

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)

EL PAÍS Á TRAVÉS DEL MENSAJE PRESIDENCIAL

APERTURA DEL 46º PERIODO LEGISLATIVO

Señores senadores: Señores diputados: En cumplimiento de un deber constitucionalmente establecido, me propongo daros cuenta del estado general de la nación. Al iniciar el período legislativo de vuestra señoría, me permito decir:

El cuadro de la actualidad en su conjunto, unádmose tan concluyente de un estado de vitalidad y de esperanza. La prosperidad y el orden de la vida obran a la consagración de el desenvolvimiento de el país crece, progresa y su influencia se hace sentir en el concierto de la riqueza, y la falta de las mas acaudaladas se real.

Acerca

dad material, situación económica, no hay que decir que el país está en una situación de prosperidad y orden. La prosperidad y el orden de la vida obran a la consagración de el desenvolvimiento de el país crece, progresa y su influencia se hace sentir en el concierto de la riqueza, y la falta de las mas acaudaladas se real.

Me da satisfacción al ver que el país está en una situación de prosperidad y orden. La prosperidad y el orden de la vida obran a la consagración de el desenvolvimiento de el país crece, progresa y su influencia se hace sentir en el concierto de la riqueza, y la falta de las mas acaudaladas se real.

INTERIOR

La situación política dentro de la más completa paz, así como de la nación, todas las provincias han mantenido en orden público que el país está en una situación de prosperidad y orden. La prosperidad y el orden de la vida obran a la consagración de el desenvolvimiento de el país crece, progresa y su influencia se hace sentir en el concierto de la riqueza, y la falta de las mas acaudaladas se real.

Las garantías indispensables para llenar su cometido con la confianza que imponen los asuntos complejos y delicados de su responsabilidad.

HACIENDA

prosperidad económica



OBRAS PÚBLICAS

La crisis de elementos de trabajo que se ha hecho sentir en todo el país, como consecuencia del rápido aumento de la producción y el consiguiente desarrollo de las industrias y del comercio, ha impuesto el retardo consiguiente a las obras públicas que se ejecutaban.

la nación. Esta es la norma en que se ha de mantener su actividad al f. e. en la gestión de esta importante rama de la administración pública.

JUSTICIA E INSTRUCCION PUBLICA

La administración de justicia, acentuando cada día mas su prestigio ante la opinión, continúa haciendo ese bucho sano y sólido que mayor de muestran el progreso del país. El año transcurrido ha sido fructífero en las diversas ramas de la administración pública y la educación, la enseñanza primaria y secundaria, los cursos de enseñanza superior, los cursos de enseñanza superior, los cursos de enseñanza superior.

RELACIONES ESTERIORES

Cultivamos esmeradamente las relaciones con la República Argentina, los Estados Unidos, y nuestro país para que nuestros intereses se vean respaldados con que el país en todos los órdenes económicos. Os está reservada, pues, toda la tarea que realizareis sin duda con patriótica consagración y de la que me propongo participar en la órbita de mis atribuciones y deberes, encaminando la actuación del gobierno en las orientaciones del bien público. Para alcanzar y cumplir estos designios, los coloco como nuestros deliberaciones, bajo los auspicios de la Divina Providencia, y declaro inauguradas las sesiones del presente período legislativo.

J. Figueroa Alcorta

Nuestra equivocación hizo notoria con su mensaje el jefe del gobierno, pues creímos estar en el infierno y resulta que estamos en la gloria.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Mucho se ha escrito sobre la apendicitis, y aun se desconocen las causas que la originan.

Los microbios, los huevos, las tenias, las partículas de alimentos no digeridos, las pepitas de frutas, las astillas del vidrio o esmaltado de la loza, y un sin fin más de cuerpos extraños que los cirujanos encontraron en los apéndices extraídos, fueron sucesivamente declarados causantes de esta terrible enfermedad. Pero ocurría en muchos casos, que los apéndices no contenían absolutamente nada. Entonces se tomó el acuerdo de examinar los apéndices de los individuos muertos de cualquiera enfermedad, aunque no fuese la apendicitis, y se probó que solían encontrarse algunos llenos de microbios, ó de otros cuerpos extraños, sin que se produjera la inflamación.

De donde resulta que los microbios, los huevos, las tenias, no son suficientes para provocar la apendicitis, y que esta enfermedad se puede presentar en individuos cuyos apéndices no estén ocupados.

Lo único que se sabe de una manera cierta, es que la apendicitis ataca, preferentemente, á las personas que comen mucha carne. Así lo prueban las estadísticas, que señalan muy contados casos entre los campesinos, en cuyas mesas, como todos sabemos, no figura muy á menudo la carne.

Los médicos que ejercen en las poblaciones rurales aseguran que, hace algunos años, los casos de esta enfermedad eran rarísimos; pero que desde tiempos recientes, y especialmente desde que en dichas poblaciones han aumentado los

despachos de carne y se han establecido algunas salchicherías, el número de atacados aumenta, con especialidad entre las clases acomodadas. En idéntica forma se expresan los médicos que ejercen en los países cuyo régimen alimenticio es vegetariano: la apendicitis es poco común entre los indígenas; y en cambio, se presenta con frecuencia entre los europeos que conservan los hábitos culinarios de su país.

Más aún: los encargados de velar por la salud de las comunidades religiosas, aseguran que la apendicitis es casi desconocida en la comunidad, y esto lo atribuyen á la severidad del régimen de alimentación. Algunos llegan hasta recomendar la conveniencia higiénica de abstenerse completamente de comer carne un día por semana.

Queda una segunda recomendación que seguir, y que, de la misma manera que la alimentación preferente de vegetales, es un eficaz preservativo contra esta dolencia.

No sólo los individuos aficionados á la carne sufren las consecuencias de esta enfermedad, también se presenta á menudo en los dispépticos y, sobre todo, en los estreñidos. Es decir, que existen más ó menos probabilidades de escapar á la apendicitis, según el intestino funcione con más ó menos regularidad.

No abusar de la carne en las comidas, y desocupar con regularidad el intestino son, pues, los mejores medios de evitar este azote de la humanidad.



INFORMES ÚTILES

Para mantener secos los senderos

de un jardín, lo más acertado es cubrirlos de una capa, lo más espesa posible, de ceniza de carbón, sobre la cual se echa luego un poco de arena.

Como la ceniza es muy porosa, absorbe toda la humedad de la tierra, y además, el procedimiento resulta muy económico, lo cual es una ventaja en los sitios donde la arena es cara y no puede emplearse en gran cantidad.

La ceniza tiene también la ventaja de no dejar que arraiguen en los senderos las malas yerbas.

El tabaco demasiado seco se pulveriza con mucha facilidad. Para remediar el inconveniente, lo más sencillo, es echar el tabaco en un saquito de muselina, suspendiéndolo de una varilla de hierro á fin de poder dejar el saco colgando sin que se moje dentro de una olla ó cacerola con un poco de agua en el fondo y ponerla al fue-

go, á fin de que el vapor que se desprenda, humedezca el tabaco. Hay que tener cuidado de que no se moje demasiado.

Como las pruebas fotográficas positivas tiradas en papel de ferroprusiato no presentan coloración favorable para reproducirlas fotográficamente, conviene cambiarlas de color.

Echase la prueba en un recipiente que contenga una solución diluida de amoníaco al 5 por 100 próximamente, y la coloración azul se desvanece poco á poco quedando sólo un tinte rosa en las partes más oscuras de la prueba.

Cuando ha desaparecido todo el azul, se lava bien con agua clara y se echa en una disolución débil de ácido tánico. En este baño reaparece la fotografía en color encarnado, dependiendo la intensidad del tono de la duración del baño.

Se lava otra vez la fotografía, se seca y puede reproducirse. El negativo que se obtiene, presenta las líneas del dibujo en negro, y si se pone un papel blanco por detrás del cristal, se podrá sacar perfectamente un cliché tipográfico fotografiado.

EL NACIMIENTO DEL HEREDERO DEL TRONO



Don Eugenio Gutiérrez, eminente tocólogo que asistió á la reina Victoria.

La corte española está de enhorabuena por el nacimiento de un heredero del trono, hecho que colma los deseos así de la familia real como de la nación. Reproducimos varias fotografías relativas al fausto acontecimiento, una de las cuales es la de la bandeja en que fué presentado el príncipe recién nacido. La presentación se hace en una bandeja de oro sobre la que va colocada esta de raso y encaje. La cuna real es blanca y dorada y tiene el escudo de España.

—Don Jaime de Borbón, el hijo del pretendiente don Carlos, ha estado en la misma corte española haciendo infracción de la orden de destierro que pesa sobre él. De este hecho, son documentos fidedignos las instantáneas que publicamos. El prín-



Mr. Bryden Glendining, médico particular de la reina que auxilió al señor Gutiérrez.



La bandeja de raso en que fué presentado el heredero



Cesta de ropa

cipe, que, como se sabe, es oficial del ejército ruso, iba acompañado del periodista francés Mr. Raymond Recouly, y pasó la frontera sin dificultad. En Medina del Campo, lo reconoció un joven ingeniero carlista que, días antes, lo había visitado en París y se hizo su acompañante. Don Jaime se alojó en



Moisés de encaje para el heredero de la corona

Madrid en una casa de huéspedes cercana á la Puerta del Sol. Al visitar la Armería Real, se mezcló con los soldados del cuerpo de guardia del Palacio, á los que hizo varias preguntas, y entonces fué cuando Mr. Recouly lo fotografió. Finalmente, el príncipe habló en Madrid con su partidario el señor Vázquez



Cuna del heredero, la misma que se utilizó para Alfonso

Mella y fué reconocido en Sevilla por la señora francesa Mme. Heriot, en el teatro de «Novedades».



Faldón regalado por la señorita Hernández Pérez, del Colegio de Doncellas Nobles



Al comercio y al público:

Regalamos \$ 42.827 m/n.

POR 15 DÍAS SOLAMENTE

CIGARRILLOS

**Mónaco, habano superior, y
Libras Esterlinas**

HOY EN CIRCULACIÓN

Por una sola compra **REGALAMOS:**

- Por 50 cajas**—Un reloj para hombre ó señora, oro 18 kilates, varios dibujos, á elegir.
- „ **25** „ —Relojes para hombre ó señora, oro bajo con piedras. Relojes de plata con incrustaciones, á elegir.
- „ **10** „ —Relojes de Perudi, Movado y otros.
- „ **5** „ —Pulseras, Carteras, Alfileres y Relojes varios.
- „ **2** „ —Collares, Cadenas, Pulseras, Carteras y otros objetos.
- „ **1** „ —Lápices de plata, Botones para puños, Porta-retratos, Alfileres, Carteras, Billeteras, etc.
- „ **1 atado**—3 tarjetas postales, ó 3 cajas de fósforos especiales, ó Boquillas de varias clases, á elegir.

Todos los atados tienen un cartoncito y por **400** de éstos se regala

UNA LIBRA ESTERLINA

EN NUESTRA CASA:

Exposición General de Cigarrería **“EL DIA”**

Paseo de Julio 674 - F. Bernardez y Cía.

POR 15 DÍAS SOLAMENTE

Cigarrillos YOLANDA, habano XXX

Solamente **10** centavos

DON JAIME DE BORBÓN EN MADRID. — FALLECIMIENTO DE UN ESCRITOR
LAS BOMBAS DE BARCELONA,



Madrid. Don Jaime de Borbón, hijo de Don Carlos, conversando en pleno día con los soldados de la guardia de Palacio Real.



Don Jaime en la Puerta del Sol



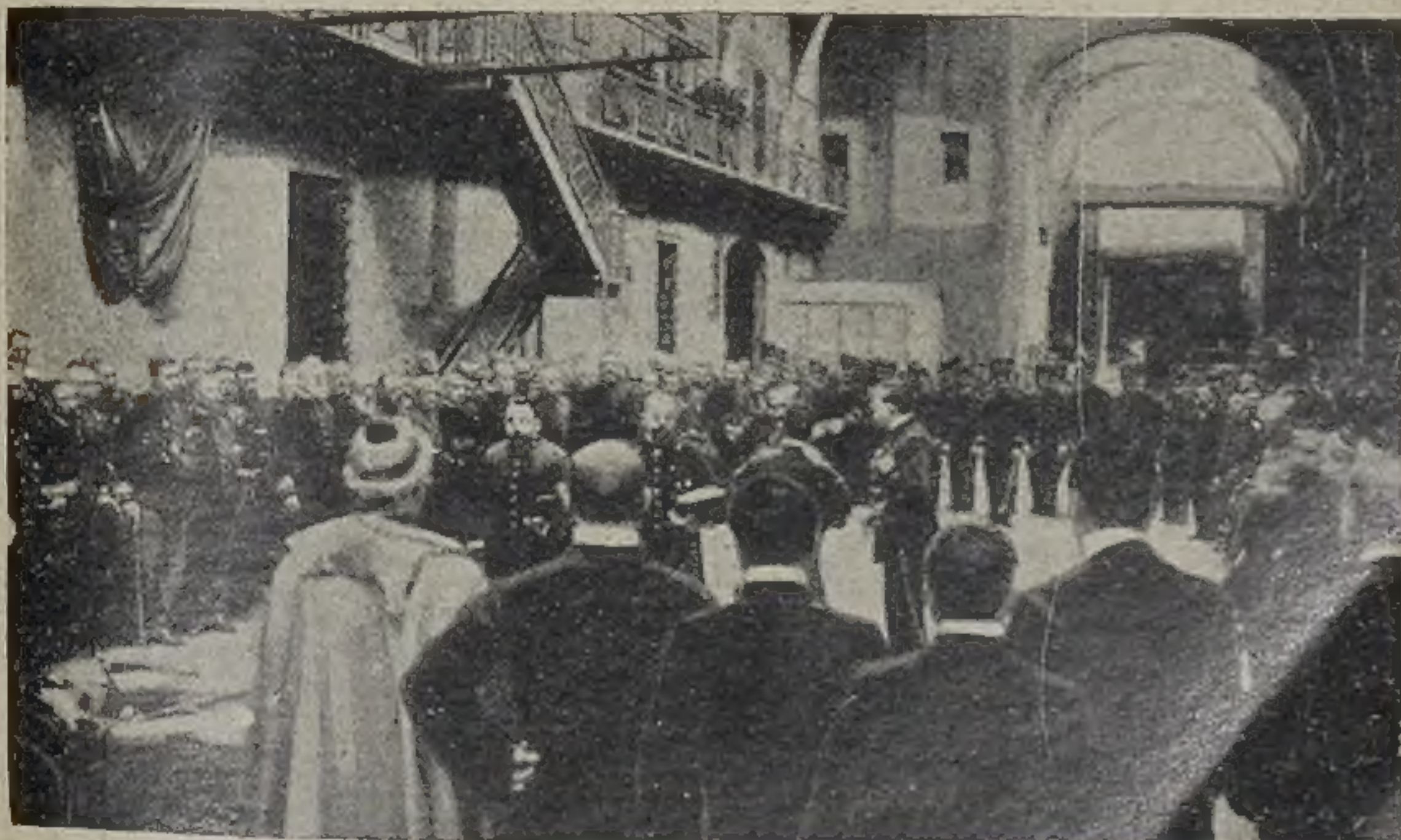
El escritor don Angel Rodriguez Chaves † en Madrid



Don Jaime de Borbón con uniforme ruso



D. Antonio Ruiz Riego, inspector de vigilancia que ha ingresado en la Orden Civil de Beneficencia, por haber recogido una de las bombas de Barcelona.



Barcelona. Imposición de cruces á los artilleros heridos al estallar una bomba que estaban reconociendo en el «Campo de la Bota»

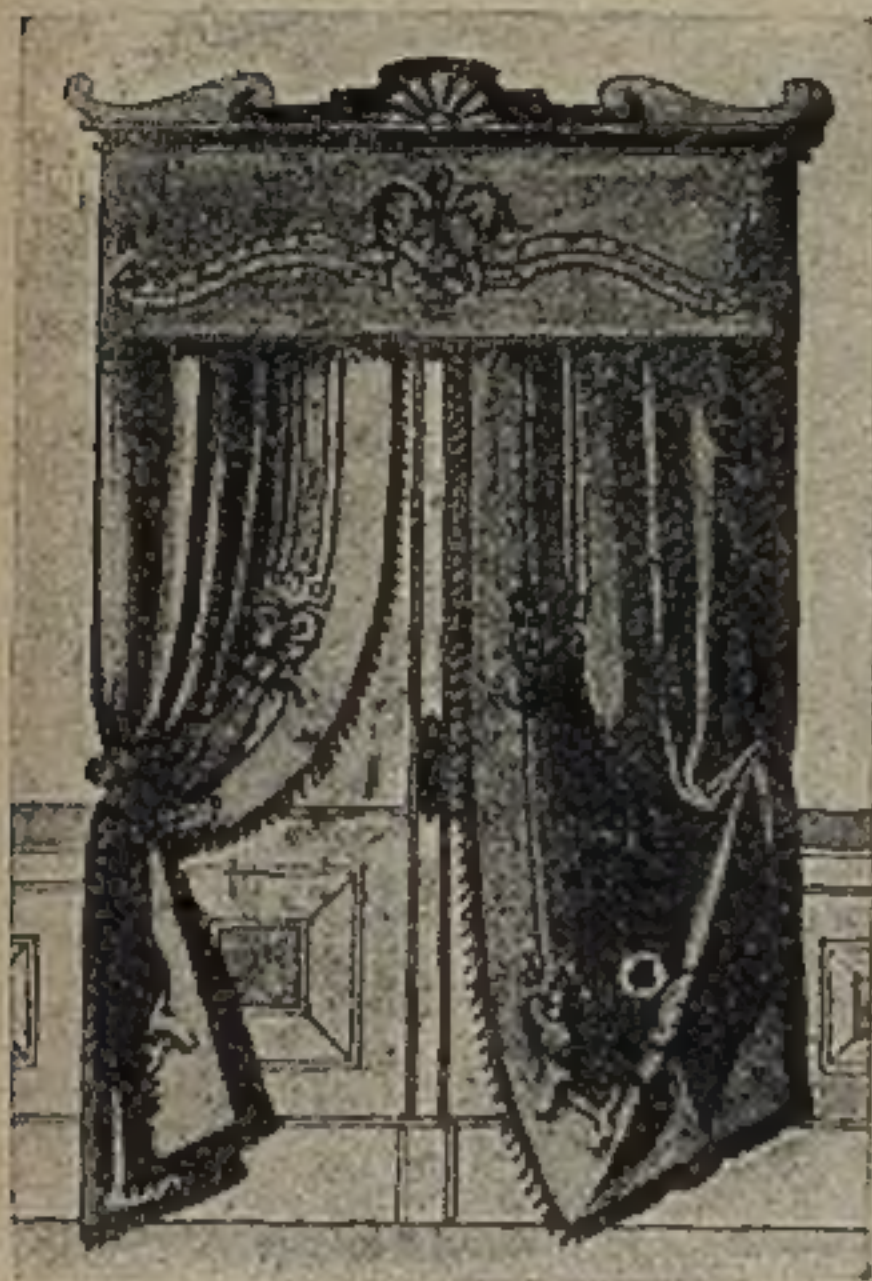
Macario Martínez

La Inglaterra

170 - PERÚ - 176

U. Telef 2212, Avenida

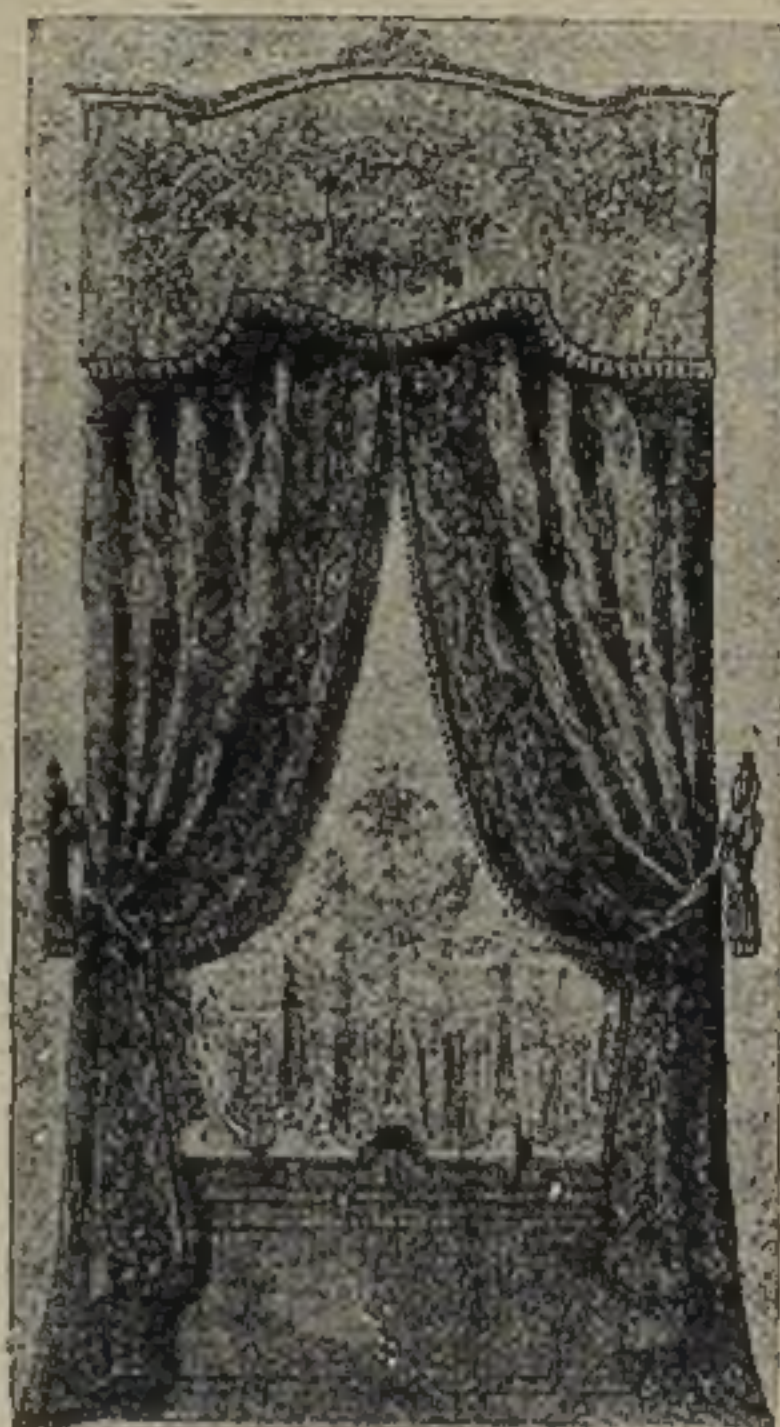
LA CASA MEJOR SURTIDA Y LA ÚNICA ESPECIAL EN
Alfombras, Tapicería y Muebles



Cortinado para comedor, en felpa granate ó verde, bordado, listo para ser colocado, á..... \$ 75.—
 El mismo sin colocación \$ 39.—

● ● ●
TRIPES cortados
 Axminster, en todos los colores, con su guarda para formar carpetas, desde \$ 5.00 el metro.

— ● —
 Apareció el nuevo
 Gran Catálogo
 ilustrado.
 Se remite GRATIS.

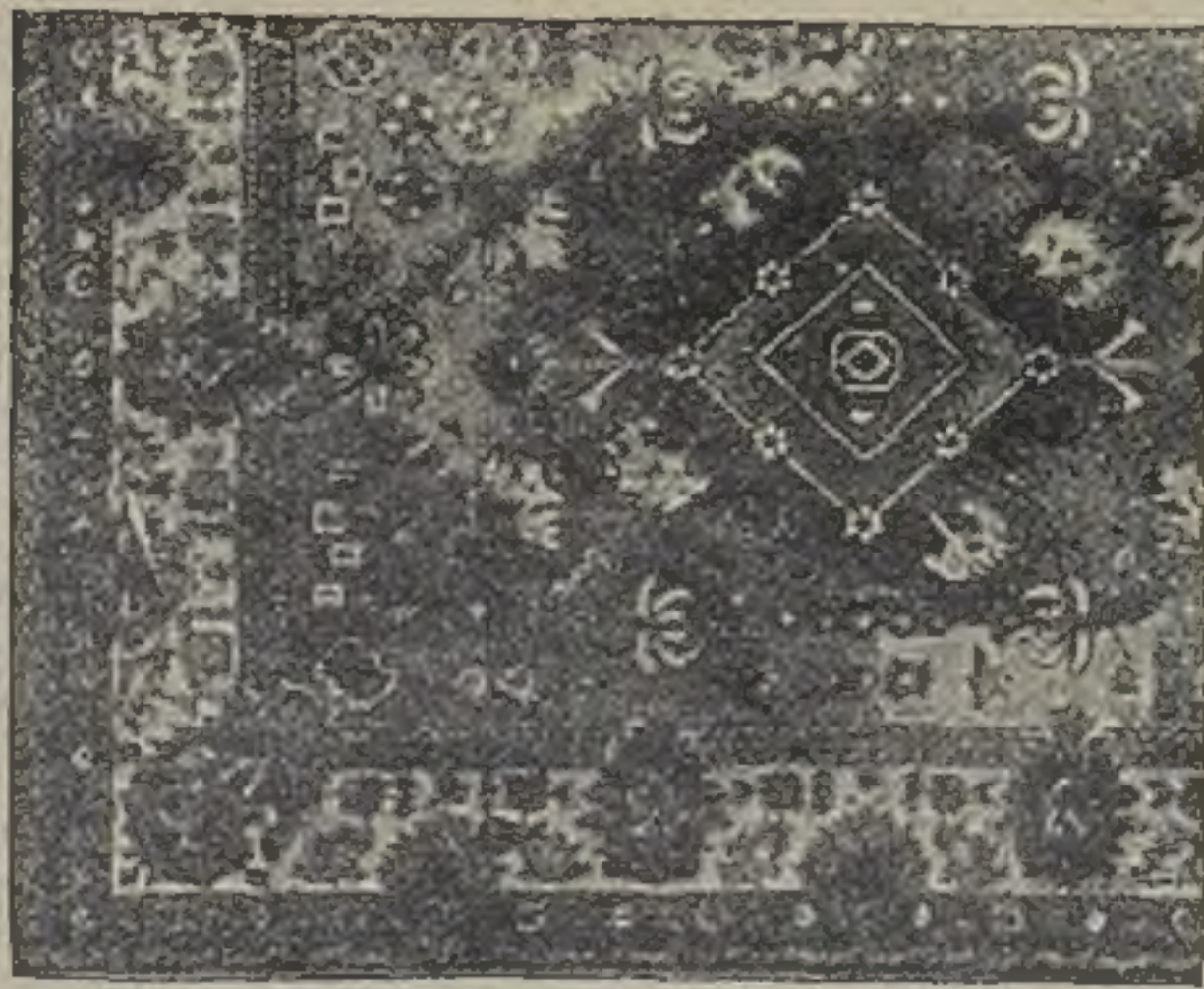


● ● ●
 Cortinas para sala, estilo *art nouveau*, de moaré de seda, rica clase, desde..... \$ 125

GRAN LIQUIDACIÓN de tripes Bruselas primera, gustos nuevos, que se venden á \$ 3.80, en \$ 3.20, cosido y colocado



Hamaca norte americana, color claro, á \$ 12.—



Carpetas-Alfombras, imitación Smirna, colores granate, verde y crema:

140x2	2x3	250x350	3x4	350x450	4x5
\$ 5	\$ 11.25	\$ 16.50	\$ 22.50	\$ 29.50	\$ 38

Carpetas «Moquet» de cortado, gustos elegidos, todos nuevos.

140x2	2x3	250x350	3x4	350x450	4x5
\$ 28	\$ 55	\$ 85	\$ 120	\$ 150	\$ 200



Silla-coche para niño, color natural .. \$ 14.—

EL SECRETO DE UNA SUEGRA

POR OLIMPIA AUDOUARD

(Continuación)

Juana estaba, pues, sola, aislada en medio de los suyos, ociosa, intelectual y físicamente: el hotel le parecía triste, monótono, sin que á su alrededor viera ninguna leal afección. Con frecuencia las lágrimas acudían á sus ojos, y retorciendo sus pequeñas manos, exclamaba con desesperación:

—¡Nadie me ama aquí! ¡Qué desgraciada soy!

Entonces se rebelaba contra lo que ella llamaba el robo de su hijo, lo tomaba y llevaba á pasear, ó se ponía á jugar con él. Pero aquella felicidad era de corta duración: madama Helven tomaba un aire contrito y mortificado, y preguntaba:

—¿La señora marquesa cree que cuido mal al niño? ¿Está descontenta de mí?

—No—respondía Juana;—no estoy descontenta de vos; pero quisiera tener también el derecho de ocuparme de mi hijo y participar de sus caricias.

—Una madre mimada siempre demasiado á su hijo, y hace más difícil la misión de la institutriz—decía Mad. Helven,—y además es muy conveniente habitar á los niños á reglamentar el empleo de su tiempo, si se quiere que más adelante sean hombres de orden.

El marqués aprobaba altamente á la institutriz, y la pobre Juana, oprimido el corazón y sintiéndose llena de odio real contra aquella mujer, se veía obligada á devolverla su hijo, á fin de evitar toda discusión con su marido.

Con una sagacidad profunda, Mad. Helven comprendió que el marqués era de esas nulidades vanidosas que pueden dominarse por la adulación.

¿Pensaría hacerse amar de él?

¡Quién sabe! el corazón de una mujer mala es un abismo insondable, en que reina la oscuridad y en que nadie puede leer.

Pero, en todo caso, ella quería dominar en la



casa, y para esto comprendía que no tenía que hacer otra cosa que ganarse la buena voluntad del jefe supremo y despótico.

Adivinaba también que le sería fácil suplantar á la joven esposa en el corazón de su marido, porque Juana, franca, alegre, jovial, afectuosa, no tenía ninguna experiencia de la vida; no tenía para hacerse amar más que su belleza, su juventud y sus encantadoras cualidades; era mucho y era poco para cautivar un hombre del carácter del marqués de Rionsac, y una belleza austera y ruda, una mujer artificiosa como Mad. Helven, tenía, por el contrario, todos los defectos propios para seducir á aquel falso grande hombre.

Sin pensar aún en engañar á su mujer y en ofrecer su corazón á la institutriz, no tardó en sentirse seducido por la corrección y ternura de aquella intrigante, que por una hábil maniobra logró muy pronto hacerse su secretaria y hasta colaboradora, lo cual la proporcionaba largas en-

trevistas con él, colocándola en una situación bastante elevada.

He aquí cómo se gobernó para llegar á este resultado:

Un día le aseguró que en Inglaterra los periódicos se ocupaban mucho de sus escritos, y que especialmente ella había leído artículos laudatorios sobre uno de sus folletos, cuyo título le dijo, pidiéndole un ejemplar para leerlo.

Un autor siempre se satisface cuando se le dice



que se ocupan de sus escritos y se los piden para leerlos.

El marqués se apresuró á satisfacer el deseo de Mad. Helven.

Al día siguiente ésta no escaseó sus elogios sobre aquellas notables páginas; como era muy inteligente, sus elogios, lejos de ser banales, fueron justos y razonados; el autor quedó encantado, y halló que decididamente aquella mujer tenía un gran sentido y un esclarecido talento.

Mad. Helven le insinuó tímidamente que, quedándole libres las noches, porque el niño se acostaba temprano, tendría un gran placer si el marqués se lo permitía, en copiar sus manuscritos; éste sería un medio agradable para ella de aprender aquel bello lenguaje académico y aquel elevado estilo, que el marqués poseía en tan alto grado.

Aquel elogio dió perfectamente en el blanco; el marqués aceptó, y desde aquel día fué su amanuense, y hasta colaboradora, porque tenía verdadera instrucción, conocía á fondo el idioma francés y su estilo era más correcto que el del marqués, arreglabamejor las frases,

pulía sus asperezas y hacía resaltar el pensamiento más claro, más brillante y más incisivo.

Al cabo de seis meses de permanencia en el hotel Rionsac, era la verdadera dueña de la casa, y esto se había hecho con tanto tacto, había conservado de tal modo las apariencias de su clase, que la mujer y la madre del marqués, no pudiendo formular ningún hecho ni basarse en nada positivo, se vieron obligadas á sufrir aquella dominación humillante.

Mad. Helven comía en la mesa de sus amos, y el marqués hablaba con ella de política, de sus folletos ó de sus obras maestras sobre economía social.

Las señoras nada comprendían de todo aquello; pero Mad. Helven, instruída en aquellos asuntos, argumentaba al marqués, augurando que la Francia tendría en él un Talleyrand ó un Richelieu: la conversación era, pues, sostenida entre ambos, y las señoras de la casa se veían reducidas á desempeñar el papel de simples oyentes.

Cuando el marqués no iba á su círculo

ó de tertulia, se encerraba en su biblioteca con Mad. Helven, y los dos se ponían á escribir, cambiando sus reflexiones y pensamientos.

La marquesa madre se retiraba á su habitación y Juana se quedaba sola.

¿De qué podía quejarse? ¿No tenía derecho su marido para entregarse á un trabajo serio é intelectual? ¿Podía mostrarse celosa de las largas entrevistas de la alemana con el marqués?

Mad. Helven tenía un comportamiento irreprochable, un aire austero y digno que desafiaba toda sospecha, y el marqués era un hombre grave y de costumbres excelentes, reservado, ceremonioso con ella, y sus conversaciones versaban siempre sobre asuntos serios.

¿Qué reproche formular?

Juana comprendía esto y se callaba, pero sentía una sorda irritación contra

aquella intrusa que hacía se viese aislada, acaparando al marido y al hijo, y no sabiendo disimular sus impresiones, se mostraba fría y un poco altanera en sus relaciones con ella.

Esta redoblaba su afectada humildad, jurando en su fuero interno vengarse cruel-

mente de lo que ella llamaba imper tinencias de la marquesa.

Esta era la verdadera situación en que se encontraban los personajes de este drama, cuando llegó la noche memorable para Juana, noche en que su madre política le confió su terrible secreto.

II

SUEGRA Y NUERA

Era el 15 de Diciembre; un viento glacial agitaba violentamente los árboles del jardín, hacía retemblar los cristales, y por momentos se precipitaba por ráfagas en las chimeneas, haciendo oír como desgarradores sollozos, gritos desesperados de los espíritus malditos que pueblan los aires.

La lluvia se mezclaba al viento sin amenguar su violencia... noche lúgubre que hubiera podido tener su encanto acre y extraño, pasada alrededor del hogar, en familia, escuchando historias de duendes y aparecidos! Pero era sencillamente triste y angustiosa para aquel que estaba solo y en-



LAS ELECCIONES EN MADRID.—MEETING DE SOLIDARIDAD CATALANA

En las elecciones de diputados por Madrid, cuyo resultado es conocido, lucharon los conservadores, los republicanos y los socialistas, con ausencia del partido liberal. Por parte de los republicanos, hubo como novedad, las candidaturas



D. Benito Pérez
Galdós



D. Luis Morote



Dr. Rafael Cal-
zada

a presidencia que se le ofrecía.

Empezó el meeting dando lectura dicho señor Roca al manifiesto de la Solidaridad Catalana; el señor Carbó leyó un telegrama de adhesión del señor Vázquez Mella y a continuación



D. Fco. Gutiérrez



D. Mariano Agrela



D. José M. Garay



D. Federico Guirao



D. Carlos Prast

Candidatos conservadores electos



D. Pablo Iglesias



D. Alfredo Fischer



D. Alfredo Vicenti



D. Roberto Castro-
vido



D. Miguel Moray-
ta

Socialistas no electos

Candidatos republicanos derrotados

del novelista Pérez Galdós y del doctor Rafael Calzada, residente en Buenos Aires.

—El 14 de abril por la mañana se celebró en el teatro Tívoli, de Barcelona, el anunciado meeting solidario para presentar a los candidatos por la circunscripción de la capital de Cataluña.

Presidió el señor Roca y Roca, en vista de que el señor Salmerón no quiso aceptar

hablaron, sucesivamente, los candidatos por Barcelona, haciéndolo en último lugar el señor Salmerón. Este, en su largo discurso, hizo la apología de la solidaridad, negando que tuviera el menor carácter separatista, y manifestó que ella unía a conservadores y radicales para que ambos elementos lucharan juntos por el bien común.



Barcelona. Manifestación organizada á la salida del meeting en honor de Salmerón

GATA

B^{ME} MITRE 569-FLORIDA 107-27

BUENOS AIRES

Casa de Compras en PARIS 20-22 Rue Richer

Oficina de Compra en New York 13-25 Astor Place

TEMPORADA OTOÑO ARTÍCULOS DE ÚLTIMA CRE



Franklin.—Elegante tapado en paño cuero, religiosa y mangas forradas en polonesa, adornado de terciopelo bordado, en colores marrón, gris, beige, negro y azul marino..... \$ 26,50

TAPADOS

Galipeaux.—Elegante tapado en paño castor, enteramente forrado en seda, adornado con aplicaciones de guipur y terciopelo, en colores beige, castor, gris claro y gris oscuro..... \$ 48

Isabeau.—Elegante tapado en paño castor, enteramente forrado, bordado de chenilla, en negro únicamente á pesos.....37

Zerli-e.—Elegante tapado en paño elbeuf, enteramente forrado en broché, adornado de aplicaciones de terciopelo bordado cuello y botamangas de terciopelo bordado, en colores negro, azul marino, marrón, gris y beige..... \$ 29

Ivette.—Tapado en paño castor, forrado y con aplicaciones de terciopelo bordado, en colores negro, azul marino, marrón, beige y gris á..... \$ 29



Isly.—Elegante tapado en paño elbeuf, enteramente forrado en sarga, adornado con aplicaciones de paño: cuello y puños adornados de terciopelo, en colores negro, marino, gris, beige y marrón.....

Taller especial para las confecciones para señoras. Modelos última moda. Géneros alta novedad

La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: Toda mercadería que se recibirla no resulte del agrado del comprador, PODRÁ SER DEVUELTA PARA SER CAMBIADA Ó REEMBOLSAREMOS ÍNTEGRO EL VALOR PAGADO, MÁS LOS GASTOS DE FLETE ORIGINADOS.

CHAVES

SUCURSALES: ROSARIO STAFF CORDOBA
BAHIA BLANCA, LA PLATA
MENDOZA, PARANA, MERCEDES B.S.A.S

INVIERNO 1907

ACCIÓN RECIÉN RECIBIDOS



Lindo cuello, formando estola, en piel «Caracoul», adornado de diez colas..... \$ 18,50

PIELES

Elegante estola y manchón, en "Murmel-Orenburger" adornado de cabecitas y colas, forrados en raso, el juego..... \$ 70

Linda estola y manchón, haciendo juego, de "Ratmusque", Zebelina, adornado de cabecitas y colas, forrado en raso, el juego..... \$ 50

Linda estola, en piel Murmel Zibelina, forrado en raso, con cabecitas, á..... \$ 45

Elegante cuello estola, en piel de "Liebre" adornado de aplicaciones pasamanería, precio..... \$ 15,50

Linda corbata, en piel de "Liebre", con cabecitas, forrada en raso, á..... \$ 5,50

Linda estola, "Mongol", manchón, haciendo juego, el juego... \$ 35

Elegante cuello estola, en piel, adornada de pampillas, chenilla y aplicaciones de metal, á..... \$ 10



Linda boa, en piel de «Liebre» adornada con cabecitas y colas, á..... \$ 2,50

Nuevo surtido en boas, cuello-estolas, golas gran fantasía, corbatas, etc., etc.

Pidan nuestro NUEVO

Gran Catálogo General

Contiene precios y descripciones ilustradas de todos los artículos de nuestros vastos Departamentos. SE ENVÍA GRATIS Y FRANCO DE PORTE Á QUIEN LO SOLICITE.

Con este aparato la

CASA TAGINI

hace agradables las veladas
de invierno en el campo

— PÍDAN CATÁLOGOS —

25 - Calle Perú - 31
601 - Av. de Mayo - 611



Grafófonos COLUMBIA

SON LAS MÁQUINAS PARLANTES
MÁS PERFECCIONADAS DEL MUNDO.

INMENSO SURTIDO DE DISCOS,
CON AIRES POPULARES Y CON LAS
VOCES MÁS FAMOSAS DEL MUNDO.

No confundir los legítimos
GRAFÓFONOS
"COLUMBIA"

CON PÚA RENOVABLE

con los demás sistemas de máquinas parlantes, inferiores en todo sentido.

LA VISITA DEL REY EDUARDO VII

Muy comentada ha sido la entrevista de los reyes Eduardo VII de Inglaterra y Alfonso XIII de España, en aguas de Cartagena.

El 7 de abril, á las 7 y 30 de la mañana, llegó á Cartagena el tren real que conducía al monarca español, á la reina María Cristina, al infante don Fernando de Baviera y al jefe del gabinete, señor Maura.

Después de una recepción en el Ayuntamiento, los reyes pasaron al embarcadero y en un bote del «Cataluña» se dirigieron al yate «Giralda».

El día 8, á poco de fondear el yate real inglés, salieron del «Giralda» don Alfonso XIII y doña María Cristina y se dirigieron al «Victoria and Albert», para visitar á los reyes ingleses.

Los cuatro reyes permanecieron solos media hora en la cámara de Eduardo VII, y por su parte el señor Maura y el subsecretario de Estado inglés Hardings, conversaron un rato aparte.

A las tres de la tarde, los reyes de Inglaterra devolvieron la visita á los espa-



Eduardo VII y Alfonso XIII en Cartagena

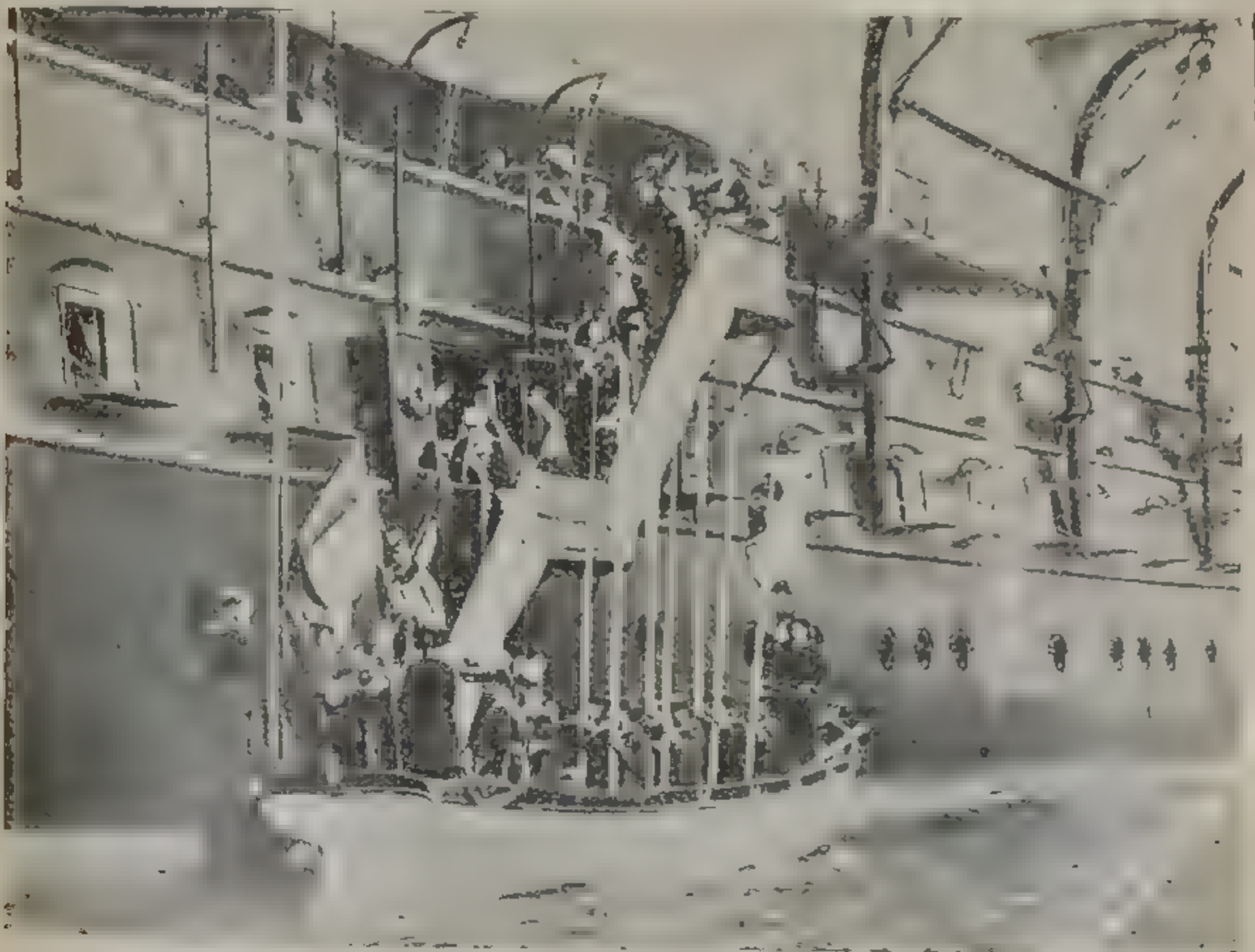
ñoles en el «Giralda». Don Alfonso y doña María Cristina los recibieron en la escalera con el mismo ceremonial con que ellos habían sido recibidos en el «Victoria and Albert», y en el yate español los reyes volvieron á tener otra entrevista á solas que duró veinte minutos.

En ambos encuentros, la escuadra saludó la llegada de los reyes con numerosas salvas.

Al siguiente día, ambos soberanos visitaron los dos principales buques de la escuadra inglesa; el «Queen» y el «Venerable». El banquete de gala en la «Numancia» tuvo lugar el día 8 á las ocho de la noche. Uno de los centros de la mesa fué ocupado por el rey Eduardo y la reina Cristina; y el otro por Don Alfonso XIII y la reina Alejandra. Los brindis de los dos monarcas fueron muy expresivamente cariñosos y en ambos se habló de la amistad entre España é Inglaterra como fundada en la simpatía

y la comunidad de intereses.

Tal importancia se ha atribuido á esa



El rey Alfonso XIII, doña María Cristina, el infante don Fernando y el presidente del Consejo de ministros, saliendo del «Victoria and Albert», después de celebrada la cámara entrevista con los reyes de Inglaterra.

(Sigue en la pág. 15).



Taller de productos químicos funcionando pocas horas después de extinguido el fuego

El incendio de la fábrica de productos químicos de la Fármaco-Argentina, de que hablamos en nuestro número último, pudo ser limitado al galpón destinado al depósito de mercaderías elaboradas donde se encontraba también instalado el escritorio de la fábrica. Habiéndose salvado toda la documentación y libros del establecimiento, éste ha podido continuar sus operaciones tanto más cuanto que el siniestro no afectó en manera alguna a los talleres de la casa, pues como demuestran las fotografías adjuntas, pocas horas después del suceso funcionaban todos lo mismo que si nada hubiese ocurrido. Por otra parte el depósito de materias primas también quedó intacto; de modo que ni aun desde este punto de vista ha experimentado retraso la producción.

Cuando decimos que los talleres funcionan como antes, no hablamos con perfecta exactitud, porque funcionan con actividad mayor y más extraordinaria, gracias a lo cual y a haber reforzado el personal de obreros de la fábrica, ésta ha

realizado sin interrupción todos los servicios.

Los *solubloides*, de tan general aceptación y los *comprimidos pépsicos* son dos artículos que no hubieran podido dejar de fabricarse ni una hora, pues los pedidos son continuados y siempre se entregan al consumo inmediatamente después de elaborados, asegurando así la eficacia de su empleo. Los *jabones* y *pastillas*, otra especialidad de la fábrica, se elaboran hoy en mayor cantidad que antes, y sobre todo el *Depilatorio Martins*, de tan inmenso consumo, son artículos que sólo pueden estar en depósito breves horas, pues la demanda es mayor que la elaboración y por lo tanto estaban en exigua cantidad en el local incendiado.

En general, puede decirse que lo destruido ha sido el edificio, pues las existencias en depósito eran y son siempre muy escasas toda vez que el consumo equipara a la producción y aun queda sin poder ser totalmente satisfecho.



Vista de la sección jabonera funcionando después del incendio de los depósitos

“La Fármaco-Argentina”

(Sociedad Anónima)

Fábrica, depósito y escritorio: 90, ACOITE, 98. Unión Telefónica 44 (Flores).—Buenos Aires.



Llegada de los reyes de Inglaterra al «Giralda». Don Alfonso besando á la reina Alejandra visita del monarca inglés, que algunos periódicos extranjeros han hablado de un pacto de alianza angloespañola, por el cual Inglaterra apoyaría á España en cualquier conflicto que se presentase y favorecería los intereses españoles en África, mientras España, á su vez, pondría su estratégica posición geográfica al servicio de la escuadra británica, llegado el caso de una guerra.



El yate de los reyes de Inglaterra «Victoria and Albert»



Pabellón instalado en el muelle de Cartagena para recibir á la familia real



Nuevo edificio del Ayuntamiento, inaugurado por el rey

TRICOFERO DE BARRY



QUITA LA CASPA, CONSERVA, AUMENTA
Y FORTALECE EL CABELLO

La higiene de la cabeza es indispensable para la conservación del cabello. Si se permite que la caspa obstruya los poros y las raíces del cabello mueran por falta de aire y nutrición, no es extraño que éste se ponga seco y áspero y concluya por caerse. **El Tricofero de Barry** quita la caspa y nutre el cuero cabelludo, promoviendo de este modo el crecimiento natural del cabello y conservándolo sano, suave y abundante.

Único importador: RICARDO ILLA — Venezuela 618

LA REINA DE PORTUGAL EN VILLAMANRIQUE

Después de haber estado en Sevilla durante la Semana Santa, la reina Amelia de Portugal pasó unos días en la hermosa posesión de Villamanrique, situada en aquella provincia, visitando á su madre la condesa de París y á sus hermanos. Aquella residencia de su familia estuvo de fiesta con este motivo. La condesa dió en su honor, el día 2 de abril, un gran banquete al que fué también invitada la oficialidad del yate real portugués «Amelia». Asistieron al mismo, además de la reina y la condesa, el príncipe Luis Felipe, el infante don Manuel, la princesa Luisa, los duques de Guisa, los condes de Filgueiro, el intendente de la casa Mr. Dupois, y el comandante y oficiales del citado yate. Después del almuerzo,



La reina Amelia en el palco regio durante la corrida de toros dada en su honor en Sevilla.

los comensales tomaron el te en el jardín, y luego pasaron al patio, donde se organizó una fiesta de carácter típicamente andaluz.

Varias hermosas señoritas de la población, engalanadas con mantones de Manila y flores en la cabeza, bailaron peteneras, boleros, oles y sevillanas, al son de guitarras y bandurrias.

La reina de Portugal quedó muy complacida del espectáculo y las señoritas fueron obsequiadas con un lunch. La permanencia de la reina Amelia en Villamanrique duró hasta el 4 de abril, día en que regresó á Sevilla, donde embarcó en su yate, surto en el río Guadalquivir, que la llevó de nuevo á Lisboa.



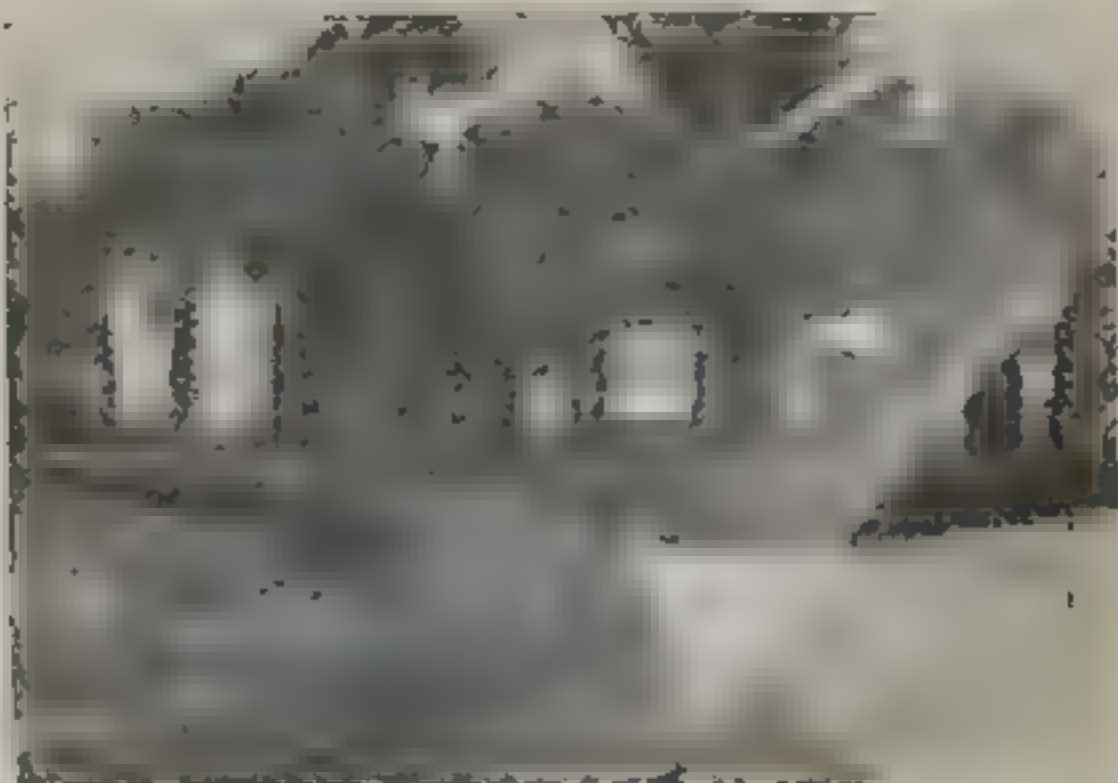
Retrato de la reina Amelia, sacado en el palacio de Villamanrique.



1 Reina Doña Amelia. 2 Condesa de París. 3 Duquesa de Guisa. 4 Princesa Luisa de Orleans. 5 Duque de Guisa. 7 Duque de Béjar.



Casa del palacio de Villamanrique



El jardín del palacio

Aceite Cordon Bleu

— EL ACEITE —

CORDON BLEU

puro de oliva, extrafino. es el preferido en el mundo entero, siendo su pureza, limpidez y admirable color, la mejor garantía de su esmerada preparación y refinación.

AGENTES EXCLUSIVOS

GANDOLFI, DE BARY y C^o

ESMERALDA 916



El Sr. Porco quería aprender el manejo de las armas y recurrió á los servicios del maestro de esgrima don Leopardo.



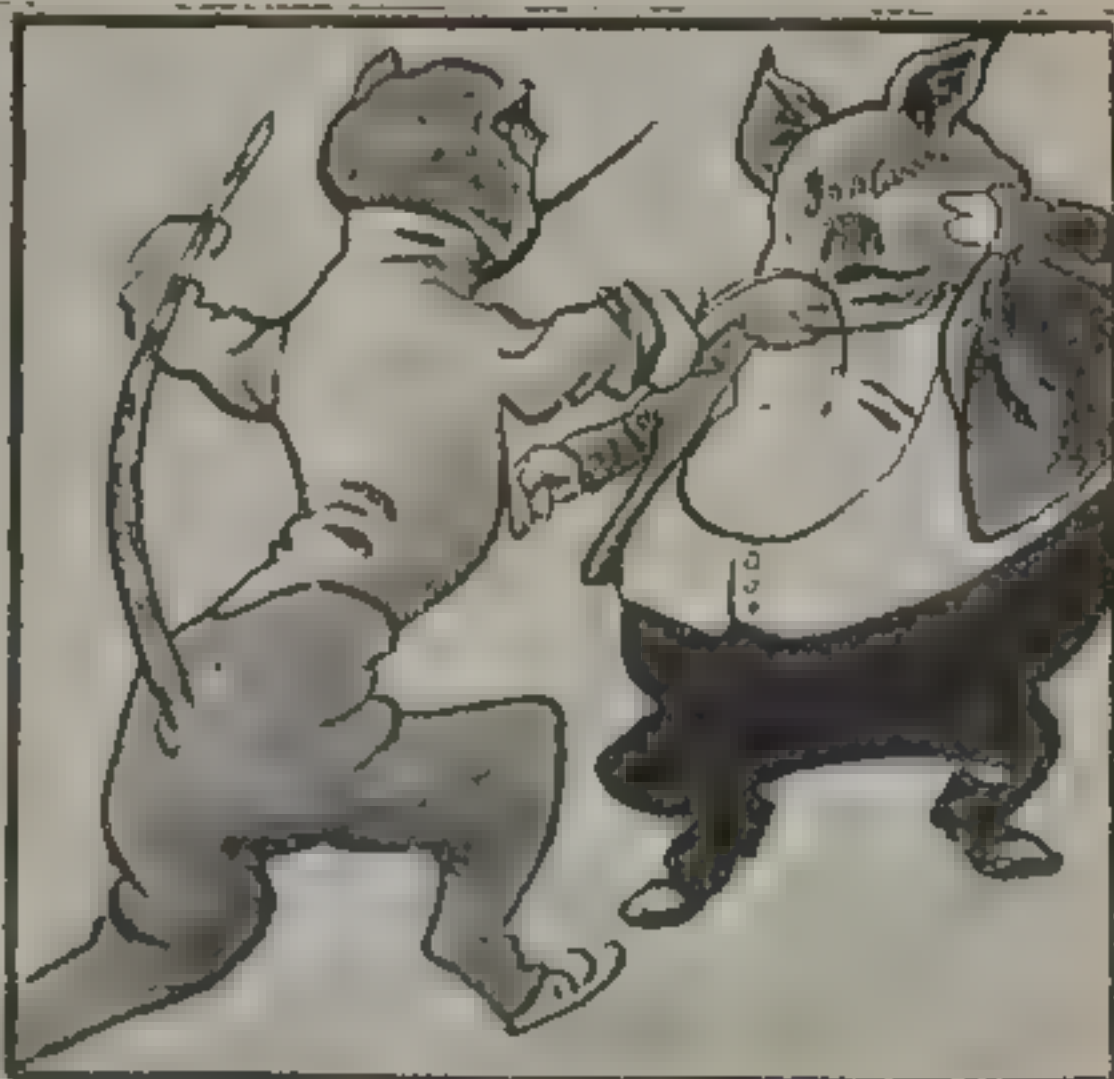
El profesor le entregó un florete que á Porco le pareció un asador.

—¡Pero...aquí no se tratará de asar nada!—exclamó el alumno, un poco escamado.



—No tema por su integridad —le dijo el maestro,—tome bien el florete y póngase en guardia.

—En guardia estaré ¡vaya si estaré!—repitió el discípulo.



—Ahora, mire cómo le toco yo—añadió don Leopardo,—Tome nota de este pinchazo. Le he desollado un poco, pero eso no importa.



¡ Veamos si ataca usted con corrección y da un buen golpe ¡Así! ¡Perfectamente! Láncese ahora! Una...dos...



...y tres.
Porco dió un golpe maestro.



Agentes:

Bernasconi & Co. - Buenos Aires

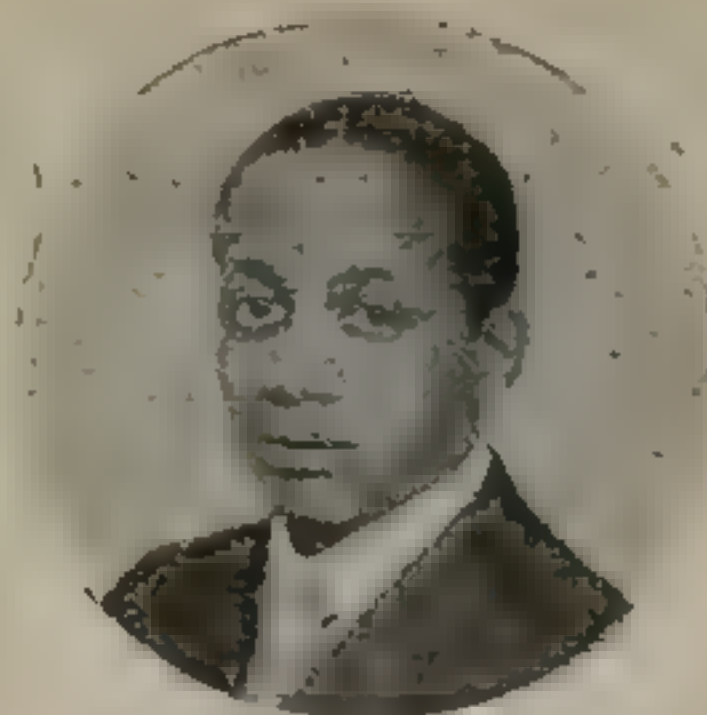
Seré & Cía. - Montevideo

DE INGLATERRA
ACTUALIDADES DIVERSAS

Mr. Alain Le Roy Locke es el primer negro que ha ganado una de las becas instituidas por Cecil Rhodes y que le permite continuar sus estudios en la universidad de Oxford.

Este benemérito estudiante procede de la universidad norteamericana de Harvard, y obtuvo la elección entre cinco candidatos cuyos méritos fueron reconocidos.

—En Londres tuvo lugar con extraordinario éxito el concurso de caballos de carro, cuyos premios entregó a los respectivos ganadores



Mr. Alain Le Roy Locke, el primer negro que ganó una beca de Rhodes para la universidad de Oxford.

varias líneas contra los deseos del público, y las autoridades hicieron detener todos los coches que seguían la nueva dirección. Estos coches formaban una línea de cerca de una milla de extensión y permanecieron detenidos hasta que se llegó a un arreglo con la empresa.

—En el campamento de Aldershot, se han verificado experimentos de tiro al blanco con los trenes blindados del sistema Renard. Nuestro grabado presenta el interior de uno de los coches, mostrando la posición en que se



El concurso de caballos de carro en Londres. Lady Helen Gordon-Lennox entregando el premio a uno de los competidores.



Una milla de tranvías detenidos en Toronto (Canadá) por disposición de las autoridades

Lady Helen Gordon-Lennox, hija del duque de Richmond y Gordon. Los concurrentes fueron mucho más numerosos que otras veces.

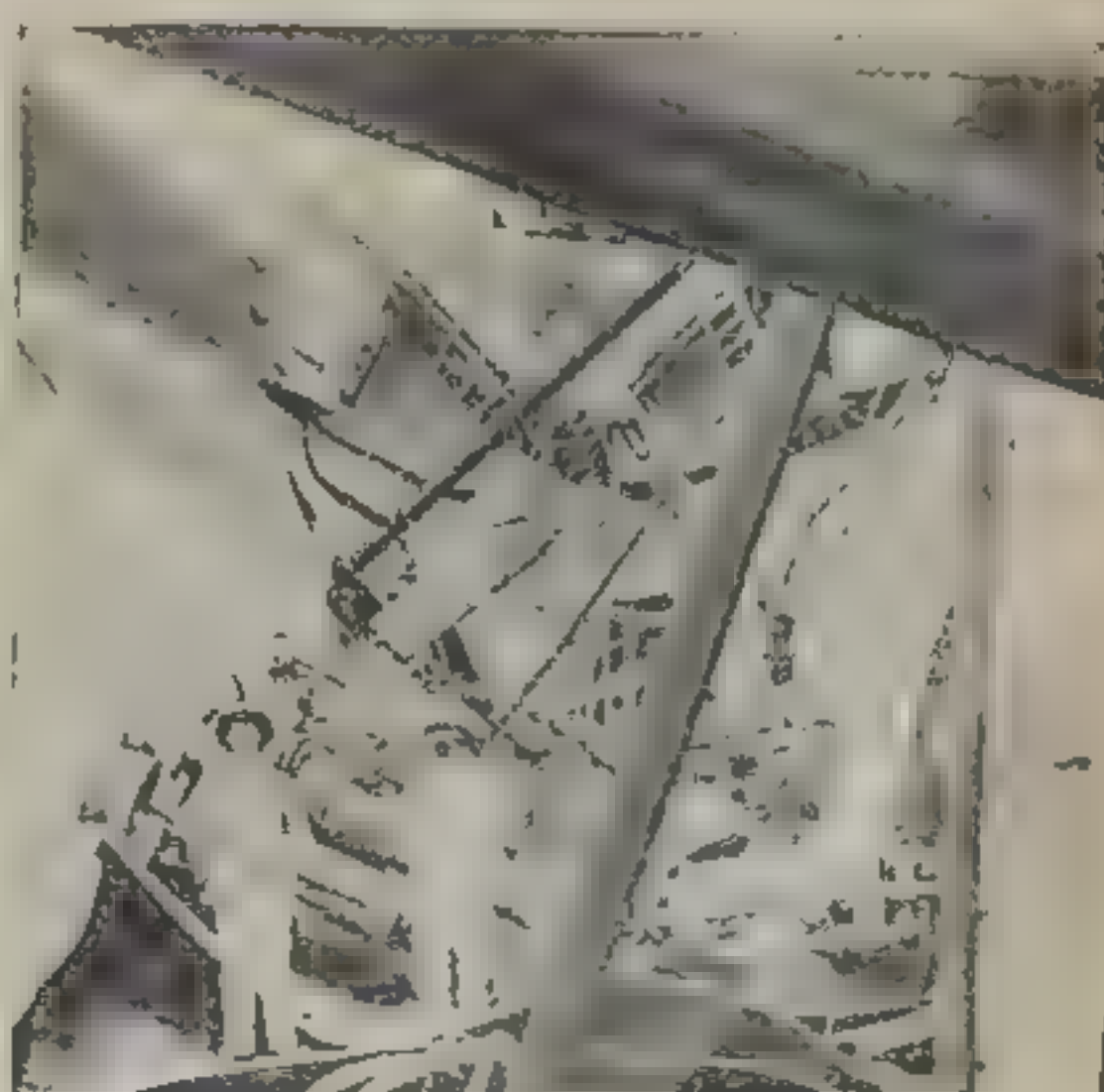
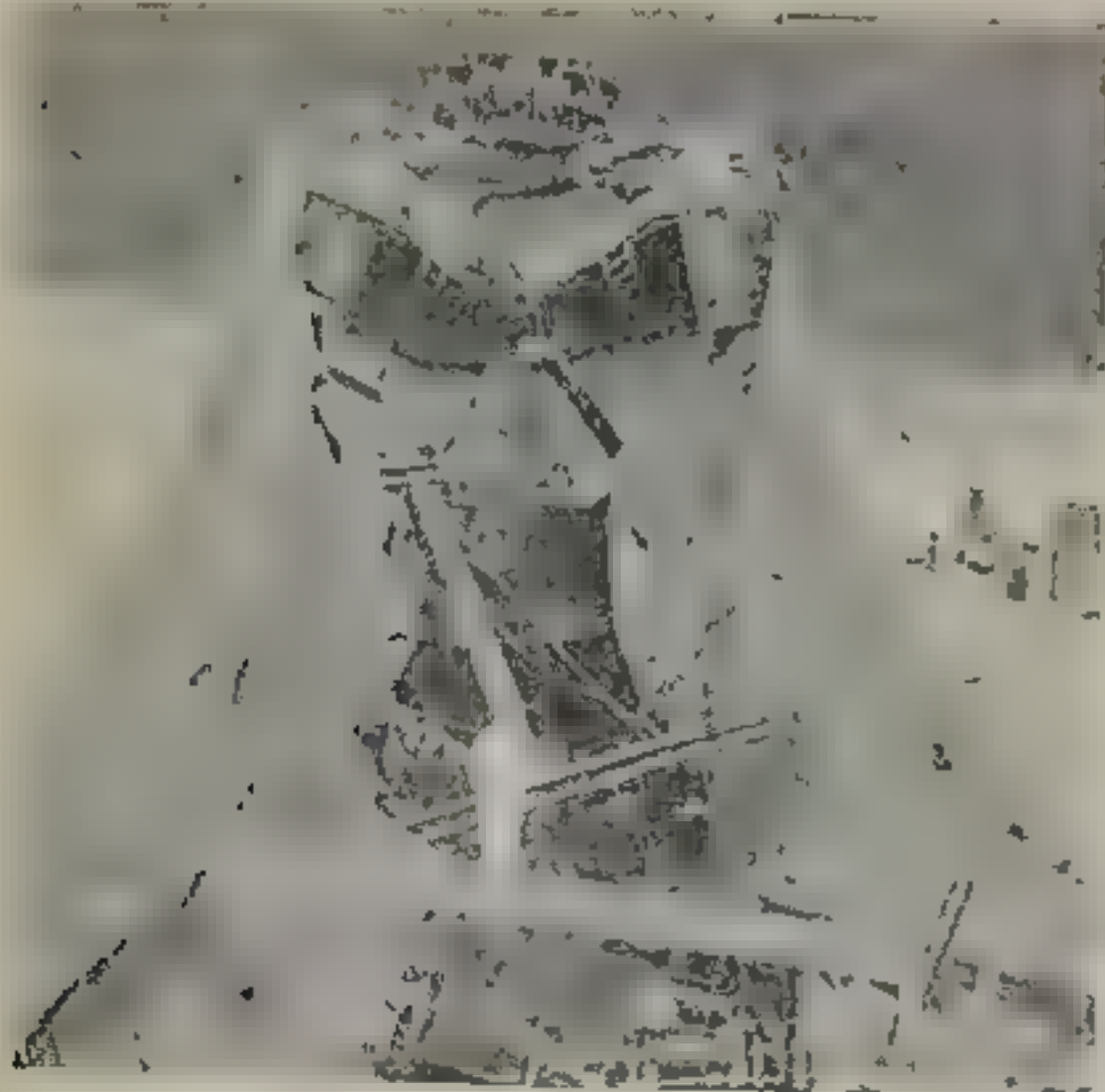
—Entre los grabados de actualidad que presentamos, uno procede de Toronto (Canadá) y se refiere a un hecho bastante curioso. La compañía de tranvías cambió la ruta de



Tirando al blanco en Aldershot desde el interior de un coche blindado Renard

coloca para hacer fuego el tirador. Los ensayos han tenido, según parece, resultado satisfactorio.

—El «Nether-ton», vapor inglés de 7.200 toneladas, se incendió mientras estaba cargando bencina en Pulo Sembilar, isla de Sumatra. Hubo dos grandes explosiones a bordo y el fuego se prolongó durante siete días.



Los restos del vapor «Nether-ton» que se incendió

Á BORDO DEL «DREADNOUGHT».—ÉXITO TEATRAL

El gran acorazado «Dreadnought» ha efectuado con todo éxito su viaje de prueba á América. Los marineros de este buque, cuya aparición ha hecho época en la marina, llevan sus animales favoritos, siguiendo una costumbre generalizada en los buques así como en los cuarteles. Entre ellos figura el gato «Togo», que reproduce la fotografía colocado en la boca de un cañón de 12 pulgadas.

—Las representaciones teatrales llaman cada vez más la atención por el arreglo escénico que llega á ser maravilloso, y el estudio especial que hacen de la pieza los



«Togo», gato favorito á bordo del «Dreadnought»

artistas. La última representación sensacional fué la del «Typhoon» en el Hippodrome, obra de Alicia Ramsay y Rudolph de Cordova. El vapor «Albatross» encuentra un violento tifón que pone á sus pasajeros en situaciones originales. El cuadro, muy del gusto público, fué realizado por los artistas Mr. Bert Gilbert que representaba á un ingeniero es-

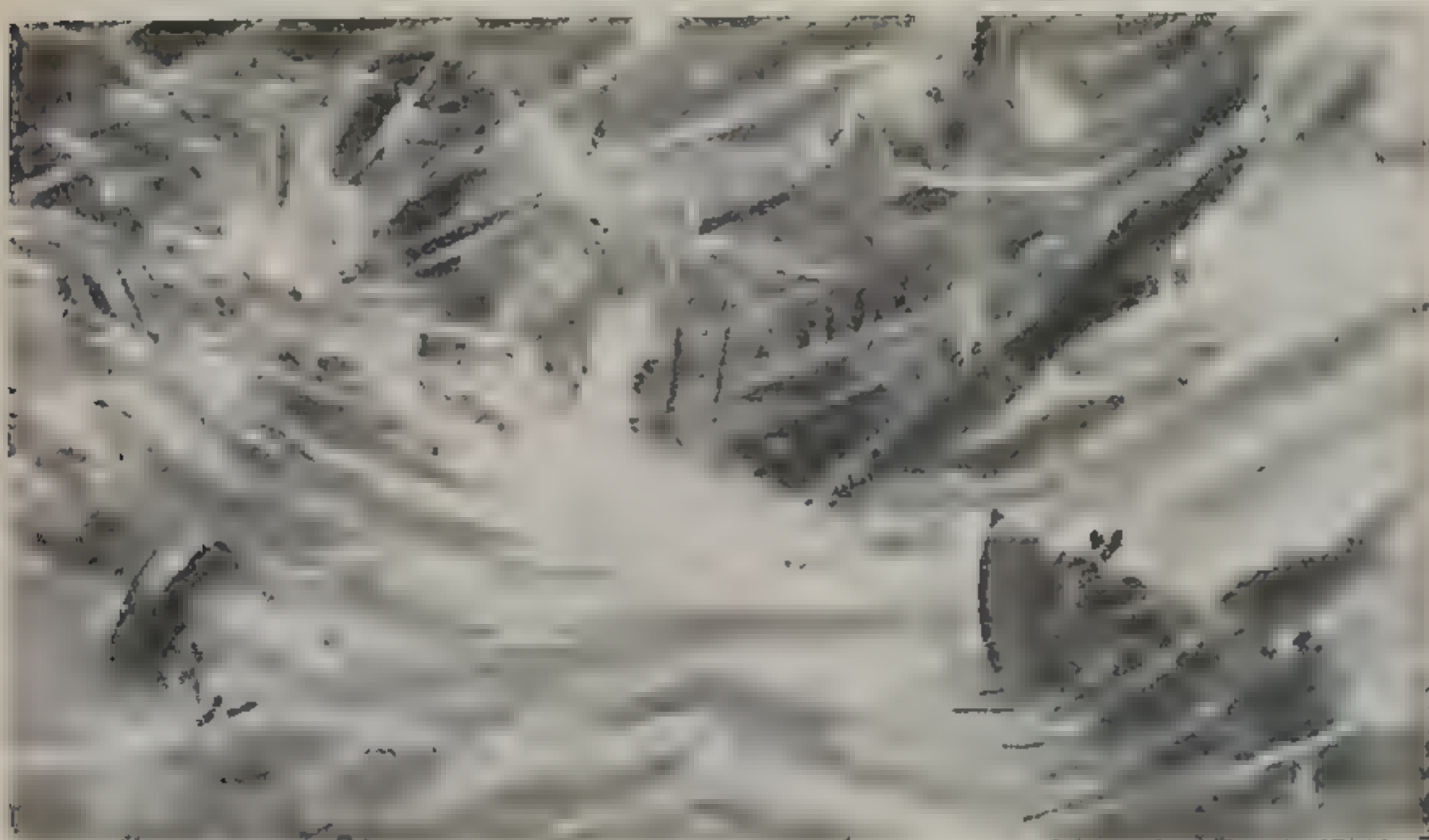
cocés, Mr. Morton York y otros. Los espectadores siguen las aventuras con interés, aplaudiendo las escenas cómicas abundantes, y autores y empresarios se felicitan por el resultado.



Escena segunda de «El Tifón»



Una escena impresionante



Las maravillas del arte escénico moderno. El Tifón en el «Hippodrome» de Londres



Interesante grupo en Kaudy

El duque y la duquesa de Connaught, continuando su viaje, llegaron á Ceylán, donde fueron también recibidos con grandes honores. El duque, como gran maestro de los masones de Inglaterra, fué salu-

dado á su llegada por seis logias inglesas de Ceylán, dirigiéndole el saludo, en nombre de ellas, el teniente coronel Henry Byrde, que es el decano de los masones de la isla.



Recepción de masones por el duque de Connaught

á
10
cts.



á
20
cts.

MARCA REGISTRADA EN 1898



Juramento de los 33 Orientales en la Agraciada (República Oriental del Uruguay). Cuadro de D. Juan Manuel Blanes, existente en el Museo Nacional de Montevideo.

Este hecho glorioso explica
el nombre de estos cigarrillos



LOS PREMIOS DE ESTOS CIGARRILLOS QUE SE DETALLAN
DENTRO DE CADA ATADITO

SE PAGAN SIEMPRE

— EN MI ESCRITORIO Y FÁBRICA —

CALLE BALCARCE 375

Todos los días hábiles, de 8 a. m. á 7 p. m.

!!! PREMIO ESPECIAL !!!

Per 400 cupones de los

CIGARRILLOS 33 de 20 cts.

!!! UNA LIBRA ESTERLINA !!!

ó por 1000 cupones de los de 10 centavos.

J. M. ARIZA.

LA. CONFERENCIA COLONIAL

Gran importancia ha tenido la conferencia colonial que reunió en Londres á los primeros ministros de las colonias. Siete primeros ministros, representantes de unos territorios de siete millones de millas cuadradas y de una población blanca é indígena de catorce millones de habitantes, iniciaron sus sesiones en el Colonial Office para tratar de asuntos de vital interés, de la defensa colonial, del comercio de las colonias con la Gran Bretaña, del comercio intercolo-



El general Botha, primer ministro del Transvaal

Esta conferencia ha sido la cuarta de su especie, pues ya se celebraron otras en 1887, 1897 y 1902, coincidiendo con las fiestas del jubileo de la reina Victoria y con la coronación de Eduardo VII.

Los representantes, que se alojaron en el Cecil Hotel, celebraron sesiones tres veces por semana y concurrieron á banquetes y fiestas celebrados en su honor. Mr. H. W. Just, funcionario del ministerio de las Colonias, actuó como secretario, y Mr.



Dr. Jameson. Colonia del Cabo



Sir J. G. Ward. Nueva Zelanda



El honorable F. R. Moor. Natal

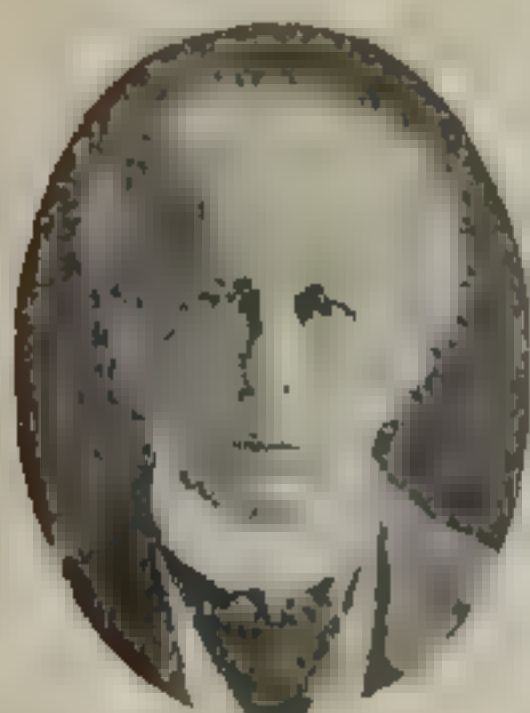


El muy honorable Sir R. Bond. Terranova

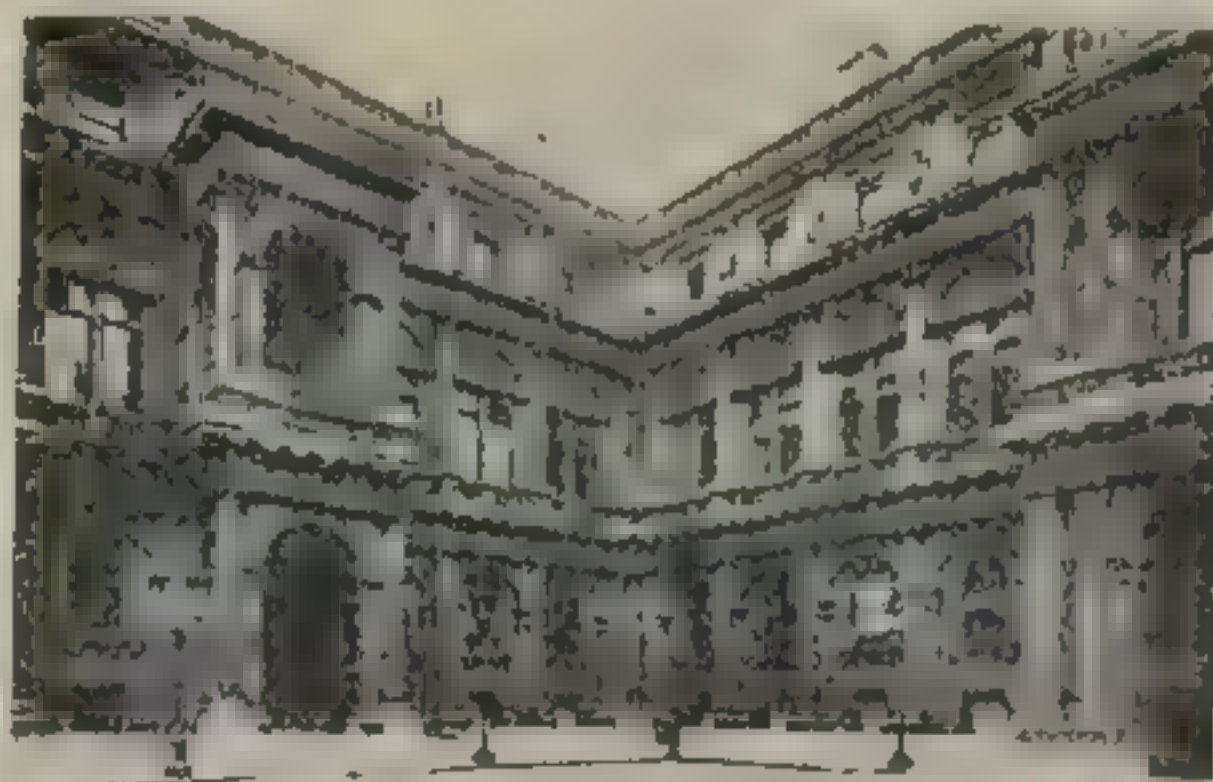
nial de la naturalización, de los correos imperiales, de la corte imperial de apelación, de la acuñación de plata, del sistema métrico y de otros varios puntos.

F. Gough, perteneciente también á dicho ministerio, fué el encargado de acompañar y guiar á los distinguidos visitantes.

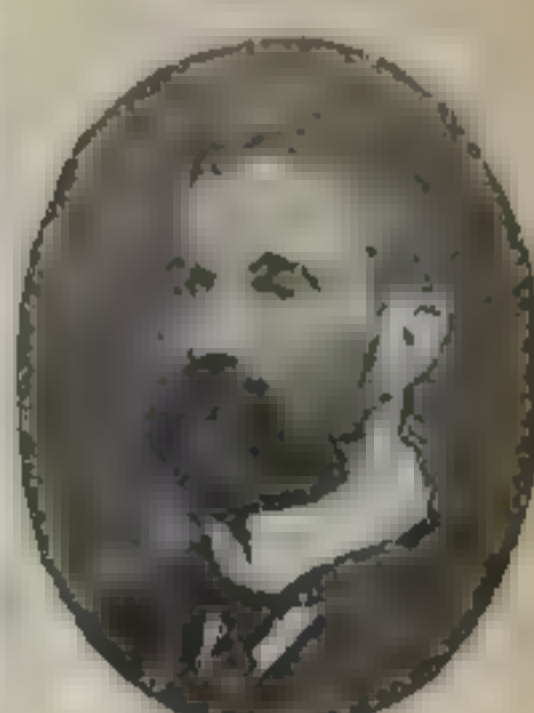
Los despachos telegráficos han ido dan-



El muy honorable Sir Wilfrid Laurier. Canadá.



El ministerio de las Colonias, donde se reunió la conferencia. Patio del edificio



El honorable Alfredo Deakin. Confederación Australiana.



La sala en que los jefes de las colonias británicas discutieron sobre sus mutuas relaciones

(Sigue en la pág. 27).

VER PARA CREER

Señoras solamente viendo podrán darse cuenta exacta del grandioso surtido y muy especialmente en Abrigos de Piel que presenta **LA CENTRAL**. Imposible es detallar tanta variedad; por lo tanto se les invita á que vean nuestra **GRAN EXPOSICIÓN** en la seguridad de que tanto en gustos como en precios llamará grandemente la atención.



EXPOSICIÓN

DEL

18

AL

25

DE

MAYO



PRECIO FIJO

¡GRATIS! Catálogo Ilustrado



¡NOTA!

durante la exposición toda compradora obtendrá un

10 %

de rebaja

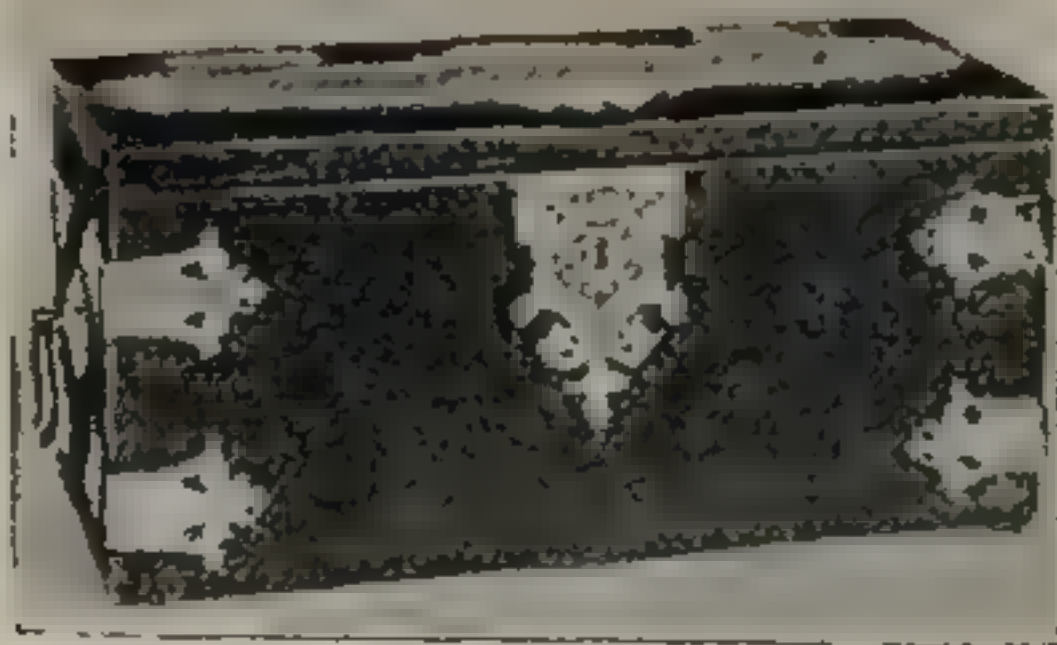
en las confecciones.

Tienda LA CENTRAL

VICTORIA esquina TACUARÍ



Mr. William Paterson,
ministro de Aduanas
del Canadá.



Una de las cajas de boletas del parlamento
transvaalense



Mr. Luis P. Brodeur,
ministro canadiense de
Impuestos Internos



Mr. Federico Gough,
encargado de reci-
bir á los visitantes
coloniales.



Mr. V. S. Fielding,
ministro de Hacen-
da canadiense.



Sir William Lyne, mi-
nistro de Aduanas
de Australia.



Sir Federico W. Bor-
den, ministro cana-
diense de la De-
fensa.

do cuenta de las deliberaciones de esta
asamblea y de distintos actos de sus miem-
bros, que últimamente fueron obsequia-
dos por el soberano con un banquete en el
palacio de Buckingham.

Entre todas las colonias, la atención

pública se fijó naturalmente en la del
Transvaal, organizada ya como las demás,
y cuyo primer ministro el general Botha
mostró con cuanto buen deseo trabaja por
el bienestar de su país dentro del Imperio
Británico.



Insignia de autoridad en el parlamento del Transvaal
Insignia del mensajero de la Cá-
mara Baja



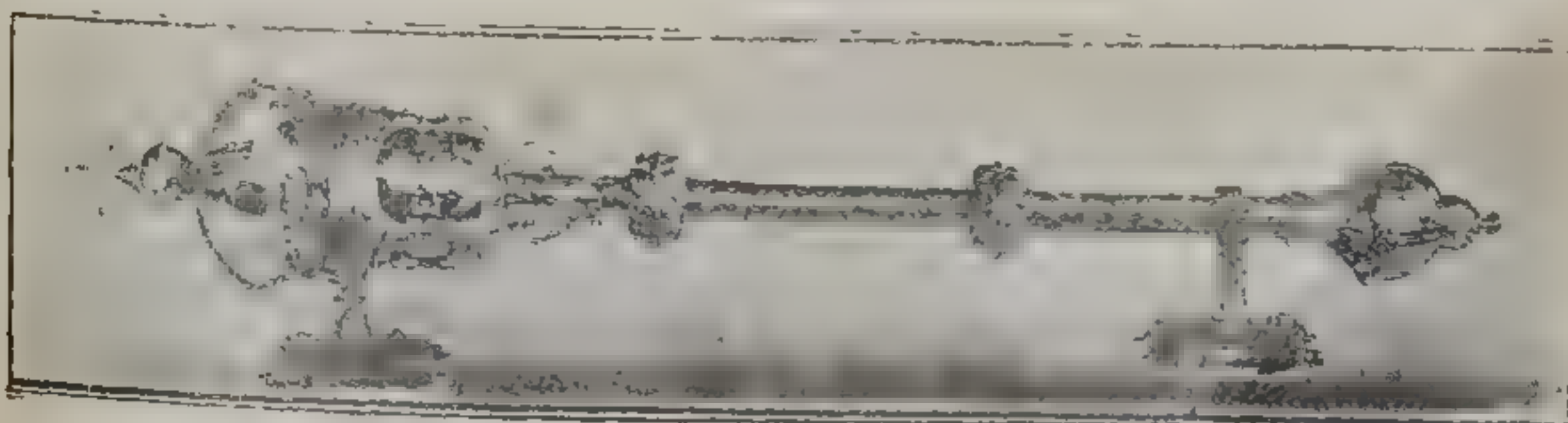
La del mensajero
auxiliar



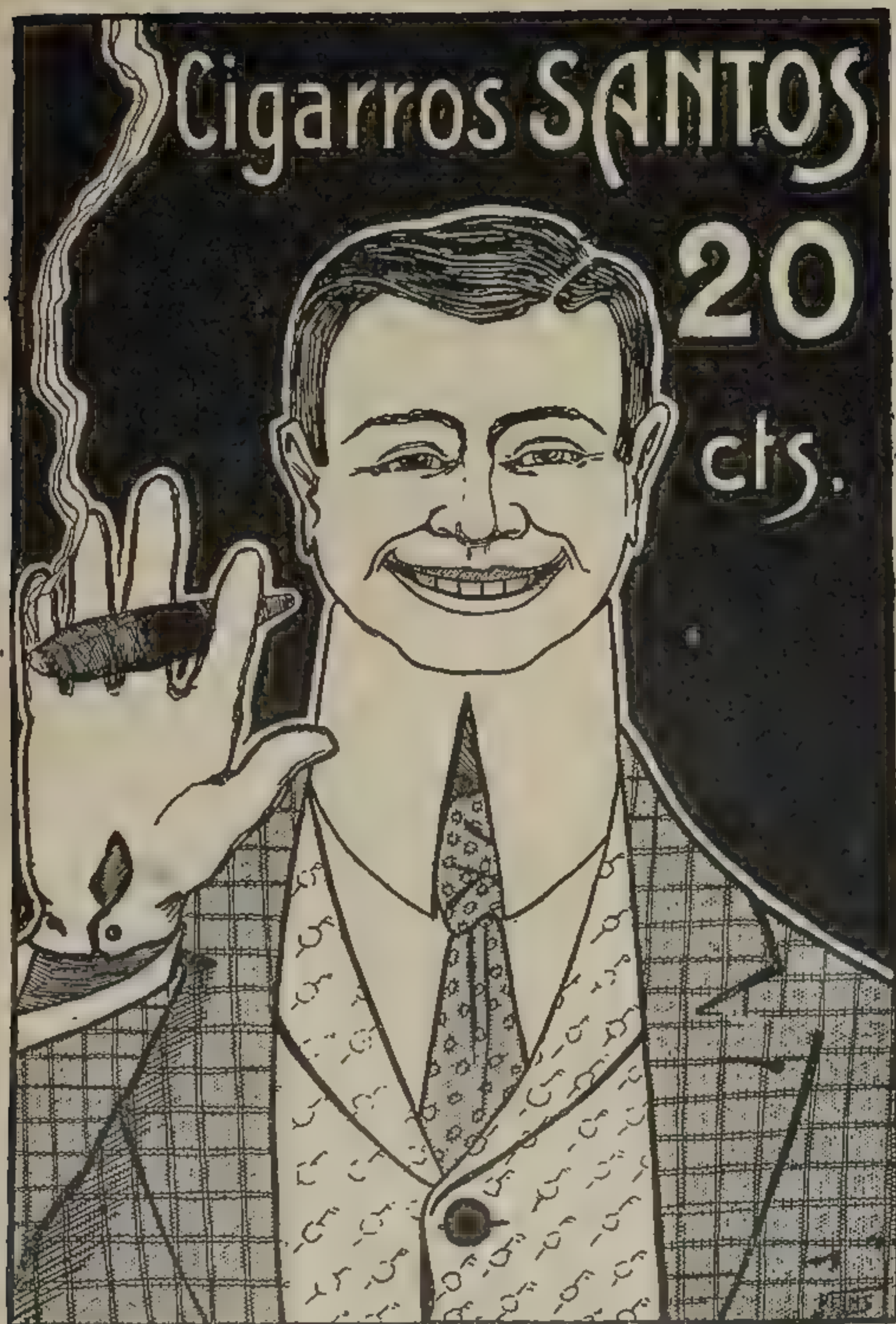
Insignia del primer mensajero y
cadena de la Alta Cámara



La vara negra del parlamento del Transvaal, reproducción de la usada en la Cámara de los Lores



La nueva maza, símbolo de la autoridad en el Transvaal



LA PINTORESCA FIESTA DEL LUNGAR

La procesión del Lungar es uno de los espectáculos originales que proporciona la India, donde tanto nuevo y curioso se ofrece á la vista del viajero. Esta procesión se celebra anualmente en Haiderabad, capital de los estados del Nizam, reino de unos once millones de habitantes, feudatario de Inglaterra. Toma su nombre de la cadena que se usa para atar á un elefante por una de sus patas anteriores y debe su origen

á un incidente histórico. Hace unos trescientos años, el joven heredero de la corona se escapó en un elefante y la reina angustiada hizo el voto de que si encontraba sano y salvo á su hijo, regalaría una cadena ó «lungar» de oro al santuario más famoso del reino. Se encontró al príncipe como se deseaba y la soberana hizo construir una cadena de oro macizo, que fué llevada, al Husainji Allum, escoltada con



Carro de artillería tirado por toros en la procesión del Lungar

pas, regulares é irregulares, toman parte en la fiesta, lo que contribuye en gran modo á lo pintoresco del acto, pues las fuerzas irregulares que mandan los jefes feudatarios se componen de árabes, afganos, nubianos y aun de restos de antiguas tropas francesas. Hasta algunos oficiales dan las voces de mando en francés, lo que resulta bastante extraño en aquel medio exótico.

toda pompa por las tropas reales.

El aniversario de este acontecimiento es la fiesta mayor del año. De todos los alrededores de la capital, acuden los habitantes á millares para presenciar el espléndido acto. Hombres, mujeres y niños, vestidos con trajes de diversos colores, soldados, nobles y paisanos, inundan las calles formando por lo abigarrado del conjunto una especie de vista caleidoscópica. Todas las tro-



Un noble de Haiderabad con su séquito

Antes de comer

♣♣ tómesese el

delicioso ♣♣

APERITAL

A. DELOR & C^{ie} BORDEAUX

Cuidado con las

imitaciones ♣

Exijase el legítimo.

Las señoras elegantes no usan otros coches que los de

González & Hnos

2970-Belgrano-2974

por su servicio irreprochable, lujoso y á precios muy reducidos



—¿Hablo con el 131 del Once?

—Sí, Srta. con la Cochería de González Hnos. — Bueno, manden á las cuatro á lo de Giménez, la berlina que mandaron el Jueves.— ¡Ahl vea, procure que venga el mismo cochero, que era de muy buena presencia y muy educado.

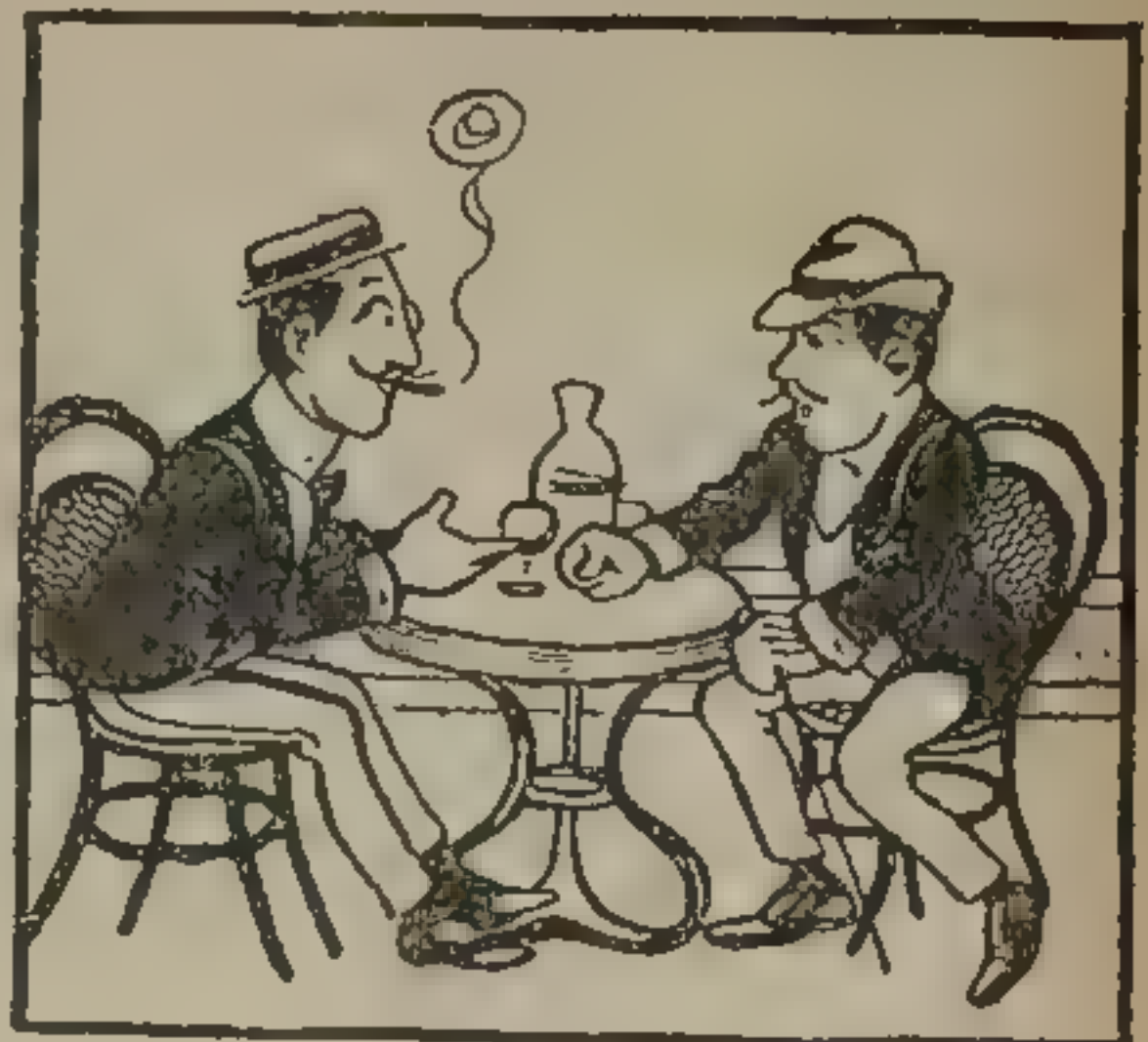
Servicio especial de coches por mes para familias. Se atienden pedidos día y noche.

PIDAN: Unión Tel. 131 (Once) — Cooperativa 186 (Oeste).

NOTA—Los empleados públicos podrán solicitar servicios fúnebres por cuotas. Los empleados de otras reparticiones y los particulares, serán también atendidos ofreciendo garantía á satisfacción. Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.



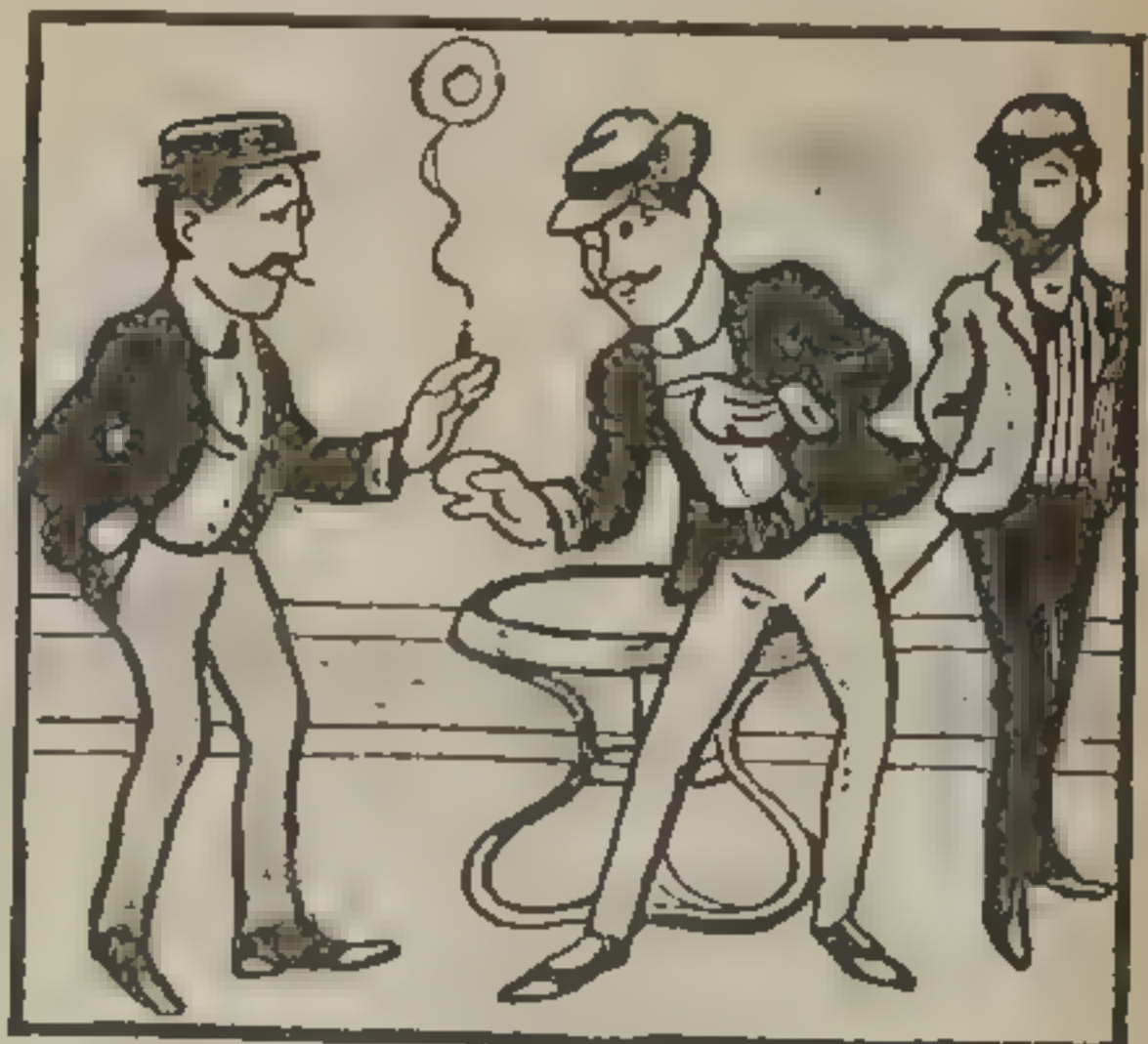
Dos amigos disputan en un café.
—¿Yo cobarde?—grita Cesarino. —Te digo que soy capaz de hacer una heroicidad.



—¿Una... qué?—interroga Pompeyón.—
Vamos, hombre, si te asustas de los perros. Yo sí que no puedo hacer la digestión, si no realizo una hazaña.



Llegan amigos y se combina una apuesta al momento.
El que entrase en cierta jaula de una casa de fieras, ganaría mil pesos de la nación.



—Eso sí--añade Cesarino,—yo iré con el traje que me convenga.
—Perfectamente—repuso el otro—yo también iré de smoking ó de frac.



Al día siguiente, á la hora crítica, Pompeyón declaró á uno de los testigos que no se decidía á entrar en la jaula, á causa de cierta indisposición.



Pero Cesarino penetra en ella como un verdadero héroe, con un traje medioeval, y se gana la papaveria de los mil pesos

Tienda San Juan

EL ESTABLECIMIENTO MAS IMPORTANTE y MEJOR SURTIDO DEL PAIS

CIBRIAN HNOS.

ALSINA Y PIEDRAS

BUENOS AIRES

OCASIÓN



N. 5157. GUANTES cabritilla blancos, negros y colores, calidad muy fina. OCASION.....\$ 1.90



N. 133. VESTIDO de lana lisa, gran surtido en colores de moda y negro, adornado de terciopelo encajes y cinturón de seda, bata forrada de hilo y seda, \$ 65.

EXPOSICION

DE LAS NOVEDADES PARA INVIERNO LAS MAS RECIENTES CREACIONES EN

Confecciones, tapados, paletós, carricks, capas, abrigos de felpa y de pieles, vestidos, batas, blusas de franela polleras, visos, tapaditos para niñas, sombreros.

ENORME SURTIDO EN PIELES, confeccionadas en estilos completamente nuevos.

Cintas, adornos y guarniciones, cinturones, carteras, cuellos, corbatas, golas y boas de pluma, encajes, guantes, perfumería.

Surtido excepcional en géneros para vestidos

Panas, terciopelos, felpas, cortes de vestido de seda, sedas de fantasía.

BATONES, MATINÉS, LENCERÍA, para señoras y niñas.

ARTÍCULOS DE PUNTO DE LANA, para señoras, hombres y niños.

FRAZADAS y ACOLCHADOS, ropa de cama y de mesa.

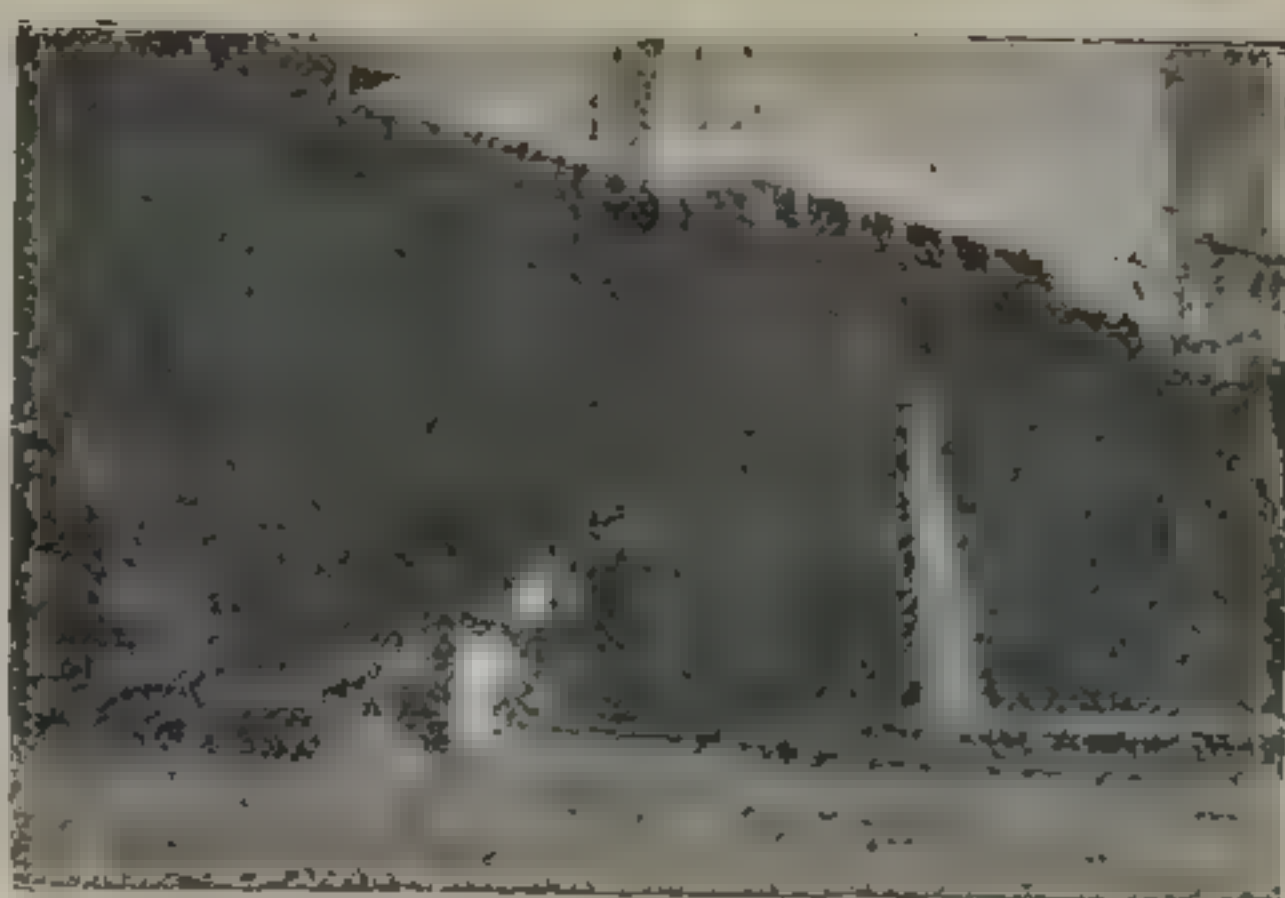
Alfombras y artículos de Tapicería

GRATIS

Remitimos á quien lo solicite nuestro
GRAN CATÁLOGO GENERAL
lo mismo que muestras y presupuestos.

Unos días después de la catástrofe del «Berlín», encalló en la costa sudoeste de Inglaterra, en los escollos del cabo Lizard, el paquete «Suevic», de la White Star. Los pasajeros se salvaron, como dijimos en otra ocasión, pero las numerosas tentativas realizadas para poner á flote el transatlántico, fracasaron lamentablemente.

Cuando ya se abandonaba toda esperanza de salvar el vapor, un ingeniero propuso un expediente cuyo éxito garantía: «cortar» el buque mediante cartuchos de dinamita, dejar en los escollos la parte agarrada y desprender la otra parte que sería remolcada á Southampton.



Los puntos de desgarramiento preparados con los cartuchos de dinamita en el casco del «Suevic»

pero, finalmente, la amputación estaba ya casi terminada el 1.º de abril. Por uno y otro lado de la quilla, á 184 pies del extremo de la proa, distinguíase la dirección vertical de las desgarraduras. El día 2 de dicho mes, sólo faltaba dar el golpe de gracia.

Las dos partes del vapor, una de 61 metros y 50 de largo, y la otra de 135 metros, sólo estaban unidas

por las planchas de acero de la cubierta. Unos cartuchos de dinamita bastaron para hacer desaparecer ese último vínculo y, saludado por las aclamaciones de millares de espectadores, el gigantesco amputado se separó de la roca que lo retenía cautivo



El vapor en dos partes

Este programa atrevido fué ejecutado á la letra.

El corte comenzado, al finalizar la tercera semana de marzo, se prosiguió lentamente á causa del mal estado del mar.

y siguió á los cuatro remolcadores que lo llevaban á Southampton. La White Star construirá una proa que será sujeta en la herida y, antes de un año, el «Suevic» estará en servicio nuevamente.



Vista de la parte de popa del «Suevic» en el muelle de Southampton



Señora:

*¿Le disgustan sus **CANAS PREMATURAS?***

Señorita:

*¿Desea Vd. **CABELLO** abundante y hermoso?*

Caballero:

*¿Le molesta á Vd. su **CALVA?***

CAPSULOIDS

GARANTE A TODOS

Cabellos HERMOSISIMOS
Y ABUNDANTES

VÉASE COMO OBRAN:

Fortifican la sangre que alimenta á las raíces de los cabellos, y éstos, tonificados eficazmente, recobran su color primitivo, crecen abundantes y hermosos y cubren la calva más pronunciada.

Garantimos que los

CAPSULOIDS

no contienen ninguna substancia dañosa ni para el organismo más delicado.

Precio: 3 \$ c/l el frasco

Recházese todo frasco que no tenga la faja de garantía. En venta en todas las droguerías y farmacias
PÍDASE EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS DE LA REPUBLICA

DEPÓSITOS: Droguería de la Estrella, Alsina 402-408; Moine y Soullignac, Rivadavia 723; Beretervide y Cía., Piedras 156.



¿Quién no ha visto hasta con cierta envidia comer á los marineros en sus barcos los platos especiales que ellos preparan como sólo saben ellos? ¿Y quién no reconoce que en los vapores se come bien generalmente, teniendo la tripulación la variedad de alimentos que estimula el apetito, por más que el apetito de los marineros no necesite de ningún estímulo?

Ya se sabe que la mesa es para todos á bordo, la principal distracción, por lo cual se procura proveerla bien.

Pero este estado de cosas, con el que cualquiera se conformaría por otra parte, no ha parecido del todo satisfactorio en



Una clase trabajando

llo de galleta y legumbres que se cuece al horno y el segundo, un curioso compuesto de vegetales y carne. Por un examen, se comprueba la habilidad de los alumnos para preparar esos platos y no se les concede el certificado hasta que no los saben hacer bien.

En consecuencia de esta disposición, se ha establecido una nueva escuela de cocineros para buques en la casa de marineros de Dock Road, Stepney. En esta nueva clase, todo aspirante debe poder preparar tres platos, sobre todo: El «cracker hash», el «bowline hash» y el pastel marino «sea-pie». El primero es un picadillo



Preparando un plato con galleta



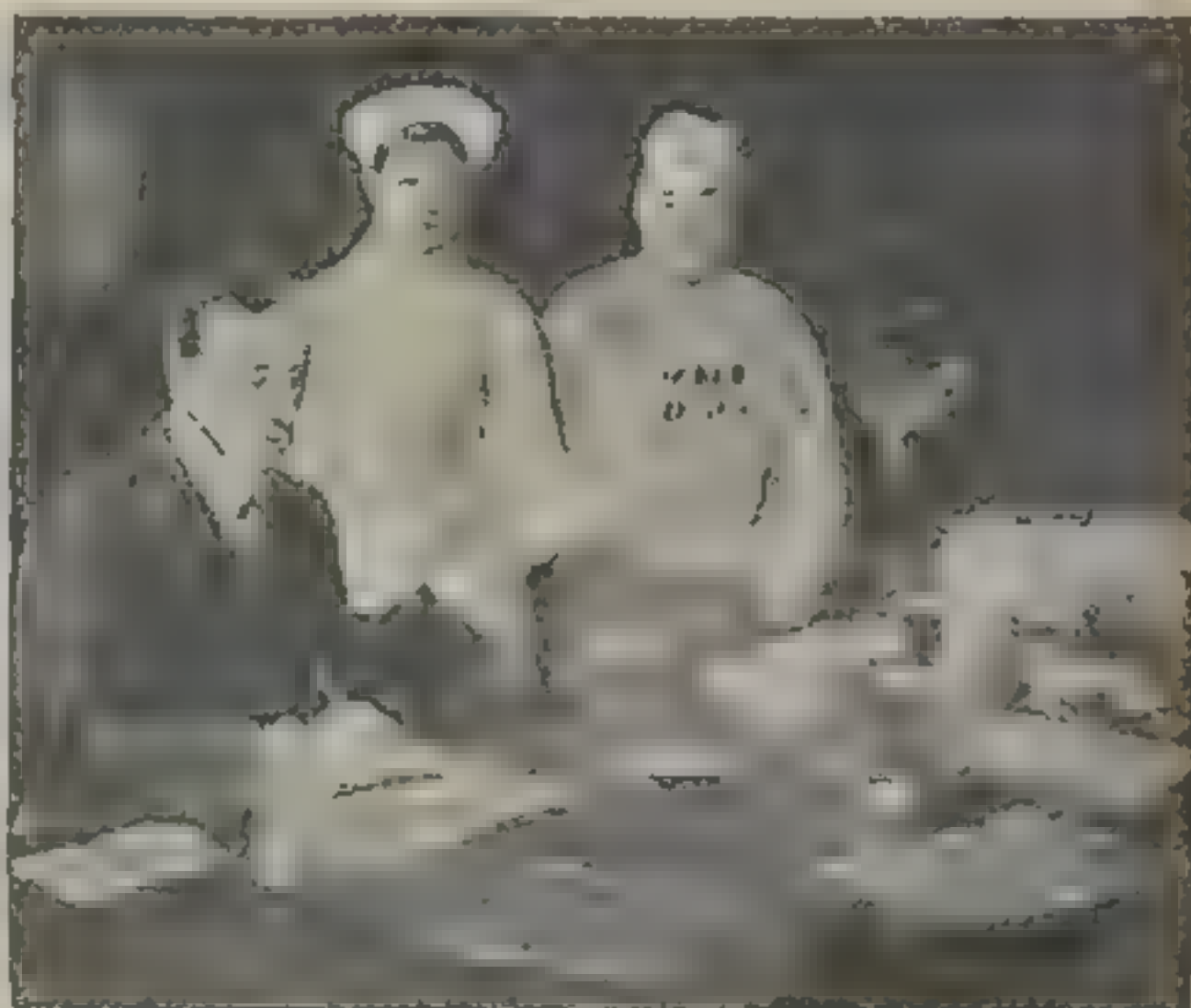
Probando un pastel hecho por un novicio

Inglaterra, donde por la nueva ley referente á la marina mercante se arregla lo relativo á la cocina. Todo barco británico de 1000 toneladas ó más que navegue por el mar deberá llevar un cocinero, no sólo práctico, sino en posesión de un certificado de aptitud.

Al mismo tiempo, se enseña á los candidatos la manera de conservar legumbres y otras cosas de especial interés para el servicio á bordo. La escuela tiene hornillas como las de los buques, á fin de que luego en la práctica no encuentre el alumno ninguna dificultad.



Haciendo un picadillo



Un cocinero recibiendo su certificado

CASA BRADFORD

Casa Especial en Alfombras inglesas
de una sola pieza



Alfombras de Yute, desde.....	\$ 10.50
» Lana mezcla, desde....	» 16.50
» Kensington, desde.	» 25.00
» Tripe rizado; desde....	» 25.00

Alfombritas, Felpudos, Hules, etc.

J. BRADFORD & Co.

571 CANGALLO



Un rincón del campo de los Romanichels en la puerta de Montreuil

En la vertiente exterior de las fortificaciones de París vive una población flotante, hostil, heterogénea y nada tranquilizadora, formada por zingaros, bohemios, rumanos y otros tipos de los que viven en tribu y dan que hacer á los tribunales. Están en buena armonía con los apaches y salteadores, y se dedican á componer cacerolas, platos, fuentes y otros utensilios de loza; á tejer cestos, á bailar en la cuerda floja, á dar saltos mortales, á la danza del vientre, á echar las cartas y á decir la buena ventura. También saben dar atracos y vaciar bolsillos cuando se les presenta á la mano esta clase de faena, en que son sobresalientes.

La policía cae de vez en cuando sobre las madrigueras de estos fronterizos de la población, la limpieza y el crimen y nunca sale sin llevarse algunos raspos, desertores ó refractarios á una porción de cosas decentes.

A principios de abril, esto es, hace po-

cas semanas, se atrevieron á visitar esas colmenas de zánganos peligrosos, dos reporters-fotógrafos de una revista ilustrada de París.

«Nuestra llegada—dicen—provocó entre aquellos caballeros y aquellas señoras un movimiento que sería de un exagerado optimismo declarar simpático.

Algunas damas de los más elegantes ómnibus-conventillos del campamento, que hablaban en una placeta aspirando el aroma de las freidurías de tripas y otros desperdicios de vacas, carneros y caballos, cocinados en su sebo, nos lanzaron miradas furiosas, permitiéndonos contemplar el negro azulado de sus cabelleras empastadas de grasa y sus perfiles angulosos y verdiamarillentos de indias de las praderas.

Recibieron con injurias medio húngaras, medio políglotas nuestra cortés proposición de retratarlas, llamándonos polizontes y otras cosas menos agradables.



Una familia de Romanichels en el campamento

(Sigue en la pág. 39)

CIGARRILLOS



á
0.20

0.30

y
0.40

Piccardo y Cía.

Participan á sus favorece-
 dores que fabrican sola-
 mente la marca “**43**”
 de 0.20, 0.30 y 0.40 y que
 no elaboran ninguna otra mar-
 ca de números y ni tampoco
 cigarrillos de DIEZ CENTAVOS.

Los obsequios se entregan en nuestro escritorio

CALLE DEFENSA núm. 1285

FABRICA

DEFENSA, 1278

ROSARIO

CALLE CORDOBA, 944



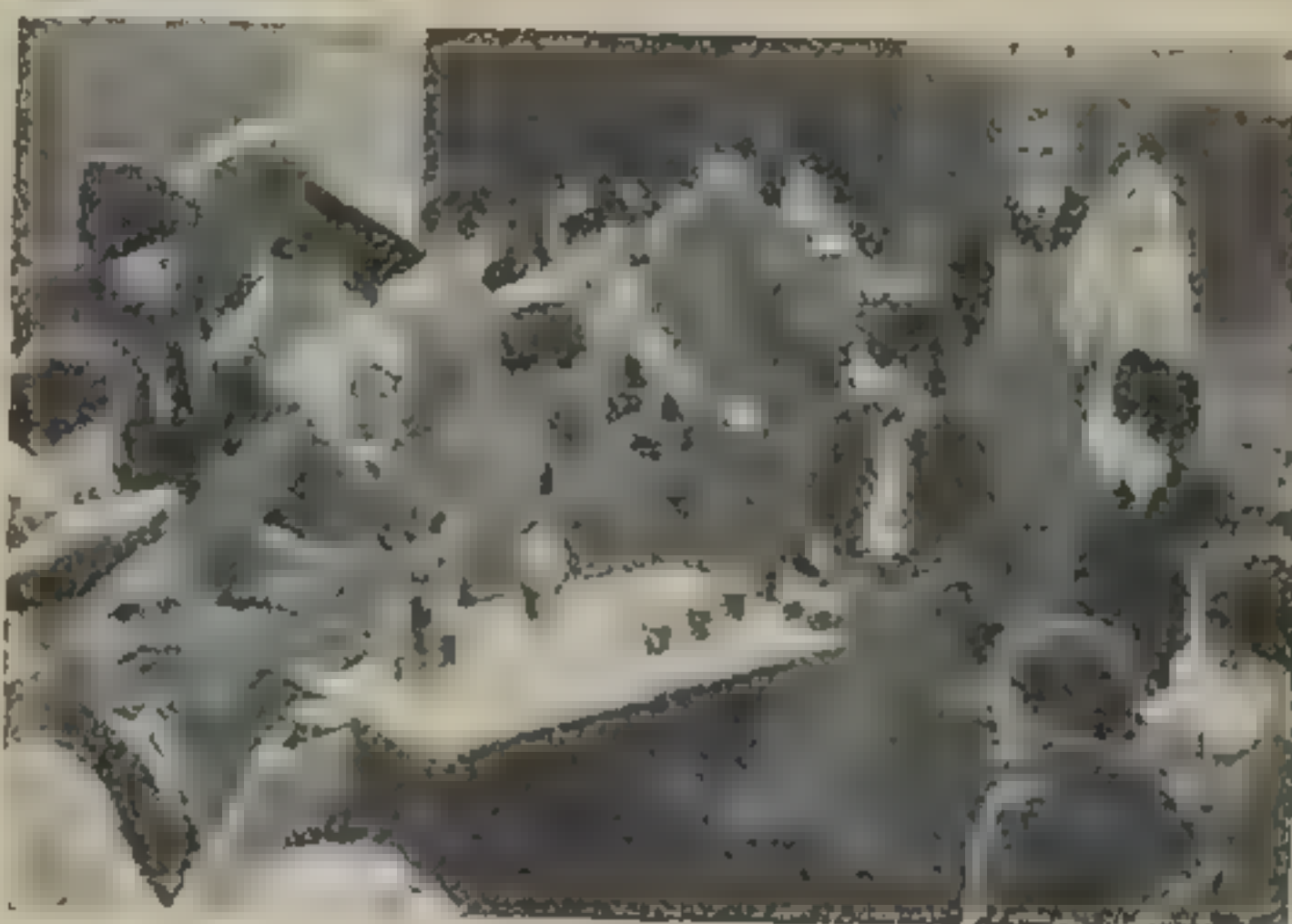
El aprendizaje de la maternidad



Las tres gracias del glacé de la puerta de Montreuil

Una anciana, de aspecto respetable, levantó un pingajo que le servía de vestido, invitándonos a fotografiar lo contrario de su cara.

El debut no era muy alentador y ya no sabíamos qué hacer cuando una adivina, deseosa de fijar en la placa sensible, las espantosas fisonomías de sus chiquillones, vino felizmente en nuestro auxilio. Su ejemplo no tardó en ser imitado y pronto tuvimos tipos raros a elegir; por supuesto,



En el campo de los Romanichels de la puerta de Montreuil. Echando las cartas a una visitante que se atrevió a penetrar allí.

previo el pago de algunos litros de vino a los honorables senadores de aquel clan.

Terminada nuestra tarea, bajo la promesa de enviar pruebas a la tribu, dejamos el campamento, seguidos por niños medio desnudos y bronceados, que nos tendían una mano para pedir limosna, mientras se arañaban la cabeza con la mano vacante.

En los confines de su territorio nos esperaban los muchachos de la tribu vecina, que es de tra-



Partida de toboggan en el glacé de las fortificaciones



Carrera de coches tirados por perros



La ciudad de los «biffins» en la zona militar, cerca de la puerta de Vincennes

peros, instalados en barracas fijas, hacia la puerta de Vincennes. Nuestros acompañantes, después de tratar de mendigos á los niños bohemios, nos llevaron hasta los notables de la tribu, que nos recibieron con gran deferencia. Es más, habiendo expresado un mozo la opinión de que deberíamos pagar un litro, un personaje corpulento, que parecía gozar gran consideración entre los notables de la tribu, declaró con autoridad:

—«¿Te parece eso propio, cuando se trata de fotografiarnos? A nosotros es á quienes corresponde pagar un litro de lo fino á estos dos buenos hombres.

Y no hubo más remedio que aceptar »

Con este descubrimiento de que entre los habitantes de las barreras hay clases y aun aristocracias, abandonaron los periodistas la peligrosa zona que se extiende entre las puertas de Montreuil y de Vincennes.

BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE LA PLATA RECONQUISTA 200 esq. CANGALLO.

SUCURSALES

en Rosario de Santa Fe, calle San Martín'esq. Santa Fe—
Buenos Aires, Once de Septiembre: Calle Pueyrredón 135
—La Plata: calle 7 núm. 875—Bahía Blanca: O'Higgins 41
á 43—Boca del Riachuelo: Alte. Brown 1422—Madrid: Al-
calá 23—París: Av. de l'Opera, 32—Génova: via Roma. 30.

CAPITAL SUSCRITO: \$ 20.000.000

FONDO DE RESERVA: \$ 2.796.293.40

ABONA	Min	O/s
Depósitos cuenta corriente	s. int.	s. int.
• á 30 días fijos..	1 1/2 %	1 %
• á 60 " " " "	2 1/2 " "	2 " "
• á 90 " " " "	3 " "	3 " "
• á 180 " " " "	3 1/2 " "	
Premio con libreta, desde 10 hasta 10.000 \$, después de 60 días.....	3 1/2 " "	

COBRA	Min	O/s
En cuenta corriente, mo- neda nacional y oro se- llado	7 %	7 %
Descuentos de letras y pa- garés.....	convencional	

Buenos Aires Enero de 1907

Horas de oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

Jorge A. Mitchel, Gerente

Instituto Médico Internacional

y Consultorio Especial para las Enfermedades de la piel.

Director: Dr. RICARDO MARIN

RECIBIDO EN ESPAÑA, ARGENTINA, MÉXICO, Etc.

ESPECIALIDADES EXCLUSIVAS: Curación segura y pronta de la debilidad orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la sangre, de las señoras y de las vías urinarias en ambos sexos.

ÉXITOS CONSTANTES EN LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL CON EL ESPECÍFICO
EXCLUSIVO DE LA CASA

Consultas: POR ESCRITO: Se remiten tratamientos fuera de la capital.
GENERAL. De 9 á 11 a. m., de 2 á 5 p. m. y de 7 á 8.30 p. m.

BUENOS AIRES

CALLE RIVADAVIA - 1161

Un ministro imposible

En un Estado del Norte, cuyo nombre no quiero citar para no enemistarme con las naciones extranjeras, ocurrió hace algunos años una aventura sumamente curiosa, que fué objeto de animadas conversaciones en los círculos políticos y en el foyer de la Opera, donde la política tiene siempre sus entradas de favor.

Hermann Rosenberg, después de haber pasado largo tiempo en Francia, donde se había impregnado de cierto barniz de liberalismo, acababa de subir al trono de su padre, aclamado por el pueblo, que saludaba en él una era de libertad. Sin embargo, Rosenberg, más aficionado á sus placeres que ocupado de su gobierno, conservó al primer ministro en sus funciones y por toda reforma se limitó á introducir algunos cambios en las modas. Toda la corte se vistió á la francesa y el monarca creyó realizar un acto de buena política al arrebatarse á nuestra Opera una hermosa figuranta, llamada Rosalinda, que ofrecía grandes esperanzas de llegar á ser una estrella coreográfica. Pero esto no bastó al pueblo, que exigía la destitución del antiguo ministro, así como una rebaja en los impuestos. Rosenberg no quiso en un principio acceder á tales pretensiones é hizo detener á varios de los reclamantes, que fueron encarcelados.

No obstante, acabó por consentir que el ministro impopular fuese reemplazado por otro.

Tratábase de encontrar un hombre honrado y todo el mundo estuvo de acuerdo para designar á Hinzelmann, burgomaestre de una pequeña ciudad del reino, conocido por su honradez á toda prueba y por su amor á la justicia.

Rosenberg manifestó al antiguo favorito de su padre, que las necesidades de la política le obligaban á separarse de él y á sustituirle por Hinzelmann.

Al oír pronunciar este nombre, el ministro lanzó una sonrisa, que desconcertó á su interlocutor.

—¿Censuráis acaso mi elección?—le dijo el príncipe un tanto amoscado.

—Nada de eso, señor.

—¿No es Hinzelmann el hombre más probo de mis estados?

—Indudablemente. Pero ese es su principal defecto. Hinzelmann es un ministro imposible.

Rosenberg atribuyó esta respuesta al despecho del ministro caído, y no insistió más en el asunto.

El burgomaestre era un hombre modesto y sencillo, pero muy resuelto cuando tomaba un partido decisivo.

Entró inmediatamente en el ministerio y puso manos á la obra.

Celebráronse grandes fiestas en su honor, colmándole de elogios los periódicos y, para serle grato, el pueblo rompió algunos cristales de la casa de su antecesor.

Hinzelmann hizo á éste una visita de cumplido y lo encontró disponiendo tranquilamente que se repararan los desperfectos ocasionados en su domicilio.

Tranquilizado Rosenberg con respecto á la felicidad de sus súbditos, no pensó más que en labrar la de Rosalinda.

Pero no tardó en nublarse aquel sereno cielo. El nuevo ministro, lejos de recompensar los elogios que le habían prodigado los periódicos adictos, negó á éstos la subvención que el gobierno les daba, á pretexto de que la prensa debía ser completamente independiente.

Los periódicos ministeriales cambiaron de tono y emprendieron una violenta campaña contra el burgomaestre, el cual les dió mucho juego, según se verá en seguida.

La religión protestante y la religión católica hallábanse en continua lucha, y sólo estaban de acuerdo para aplastar á la sinagoga con su odio y su desprecio.

El culto protestante era el único subvencionado, y de ahí procedía la indignación de los católicos. Hinzelmann resolvió la cuestión por un medio radical; la separación de la Iglesia y del

Estado. Suprimió el presupuesto correspondiente al clero protestante, dejando á cargo de cada religión el cuidado de retribuir á sus ministros.

Anunció, además, el intento de proteger á los israelitas contra los ataques que le parecían atentados á la libertad de cultos.

Los periódicos oficiosos aprovecharon la ocasión para motejar de ateo al burgomaestre.

Por fortuna para Hinzelmann, el príncipe estaba entregado por completo á su romántica pasión. Dejó, pues, que su ministro prosiguiera su tarea y pusiese en libertad á los individuos presos por la comisión de delitos políticos. Esta medida irritó contra él á los magistrados que habían dictado la sentencia.

Hinzelmann pensó poner orden en la intendencia militar, donde se cometían grandes abusos, y disgustó á los oficiales superiores con su nuevo sistema de recompensas á los soldados, considerando que los otros, que gozaban de todas las ventajas de la fortuna, tenían bastante con el honor de la victoria.

El príncipe Hermann de Rosenberg se disponía á rechazar la oferta de un sobera-



no limitrofe que le proponía la mano de su hijay no estaba lejos de poner su corona á los pies de Rosalinda, que había hecho grandes progresos en su corazón y en su arte. Hinzelmänn vio el peligro. Llamó una tarde á su despacho á la bailarina y le entregó una magnífica escritura para la Opera, escritura que el ministro había solicitado del director del mencionado teatro.

La ingrata Rosalinda, ebria de gozo al pensar que su nombre iba á brillar en los carteles, partió en seguida para París, sin ni siquiera decir adiós á su señor y dueño.

Cuando Rosenberg se hubo enterado de la fuga de la adorada estrella, estuvo á punto de perder el sentido. Pero cuando descubrió que su ministro era el responsable de lo acaecido, se indignó terriblemente contra él. Llamóle inmediatamente y le apostrofó en estos términos:

—¿Sóis vos quien ha obligado á partir á Rosalinda?

—Sí, príncipe.

—¿Y os atrevéis á confesarlo? Habéis llegado al colmo de la iniquidad con vuestras absurdas reformas. Habéis ofendido á la prensa, menospreciado la reli-



gión, puesto en ridículo á la magistratura é introducido la división en el ejército. Además habéis perturbado la tranquilidad de mi existencia. Sois un malvado y un hombre sin conciencia. Quedáis destituido en interés de mi pueblo.

—He aquí lo que he hecho por él—replicó Hinzelmänn.

Y le enseñó el proyecto de contrato de matrimonio que se proponía hacerle firmar. Rosenberg, ciego de ira, hizo pedazos el contrato y arrojó de su palacio al burgomaestre. El antiguo ministro fué reintegrado inmediatamente en sus funciones.

—¡Cómo nos hemos engañado—dijo el monarca—con respecto á Hinzelmänn! ¡Es el mayor pillastre de mis Estados!

—No, príncipe—contestó con frialdad el antiguo ministro.—Hinzelmänn es un hombre honrado.

—¿Os atrevéis á darle la razón?

—¡Dios me libre de ello! ¿No he sido yo ministro durante veinticinco años? Sin embargo permitidme, señor, que recoja los pedazos de este contrato. Podrían sernos útiles algún día,

L. HIPÓLITO LUCAS.

Compañía Nacional de Carruajes y Automóviles



En ocasión de la recepción del Internuncio Monseñor Locatelli

Excepcional servicio para casamientos. — Elegantes carruajes de remise.

CASA MATRIZ:

Bartolomé Mitre núm. 1140

U. Tel. 530 Av. -- Coop. 1017 Central

SUCURSAL SECCIÓN SUD:

Chacabuco esquina Méjico

U. Tel. 530 Av. -- Coop. 3452 Central

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE

EL CONCURSO HÍPICO EN ROMA



El rey con el duque de Aosta, el conde de Turín y las autoridades

El concurso hípico celebrado en Roma, al comenzar la estación deportiva, así como el que se realizó en París, tuvo por objeto, poner de manifiesto los progresos del sport hípico, aplicado especialmente á la equitación militar. En Roma, estas pruebas, que durante los primeros días se deslucieron por la lluvia, tuvieron por teatro la pista de la escuela de equitación de Tor di Quinto, donde se disputaron el triunfo distinguidos oficiales, caballeros conocidos y nobles amazonas de la



El capitán Caprilli, con el caballo «Paaf», ganador del concurso real

aristocrática Sociedad de la Caza á Caballo.

El último día, 9 de abril, hizo un tiempo espléndido y los jinetes se disputaron ante una brillante concurrencia, los premios del duque de Aosta, del embajador de Francia y de la reina Elena. El primero correspondió á «Maio-Lady», del teniente Bertolé - Viale, el del embajador de Francia al señor Beppe Palli, de Voghera, que montaba á «Rina», y el de la reina, al teniente Verrone, jinete, en el caballo «Lescault».



Salto de la valla



Salto del nuevo obstáculo «Talud»

Tienda LA PIEDAD

Bmé. MITRE 832

Entre SUIPACHA y ESMERALDA

GRANDES REBAJAS

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Desde el próximo lunes 20, venderemos con excepcionales rebajas en los precios corrientes de nuestro inmenso surtido. Detallamos algunas de las grandes ocasiones que ofrecemos á nuestra clientela y al público en general.

CONFECCIONES

Salidas de teatro, de paño y ricos forros y adornos. Antes á 150, 180 y 200 pesos, ahora \$ 68.—

Tapados de paño, largos, muy finos, valen 80, 90 y 100 pesos. Precio rebajado á \$ 38.—

Tapados de felpa, imitación loutre, cuello de piel, forrados en Satin Duchesse, largo 125 ctms., precio anterior 160 pesos, ahora \$ 66.50

Pieles en general, las liquidaremos á mitad de precio.

Acolchados de raso, rica calidad, con cordón, dos plazas \$ 35, una \$ 25.—

Visos de moaré, de hilo y seda, lisos y rayados, Gran ocasión á \$ 4.50

Visos de seda, garantido el uso, colores oscuros, á pesos..... 7.50



BLUSA confeccionada con casimires y paño que valen pesos 6.50 el metro, la blusa hecha, precio único \$ 4.90

GÉNEROS

Géneros de lana muy finos, 120 ctms., estilo sastre, de 2.50, 3.00, 3.50 y 3.80, ahora \$ 1.50

Géneros de lana muy buena clase, 100 ctms. valían \$ 1.50, 1.80 y 2.00, ahora..... \$ 0.90

Sedas Emperatriz, ancho 120 ctms., para trajes de tertulia, antes á pesos 2.50, ahora á \$ 1.20

Brocados pura seda, rica calidad, de \$ 4.50, 5.00, 6.00 y 7.00, precio actual..... \$ 1.90

Cortes de vestido, medio confeccionados, de terciopelo, paño, gasa y chantilly. Valen 160, 170 y 180 pesos. Precio de ocasión \$ 30.—

Excepcional Guantes cabritilla blancos, Mosquetero, 24 botones, clase superior, \$ 4.80
Los mismos, de cuatro botones, todos los colores..... \$ 1.30

El MARTES 21 PRÓXIMO pondremos en **Liquidación** una inmensa cantidad de restos de SEDAS, LANAS, BOMBASÍES y FRANELAS.

EL CONCURSO HÍPICO EN ROMA



Una caída en el salto del foso



En el nuevo obstáculo «Fence»



El duque de Aosta en la tribuna del jurado



Grupo de los príncipes



El automóvil real en el concurso hípico de Tor di Quinto

INTERESA Á LAS DAMAS



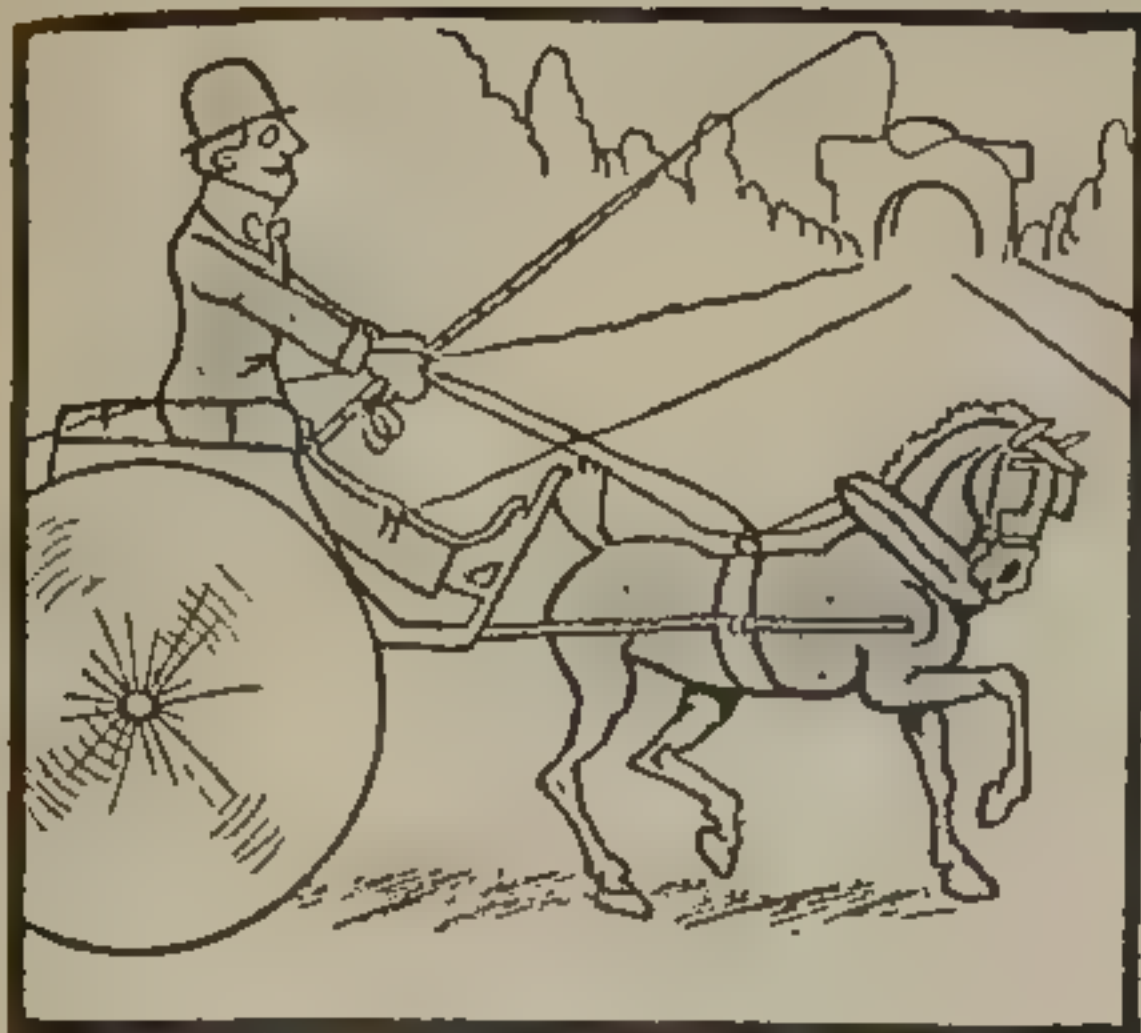
ULTIMA
CREACIÓN
PARA EL
TOCADOR
ELEGANTE

EN LA ———

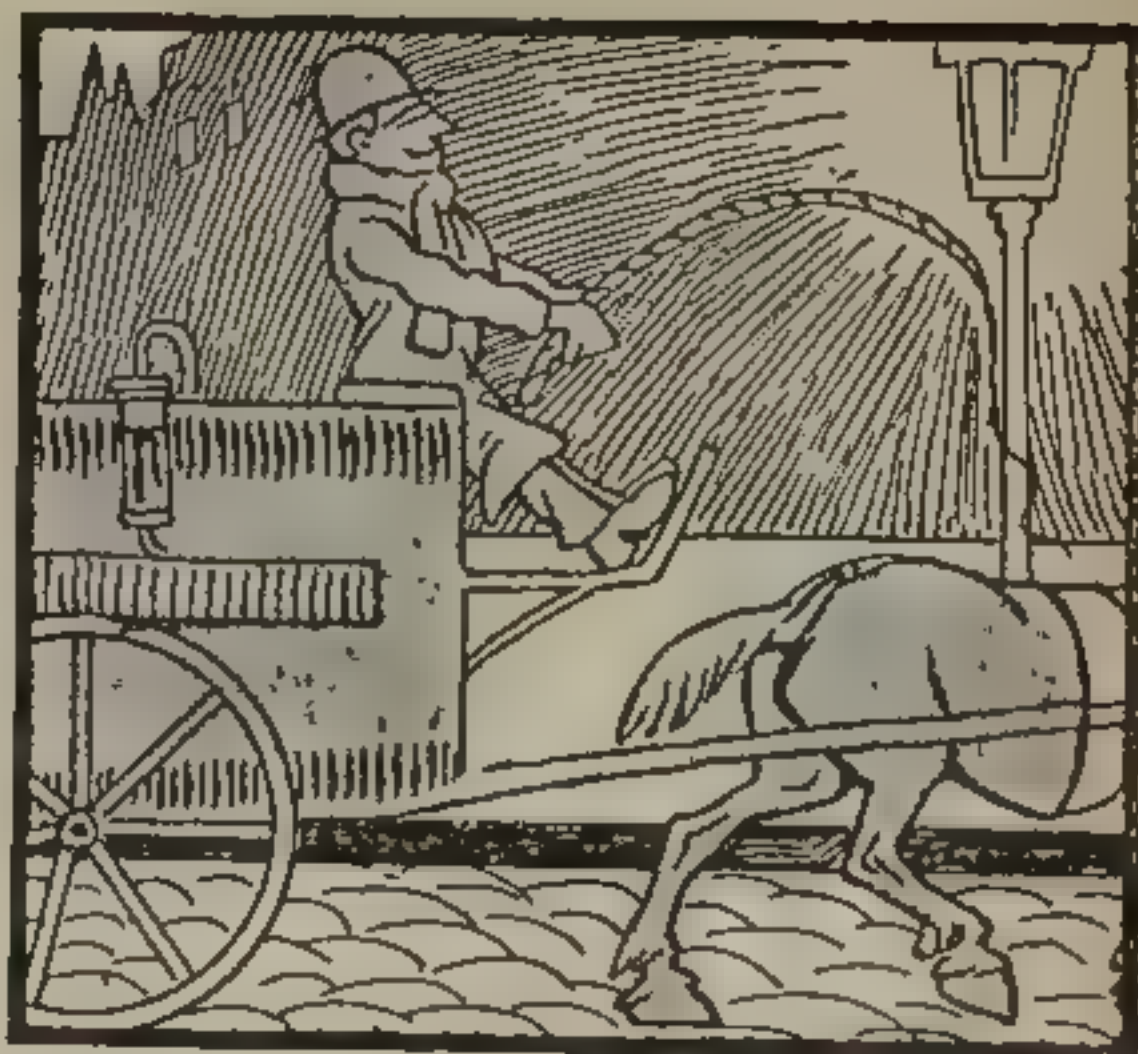
Ciudad de Londres

En la "Ciudad de México"





Corsetín, que conducía tan elegantemente un buggy por los paseos...



...dirige ahora un vehículo de otra naturaleza. Así saca partido de su único conocimiento, al verse arruinado.



Ciclopillo, el virtuoso del monóculo...



...se ha convertido por la misma razón en relojero.



Y el conde del Botonazo, famoso esgrimidor, y conquistador de bellas, campeón del mundo en el sable, como le consta á sus amigos...



...esgrime ahora los cuchillos de una cocina, como afilador freganchín. Todos siguen haciendo lo mismo, pero en distinta forma. La forma es lo que revienta.

OPORTUNIDAD UNICA para obtener
GRATIS una

Pianola-Metrostyle



Los señores C. J. CHRISTIE é Hijo

ofrecen como regalo una PIANOLA-METROSTYLE, con 10 rollos de música selecta, á la persona que presente el mejor artículo de reclame demostrando sintéticamente las condiciones musicales y artísticas de este maravilloso instrumento.

No es un concurso vulgar, es un certamen intelectual en que pueden y deben tomar parte todas las personas distinguidas de ambos sexos que sienten afición á la buena música. Nuestro objeto es hacer conocer la PIANOLA-METROSTYLE, que no es un instrumento puramente mecánico, sino un tocador de piano incomparable que, sin exigir conocimientos musicales, es capaz de traducir con fidelidad el temperamento artístico del ejecutante y también la impecable ejecución de los grandes maestros. Con este motivo invitamos especialmente á las damas y caballeros de esta sociedad á visitar nuestra casa á fin de apreciar personalmente y recoger datos sobre la PIANOLA-METROSTYLE.

CONDICIONES DEL CERTAMEN

La composición no debe emplear menos de 100 ni más de 200 palabras. Debe ser firmada con pseudónimo únicamente, y bajo otro sobre cerrado y lacrado, debe venir el pseudónimo acompañado con el nombre y domicilio del autor. La composición deberá entregarse en casa de los Sres. C. J. CHRISTIE é Hijo, calle Cangallo 832, hasta el 30 de Junio próximo, á las 12 a. m. Se nombrará próximamente un jurado de caballeros distinguidos y conocidos para dictaminar sobre el mérito de cada una de las composiciones presentadas, el que se expedirá el día 9 de Julio del corriente año. Las composiciones no premiadas se devolverán á sus autores que deseen pasar á recogerlas, quedando la que resulte premiada de propiedad de la casa.

\$ 800

IMPORTA ESTE REGALO, Y EL CERTAMEN DEBE SER DE GRAN INTERÉS PARA TODA PERSONA CAPAZ DE SENTIR EL INTENSO PLACER ARTÍSTICO DE LA MÚSICA.

C. J. CHRISTIE é HIJO

Cangallo 832, Buenos Aires

La visita del rey de Italia á Grecia

49

La atención del mundo estuvo fija hace poco durante algunos días en el Mediterráneo, con motivo de la visita que hizo el rey de Italia á Grecia y de la hecha por Eduardo VII al monarca español.

El rey Víctor Manuel realizó su viaje acompañado del ministro de Relaciones Exteriores honorable Tittoni y del de Marina con el almirante Mirabello, y su presencia en Atenas dió lugar á una entusiástica manifestación de fraternidad grecoitaliana. La familia real griega, el gobierno, el parlamento, la prensa y todas las clases sociales se empeñaron en demostrar su gran



Llegada del yate real «Trinacria» al Pireo

simpatía por Italia y Víctor Manuel III.

Resumamos la crónica del viaje en las siguientes líneas: 8 de abril. Llegada al Pireo por la tarde. El rey y los príncipes, de gran uniforme, se trasladaron á bordo, para saludar al rey de Italia. Desembarco y llegada á Atenas por el ferrocarril del Pireo á la capital. En la estación de Atenas, se encontraban los ministros y todas las autoridades civiles y militares. Los soberanos se dirigieron al palacio, donde la reina y las princesas salieron á recibir al huésped. A las 7.30, tuvo lugar en el palacio real una recepción del cuerpo diplomático, y á



Vista del Pireo. Barcas esperando el paso del «Trinacria»



El desembarco



El desembarcadero en el Pireo



La decoración de la calle Atena



En el desembarcadero del Pireo



Antes del paso del cortejo

las 8, hubo un banquete de 130 cubiertos.

9 de abril. A las 10 a. m., visita á la acrópolis y á los templos de Júpiter y Teseo; á la 1 p. m., almuerzo íntimo en el palacio real, y á las 3, visita al Museo Numismático y Arqueológico.

Por la noche, el príncipe heredero dió en su palacio una comida, á la que siguió la representación de una pieza teatral por aficionados y en la que tomó también parte el príncipe Nicolás.

10 de abril. A las 10 a. m. excursión á Tatol; á las 8 p. m. comida íntima y á las 9.30, concierto en el palacio real.

11 de abril. A las 10 a. m., recepción de

la colonia italiana en el palacio; á las 3 p. m., juegos gimnásticos en el Estadio; á las 8, comida en el palacio del príncipe Nicolás y después, la partida.

Como se ve, el soberano ocupó bien el tiempo de su visita, no teniendo en este sentido nada que envidiar á los otros monarcas que hacen viajes oficiales.

En el banquete celebrado en el palacio el 8 de abril, el rey Jorge y Víctor Manuel III cambiaron brindis en que expresaron sus sentimientos fraternales. Ambos soberanos hablaron en francés, diciendo entre otras cosas el rey Jorge: «Agradezco á V. M. haber dado al pueblo helénico con su



Decoraciones junto á la estación de Omonia



Calle del Estadio, desde la plaza de la Concordia

visita, la ocasión de aclamar al muy querido soberano de Italia y de afirmar así una vez más sus sentimientos de fraternal simpatía por la noble nación italiana».

Por su parte, el regio huésped dijo así en su brindis: «Huésped de V. M., me complazco en reiterarle mis sentimientos de amistad en este sagrado suelo de Grecia, donde nadie puede considerarse extranjero, cuando esculpida en monumentos sobre las vicisitudes de las edades, está

ante los ojos la verdadera imagen que no conoció frontera. A un país que se enorgullece con tradición tan ilustre y que en ella se inspiró, no puede faltar un risueño porvenir.»

—Uno de los grandes atractivos que tuvo Roma este año, fueron los conciertos de música clásica dados en el salón de la Academia Romana llamada de Santa Cecilia. La reina Margarita fué una asidua concurrente á ellos.



La reina Margarita en un concierto clásico de la Academia Santa Cecilia en Roma

EL GENERAL LUIS BERTA Y SU HIJA

La caballería italiana tiene por inspector al general Luis Berta, que se enorgullece con razón por haber mejorado mucho la enseñanza de la equitación en el ejército. El general Berta dió un gran desarrollo a la equitación de campaña en la escuela de caballería de Tor di Quinto.

Este general no es sólo un teórico sino un jinete impecable que ejecuta los ejercicios más difíciles. Tiene la satisfacción también de que su hija, la señorita Inés Berta sea una amazona como pocas, que lo sigue en las pruebas de mayor dificultad.



El general Berta



La señorita Inés Berta

P. Pinerol

EL MEJOR APERITIVO

VENTA ANUAL 1.000.000 LITROS

EL ASESINATO DEL DOCTOR JOLLOS.—RETRATOS DE ACTUALIDAD.—EL HAMBRE EN LOS CAMPOS.—LA SALA DE LA DUMA

La última víctima de los asesinos reaccionarios rusos ha sido el doctor Jorge Jollos, abogado y brillante periodista. El doctor Jollos era director del diario «Ruskija Viedomosti», cuando los electores de Pol-



El doctor Jorge Jollos, periodista ruso, asesinado

sin pasto para el ganado. Mucho se hizo por aliviar la miseria y el Estado envió grano en grandes cantidades, pero la distribución de los socorros se hizo con dificultad por hallarse las líneas férreas blo-

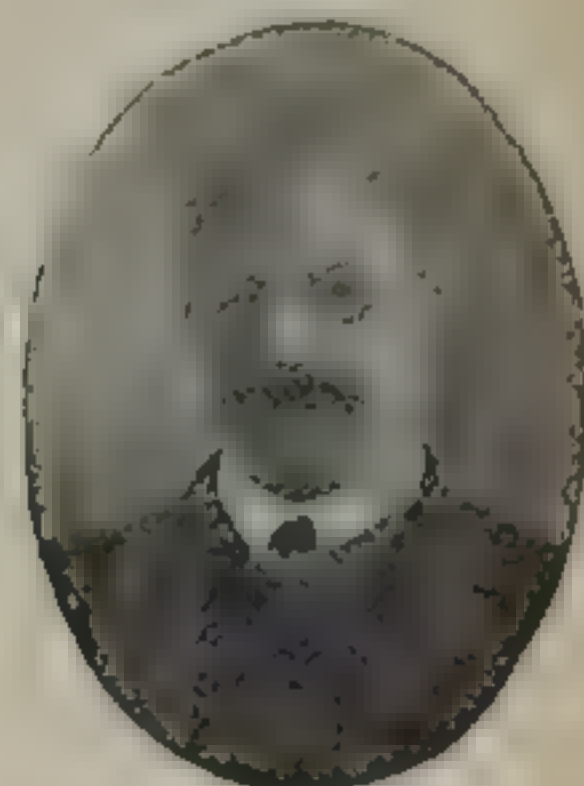


El escritor Korolenko, jefe de los socialistas revolucionarios fuera de la Duma.

tava lo eligieron como representante en la primera Duma. Jollos era, como Herzenstein, un campeón del liberalismo constitucional.

queadas por las nieves.

A tal punto llegó la miseria, que algunos paisanos tártaros de la región de Kazán, cambiaron



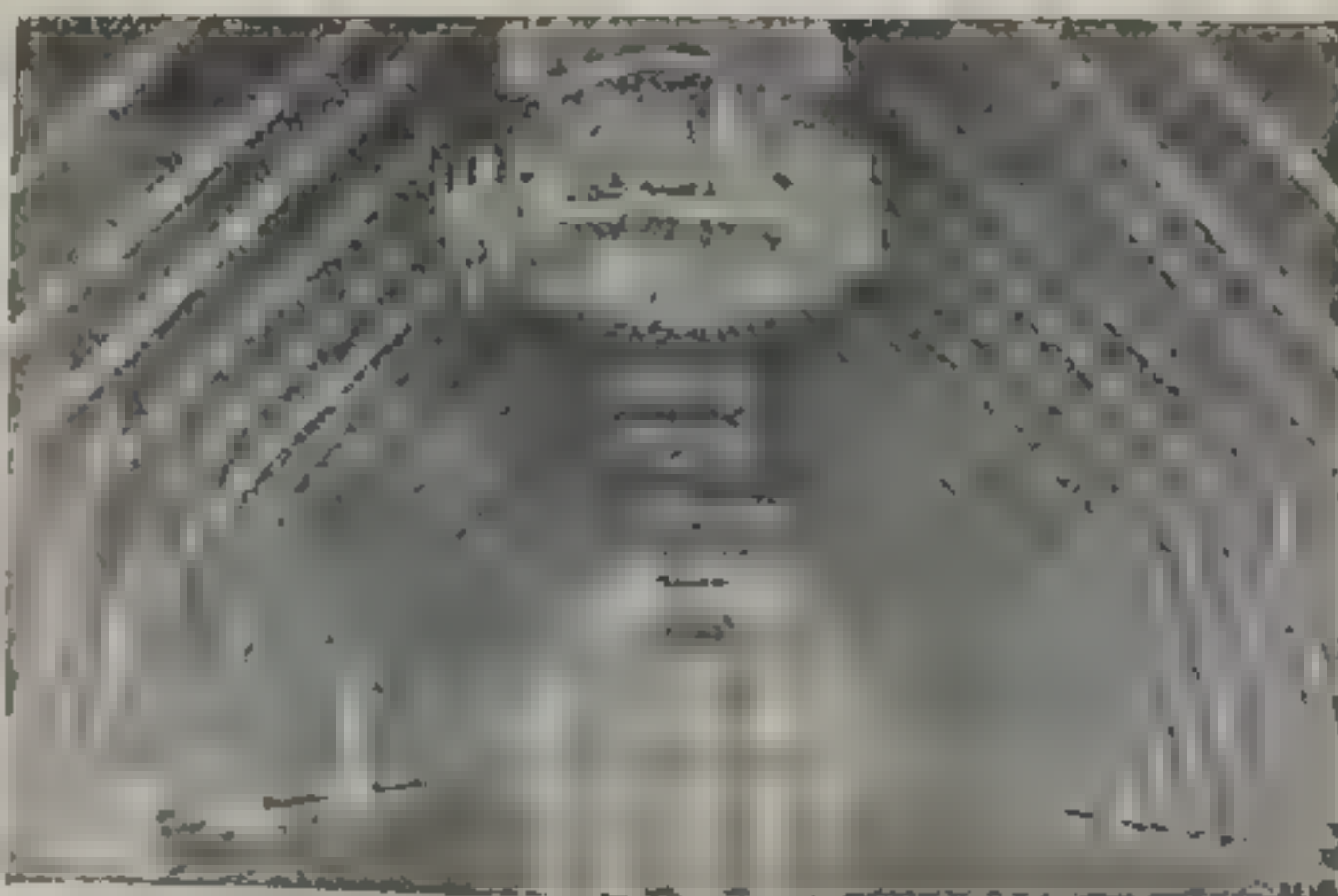
Profesor Miljukow, jefe de la democracia constitucional rusa.



El hambre en Rusia. Un convoy trayendo grano y pasto a los paisanos hambrientos de Molvino, cerca de Kazán

—En cuanto a los otros retratos, nos dan a conocer dos importantes personajes del actual movimiento político.

—Además del malestar general, se han sufrido en Rusia los horrores del hambre. La población de una extensa superficie de las provincias del sudeste se encontró sin medios de alimentarse y



La sala de sesiones de la Duma apuntalada para evitar la caída del resto del techo

por pan a sus hijos pequeños.

—Las precauciones adoptadas en la sala de sesiones de la Duma, muestran que las autoridades quieren evitar a todo trance otro hundimiento de techo, análogo al ocurrido hace poco. A juzgar por el estado de la sala, exigirá bastante tiempo la reparación.

Tienda **LA IMPERIAL**

La más popular de Buenos Aires por sus precios y ricas confecciones :: :: :: :: ::

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

No compren sin visitar esta casa.



Gran taller de vestidos, dirigido por un excelente sastre y una distinguida modista.

Taller de Sombreros

Inmenso surtido en tapados, últimos modelos á precios nunca vistos.



Gran surtido en alfombras, todos gustos y tamaños, á precios de fábrica.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

HERNANDEZ H^{NOS.}

VICTORIA 802

Esq. Piedras

PRECIO FIJO

Rico vestido de paño, en gris, marrón, beige, físel marino, granate y negro, con cuello de terciopelo de seda y forrado en pequin de pura seda \$ 110

Sombrero de castor con 3 grandes amazonas y boina de faja, á..... \$ 56

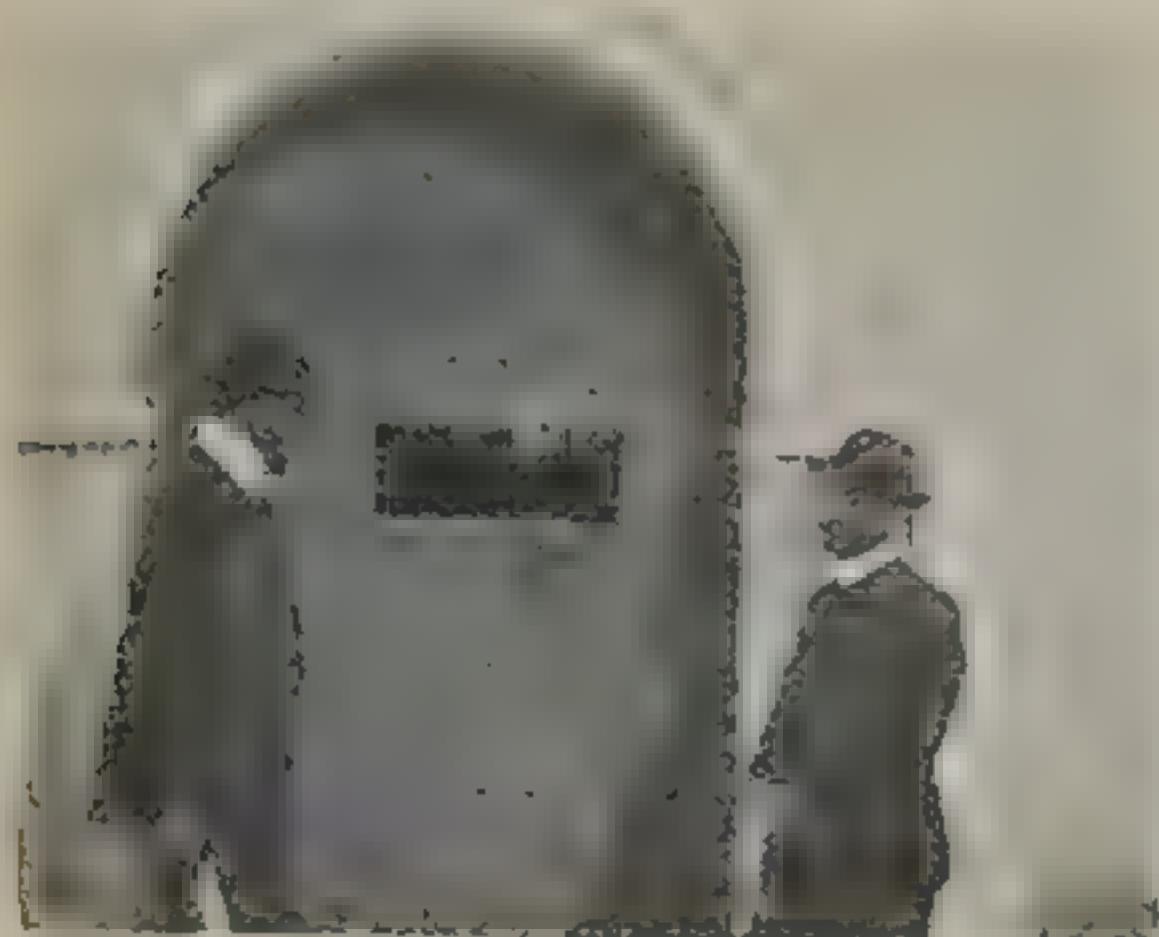
Se remiten muestras GRATIS dentro y fuera de la Capital

El grave incidente internacional ocurrido con Marruecos, por el asesinato del doctor Mauchamp, continúa ocupando la atención pública. Mr. Luis Gentil, profesor que acompañó desde Marruecos los restos de la víctima, hizo una conmovedora descripción del suceso ante el cadáver del desgraciado médico francés, en el cementerio de Chalon-sur-Saône.



Callejón en cuyo fondo fué asesinado el doctor Mauchamp

Lo que ocurrió fué contado así por Mr. Gentil en su breve oración fúnebre: «El doctor, mandado llamar por un enviado del gobernador, sale de su dispensario; pronto, nota fuera una insólita agitación; avanza, sin embargo, en medio de una multitud que llega á ser amenazadora. Le exigen que quite una pretendida bandera que flota sobre su azotea. El quiere calmar á los in-



La puerta de la casa del doctor Mauchamp forzada por los indígenas



En el jardín de la casa después del saqueo

La mañana del drama había visitado al doctor en su dispensario y lo había encontrado muy alegre; á las 10 y 15 del 19 de marzo se separó de él y una hora más tarde, se había consumado todo.

dígenas, persuadido de que, sin dificultad, va á convencerlos de su error.

Ya está en la puerta de su casa; pero la ola del populacho sublevado contra él, va creciendo siempre. Se ve rodeado y com-



El doctor Mauchamp paseándose por la ciudad de Marruecos



Colocación del cuerpo del doctor Mauchamp en el féretro

(Sigue en la pág. 57)

MAISON PEYRÚ



ÚNICO AGENTE
DE LOS
SOMBREROS GLYN

ESTA GRAN CASA

cuenta con el mejor
y más espléndido
surtido de géneros
para trajes, telas pa-
ra camisas á la me-
dida y ropa blanca.



MODELO DE LA CASA

ENORME SURTIDO

DE

PERFUMERÍA

Y

ARTÍCULOS

DE

TOILETTE

SOMBREROS

GUANTES

CORBATAS

BOTONES

SOMBREROS PARA SMOKING



ARTÍCULOS DE ULTIMA MODA PARA HOMBRES

GRAN SALÓN DE PELUQUERÍA

ATENDIDO POR

DOCE OFICIALES COMPETENTES

794 - Av. DE MAYO - 800



prende, demasiado tarde por desgracia, que corre hacia el peligro.

«Sed juiciosos», dice á los que siempre consideró como á niños grandes. Un energúmeno se aproxima y lo amenaza. Otro, alentado por ese hecho, le asesta el primer golpe. No es derribado y se mete por un callejón sin salida, seguido siempre por la multitud ahulladora. A los 50 pasos, acorralado contra un



El cuerpo del doctor Mauchamp en un depósito de los muelles de Marsella antes de su transporte á Chalon-sur-Saône

muro, cae.

La casa de la víctima fué saqueada por las turbas.

En cuanto al cuerpo del desgraciado médico, con treinta puñaladas, con la cabeza partida por dos terribles palos, fué transportado al dispensario por unos soldados marroquíes que lo arrancaron tardíamente al populacho enfurecido. Los amigos lo pusieron en el féretro para conducirlo á Mazagán.



Llegada del cortejo fúnebre al cementerio de Chalon-sur-Saône



El ministro Mr. Pichon poniendo la cruz de la Legión de Honor en el féretro



Mr. Gentil, que escapó al furor de los marroquíes, dando el último adiós al doctor Mauchamp

UNA GRAN CASA DE ROPA BLANCA QUE CONVIENE VISITARSE **SANTA FE Y AYACUCHO**

ESTABLECIMIENTO DEDICADO EXCLUSIVAMENTE Á LA CONFECCIÓN DE
Ajuares para Novias

y Ajuares para Casamientos

INMENSO SUORTIDO

en Frazadas de Lana, Camisetas, Boleros, Medias, Acolchados de Satiné
y de Raso (confección de la casa)

Visos de Seda, de Moaré, de Franeta de Lana y Ratina

á precios reducidísimos

OCASIONES

Camisas de madapolán con festones ó puntillas, á . . .	\$ 1.00
Calzones haciendo juego . . .	» 0.95
Camisas de madapolán con finos festones de color . . .	» 1.20
Calzones haciendo juego . . .	» 1.00
Camisas de batista de hilo con pasacinta y puntilla de hilo. »	4.50
Camisas de hilo ricamente bordadas á mano, dibujos modernos	» 4.00
Camisones Shirting con finas tiras bordadas	» 1.95
Camisones de nansú, espléndidamente adornados . . .	» 3.50
Batas de cama Shirting con ricos festones bordados . . .	» 1.50
Enaguas blancas con ancho volado de festones,	» 2.50

Sábanas de uso doméstico á . . .	\$ 1.75, 1.50 y 1.10
Id. id. id. vainilladas . . .	\$ 2.00
Fundas madapolán	» 0.35
Id. id. con ricos festones . . .	» 0.75
Id. id. con vainillas.	» 0.80
Juegos de mesa de puro hilo para 6 cubiertos.	» 5.00
Juegos de mesa de puro hilo adamascado para 12 cub'tos »	7.75
Juegos de te en todos los colores, con 6 servilletas . . .	» 2.90
Juegos de te con 2 vainillas, precio excepcional.	» 5.90
Toallas turcas tamaño grande . . .	0.45
Toallas de calloute puro hilo con guarda de color	» 0.85
REPASADORES puro hilo, la docena	» 1.50

BARBAGELATA Y DRAGO
SANTA FE 2000 esq. AYACUCHO
UNICA SUCURSAL **de LA CASA IDEAL DE LOS NOVIOS**
BARTOLOMÉ MITRE esq. PARANÁ

TELÉFONO UNION-571, Juncal

Todas Partes

Muy variadas son las ilustraciones de esta página, donde vemos á una parienta del presidente Roosevelt, que ha abra-

un gran papel en los asuntos del Oriente. Las sufragistas que ahora se agitan tanto en distintas naciones, habrán mirado con



Maud Roosevelt, sobrina del presidente de los Estados Unidos, que se ha contratado para cantar en el teatro municipal de Elberfeld.



La familia de Botha, primer ministro del Transvaal

zando la carrera teatral, á la familia del general Botha, primer ministro del Transvaal, y al nuevo jefe del gabinete rumano Sturdza, célebre político que desempeñó ya

Demetrio Sturdza, nuevo jefe del gabinete rumano.

envidia el retrato de la primera señora que, favorecida por leyes más benignas, ha ingresado en el parlamento de Finlandia.

Respecto á los otros grabados, no agregaremos nada á las inscripciones que llevan al pie.



La señora Minna Lillampa, primera mujer que ha entrado en el parlamento finlandés.



Mr. Owen Hall, autor de «La Geisha» que falleció repentinamente



Sir Enrique M'Callum, nuevo gobernador de Ceylán



Alemania. Erección de un puente sobre el Elba, en 2 horas, cerca de Magdeburgo

A las Señoras:

Si queréis conservar vuestro cutis hasta la edad más avanzada con la hermosura de la juventud, usad el

AGUA BLANCA CASANOVAS

SIN RIVAL EN EL MUNDO PARA EL CUTIS

La única que extirpa las PEGAS, MANCHAS, PAÑO, BARROS, MANCHAS de VIRUELA

CERTIFICADOS DE EMINENCIAS MÉDICAS DE NUESTRA
FACULTAD ACREDITAN SU BONDAD INCUESTIONABLE



GRAND PRIX - PARIS 1906

Premio Exposición de Montevideo 1907

Fabricantes: **JOSE CASANOVAS MOURE é Hijo**

HUMBERTO I, 1441-47 -:- Bs. AIRES

AL PÚBLICO

Pidase nuestra preparación
por su nombre completo

AGUA BLANCA CASANOVAS

¡¡Cuidado con las imitaciones!!



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

DIRECTOR:

EUSTAQUIO PELLICER

Año IV

Buenos Aires, Mayo 18 de 1907

Núm. 131

El mensajero criticado



—¿Qué injusticia! Todo lo que era malo en el mensaje, lo censuran, y todo lo que tomé de los mensajes de otros presidentes lo aplauden. ¿De qué le sirve a uno la honradez literaria?

Charlas del pebete



Que la propiedad es una cosa muy discutida, no hay quien lo ignore, sobre todo si le han desvalijado alguna vez y le han dado una paliza en compensación. Pero hasta hoy los ladrones, dando pruebas de modestia ejemplar, se limitaban a la propaganda por el hecho y no teorizaban. Esto, en una época de libre examen y de física de las costumbres, como es la nuestra, era un fenómeno verdaderamente incomprensible. Tenía que salirles a los ladrones su apóstol y ya lo tienen en la persona de un yanqui, llamado Jack London, como hubiera podido llamarse Jack el destripador, puesto que de destripar obras ajenas vive.

El tal Jack ha ganado fama de novelista en los Estados Unidos por el sencillo procedimiento de robar las escobas hechas, copiando trozos de novelas inglesas, amalgamando esos fragmentos con una especie de cola literaria que no sabemos si es suya o simplemente adoptada de otros autores y poniendo al frente de ese mosaico su firma, que es la única originalidad que se permite.

Han querido ponerle a la vergüenza, patentizando sus rapiñas literarias; pero el hombre, invocando la libertad profesional, y algunas tradiciones patrias, como las guerras de Tejas, España y Cuba, se ha indignado de tal modo, que casi ha hecho enmudecer a sus detractores.

—Yo he dicho en sustancia—no hago más que aplicar el principio de Monroe. Leo una cosa, me gusta y la prohijo: no puedo hacer más. Es cierto que de ese modo saco alguna plata no tanta como yo quisiera—pero el papel de padre postizo alguna recompensa merece y además ningún daño hago a los autores naturales, porque cuando yo firmo sus obras ya las han publicado ellos bajo su nombre; en eso soy muy escrupuloso y nunca me anticipo. Se trata, sencillamente, de un caso de anexión imperialista; yo aliento la noble ambición de que todo lo bueno pertenezca a mi país y predico con el ejemplo. En vez de enfurruñarse los autores cuyas obras adopto, deberían darme las gracias, porque aquí donde ustedes me ven yo podré no saber escribir, ni falta que me hace, pero tengo ojo clínico y reloj a mano y yo eche la zarpa, no es de cobre

dorado. Ha de llegar día en que sea un verdadero reclamo para un escritor el que yo me llame a la parte con él».

Así habla Jack London y puede tenerse por seguro que no ha de perderse lo que dice, porque, vamos a ver: ¿para qué roban los ladrones? ¿Lo hacen sólo por el gusto de arruinar al prójimo o por el deseo de anexionarse objetos de mérito que nadie les regalaría de buen grado? Ya decía Quevedo que hay ladrones de seda y no de estopa; nadie codicia lo malo, y no conozco ningún raspa de viruelas o de sarna o de mondaduras de banana, porque hasta los basureros más minuciosos tienen el gusto difícil. El mérito principal de una persona o cosa, mujer linda, fajo de billetes, colección de monedas contemporáneas y en caso necesario antiguas, brazaletes, collares y hasta ropas en buen uso, está en las codicias que despierta. Lo que nadie quiere, no tiene mérito.

Dígalo, si no, el coleccionista que anda por esas oficinas y hoteles *imperializando* cuantos sobretodos de mérito caen al alcance de su vista. Se ha observado que desdeña los de sesenta pesos para abajo y que es muy exigente en materia de paños y de forros. La policía no ha podido dar con él, lo que prueba que no es un raspa del montón, sino un artista de alta escuela, un estratégico de fuste, un cleptómano

distinguido. Este Jack London de los abrigos puede defender su sistema por principios, como el de las novelas. ¿Le gusta una prenda? la prohija. Es dudoso que cause siempre perjuicio real a quien antes la llevaba, porque nada prueba que éste hubiera pagado ni pensara pagar al sastre. Y si este conoce su época, puede resarcirse convirtiéndolo en un reclamo como el que

yo podría hacer si explotara la matutinidad de que me ha hecho víctima el sujeto que acaba de meter entre rejas la policía por fabricar ejemplares de este semanario con pliegos de distintos números, cosidos bajo la cubierta del número en circulación, sustraída de los talleres donde se imprime.

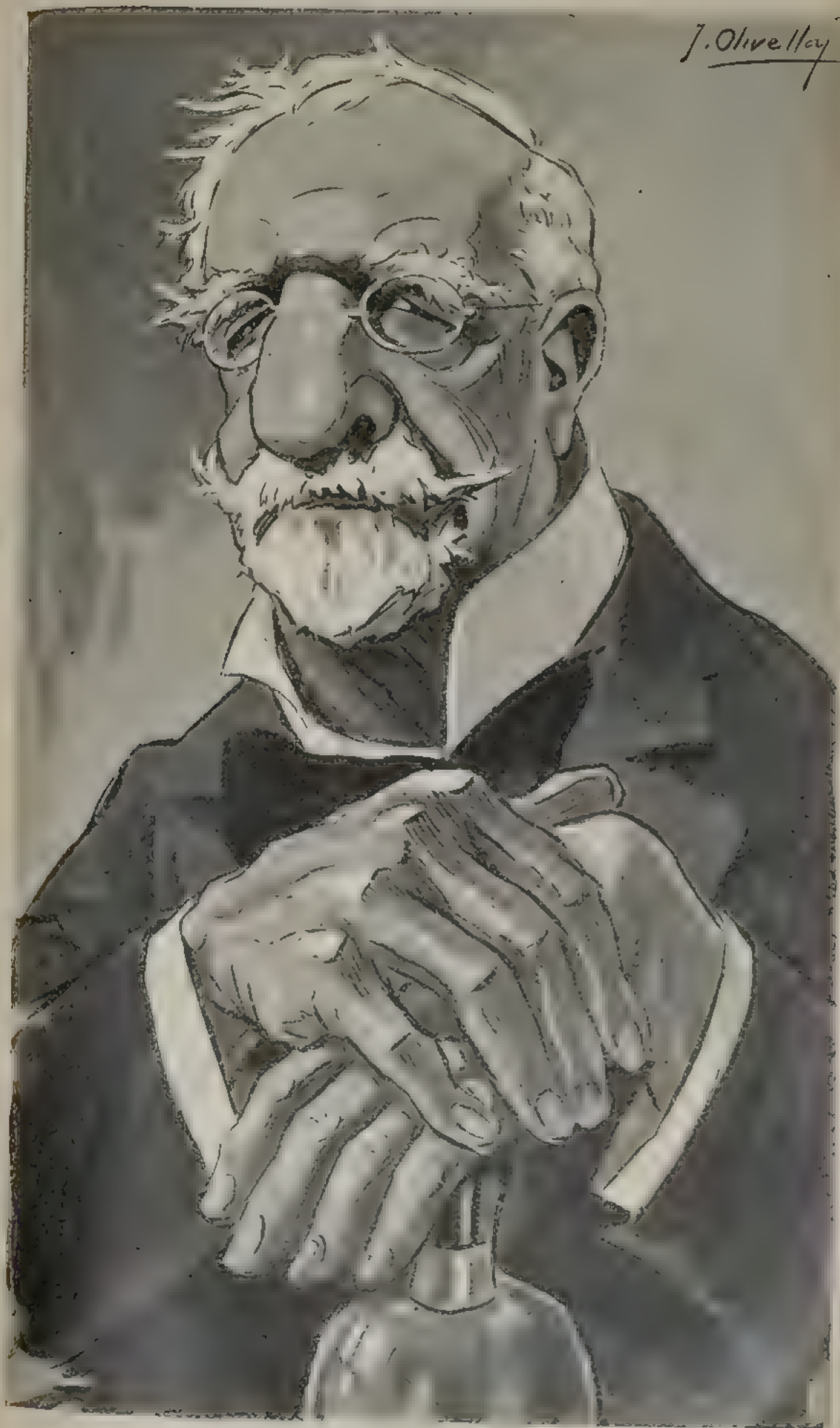
¿Qué mejor elogio para una revista, como para un sobretodo, que anunciarlos como atractivos irresistibles al robo y la falsificación?

P. B. T.



D. Juan M. Ortiz de Rozas

J. Oliveley



Temiendo que con Rozas no te robes,
y que por eso á Rozas no conoces,
te quiero presentar, lector, á Rozas
para que le conozas

Lo confieso con rubor. He leído á Krause, á Spinoza, á Kant, á Herbert Spencer y al consabido Stuart Mill, en todas partes y por todos los hombres citado en vano, porque no concurre á citas. Soy un heroico lector. Cuanto no ha leído el doctor Zeballos, es decir, todos los libros que tiene en su biblioteca, lujosamente encuadernados, intactos y nuevos, tal como los compró, al comprar los muebles del despacho, para que le sirvieran de adorno, los compré yo también en rústica, que es como salen más baratos, para que me sirvieran de estudio.

No hay filosofía que yo no conozca. Desde la de exposición más clara, hasta la más abstrusa. Sé lo que es la meditación, la abstracción y el aburrimiento en todas sus fases. No ignoro lo que hacen sufrir los dolores de cabeza. ¿Qué más? He leído el *Diccionario Geográfico Argentino con ampliaciones enciclopédicas rioplatenses* de Francisco Latzina, miembro correspondiente de la Academia Nacional de la Historia de Venezuela y poseedor de tres medallas que le colgaron en Chicago. Una es de oro, según cree.

Pues bueno. A pesar de mi gran preparación y *entrenamiento* para estas lecturas de resistencia, no he podido recorrer por completo, de cabeza á rabo, los kilómetros del mensaje abiertos ya á la vialidad pública. No es culpa mía. He andado algunos trozos, pero la mayor parte están intransitables, llenos de zanjas, baches y pantanos en que se hunde el sentido común hasta más arriba de las rodillas, y la gramática se ve con el agua al cuello, en peligro de ahogarse.

Tengo valor cívico y personal. Pero tanto no ¡francamente!

Las tres primeras etapas, se caminan bien. El pedregullo consiste en decir perogrulladas tales como que el país es próspero, que hay mucha producción y que aquí se crece, venciendo todas las dificultades y dominando los mayores obstáculos. Esta confesión de que la riqueza del suelo puede más que los malos gobiernos, le honra muchísimo. El hombre va para sabio, puesto que se conoce á sí mismo.

Pero luego entra lo malo del trayecto. En los párrafos siguientes se mete en un barro, cuando habla del «paralelismo de las fuerzas colectivas» de las instituciones libres, «practicadas en su esencia y en su forma», del «despertamiento cívico», del «desenvolvimiento evolutivo», del «mejoramiento por medio de la extirpación del fraude como procedimiento», del público-sentimiento, del coronamiento de la obra y de su firme convencimiento. Todo el mensaje está así, con esas palabras que siempre tienen el mismo consonante. Un



miento á cada paso. Es lo que más le gusta.

La pesadez de este estilo revela algo sorprendente. Porque, sin que nos sea lícito negar que el doctor Figueroa Alcorta pertenece en literatura á la numerosa clase de los escritores ramplores, tan usados hoy por la terapéutica moderna para combatir el insomnio, por sus virtudes soporíferas, hay en el mensaje, digámoslo así, dos manifestaciones distintas de aquella cualidad, y de estas virtudes que hábilmente combinadas, mitad y mitad, adormecen de una manera intensa, profunda, sumiendo al lector en letargo como el de la catalepsia. Se queda

uno como muerto y entregado al sueño eterno.

En suma, no está escrito con los pies, según afirma la crítica vulgar con exagerada sátira, pero está escrito á cuatro manos, como tocan el Pleyel algunas señoritas. La concepción de las ideas es rarísima. Las ideas son muy simples, pero la concepción es doble. Es un caso de superfetación desconocido. Cerebral. Frases como aquellas del «camino de las urnas» y la «senda estrecha de las insurrecciones» no se le ocurren más que al que asó la manteca. Luego son de Zeballos, que ha llegado á figurarse que él es también en el gobierno el que corta el bacalao.

Sí. Eso es. Ideas y orquídeas, atadas juntas con un lacito de seda color de rosa. ¡Qué revelación! Así como según el panteísmo del ya citado Spinoza, de todos los atributos infinitos de Dios, sólo conocemos dos, el pensamiento y la extensión, siendo el hombre una colección de modos de aquel par de atributos; así nosotros sabemos del mensaje presidencial que tiene mucha extensión, que no tiene ningún pensamiento y que es una colección de recortes pegados con goma uno debajo de otro. ¿Recortes de qué? De la *Revista de Derecho, Historia y Letras*, publicación tan impresa como poco leída que algunos llaman incunable, no por ser anterior al siglo XVI, sino porque está llena de disquisiciones anticuadas del tiempo en que la cuna del saber humano era estilo Luis XV, como los corsés de moda.

El mensaje se presenta con los mismos afirmados del año anterior. De madera. Yo esperaba una lata. Pero como las de Amieux, que tienen por lema *Toujours à mieux*, echan buen aceite y ponen el contenido sin espinas.

Vamos de mal en peor. Prefiero á Spinoza.

No seré yo el que cate esa conserva que ofrece el gobierno á los de mal paladar, diciéndoles con voz de almacenero que expende productos adulterados:

—Servite, que son sardinas!



EL DEL VERDE GABÁN.

El regalo del recién nacido



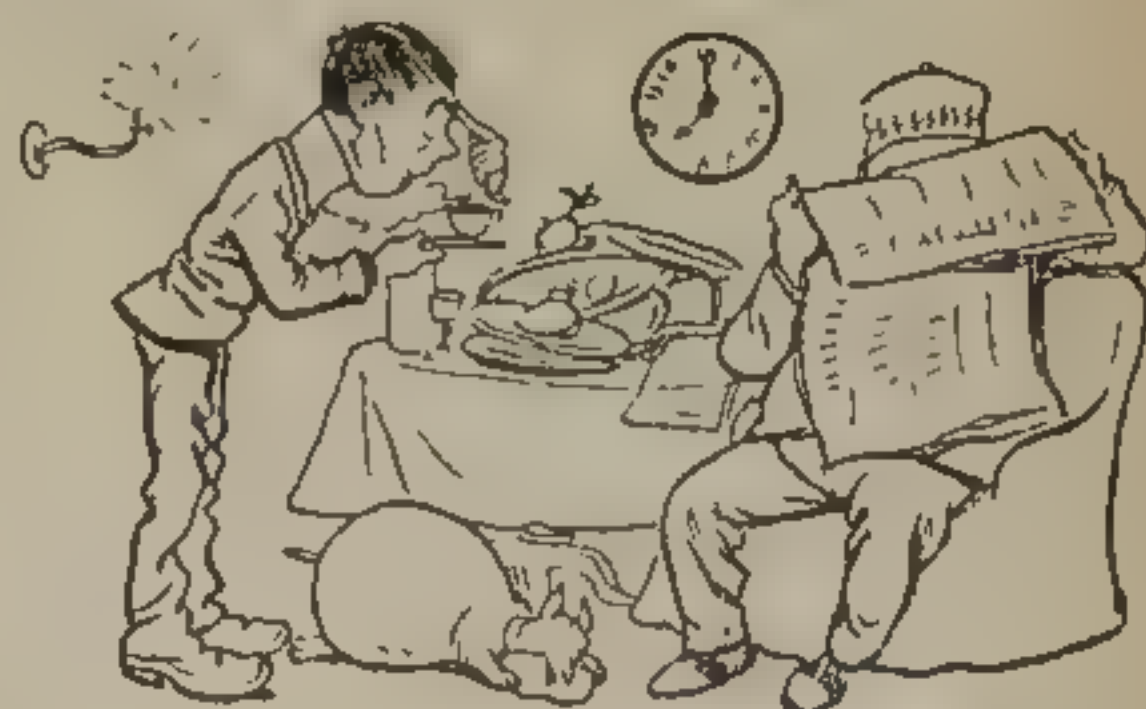
—Mi hijo, en vez de un pan bajo el brazo, se ha traído al mundo un montón de cruces y quiere obsequiarle con una.

—¡Ues mire me viene bien, porque ya se me estaban acabando.

Catorce horas leyendo el mensaje de un tirón



Catorce horas leyendo el mensaje de un tirón



AÑO de la jetta.

Días 12, 13, 14, 15, 16 y 17 de Mayo de 1907

NÚMERO fatal.

ALMANAQUE

SANTA REAS PARLAMENTARIAS Y SANTA QUIGRAFOS.—Misa mayor en la parroquia, oficiándola el *quorum* siempre que pueda reunirse.

Sale el sol, y si no sale Vidal, sale Virasoro ó viceversa.

ESPECTÁCULOS

TEATRO DE LOS SUCESOS.—Gran compañía de Borrás con el codo lo que escribís con Zeballos. Trajes nuevos de invierno. A las 8. *Los óleos del chico* con decoraciones de Carlos III é Isabel (alias) La Católica. A las 9. *Maquettis y su mamá*. A las 10. *Marina, y siete ministerios mas*. A las 11. *Felices deberéis ó El dueño de las Ferreterías*.

AVISOS

A los jugadores
de
ajedrez y á los jugadores
de Bolsa

D A M E R O

Se vende ó se exprépiá uno hecho en Buenos Aires que está todavía en buen uso, pero del que queremos deshacernos para adquirir otros importados de París, con diagonales, en que se pueden hacer grandes jugadas.

Preguntar por

Boulevard al portero.

TELEGRAMAS

(SIN INSULACIÓN)

AGENCIA HABAS,

CHAUCHAS Y POROTOS

(Via Gálves tanto)

ROMA, 17.—Volcanes Etna y Stromboli siguen captando. Corren ríos de lava. Lavanderas no van al río. Tampoco hay quien planche.

PARIS, 17 y Marruecos (igual fecha).—Según noticias de Tánger la situación se agrava. Europeos, temiéndola las tribus dejaron Marrakesh, prefiriendo Marraschino. Población ebria de terror.

EDITORIAL

Bajo la palabra honrada del presidente de la República, hemos de creer todo lo que se nos dice en el mensaje. Va á discutirse en las cámaras y sin embargo no cabe discusión. No se hará más luz que la eléctrica. Ello es que el estado de la Hacienda es bueno en los campos. Que el Interior tiene bastante capacidad. El Exterior buenas vistas y Agricultura puede, parodiando la célebre frase del monarca francés, decir, *La langosta soy yo*. El país es rico. No tanto como Fernquist, pero tiene más crédito que Benito Villanueva.

Nosotros continuaremos al lado del gobierno, firmes en nuestro puesto como Montes de Oca, incólumes como Zeballos.

Ni una palabra más. Manos á la obra.

SOCIALES

HUESPED DISTINGUIDO.—

Desde hace pocos días se encuentra bien entre nosotros el general Lucio V. Mansilla, el primero de nuestros «argentinos en París» y parisienses en Buenos Aires. Turista desentrenado y *snob* consuetudinario, dedica á las letras sus ratos de ocio, y á su pluma de oro se deben esas *Páginas Breves* que ocupan la que menos tres columnas. Nadie como él para la sin tesis. El objeto de su viaje no es político, y aunque se le señala como candidato para la legación del Brasil, cuyo concurso se ha declarado desierto, sabemos que el general señala á otra parte con el dedo del corazón.

POLICÍA

ROBO VALIOSO.—Una

persona que no quiere decir su nombre porque renuncia á la inmortalidad y la gloria, se ha presentado a la comisaría de investigaciones para denunciar que de varios libros que sirven de texto para los alumnos de primer año de Derecho, se han sustraído ideas y frases preciosas. Se sospecha que no se han vendido en ningún cambalache y le parece haber visto que el mensaje presidencial las llevaba puestas usándolas como si fueran suyas, el día de la apertura de las cámaras.

Esperamos que la pesquisa dará buen resultado, porque para hacerla no se necesita tener mucho *pesquis*.

FOLLETIN

LA BARRACA MISTERIOSA
Ó EL CALVO INCONSCIENTE

(Novela sensacional criolla)

Todo era luz y claridad inmensa. Claridad de estilo. Estilo Luis XV. No se veía nada en sombras, porque hasta dos sirvientes ó mucamos que salieron á recibirles y quitarles los abrigos, aunque eran los negros, habían bebido ginchra y estaban alumbrados. Además llevaban vistosos mas casacas de las importadas por Zeballos, libreas de derechos de aduana.

Múltiples alfombras en

que se apagaba el ruido de los pasos y se tiraban los fósforos apagados. Cuadros con marcos de roble, de nogal, del Pino, de Avellaneda, dorados á fuego lento. Espejos de Venecia, con lunas de Valencia. Estatuas de bronce y de marmol y una cuadriga de Lola Mora y una *maquette* de Calandrelli, obra de Calandra. Pasaron varias habitaciones y llegaron al comedor.

Allí, nuevos asombros esperaban á los invitados. En los cuatro ángulos de la habitación en pebeteros orientales del Uruguay puestos sobre colecciones completas del P B T ha-

bía pastillas del Serrallo que se quemaban esparciendo un aroma exquisito. Eran pastillas de goma arábica.

La mesa servida para cuatro personas, ostentaba en su centro un soberbio y orgulloso ramo de Flores y el Caballito.

—Pasen ustedes al *bon-doir*,—exclamó Pedro, el de los lentes de oro—para lavarse las manos, y arreglarse un poco el pelo.

—¿Y usted?—replicó lady Cricket.

—¡Yo! ¿Para que?

Y quitándose el sombrero, todos vieron con sorpresa que el joven era calvo.

(Aun no termina).



- ¿Cómo! ¿Ministro del Interior y general?
—Sí señor. Ahora soy el jefe de los cadetes.
—¿De tienda?
—De tienda de campaña. ¿Se cree usted que yo no *manico* también la espada igual que la pluma?



LA NINFA DEL BOSQUE

El bosque lloraba...
Cual gotas de llanto,
cual gotas de llanto, de formas diversas
caían las hojas, que el viento agitaba,
las hojas un día tan verdes y tersas,
del árbol adorno, de la rama encanto,
y que, mustias ahora sobre el suelo frío,
la alfombra formaban del bosque sombrío.

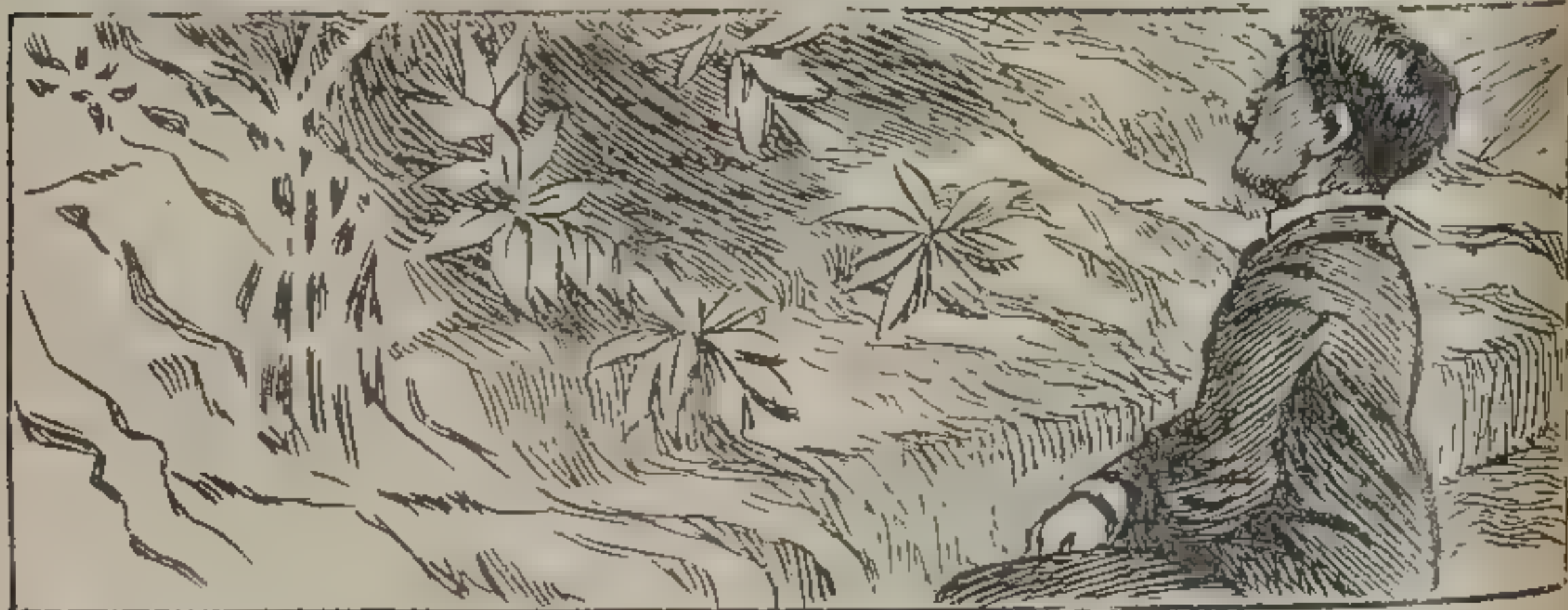
El bosque lloraba...
La ninfa del bosque, de faz peregrina,
de faz peregrina, sentada en el tronco
de una vieja encina,
continuos quejidos del pecho exhalaba,
con los ojos tristes y el acento ronco.
Y el bosque, entretanto, lloraba. lloraba...
Que las hojas mustias, como lagrimones
cayeran al suelo formando montones
no es muy sorprendente,
pues todos los años ocurre igualmente.
Al fin, esos lloros del bosque sombrío
tenían su causa, pues pasó el estío
y tras el otoño
venía el invierno, como siempre frío.
Pero que la ninfa de faz hechicera
y espléndido moño
sobre la abundante, blonda cabellera,
la ninfa del bosque, del bosque sombrío,
llorando exhalara
tan tristes lamentos, con voz lastimera,
con las blancas manos cubriendo su cara,
era inexplicable...

¿A qué se debía?
¿A qué se debía dolor tan amargo?
¿Por qué se mostraba tan inconsolable?
¿Acaso lloraba de ver que seguía
Tedín siendo largo,

Ugarte petizo,
Zeballos el hombre de las relaciones,
Maneco el hechizo
de los que dominan ciertas situaciones;
Benito soltero, ¡quién sabe hasta cuándo!
y Juli el que siempre las mata callando?
Queriendo al instante salir de la duda
me acerqué a la ninfa, la que, casualmente,
se hallaba desnuda,
pues no hay una ninfa que sea decente,
y dijela, al punto, con voz tierna y suave
como el pío pío ¡tan dulce! del ave:
—¡Oh ninfa del bosque, deidad bienhechora
que Febo idolatra y envidia la aurora!
¿Qué es lo que te abate? ¿qué es lo que te
¡Por favor, responde! (agita)
Del dolor agudo que tu faz marchita
¿dónde está el origen, dónde, dónde, dónde?
—¡Huye, no te acerques, sino eres perdido.
me dijo la ninfa, lanzando un gemido.
Todos esos troncos, secos y agrietados,
son de personajes que tengo encantados.
—Pero...

—No me toques.
—¿Qué árboles son esos que ves?
—Alcornocues.
—Justo. Y abedules.
Y añadió entornando sus ojos azules:
—Aún en este bosque, de aspecto sombrío
el dios P. A. N. Impera...
—¡El dios P. A. N! Dios mío!
—A él es a quien debo situación tan crí
—¿Quién eres, entonces? (tick...)
—¿Quién soy? ¡La Política

VICENTE NICOLAU ROIG.



LA SEMANA A TRAVÉS del OBJETIVO

EN HONOR DE MONSEÑOR LOCATELLI

BANQUETE Y RECEPCIÓN EN EL PALACIO ARZOBISPAL



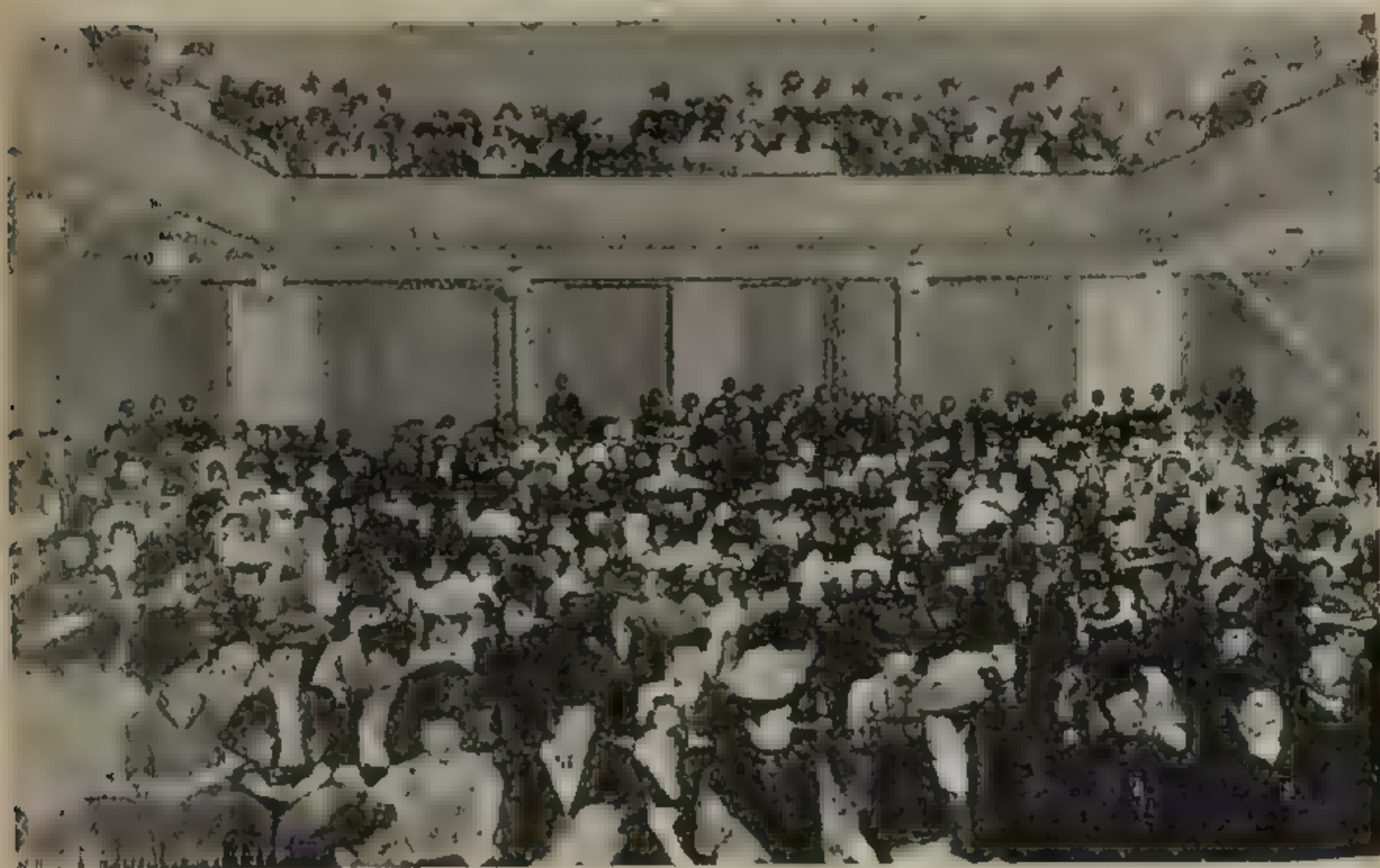
El Internuncio apostólico y monseñor Espinosa con los ministros y altos funcionarios civiles y eclesiásticos invitados al banquete



Monseñores Locatelli y Espinosa en la recepción



El Dr. Montes de Oca y la comisión de caballeros, en el acto de la apertura oficial.



La concurrencia en el acto de la inauguración de la escuela taller



El ministro del Interior Dr. Montes de Oca, la presidenta de la comisión, señorita Atalia Dávila, diputado Dr. Pastor Lacasa y otros concurrentes á la fiesta, en la sala donde se sirvió el lunch.

La comisión de señoras

ENLACES



Señorita Sarah Cabal Cullen con el señor Bernardo Iturraspe.



Señorita Irene Boni con el señor Carlos Anasagasti.



Señorita Elida Bonorino con el capitán Felipe S. Alfonso.



Srta Isabel Igarza con el señor José María Berrueta.

Casamiento de la Srta. María Esther Ledesma con el Dr. Virgilio Tedín Uríburu en San Nicolás

EL DOCTOR GÜEMES EN EL SENADO

Pocas son las personalidades que pueden hacer compatible el culto de la ciencia con la atención y la actividad que demanda el cuidado de la política. Y aunque no falten en las bancas de la representación nacional hombres de elevada ilustración y clara inteligencia, los que de la política han hecho su profesión no suelen ser especialistas en ninguna otra clase de conocimientos. Se explica, pues, la especial aceptación, que ha obtenido en la alta Cámara el ingreso del señor doctor Güemes, hombre cuya popularidad científica, adquirida en largos años de práctica de la

ciencia de curar, llena todo el país, y los aplausos con que sus colegas le recibieron en el acto del juramento.

La provisión de la senaturía vacante de la provincia de Salta había despertado gran interés, y cuando se esperaba que los cabildeos de la política hubieran dado de sí la elección de algún caudillo ó magnate provincial, la opinión se vió gratamente sorprendida al ver elegido por sus comp provincianos el conocido facultativo.

Un banquete que le será ofrecido muy en breve, exteriorizará las simpatías personales de que goza el electo.



El doctor Luis Güemes al ocupar su sillón de senador después de haber prestado el juramento



La tribuna oficial



El teniente Eugenio Ramírez, dando el salto de 1 m. 75



El teniente Eugenio Ramírez, premiado por el mayor salto



El jurado reunido para discernir los premios



Colocando las escarapelas á los caballos ganadores

El vapor «Poitou» de la compañía de Transportes Marítimos, navegando con rumbo á Buenos Aires, el lunes 7 del corriente a las 8 de la mañana encalló en la costa oriental, cerca del cabo Santa María frente á la laguna Rocha, en la parte pedregosa denominada «Rin-



El vapor «Poitou» de la compañía francesa «Transports marítimes» naufragado en la costa de Rocha

cón de Herreros.» En los cabos próximos que son el Santa María y el Polonio, hay dos faros de luz fija, que sirven de guía á los navegantes.

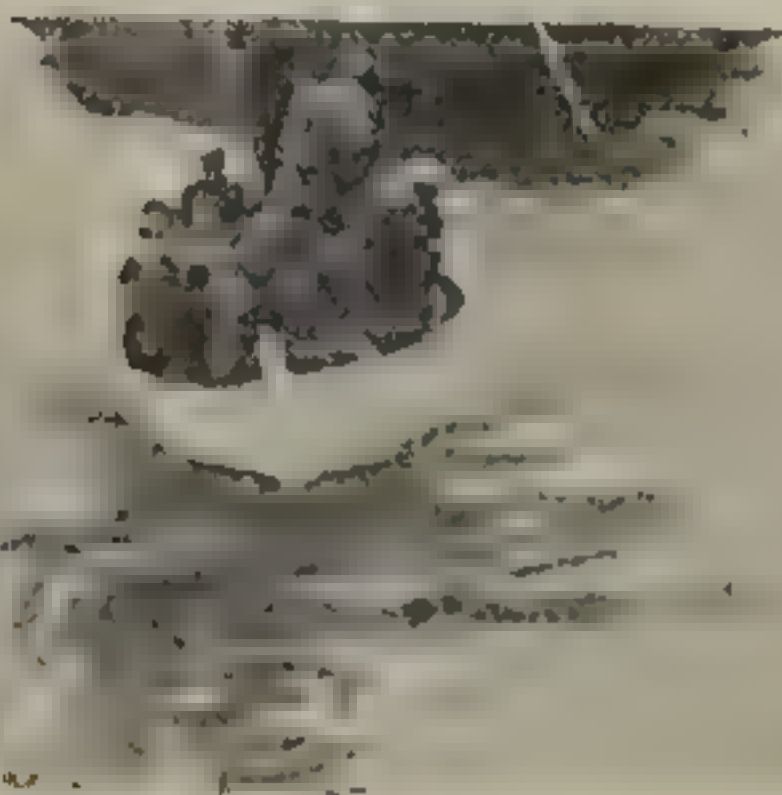
Traía el barco naufragado 176 pasajeros y 59 tripulantes, de los cuales se salvaron la mayor parte. El cargamento era de café, banana-



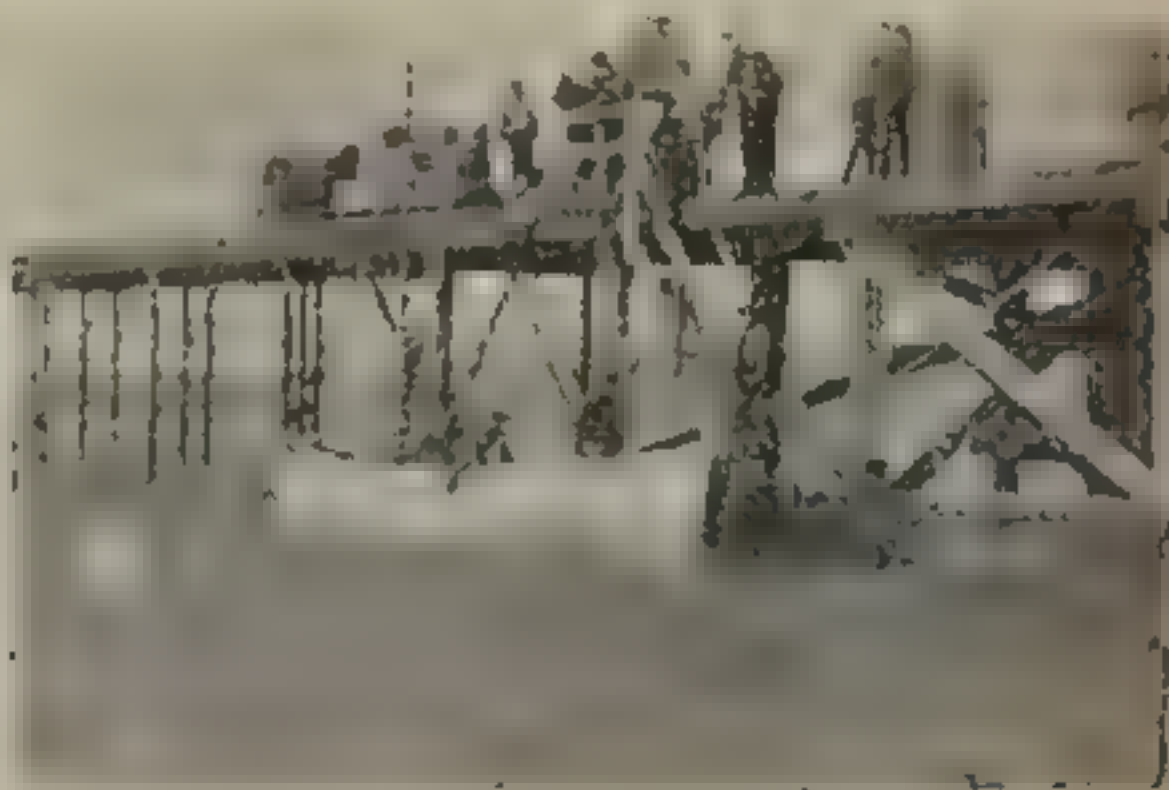
Mr. Ribes, comandante del «Poitou»



El «Poitou» encallado tumbado en el lugar del siniestro. Salvamento de los primeros naufragos en una heladera suspendida del cable que se tendió desde las rocas al barco.



Uno de los botes salvavidas conduciendo naufragos á la costa



Llegada de naufragos al muelle de la Paloma



Mr. Paoli, 2.º comandante y Mr. Woog, maquinista del «Poitou»



La señora de Silva con sus ocho hijos, cuyo marido y padre se suicidó arrojándose al mar, creyendo ahogada á su familia.

nas, plomo, vino y comestibles. No se sabe á punto ni cuál fué la causa del siniestro, pues mientras unos lo atribuyen á un error de cálculo, que le hizo al capitán A. Ribes confundir los faros de Santa María y Lobos y embicar en las rocas de la costa, otros dicen que fué causado por la neblina, que le impidió ver las luces y orientarse por ellas. El fondo en esa parte de la costa es arenoso, pero el oleaje es muy violento.

El barco quedó tumbado con la quilla hacia la costa,



Sr. Gustavo Echegaray, ingeniero argentino

sacudido violentamente por los golpes de mar, y con 16 pies de agua en la bodega.

No reinó el mayor orden en los momentos primeros del siniestro, y esto hizo que, aunque el casco del barco quedó á unos 30 metros de la orilla, hayan perecido ahogados catorce náufragos, presentando la mayoría heridas de bala en la cabeza.

El «Poitou» era un barco viejo, de malas condiciones maríneas, de 2.626 toneladas, sin clasificación en el Lloyd, y no se com-



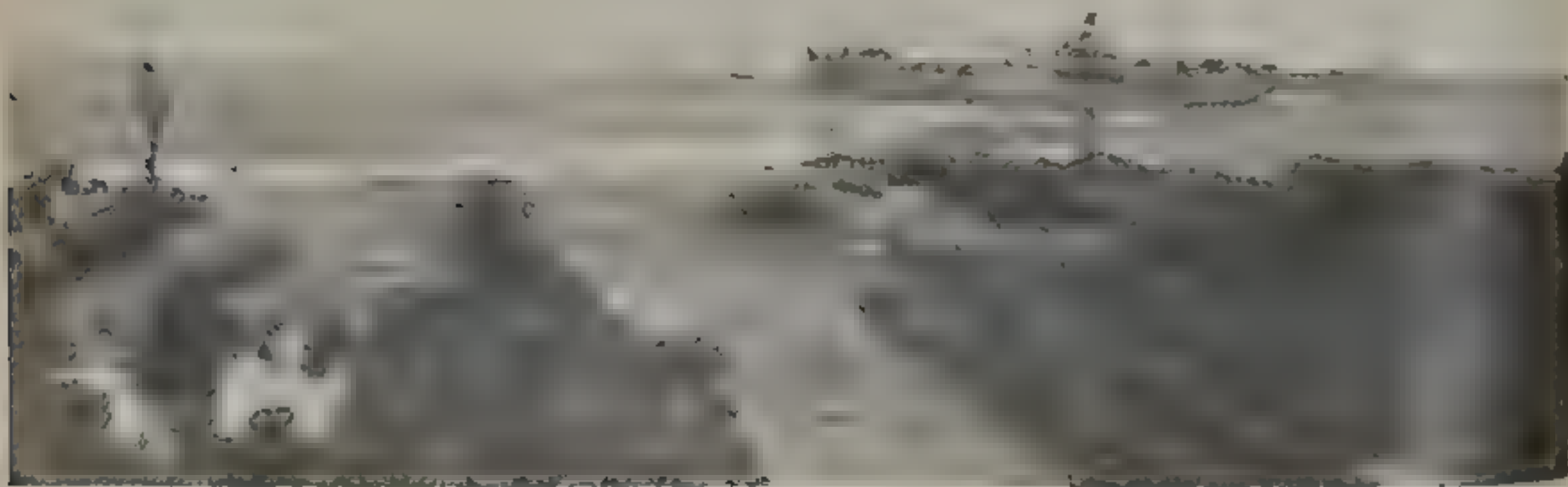
Carros en la playa de la Paloma para conducir los náufragos á Rocha



Un carro con náufragos atravesando un médano en viaje á Rocha



Náufragos alojados en un galpón de la Paloma, con las mantas y ponchos de que les proveyeron la policía de Rocha y algunos vecinos



El Tabaré penetrando en los escollos de la Paloma, donde desembarcaron los que fueron á socorrer á los náufragos



El oficial del «Poitou» que se tiró primeramente al mar para llevar el cable á tierra, en el Hospital de Caridad



Señor Antonio de los Reyes, pasajero que consiguió llevar á nado un cable hasta la costa, desde el «Poitou».



El «Huracán» conduciendo los náufragos desde el puerto de la Paloma á Montevideo.



El «Powerful» de la casa Lussich con parte de los náufragos que no quisieron seguir viaje por tierra

pronde como después de tan largos años de servicio se permitían utilizarle como barco de pasaje. Varios náufragos lograron salvarse por medio de cables, que les

arrojaban desde tierra, otros llegaron á la costa asidos de tablones, y aun'hubo algunos que, sujetos por un lazo, fueron remolcados hasta la playa.



La tripulación del «Poitou» en el Hotel Royal de Montevideo



Un grupo de mujeres náufragas del «Poitou»

E Tan pronto como en Montevideo se tuvo noticia del caso, se iniciaron suscripciones por los señores Robert Delacre y León Lansac, á favor de las víctimas, y partieron para el sitio del suceso los vapores

«Ingeniero», «Huracán» y «Powerfull» de la flota de Lussich. El violento temporal les impidió por el momento acercarse al buque encallado. De los náufragos han perecido catorce, entre ellos el comisario



Parte de la tripulación del «Poitou», vestida con trajes donados por el pueblo de Rocha



Una señora que perdió uno de sus dedos



Otra escena del desembarque en Montevideo



En Buenos Aires. Aspecto de la dársena al desembarcar los náufragos del «Poitou»

señor Lorenzo Fraix, y seis tripulantes.

Muchos de los salvados, lo deben á la heroica conducta del pasajero Antonio de los Reyes Gutiérrez, que consiguió yendo

las autoridades y vecinos de Rocha. Entre estos se hizo notar el señor Braulio Silva, que arrojando el lazo con notable fuerza y acierto logró establecer las co



Grupo de náufragos, desembarcados en la Dársena Sud

á nado, amarrar un cabo á la costa, por el cual y mediante unos cajones se consiguió llevar á la playa á los que quedaban en el barco, gracias á la cooperación de

municaciones por cable con el barco para poder trasportar á los infelices, que á cada momento temían ser arrastrados por las rompientes.



Los náufragos al dirigirse en carros desde la dársena al Hotel de Inmigrantes

(Fotografia de Odin é instantáneas cinematográficas del señor Massonier).



Banquete ofrecido al barón De Marchi por sus amigos en el Café de París

RETRATOS DEL DÍA



Fray Alvaro Alvarez y Sánchez, reelegido Prior del Convento de Santo Domingo.



Dr. V. R. Pesenti, diputado santafecino, autor del proyecto restringiendo la libertad de la prensa.



Señorita Irene Ruiz, becada por el Gobierno Nacional.



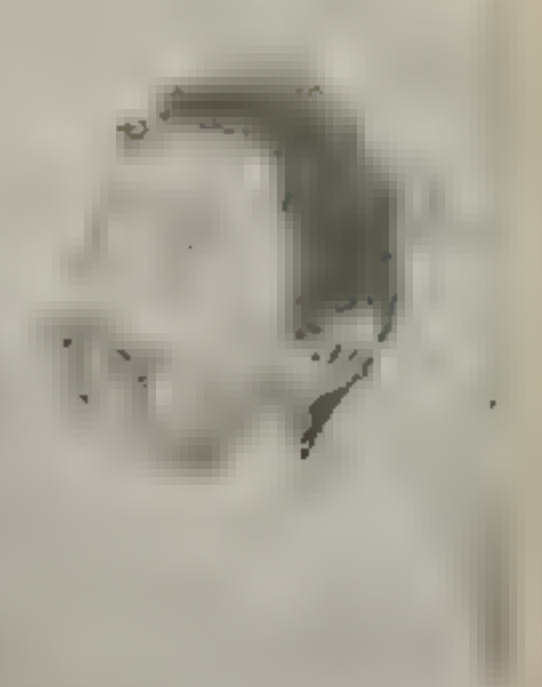
Fray Tomás Luque, autor de las conferencias de la tercera orden dominicana, durante la semana última.

UN BÁRBARO ATROPELLO



Coche de obreros del tranvía del Anglo Argentino que fué asaltado á balazos por los huelguistas del puerto, hiriendo á cuatro pasajeros.

Un grupo de huelguistas acometió el sábado a un tranvía en la calle Almirante Brown. Escondidos en un potrero que da frente á dicha calle, hicieron quince



José Raguzzo, asistiéndose en el hospital

disparos sobre el acoplado hiriendo á José Salomón Agustín Sánchez, Ángel Carreras Roca y gravemente á José Raguzzo. Los autores no han sido habidos.

ASESINATO DEL LECHERO ARISTEGUI

Cerca de un terreno baldío que hay entre las calles Díaz Vélez, King, Potosí y Pringles, fué asesinado al anochecer del lunes 6 del actual el lechero Tomás Aristegui. Un golpe ferroz asestado en la cabeza había puesto fin á la existencia del infortunado vasco, á quien despojaron del tirador los agresores, para apoderarse del dinero que llevaba la víctima.

El comisario Sr. José H. Sarrieta, de la sección XI inició la pesquisa secundado activamente por el subcomisario Sr. Laguarda, el oficial señor



Tomás Aristegui,
el lechero asesinado

Gallardo, y el auxiliar señor Racconi, y puso presos por sospechas de ser autores del hecho á los sujetos Alfredo Cisneros, Nicolás Ginocchio y Domingo Pérez y á dos mujeres más.

Los detenidos, negaron desde el primer momento toda participación en el hecho, y aún intentaron probar una coartada; y tal vez lo hubieran logrado, si en una pesquisa hecha por el comisario en un almacén de la esquina Potosí y Pringles no hubiera encontrado en un horno de barro, que hay



X Sitio donde fué agredido Aristegui



Posición en que se halló á la víctima

en el fondo de la casa una pesada macana de 64 centímetros de largo y 14 de diámetro,

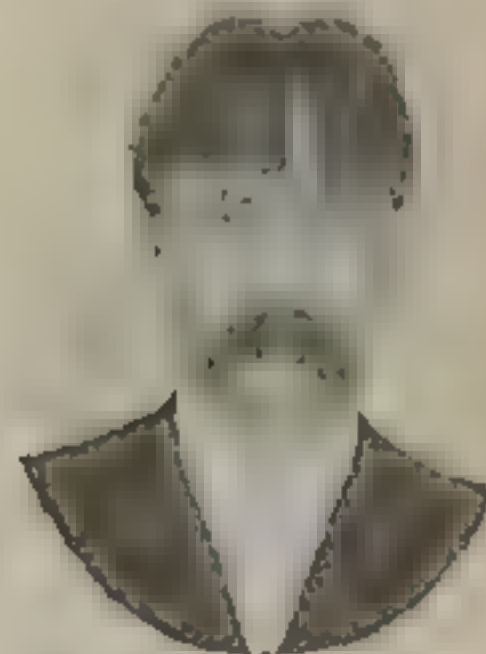
y una gran daga con el mango relleno de plomo, armas las dos, que fueron reconocidas



Nicolás Ginocchio ó Benito Llano (a) El flaco-gata flaca, detenido.



Domingo Pérez ó Domingo Evaristo (a) Mingo, detenido como presunto autor.



Alfredo Cisneros ó Eugenio Lesaben ó Lesarbino ó Juan Echepare (a) Nariz, detenido.

como de propiedad de «Mingo» y «El flaco-gata flaca», presuntos autores del hecho.



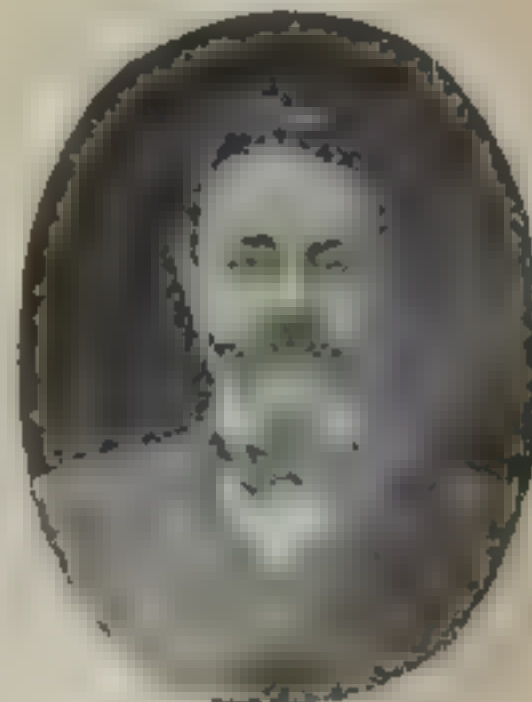
Sr. José H. Sarrieta,
comisario



Sr. Francisco Laguarda,
subcomisario



Sr. Manuel Gallardo,
oficial inspector



Sr. Antonio Racconi,
auxiliar

Funcionarios policiales que intervinieron en la pesquisa

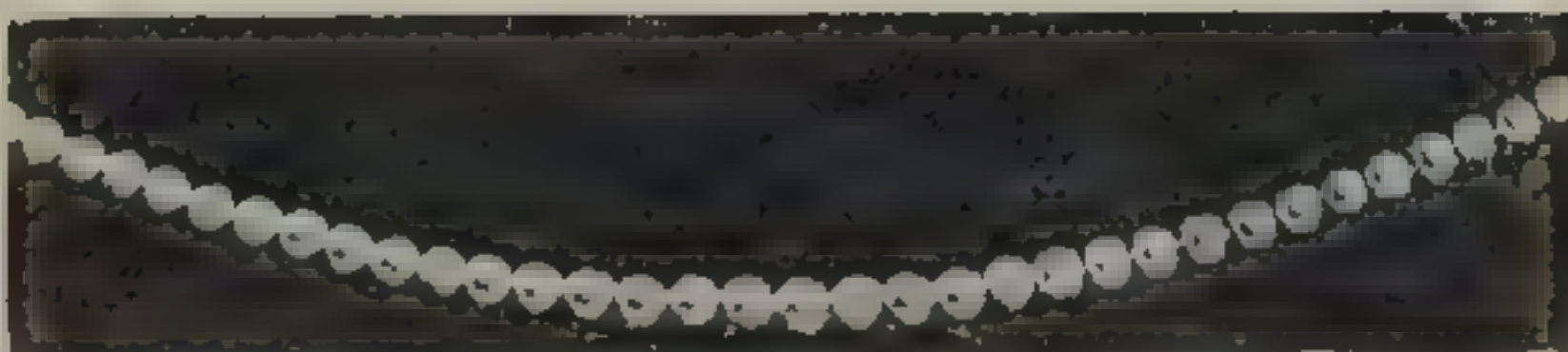
ASILO DE LAS HERMANAS DE DOLORES
RIFA Á BENEFICIO DE LOS NIÑOS POBRES DE BELGRANO



El edificio del asilo



Sra. Josefina Mitre de Caprile, presidenta



Los collares de brillantes y perlas, que se rifan á beneficio del establecimiento, valuados en \$ 250.000



Las asiladas en la clase de labores



Los colegios é Hijas de Maria saliendo á recibir á los peregrinos



Las asociaciones católicas dirigiéndose al templo



La peregrinación entrando en el templo

Organizada por una comisión de señoras y señoritas, tuvo lugar el domingo una peregrinación al santuario de Nueva Pompeya. Los peregrinos se reunieron á las 8 a. m. en el parque de los Patricios y se encaminaron procesionalmente al san-

tuario, precedidos por el estandarte de Nueva Pompeya. Figuraron muchas congregaciones religiosas y entre ellas la sociedad de peregrinos á pie. Después de asistir á la comunión y misa solemne se disolvió la peregrinación.



Entrada de las alumnas de los colegios en el santuario de Nueva Pompeya

NUEVO MINISTRO ITALIANO. - EL SEPELIO DEL GENERAL CASTRO



Sr. Victor Cobiانchi,
nuevo ministro de
Italia en Uruguay.



La carroza fúnebre, con los restos del general Castro



General Gregorio
Castro †



El presidente de la República en el entierro al llegar
al cementerio



Discurso del capitán Martinez

COMISIÓN ORIENTAL EN LAS FIESTAS DEL 25 DE MAYO



Dr. José Espalter,
senador



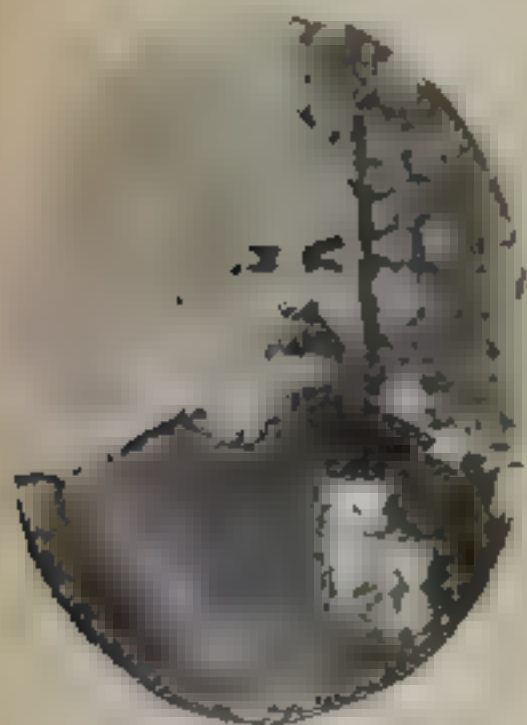
Graf. Eduardo Vazquez,
ministro de la Guerra



General Nicomedes
Castro



General Pedro
Callorda



Cnel. Manuel Rodríguez

La muerte del general Gregorio Castro ha tenido dolorosa repercusión en todo el país. Su sepelio dió lugar a una sentida demostración de duelo, viéndose figurar en él, entre centenares de ciudadanos civiles y militares, el primer magistrado de la república y los más altos funcionarios.

Como delicada atención, asociándose a los festejos con que la República Argentina celebra el aniversario de su independencia, vendrá a Buenos Aires una delegación del gobierno oriental, compuesta del ministro de la Guerra, el senador Espalter y distinguidos jefes del ejército oriental, que serán nuestros huéspedes durante los días patrios.



Cnel. Martín Souberán



Las tropas que rindieron honores en el acto de apertura del Senado federal



La mesa del Senado al comenzar la sesión, formada por el presidente senador Ruiz Barbosa y los secretarios, senador Bueno Brandas, diputado James Dorey, senador Antonio Azevedo y diputado Simeón Leal.



El barón de Río Branco y el mariscal Hermes de Fonseca entrevistados por reporteros al salir del consejo de ministros



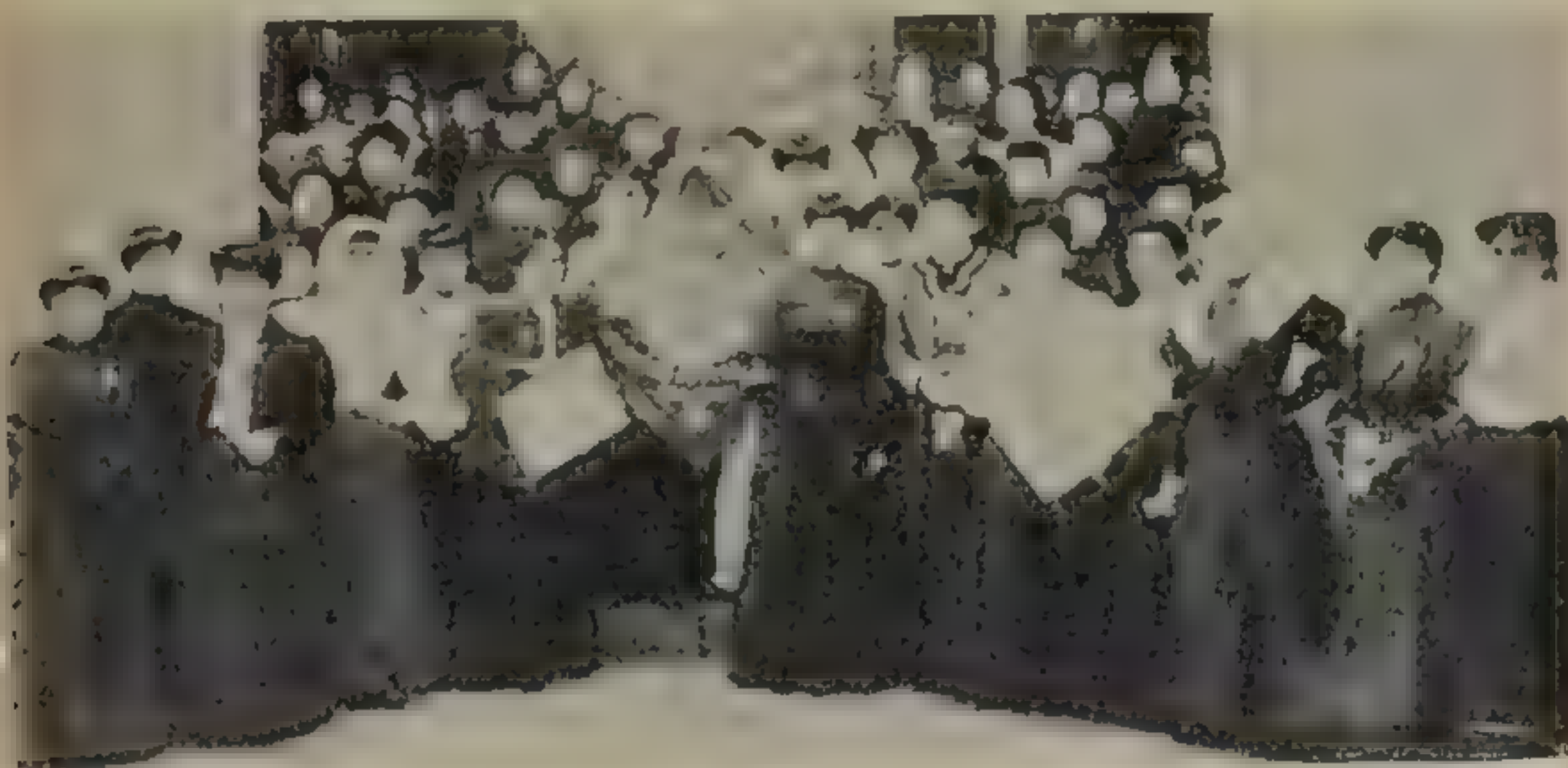
El Dr. Barbosa Lima despidiéndose de sus amigos en el acto de embarcarse para Europa.



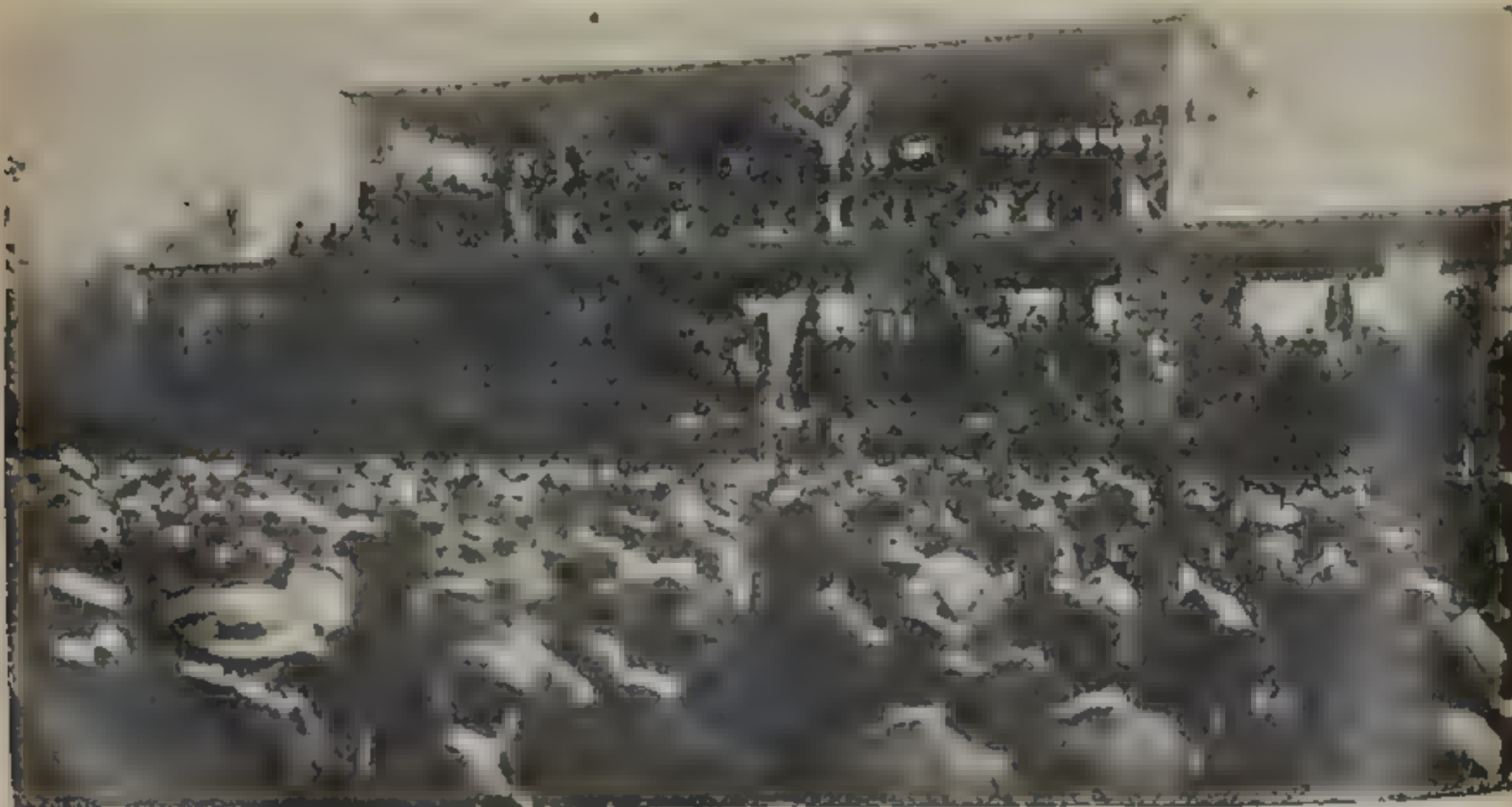
Familias y amigos del Dr. Barbosa Lima, que fueron a despedirle, esperando el momento de su embarque



Desfile de la columna obrera por la Alameda el 1.º de mayo



Grupo de costureras que tomaron parte en el desfile



Reunión después del desfile en el Parque Cousiño



«Esta capa que me tapa,
tan pobre y raída esta,
que sólo porque se va
se la conoce que es «capa.»

El conflicto' de las bachilleras



Alegando las alumnas del Liceo de señoritas, que en vez de prepararse para los cursos universitarios se les enseña á limpiar bancos con lija,



á vestir á niños recién nacidos.



á hacer el puchero,



á lavar vidrios aprovechando los diarios viejos,



á pegar botones,



á zurcir medias,



á comprar barata la verdura,



á utilizar los restos de la comida en la preparación de nuevas viandas,



á barrer.



á sacar manchas con bencina.



á lustrar metales,

á combatir los bichos domésticos,



y á pintar del natural, sin previa enseñanza del dibujo,



denunciando, en lo que se refiere á sus profesoras, que algunas fueron empleadas de tienda,

que otras escriben vaca con b y Al-corta con h,



que las obligan á llevar el cabello recogido en trenza, mientras ellas van llenas de rulos y bucles,

y que se pasan las horas tocando tanguitos en el piano del anfiteatro,



han resuelto declararse en huelga, renunciando á las tareas propias del sexo por las tareas propias del seso.

¿Estamos en prensa?

Malos vientos corre ahora para los que nos dedicamos por vocación ó por vicio, tal vez por las dos cosas juntas á escribir al público, como si fuera nuestra familia.

El otro día, es decir, el de la apertura y de las aperturas del Congreso, el cuerpo de cadetes de la policía, un cuerpo joven y de jóvenes llenos de vida, se estrenó con los periodistas, que también forman (sin armas) parte del cuerpo de redacción de algunos diarios y revistas. Los «chicos» ó los «cadetes» de la prensa.

Cada vez me congratulo más de figurar en la clase de los redactores que no van á ninguna parte. Quiero decir que no tienen que reportear á los ministros, inventándoles después pensamientos y frases ingeniosas y hasta chistes que nunca se les hubieran ocurrido; que tampoco van á la susodicha policía, ni á los tribunales, ni á la Corte Suprema, exponiéndose á encontrarse con Moyano Gacitúa que ya está de vuelta; que no asisten á los bailes con obligación de tomar un *sandwich* á medias con la dueña de la casa, elogiando su elegancia y el buen gusto que ha tenido en estrenar aquella noche un traje de color de fresas espachurradas (*fraises écrasées*) que hace juego con la sillería de damasco de la sala y con la punta de la nariz de su marido.

¡Infelices compañeros míos! Yo sé que os envidian los profanos, porque os ven ir á los teatros con vale, y entrar en las *rotisseries* donde hay banquete, guiando los pasos inciertos del fotógrafo. Se figuran que tuteáis ó titeáis á las tiples y que tenéis en las mesas reservado y pagado por el anfitrión vuestro cubierto. ¡Ilusiones engañosas! ¡Yo, os compadezco! Fotógrafo y repórter entran de frac, nadie les ofrece ni una mala aceituna, ven las viandas y los comensales que se las están comiendo, entocan y vanse, y uno y otro, juntos ó separados, ocupan el palco ó las dos plateas, de última fila, y asisten á la representación número doscientos setenta y nueve de *La alegría de la Huerta*, que estrenó de tiple la que hace ahora el papel de característica.

Yo sé, ¡ay de mí! que á todos los que ejercemos este sacerdocio de la prensa, nos tratan cada vez peor, como si fuéramos unos monaguillos. Esta es la verdad y no hay más cera que la que arde.

Así, pues, no me extraña lo que han hecho con algunos de vosotros, esos cadetes falconianos, nada más que por el afán de lucir el uniforme. ¿Sois repórteres y esto no reporta ninguna ventaja. ¿Sois fotógrafos? Pues á cada momento os ob-



otros tenéis que andar primero y escribir después, contando todos vuestros pasos. Yo me consideraba libre de amarguras por haber adoptado el método contrario. El de escribir primero y después andar para hacer un poco de ejercicio y dar un paseo.

Pues no, señor. ¡Tampoco! También á los que nos pasamos la mayor parte de la vida sentados, nos va á alcanzar la mala racha.

Viene soplando de afuera. De Santa Fe, que está algo lejos, pero ya verán ustedes como llega hasta aquí. Allá, los legisladores provincianos van á discutir un proyecto de ley de imprenta, del

que no se libran ni las ratas. Uno que es diputado, no sé si por Iturraspe ó por Freire ó por la estación Serodino, y que también es doctor, lo cual no empece para que se llame Pesenti ó Pesanti de dulce y hasta dantesco apellido, es el autor de la ley proyectada, que sostendrá y defenderá esgrimiendo un discurso sin proyecciones luminosas.

Los directores de los diarios, aludo á los que saben escribir, cuando lancen un artículo á la publicidad tendrán que *insertar literalmente* la réplica de la persona ó corporación que se crean ofendidas, y los redactores lo mismo.

Es decir, que cuando tal ley nos rija, no podremos comentar ninguna de las peroraciones de Mantilla, Cantón, y otros Demóstenes criollos de largo aliento, sin que al otro día nos llegue la réplica, en mil doscientas cuartillas de papel escritas por los dos lados.

Una caricatura de Zeballos nos expondrá á que nos envíe su retrato que tendremos que mandar grabar para darlo á la estampa y entregarlo de cuerpo entero y en distintas posturas á las iras de la plebe. Considerar censurable la hilaridad de Montes de Oca traería aparejado el castigo de encomiar la envergadura de sus aparatos auditivos, y cualquier ataque al presidente de la república, se vengaría obligándonos á la publicación

gratis de los avisos de todas las empresas de pompas fúnebres.

Es peor, mucho peor que la prisión por tiempo indeterminado, más espantoso que la última pena, porque no acabaremos de penar nunca. Es la *reacción institucional* á los tiempos de los inquisidores ¡De Tornquistmada!

¿Y hemos aprendido á leer y escribir correctamente y con propiedad para eso? ¡Ah! compañeros y amados hermanos míos, en Jesucristo!

¡Quién fuera Carrasco en verso! ¡Quién Cernadas en prosa!



DIEGO DE MIRANDA.



Tiburcio Raspini ó
Damián Punga
(a) *Mandinga*.



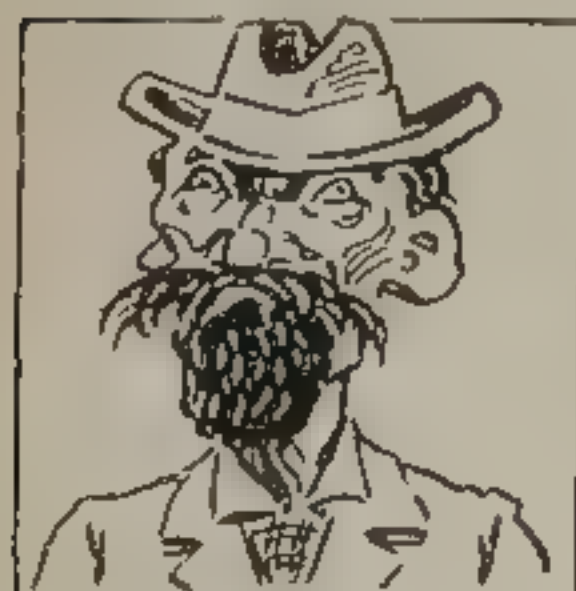
Amato Serushant
(a) *Mostachón*.



Una pulsera de oro
con brillantes y
zafiros.



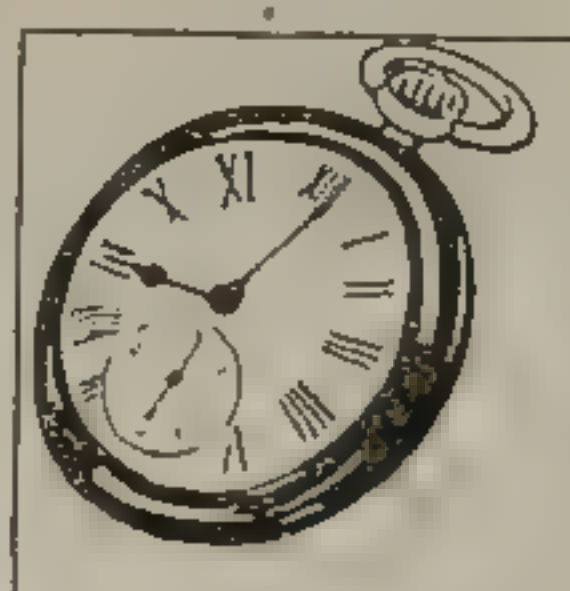
Un anillo de oro con
un solitario de 8
quillates.



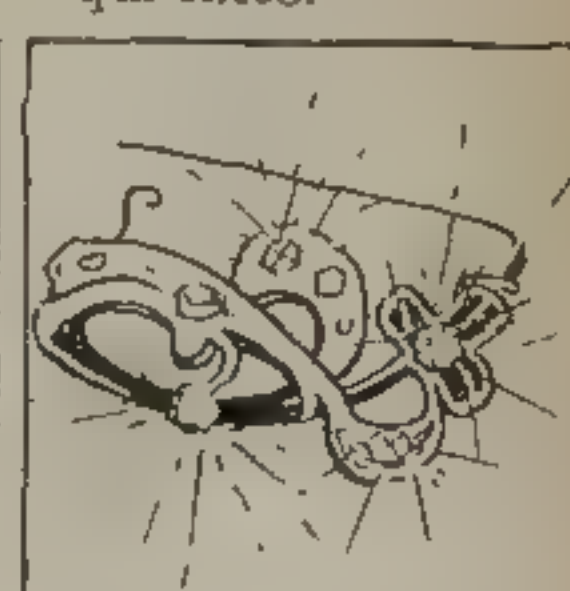
Timoteo Uñate (a)
Cuentero.



Caralampio Ganzúa
(a) *El acólito*.



Un cronómetro, con
repetición de ho-
ras y cuartos.



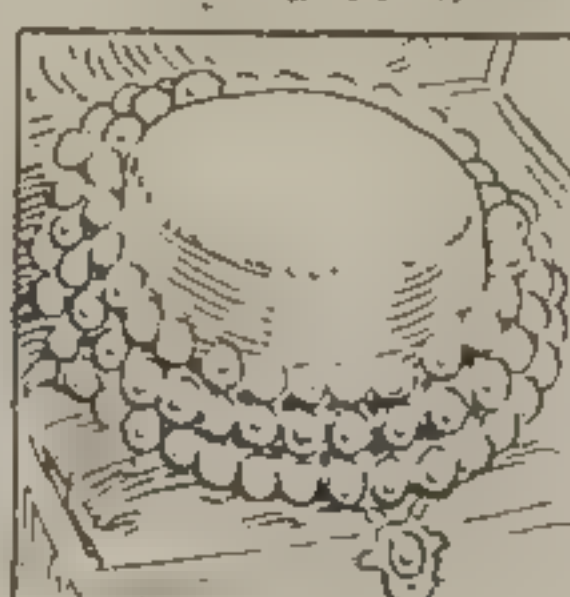
Un prendedor fun-
tasia, con brillan-
tes y esmeraldas.



Roberto Robba ó Ro-
bustiano Robinete
(a) *Narigueta*.



Leon Fierabrás ó
Máximo Cacho (a)
El Chundo.

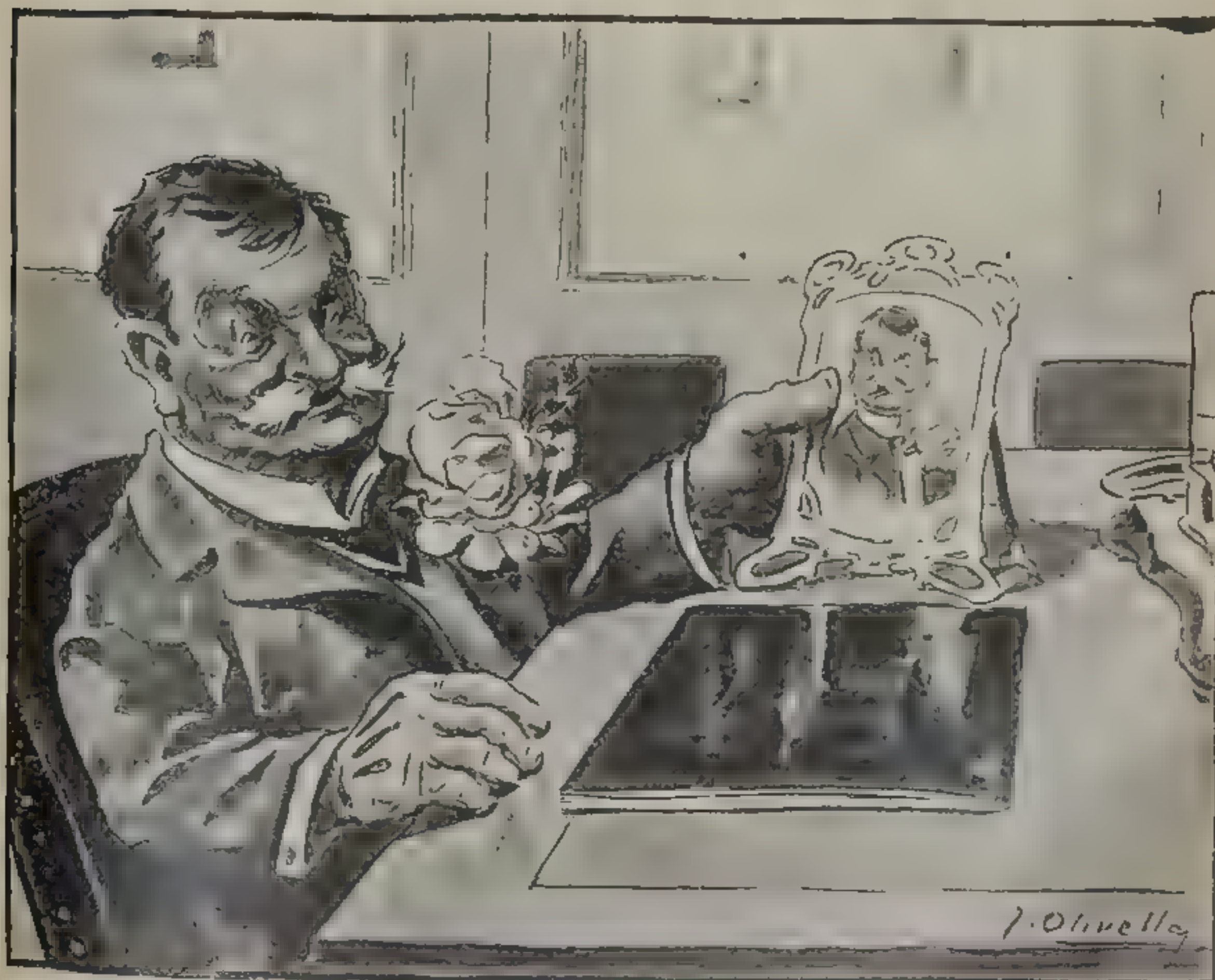


Un collar de rubíes
y brillantes.



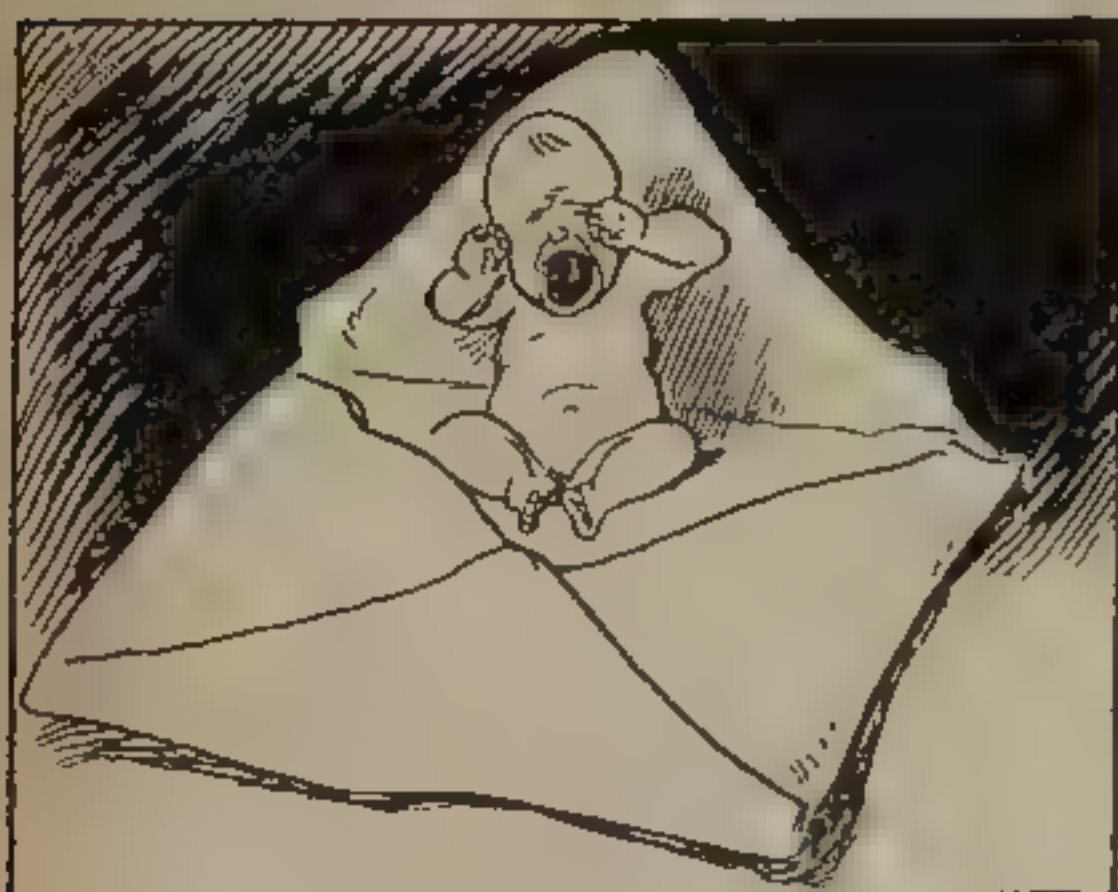
Una cartera con
1.50 de la nación.

La legación acéfala



—Al fin voy á tener que nombrar á éste

Aleluyas de Posse



De esta vida terrenal
Posse *franqueó* el umbral.



Su estampa, con la mantilla,
más a te estampa era *estampilla*.



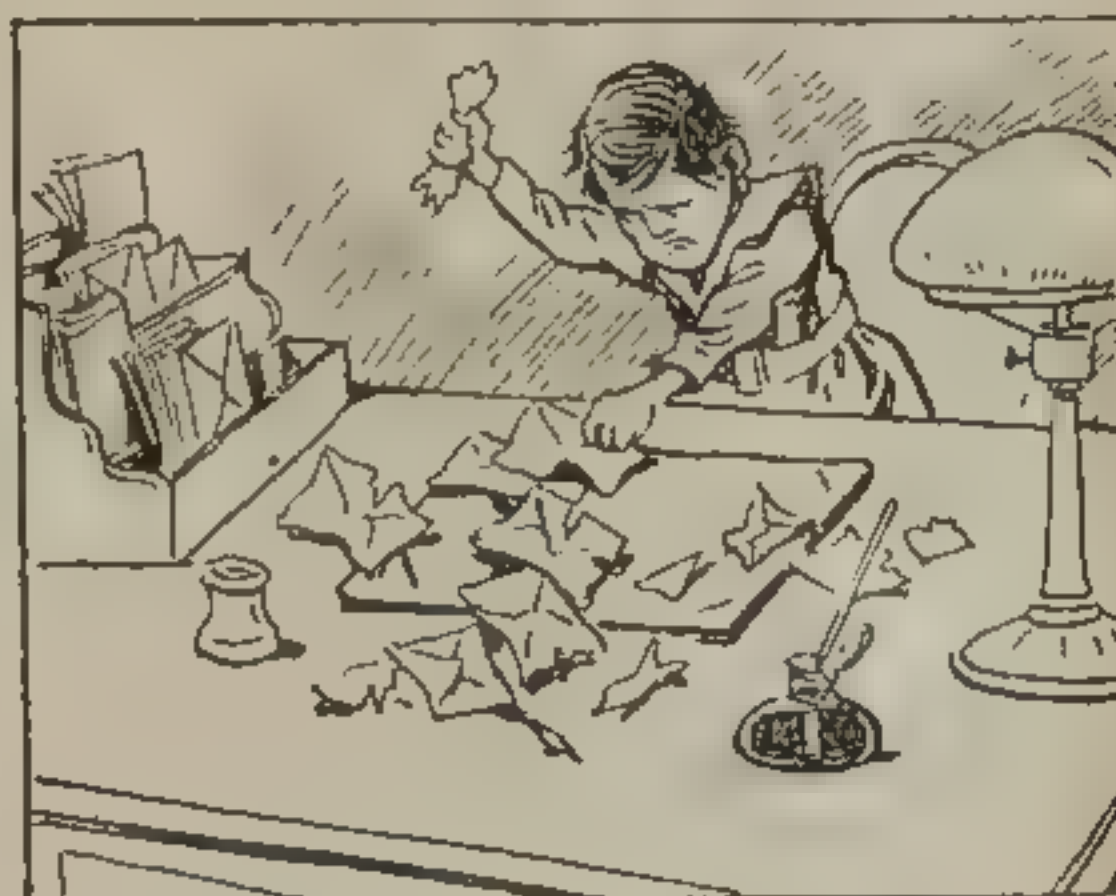
En Córdoba, casi al norte,
se crió *franco de porte*.



Manifestó gran cariño
á las *cartas* desde niño.



Y llamaba á la *cartilla*
su carta más *petisilla*.



Más que jugar á los cobres
le gustaba romper sobres.



Fué entre chicos reputado
por su *valor declarado*.



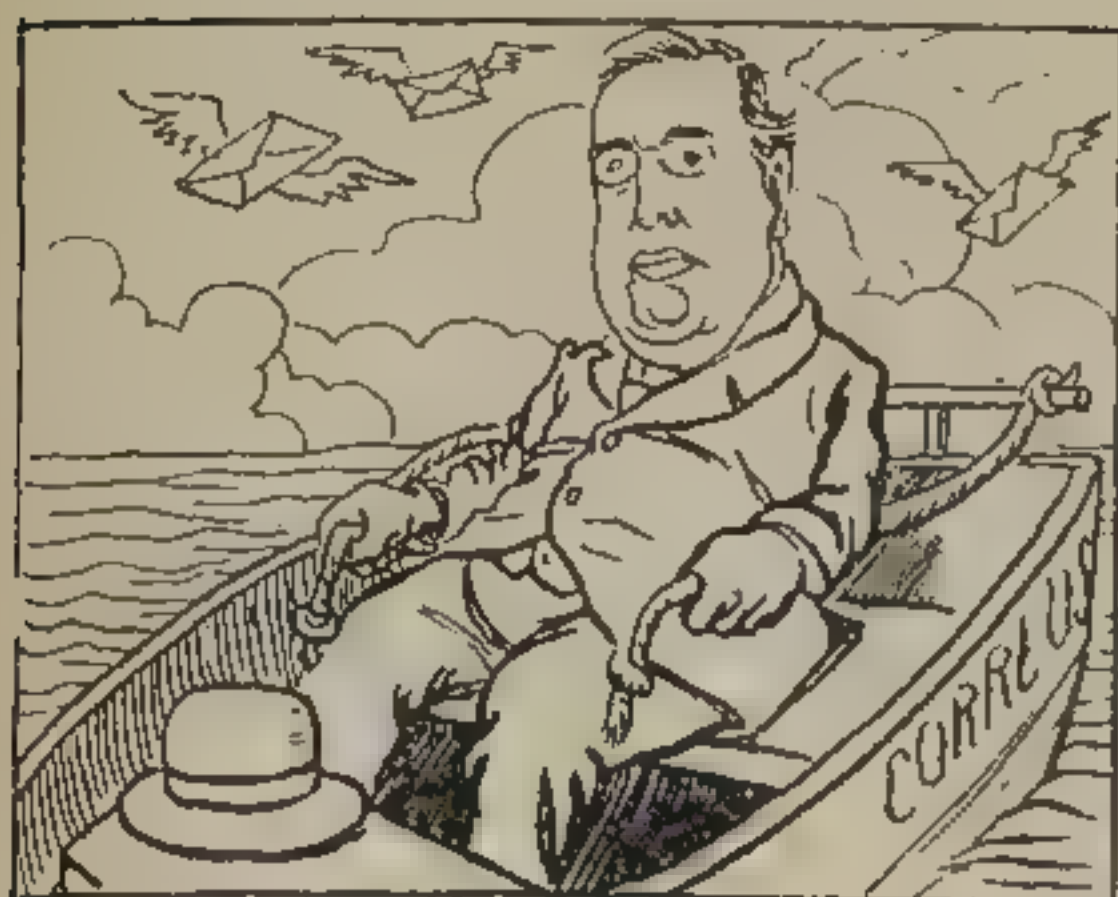
De buzo tuvo afición
aspirando á ser *buzón*.



Sintió su pasión primera
al ver una *estafetera*.



A la que afiló galante
pegado á un *poste*... *restante*



Después logró, como empleo,
la dirección del Correo.



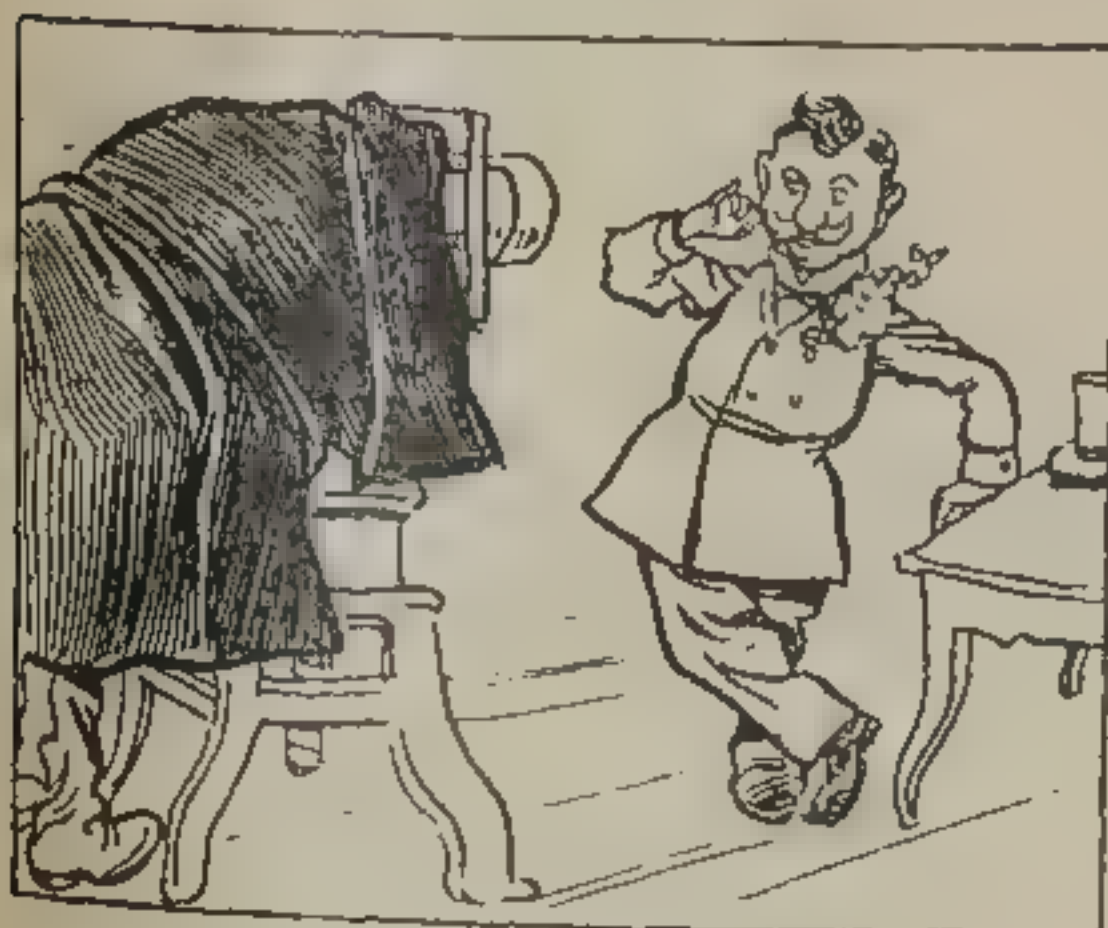
Viniendo, pues, del país
á ser la *eminencia gris*.



Está con la presidencia
en buena *correspondencia*.



Y hay ministros intranquilos
de que él maneje los hilos.



Temiendo se les endose
que son ministros de *pose*.



Pues no quieren hacer gala
de estar con él en la *mala*.

Renacimiento pedestre

A propósito de la nueva ordenanza sobre circulación individual, hemos recibido la carta que sigue, de nuestro antiguo conocido Juan del Arroyo:

«Mi estimado é intermitente amigo:— Los diarios de fecha última me han informado de que la Intendencia y la policía, dos instituciones ordinariamente desafines, se han afinado esta vez en un propósito común de dinámica trascendental, cual es el de mover á las gentes, moverlas continuamente, moverlas á pesar de todo, de día y de noche, llueva ó haya sol... Para un ambulante de nacimiento como yo, pues que nací de pie, según es fama entre los míos, está inopinada exhumación de la ordenanza ándante viene como anillo al dedo. No obstante, mi espíritu insanablemente burlón, insanablemente travieso, no ha podido menos de reír la risa jubilosa del jolgorio en presencia de esta obligación, de este deber que de hoy en más nos incumbe á todos indistintamente de circular, circular á toda hora, haya ó no pretexto, con ó sin necesidad.

Como usted ve, mi querido amigo, esta ordenanza reduce nuestra actividad cotidiana á una simple y monótona función de trompo ó de malacate. Y si es verdad que el hombre no es otra cosa que un animal de costumbres, y que la función hace el órgano, como afirma Darwin, según creo, con tanto girar y tanto dar vueltas todos vamos á sentirnos ó volvernos mulos. Porque con el perpetuo trajín circulatorio á que se nos obliga, terminaremos por adquirir insensiblemente las costumbres y tendencias locomóviles de una bestia de noria... ¡Cuántas curiosas sorpresas de transformismo animal no nos deparará la ordenanza en cuestión! Por este lado, la Intendencia Municipal y la policía van á obtener un triunfo que el mismo doctor Albarracín se apresurará á celebrar el primero, bien que aquel venga á aumentar sus atenciones, ya rebargadas.

Huelga decir que esta risueña ordenanza, que nos restituye de hecho á la época primitiva de los nómadas y á la situación poco cómoda de los vagabundos, modificará fundamentalmente las condiciones morales y físicas que venían siendo la característica de la raza y la existencia nuestras. Mueren las tranquilas placideces de la vida sedentaria. Muere el sosiego y la quietud. Queda inaugurada, en cambio, una era nueva, la era pedestre. Vamos á asistir circulando á la hegemonía del pie. Con el advenimiento absorbente y tiránico del pie, muere el biceps y el músculo, fruto del sport. El pie será en lo sucesivo ley y deporte, extremidad y del todo órgano y sím-



bolo. De pie y á pie, tal es la fórmula de la vida nueva. El furioso peatonismo á que nos condenan las autoridades, acarreará sin duda enormes dificultades para ciertos elementos populares. El elemento lisiado, pongo por caso. Porque, ¿cómo diablos van á arreglarse las para cumplir con la ley los profesionales del quejido y la limosna, que á gatas se arrastran por las calles, unos en zancos otros con muletas, éstos en carritos, aquellos remolcados por chicos y hasta por perros? Ya quisieran

ellos por cierto cumplir con la ordenanza de la circulación... Por otra parte, me parece que si las autoridades de la comuna hubiesen de ser justas deberían principiar por aplicarse á sí mismas la nueva disposición. Y luego, aplicarla más á las cosas que á las personas. Porque, por ejemplo, nada hay que permanezca más estacionario é inmovilizado que ciertas ramas de la administración pública. Sin buscar más lejos, el ministerio de Agricultura debe abonar el máximo de la multa. Porque no anda... Lo mismo digo de la Defensa Agrícola, que nunca acaba de marchar...

La propia policía es infractora á la ley de la circulación, pues es en sus cuadras donde más abundan los «detenidos».

El teatro Colón—teatro municipal—es pasible asimismo de multa, pues las obras no caminan, ó caminan muy lentamente.

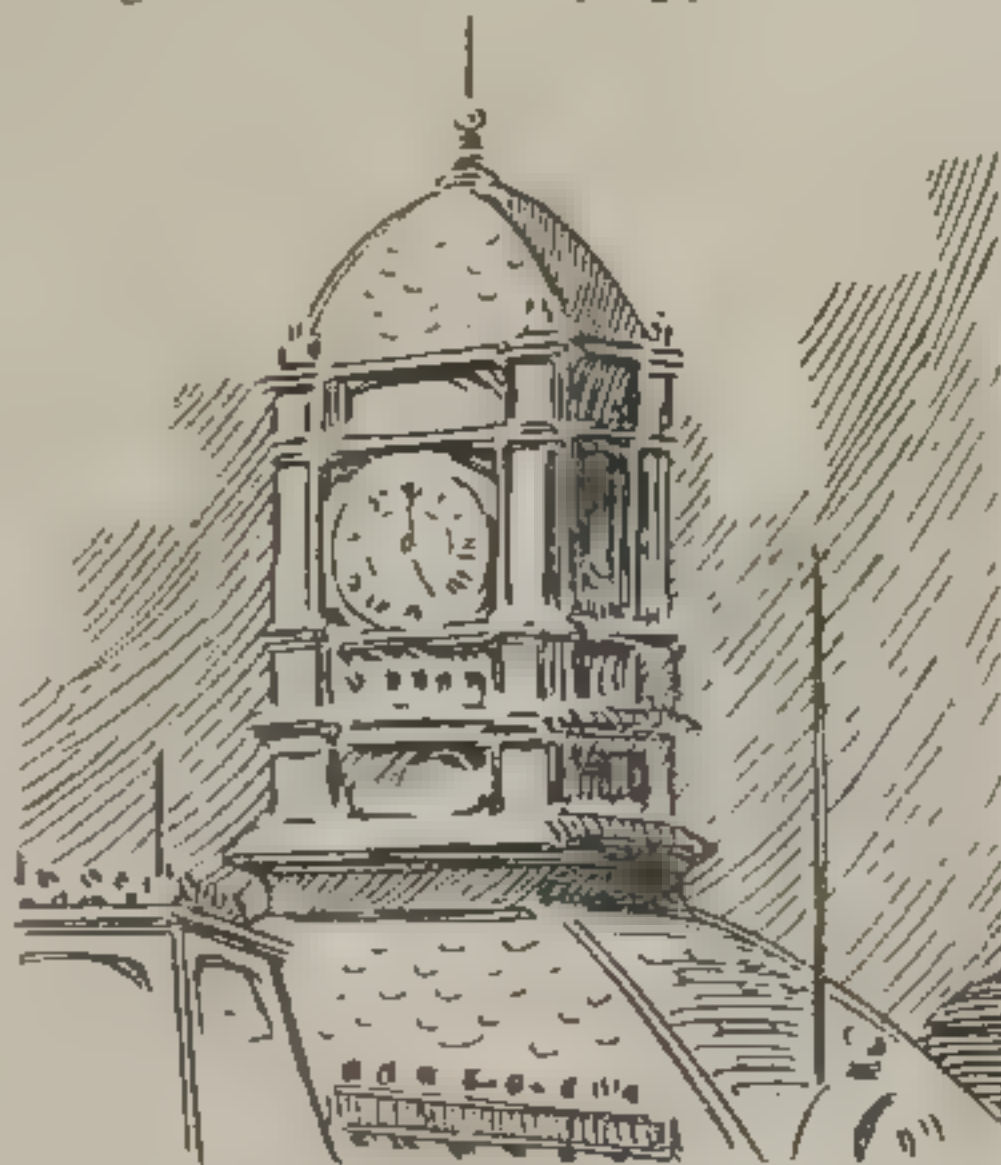
La Municipalidad misma debe oblar una buena suma á título de multa, pues en la torre de su propio palacio funciona un reloj que pasa días enteros «parado», como cualquier transeúnte sin prisa ó sin domicilio.

Va se ve por lo dicho, mi querido amigo, que las autoridades comunales tienen cosas más prácticas que hacer en vez de fastidiar y humillar á las gentes con una orden que atenta contra los más elementales derechos de la haraganería y quietud individual. Apliquen á sus propios empleados la ordenanza del movimiento continuo; hagan que circule el dinero, que es el principal estacionario, y dejen que los peatones sufran todos los plantones que quieran. Ya circularán, y de prisa, en

cuanto vean venir por esas calles al airado tren de carros barrrenderos, sembrando microbios é infecciones por todas partes. Y digo airados, no precisamente por lo ensoberbecidos, sino porque levantan cada airecillo capaz de producir un desaire mortal al pulmón más precavido.

Adiós. Hasta pronto, Juan del Arroyo.

Así lo cuenta mi corresponsal, y así lo transmito al lector.



R. I. ORTIZ.



El patrón. — ¿Quién ha colgado el termómetro junto al techo?

El criado. — Yo, señor. ¡Como siempre está usted quejándose de que está muy bajo!

— ¡Mozo! Un par de huevos pasados por agua.

— Para mí también; pero que sean frescos.

El mozo, gritando: — ¡Cuatro huevos! ¡Frescos dos!



— Dime, Juancito, ¿qué serás tú cuando seas grande?

— Huelguista, como papá.



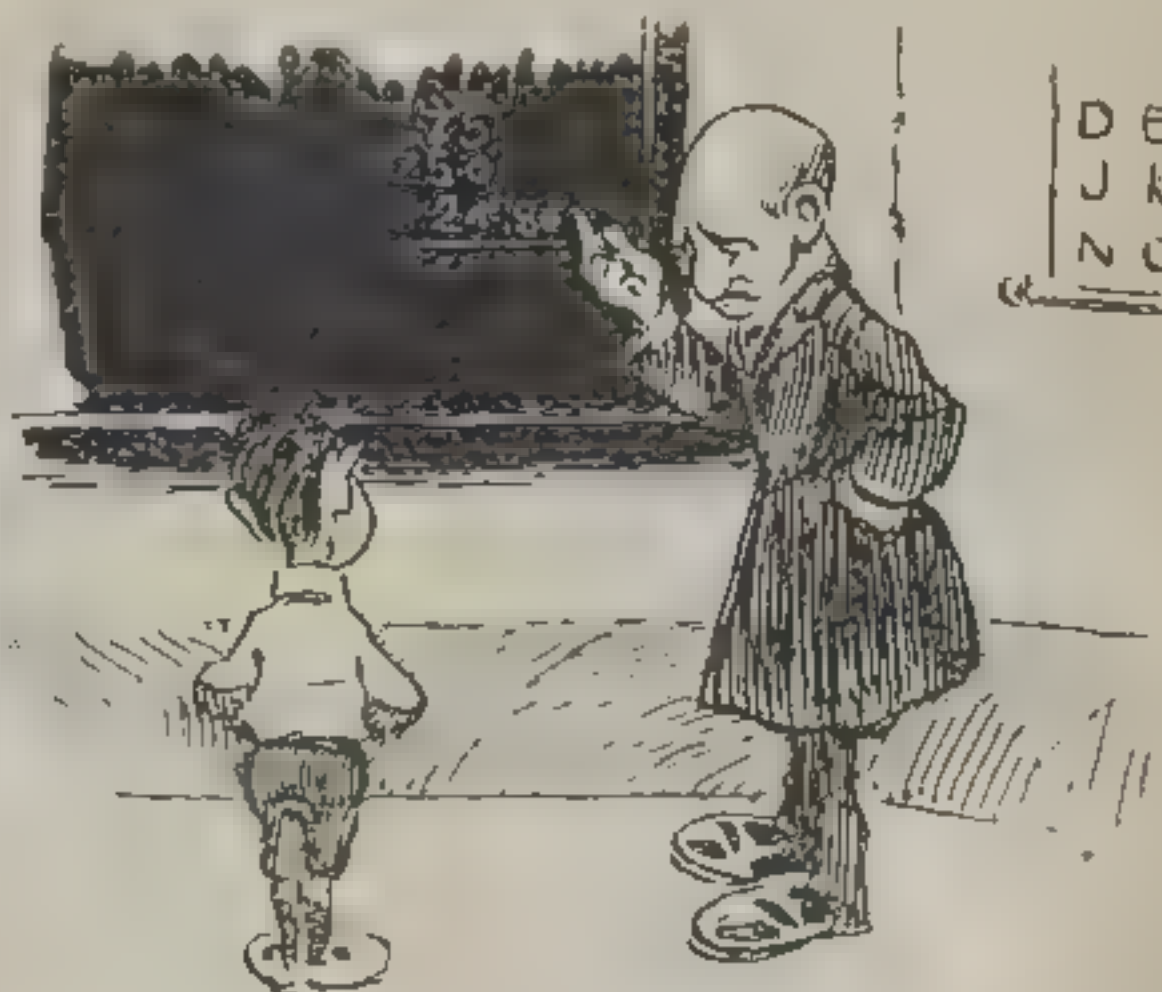
— ¿Cómo va usted sin abrigo con este tiempo?

— ¡Cómo he de ir! ¡Achuchado!



La señora. — ¡Cómo! ¿Viene usted a acompañarnos a la mesa?

El visitante. — Sí, se fue mi esposa a Adrogué a pasar el día con sus padres y en lugar de ir a envenenarme a un restaurant, preferí venir aquí.



— Vamos a hacer esta suma. Supongamos que tu papá debe 70 pesos al almacenero, 250 por el alquiler de la habitación, y 2480 al carbonero... Total ¿qué?

— Total, que tenemos que mudarnos de casa.

Fenomenología pintoresca

En no recuerdo bien qué región de Italia, una mujer ha tenido recientemente un chico sin nariz y con dientes. Las gentes han quedado estupefactas, los diarios han divulgado profusamente el suceso y la ciencia se ha incautado del caso a los fines del estudio analítico.

Convengamos, desde luego, en que este nuevo y raro miembro de la humanidad llega a la vida en condiciones de indudable y positiva ventaja sobre el resto normal de sus semejantes. Aparte de la expectativa que su simple aparición ha determinado, *réclame* eficaz y de primer orden para cuando el fenómeno haya crecido, la anómala modalidad con que se presenta es ya una garantía de éxito en el porvenir. Más que una desgracia, como pudiera creerse en el primer instante, la ausencia de nariz constituye una felicidad, una pichincha. No creemos que el órgano nasal sirva para nada bueno y útil, en el rostro como en la vida. Condenado a la función de transmisor tubular de cuanto mal olor hay en este mundo, su misión es ingrata, es innoble, es antiestética. Musicalmente, su «sonar» es poco eufónico; sentimentalmente, sus «lágrimas» no conmueven a nadie, antes bien, alejan a todo el mundo.

Como sentido, la nariz es el más impertinente y rebelde de los cinco, pues no hace otra cosa que andar metiéndose donde nadie lo llama y olfateando lo que nadie le permite. Es el mal educado de la familia, consecuencia sin duda de haberlo «acariciado» con exceso.

De ahí que con frecuencia se extralimite en sus funciones facultativas, permitiéndose contralorear la acción de los ojos y los oídos. De esta invasión de facultades se originan a veces verdaderos conflictos, los que a su vez determinan verdaderas aberraciones. Ciertas voces, por ejemplo, muy bien timbradas, de inflexiones muy simpáticas, resultan abominables porque para llegar al oído han debido pasar por la nariz... Sin este último órgano, el conflicto no hubiera existido y todas las voces resultarían agradabilísimas.

¿Enumeraremos los males que la nariz tiene ocasionados a la humanidad? Porque desde la nariz de Cleopatra hasta la de Vega Belgrano, ¿cuántas no son las víctimas que ha producido este órgano nefasto, ora absorbiendo una infección perniciosa, ora incubando un resfrío formidable?

Por todo lo cual, recogidos en el fondo de nuestra normalidad, declaramos sinceramente que quisiéramos ser anormales y carecer de nasalidad. He aquí algunas de las



ventajas positivas que dicho estado nos proporcionaría: Distinguirnos de todo el mundo, lujo dispendioso y modernista y por el cual tanto bregan D'Annunzio y Zeballos. Poder viajar impunemente en coche de alquiler, es decir, á cubierto de ciertos estallidos equinos que no se oyen pero que aturden. Alcanzar una gran posición política. Porque, como se sabe, es cosa comprobada que en política la nariz es enemiga del éxito.

Inmunidad contra el estornudo y el resfrío. Ahorro de dinero en pañuelos, en perfumes y en rapé. Finalmente, poder leer ciertas obras literarias... Buscamos, para contrarrestar estas ventajas del achatamiento, algunas buenas condiciones de la nariz, y no encontramos nada. Tan sólo mal olor percibimos por todas partes, en comercio, en política, en arte... Dijérase que el ajo y la cebolla entran por mucho en la vida moderna...

Dejemos ahora estas risueñas filosofías y abordemos al fenómeno que motiva este artículo.

Cada país, cada región tiene su lote más ó menos grande, más ó menos pintoresco de fenómenos. Un país sin fenómeno es un país sin contrastes. Sería como una cara sin muecas.

Por otra parte, no cabe duda de que la congénita dentadura con que se presenta en la vida el fenómeno recién nacido le aporta una porción de ventajas envidiables. Con semejante arma puede, por poco que sepa usarla con provecho, descollar y triunfar prematuramente. Con más probabilidades que nadie y con menos inconvenientes que ninguno, puede de-

dicarse a la política.

No hay buen ministro, ni buen diputado, ni siquiera buen administrador público sin una fuerte y afilada dentadura.

Porque en política los dientes son sinónimo de talento. Morder, morder hondo y firme, morder sin soltar presa, estilo bulldog, —ó estilo diputado— tal es en muchos casos la verdadera ciencia política.

Pero, como por razones cronológicas no es posible clavar el diente antes de cierta edad, el flamante fenómeno tiene en su dentadura nativa un factor poderoso de figuración precoz.

Apostaríamos el importe del presente artículo a que el fenómeno chato y dentado hace una brillante carrera política.

Lo tiene todo para ello: carece de un sentido y posee buenas mandíbulas. ¿Qué más se necesita?



XAVIER

X MÉNEZ.



Dr. Luis Güemes

CHUCHERIAS



El señor Estanislao todavía no ha *encontrao*, quien quiera, huyendo del frío, representarnos en Río. Pero, en cambio, se asegura que halló, entre los de tonsura, quien quiera ser cardenal.
¡Menos mal!



El gobierno ha desestimado una oferta de aparatos automáticos para alarmas de incendios, que los proponentes querían colocar en los almacenes fiscales, por el módico precio de 300 pesos oro cada instalación.

Bien hecho. El gobierno no necesita pagar por alarmarse. Más bien lo que le convendría adquirir serían aparatos *para no alarmarse*.



El presbítero don Luis Galeano acaba de celebrar en Córdoba sus bodas de plata sacerdotales publicando un folleto con la nómina de los prelados, religiosos y sacerdotes que fallecieron durante los últimos 25 años.

Resulta que murieron 8 prelados, 15 miembros del cabildo eclesiástico, 2 vicarios foráneos, 6 canónigos honorarios, 42 curas, 5 tenientes curas, 9 capellanes, 10 sacerdotes libres, 12 seminaristas, 18 frailes franciscanos, 11 dominicos, 13 mercedarios, 20 jesuitas, 4 escolapios y 195 hermanas de caridad.

Del cálculo aterrador resulta don Luis Galeano un buen colaborador de su fúnebre paisano.



Una expectación inmensa en Santa Fe ha provocado el proyecto presentado para amordazar la prensa.

Y á mi ver, ¡voto al infierno! lo tiene muy merecido... ¡Miren que haberse atrevido á criticar al gobierno!



En el último mensaje del gobernador de Salta, dicho mandatario nos da la grata nueva de que pronto en aquella provincia no pasará del 50 % la proporción d analfabetos.

¡Qué Gobierno! Es un encanto! ¡Cuánto progresa y que pronto! No creí que fuera tonto, es decir, que fuera tanto.



Uno de los miembros de la convención constituyente reunida en Tucumán presentó un proyecto estableciendo que los diputados y senadores provinciales no percibirán dietas.

Aunque el proyecto en cuestión, es digno de admiración y merece ser loado falta ver si es aprobado, por la docta convención.

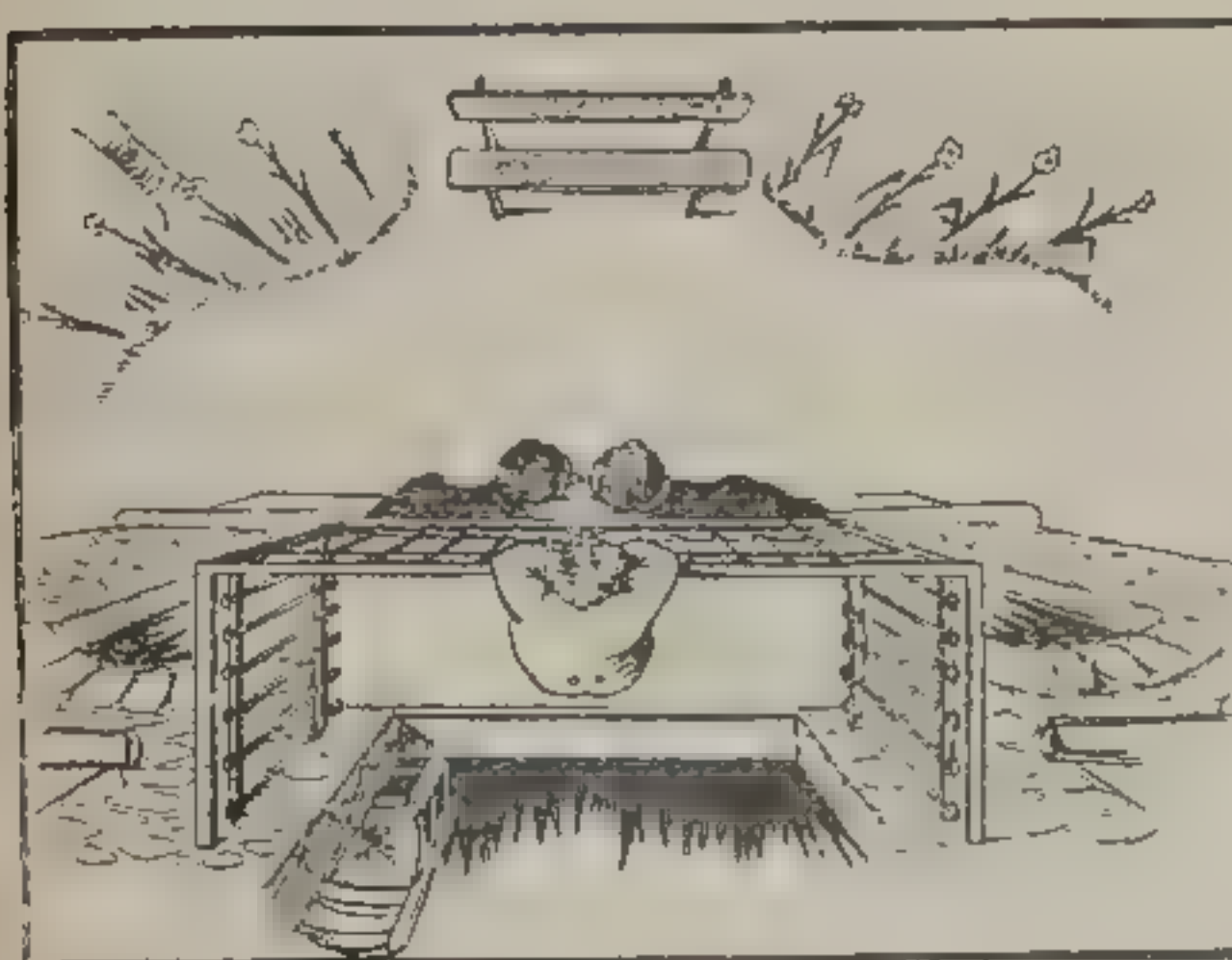
Pues, aunque en su patriotismo hay seguridad completa, más que prueba de civismo es renunciar á la dieta el colmo del heroísmo.

P. B. T. el 25 de Mayo

Nuestro número próximo se compondrá de 178 páginas, bajo doble cubierta al cromo

Consagrado á la fiesta patria, se inspirarán en ella sus principales notas artísticas y literarias.

EFFECTOS DE ÓPTICA



—¡Es curioso! Un yerno besando á su suegra



¡Error! Es el yerno que mira su termómetro en el primer piso, mientras la suegra corta las enredaderas en el entresuelo.

LOS
CIGARRILLOS

PARIS

SON LOS
MEJORES





Juegos de sala, tapizados en seda, á.	\$ 120
„ de dormitorio Luis XV, á	„ 390
„ de comedor, de nogal y roble, compuestos de 17 piezas; y de escritorio de 12.	„ 418
Juegos de sala, compuestos de 9 piezas. . .	„ 80

¡¡ Ocasión excepcional!! Grandes liquidaciones en la Sección de Tapicería.--Juegos de salón artísticos, estilos Imperio, Luis XV y Luis XVI, armazones importados, tapizados con lampás pura seda de esquisitos gustos é inmejorable calidad. \$ 450
Sillas de fantasía, armazones importados, nogal de Italia, tapizados con lampás pura seda. \$ 23.

SOLAMENTE LOS VENDE

Á LA CAPITAL ARGENTINA

858—CANCALLO—858

Gran Fábrica de Muebles y Tapicería, é Importación directa de Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Italia, etc.

É infinidad de otros objetos á precios incomparablemente baratos. _____

¡¡ Aprovechen !!



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

MODAS



Traje Silfide, para llevarlo sin corsé, todo con lentejuelas de azabache y adornado de espigas y de collares de azabache gris, que se recortan sobre un borde de terciopelo negro. Parte superior y mangas de tul blanco bordado de cristal.



Traje de tarde. Pollera de tussor gris con «soutache» á mano. Cuerpo de vestido de muselina y cintas liberty gris.



Manteau de Chantilly y de Irlanda, bordado de rosas en pana vieja rosa y azul



Traje de calle. Pollera Pompadour pekiné con flores; cuerpo de vestido recubierto de encajes de Cluny. Estola de encaje que forma delantal

CASA RENACIMIENTO Cuyo 771

Objetos de alta fantasía para Regalos. Pidan nuestro Catálogo



Modelo de «pardessus Sporting»

Uno de los grandes éxitos del invierno, en materia de modas para caballeros, es el «pardessus» cuyo corte puede apreciarse bien por los grabados que lo representan bajo dos aspectos, visto de frente y de espalda.



El mismo visto de espalda

Con ese doble dibujo, es casi superflua la descripción, y bastará decir que esta prenda es de campana, que se hace de «beaver», tela de fantasía muy flexible y de abrigo, y que lleva un cuello de terciopelo de color.

La mamadera prohibida por los médicos

El Congreso Médico Latino Americano de 1907 ha resuelto recomendar la exclusiva lactancia natural y especialmente la materna, para evitar la enorme mortalidad infantil originada por la alimentación artificial.

En consecuencia, recordamos á Vd. que lo único comprobadamente infalible para aumentar la secreción láctea, mejorar las condiciones de la leche y fortificar á las madres, es:

“LACTARIS”

que es también el mejor reconstituyente para adultos y niños débiles y se vende en todas las droguerías y farmacias de la República.

No admita sustituciones y en todo caso consúltenos y le diremos la botica más próxima á su casa donde puede comprarlo legítimo y sin recargo en precio.

Depósitos: LACTARIS COMPANY, Balcarce núm. 142 — Buenos Aires

Unión Tel. 3372 (Avenida) -- Cooperativa 4358 (Central).

Las estudiantes de medicina alemanas 103

Sin llegar á las exageraciones de las mujeres que á toda costa parece que quieren ponerse en contra de la naturaleza y descender de su nivel en vez de elevarse, otras verdaderamente modernas han realizado grandes progresos en el terreno de la ciencia y las artes. Es bien sabido que en todos los tiempos hubo mujeres que brillaron en el arte y que en casi todas las épocas las hubo también que descollaron en las ciencias, pero nunca como en nuestros tiempos esa actividad fué tan colectiva, no habiéndose conocido hasta ahora la vida estudiantil de la mujer.

La carrera de la medicina es una de las que primero se han abierto á las jóvenes, y en los países de mucha ilustración, como Alemania, son numerosas las que se dedican á ese estudio. Véase el efecto que allí produce este estado de cosas y se observará que la estudiante no es la pedante marimacho ridiculizada con razón, ni el ser desprovisto de los encantos propios de su sexo, desnaturalizado y por consiguiente, inferior, á pesar de todos sus esfuerzos por distinguirse.

La estudiante alemana sigue perteneciendo al bello sexo, si se puede hablar así. El celo y la alegría con que se dedica al trabajo destruyeron por fin la desconfianza que existía respecto á la sinceridad y seriedad de su vocación. Lo que más diferencia á las estudiantes de sus compañeros del otro sexo es el entusiasmo con que profundizan en la ciencia, que veneran como un



Sumergida en el estudio



Alumnas de medicina en una investigación química y microscópica



Vida y muerte. Alumnas de medicina midiendo un cráneo

bien precioso y difícil de obtener.

Pero la ciencia abstracta no basta, sino que debe completarse y animarse con el trabajo práctico. El que ha tenido ocasión de ver á las estudiantes en el laboratorio químico, en la sala de preparaciones ó con el microscopio, ha notado á menudo la gracia y alegría juvenil de las alumnas, que presentan un aspecto encantador.

Otro aspecto muy interesante es el de las estudiantes en las salas de enfermería donde están las mujeres y los niños. Tanto las primeras como los segundos se alegran de caer en manos de mujeres, cuya fina sensibilidad establece un vínculo entre la médica y la paciente y hace que se despierten en aquella ante los niños enfermos, sentimientos casi maternales. Por lo general, se forma cierta relación amistosa entre la alumna práctica de medicina y las pacientes.

El trabajo en común lleva naturalmente á la comunidad de vida. Es cosa usual que una estudiante se forme su casita, donde reinan la sencillez y la comodidad, no faltando tampoco el adorno y el cuidado de los detalles característicos del espíritu femenino. Todo esto se obtiene sin grandes gastos y las reuniones por las noches se prolongan en el trabajo ó con el cambio de ideas.

De los vicios comunes de los estudiantes están libres las jóvenes; sólo el uso del cigarrillo se extiende cada vez más entre las alumnas, así como en muchos centros de mujeres á la moda.



Examinando á una enfermita

Hubo un tiempo, ciertamente no muy lejano, en que existió la tendencia de generalizar la manera de ser de los estudiantes, y la mujer que estudiaba aparecía como una especie de caricatura de su colega masculino.

Ya se comprende que en esa dirección errónea no se podía seguir; aquello fué como una enfermedad que tuvo la profesión en su infancia y que pronto pasó. Una cosa análoga sucede en otras nuevas profesiones de la mujer, que no se tiene la habilidad de adaptar, desconociendo que el movimiento feminista no consiste ni puede consistir en meras exterioridades, en unas cuantas vanidades ridículas. A estas

consideraciones generales corresponden los grabados de nuestra nota, que representan momentos característicos de la vida de las estudiantes en una universidad alemana. Los que temen que la mujer, dedicada á estas actividades, pierda su feminidad, pueden tranquilizarse. La mujer, dicho se está que continuará siendo mujer cualquiera sea la profesión á que se dedique, y en realidad ningún mérito, ninguna distinción que llegue á alcanzar, puede compensar á la mujer la falta de la íntima satisfacción de realizar su naturaleza, de ser esposa y madre.

X.



Durante el te en casa de una colega

SANATORIO TEMPERLEY

TEMPERLEY (F. C. S.)



Establecimiento especial

para el tratamiento de enfermedades mentales, nerviosas, neurastenia, tabes, etc., etc.

Tratamiento del Cáncer

Único establecimiento en la República donde se trata el cáncer y otros brotes malignos según el procedimiento re-

cientemente descubierto por el profesor JOHN BEARD de la Universidad de Edimburgo y puesto en práctica en Europa con sorprendentes resultados por el Dr. Shaw Mackenzie.

Dicho tratamiento se aplica en el Sanatorio bajo la dirección de sus médicos, los señores:

Dr. George E. Leach

Director General: Dr. Jorge E. Leach, Temperley (F. C. S.)

CIGARRILLOS
REINA VICTORIA
XXX

EL VINO FRANCES

DUCLLOS



REALIZA EL IDEAL
DE LOS
VINOS DE MESA

Es jugo de uva

PURO,

sin mezclas ni manipu-
laciones químicas
de ningún género.

**INSUSTITUIBLE
PARA LAS FAMILIAS**

Por sus condiciones alimenticias.

Su riquísimo paladar. — Su bajo precio.

Gran Premio, MEDALLA DE ORO,
en la Exposición de Marsella 1906

Artículo de Grandes Ventajas para los Almaceneros

Bordalesas de 210 litros y medias bordalesas

Únicos introductores: POLLEDO, TORRES & Cia.

Bartolomé Mitre 1360

Unión Telefónica 728 (Libertad)



INCUBACIÓN ARTIFICIAL EN INVIERNO

Hasta que llega á los cuatro meses, no está un pollo en sazón para ser comido.

Antes de esa edad su carne no está formada; después de los cinco meses pierde la suavidad y el buen gusto. El que nació en julio estará á punto en noviembre; el que nació en agosto servirá en diciembre.

Para comer buenos pollos todo el año, es, pues, necesario que nazcan continuamente, lo cual no se consigue sino con la incubadora artificial.

Después de la incubación la cría, luego el engorde, y todo hecho con las debidas precauciones, nos permitirán proveer la casa en todo tiempo. La incubación artificial debe imitar fielmente á la naturaleza y copiar al pie de la letra sus procedimientos. La gallina incubando tiene una temperatura media de 39° á 40°, hace el nido en el suelo buscando un sitio húmedo, calienta los huevos con la presión de su cuerpo, es decir, por encima y no por los costados ni por debajo; los deja al aire libre mientras va á comer, y da vuelta á los huevos ya enfriados cuando regresa después de haber comido.

El aparato incubador debe, pues, satisfacer todas esas condiciones.

Las incubadoras de agua caliente, que son las más generalizadas, se componen de tres partes principales: 1.º depósito circular de metal de dobles paredes; 2.º caja cuadrada de madera envolviendo el depósito (el espacio intermedio está lleno de serrín de pino, bien apretado, para evitar toda pérdida de calor); 3.º termo-sifón exterior para calentar el agua del depósito. El espacio circular interior forma una especie de gran nido en el cual están colocados los huevos en unos departamentos móviles llamados *torna huevos*, porque permiten con un solo movimiento dar vuelta á todos los huevos allí contenidos. El depósito está colocado en un círculo de madera y este círculo que le sostiene y le levanta tiene por objeto impedir que los huevos se calienten por los costados;

tampoco pueden calentarse por debajo, pues el foco de calor está encima, exactamente como con la gallina.

Una lámpara de petróleo proporciona el calor necesario para la incubación. Esta lámpara, funcionando regularmente, calienta el termo-sifón y sirve de regulador proporcionado al tamaño del aparato. La temperatura producida por el depósito lleno de agua puede compararse á la de un foco directo de calor.

Dos tubos, que toman el aire por debajo, y una abertura en la tapa, establecen una corriente y aseguran la ventilación.

Finalmente, en el fondo de madera perforado con varios orificios, una capa de arena de unos tres

centímetros siempre húmeda, sirve para absorber y dejar escapar el ácido carbónico producido por los embriones, dando á la incubadora la humedad necesaria para asegurar una buena producción.

Dos bastidores con cristales que permiten observar todas las fases de la incubación, cierran el aparato; una llave para desocupar el depósito y una abertura para llenarle, completan la descripción de esta incubadora.

No deben emplearse más que huevos que tengan á lo sumo quince días y procedan de gallinas sanas, jóvenes y vigorosas. No hay modo de conocer previamente si los huevos están fecundados. Deben elegirse de forma y tamaño regulares y de cáscara gruesa, pues cuanto más lo sea, más delgada será la película interior, que es la que mayor resistencia ofrece para la salida del polluelo.

Tampoco deben ponerse en incubación un huevo muy pequeño, ni los de dos yemas, porque desarrollándose simultáneamente los dos embriones uno morirá y envenenará al otro, y si tiene mucha agua ésta ahogará al polluelo á los quince días.

La incubadora puede instalarse en cualquier habitación; pero no delante de una puerta ni de una ventana, debiendo evitarse la luz excesiva, el



Colocando los huevos en los casilleros



Introducción de los casilleros en la incubadora

(Sigue en la pág. 109).

Levadura de Uva

Exijase esta botella



Cuidado con las imitaciones

Jacquemin

Tratamiento Infalible

para la cura de

REUMATISMO

Diabetes, Eczema,
Enfermedades del
Estómago y de la
Piel, Forunculosis,
etc., etc.

Fermento puro de uva de países
cálidos, seleccionado y aclimatado
á la vida fisiológica

POR VIA ESTOMACAL

Del instituto de investigaciones
científicas de Malzeville (Francia).

RECOMENDADO

por las principales autoridades médicas del país y del
extranjero.

Folletos conteniendo la comunicación de la Academia
de Medicina de Paris remiten gratis Huber y Maisterra,
Calle Moreno 781, Buenos Aires.

Si el boticario de su localidad no la tiene, se la mandare-
mos contra envío de 9 pesos por litro (tratamiento para 20
á 25 días), ó 6 pesos medio litro, más el flete.



Examen en el ovóscopo

ruido y la trepidación. Una habitación de temperatura constante y suave; pero no muy seca es la mejor para el caso, y debe instalarse el aparato sobre un pie especial ó sobre caballetes, elevados unos 30 centímetros, teniendo cuidado de que la base no tape los orificios de los tubos de ventilación que hay en la parte inferior. Por esta razón no debe ponerse sobre ninguna mesa. Debe procurarse que esté perfectamente nivelada para que el agua del depósito permanezca á la misma altura.

Es funesto el aire seco, porque el embrión se rodea de una membrana llena de agua y en ella va desarrollándose. Si el agua se evapora, aun admitiendo que pueda formarse el polluelo, la película se endurecerá y opondrá en el momento de la eclosión una resistencia invencible á los esfuerzos del polluelo, que no pudiendo salir del huevo morirá sofocado.

Para obviar este inconveniente es para lo que debe extenderse en el fondo de la incubadora una capa de unos tres centímetros de arena, que debe estar continuamente mojada; los orificios que hay en el fondo del aparato sirven para dar salida al exceso del líquido, y al ácido carbónico producido por la vida embrionaria de los pollos.

Estando así dispuesto, colóquense los depósitos circulares con los huevos sobre la arena húmeda, y el termómetro parado en uno de los depósitos, de modo que la esfera del termómetro esté á la misma altura que los huevos para marcar la temperatura de éstos. La otra extremidad del termómetro puede tocar sin inconveniente á la pared del depósito. Como la regularidad de la temperatura es el punto más importante de la incubación artificial, es indispensable utilizar un termómetro muy exacto y perfectamente comprobado.

Para poner en marcha la incubadora debe llenarse el depósito con agua caliente. Entonces el termo-sifón se limitará á conservar el grado de calor, que no se llegaría á

alcanzar en 24 horas si el agua hubiera de calentarse en el aparato. Sin embargo, no debe introducirse desde luego el agua muy caliente, pues la brusca dilatación del metal podría romper las soldaduras. Lleno el depósito, el agua sobrante saldrá por un tubo lateral, y entonces no habrá más que abrir las llaves que le ponen en comunicación con el termo-sifón y preparar y encender la lámpara.

Antes de colocar los huevos en el depósito de la incubadora deben lavarse con agua tibia para que queden muy limpios, y ponerlos en los discos, y cuando el termómetro se mantenga fijo en una temperatura de 39 á 40° se entran en la incubadora. La introducción de esta masa fría en la atmósfera del aparato produce un fuerte descenso de temperatura; pero el calor reacciona y á las pocas horas adquieren ya los huevos el grado apetecido.

Cada doce horas hay que comprobar los grados del termómetro, regar la arena, arreglar la lámpara y dar vuelta á los huevos.

El termo-sifón regula el calor sin que haya necesidad de tocarlo; pero si por cualquier causa se produjera un fuerte descenso de temperatura, bastará subir la mecha de la lámpara. En caso contrario se entreabren los bastidores ó se retira la lámpara algunos minutos. Para dar vuelta á

los huevos, se abren los bastidores, se saca el depósito, se invierte poniendo lo de arriba debajo, se coloca otra vez así invertido y vuelven á cerrarse los bastidores. Los huevos permanecerán expuestos al aire de diez á quince minutos, hasta que tocándolos no se note calor apreciable. Cuando ya estén fríos, es cuando deben volverse antes de colocarlos de nuevo. Al cuarto ó quinto día deben examinarse los huevos para quitar los no fecundados. Esta operación ha de

hacerse de noche ó en una habitación oscura sin más luz que una lámpara ó una bujía. Se toma un huevo en la mano izquierda poniéndolo con la punta para abajo en el hueco de los dedos como si estuviera en una copela. Así colocado se le-



Examen á mano



Dando vuelta á los huevos en el casillero

vanta la mano á la altura de la luz para mirar por ella y se pone la mano derecha formando pantalla en la parte superior. Si está fecundado se verá claramente el germen afectando la forma de una araña roja y el huevo estará bueno. Si se ve el interior turbio y rojizo, será indicio de estar el germen descompuesto y hay que eliminar este huevo.

Si se ve la araña roja, que permanece inmóvil á pesar de los movimientos que se impriman al huevo, es muy probable que el germen esté muerto. Entonces se señala el huevo y se deja en la incubadora para volver á mirarlo á los doce días. Entonces los huevos que contengan embrión, estarán opacos y llenos, y hay que tirar los que aparezcan revueltos y turbios. Los huevos claros retirados del cuarto al quinto día son perfectamente aptos para el consumo.

Se prefieren para la confitería porque levantan mucha espuma.

Hay aparatos para examinar los huevos, que suplen á la falta de práctica necesaria para apreciar bien su estado por

el método descrito. Los días que preceden á la eclosión son los que exige la incubadora mayor cuidado.

Hacia el décimonono ó vigésimo día se vuelven los huevos á mano, poniendo el vértice para arriba; pero debe cuidarse de que tomen muy poco aire, y de que la incubadora esté poco tiempo abierta.

El día veintiuno, se moja bien la arena, y se mantiene la temperatura de 40°. Se abren los bastidores un momento por la mañana y por la tarde, para retirar los cascarones y los pollos recién nacidos, colocándolos en una secadora enguantada y muy caliente, que hace de madre artificial. Por lo general no debe ayudarse á ningún pollo á salir del cascarón.

Durante las 36 horas primeras no necesitan alimento alguno.

Si el cascarón se presenta picoteado en un punto, ensánchese la abertura cuidando de que el pico salga, y que no sangre el pollo.

Terminada la incubación, debe desinfectarse perfectamente el aparato con una brocha y agua fenicada.

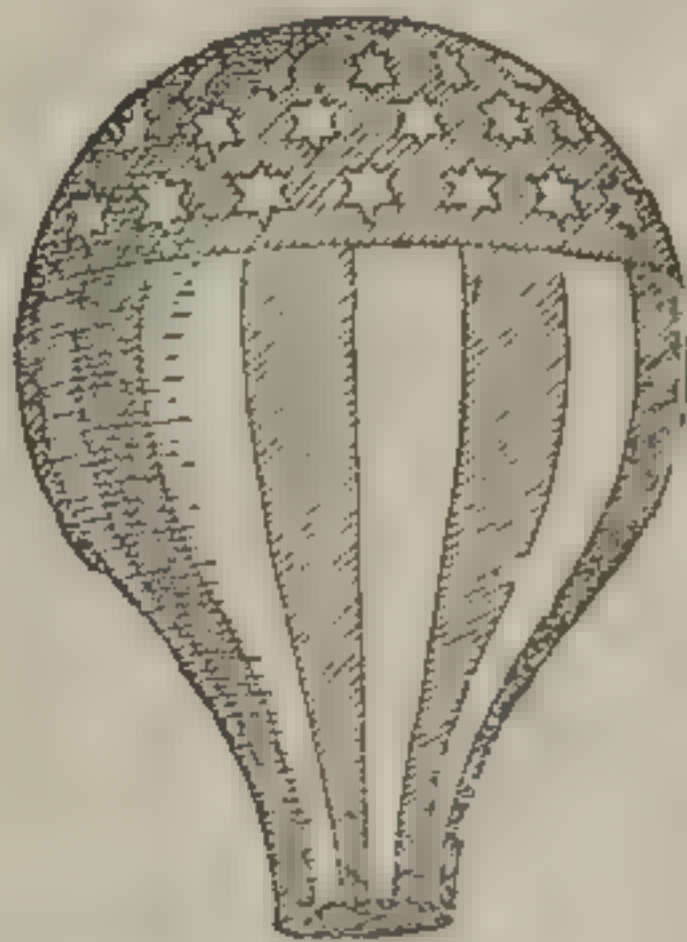


Cerrando los bastidores que sirven de tapa

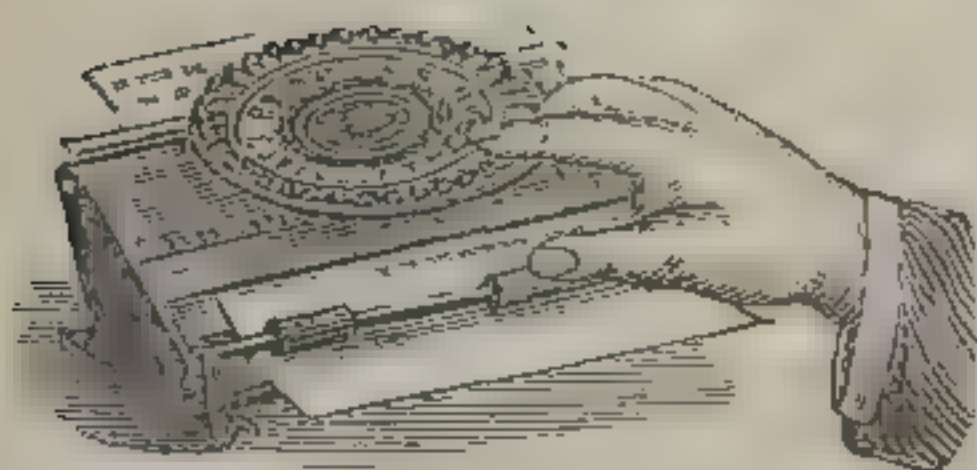
Bazar Yankee - Av. de Mayo 583

NOVEDADES

Adios, mundo! Globos sin necesidad de alcohol ni kerosene, con tubo protector de amianto.



- N. 6. c/u 60 cv.
docena, \$ 6.
- N. 8. c/u 80 cv.
docena, \$ 8.
- N. 10. c/u \$ 1,
docena, \$ 10.
- N. 15. c/u \$ 1.20
docena, \$ 12.



Máquinas de escribir, \$ 8.
Escribe como una de las mejores.

Juegos de cartas con sus libros para tirarlas.



Le Normand
La sibille des salons
Livre du destin
Nouveau jeu de la main
Petit oracle des dames
Tarots Egiptiens
Le petit cartomanciere
Le petit etile.

Catálogo
GRATIS



LA ORACIÓN DE CONSUELO

Cuando después de cenar llevaron á Consuelito á su cuarto para acostarla, el viento huracanado de aquella noche de diciembre hacía temblar las vidrieras y resonaba en la calle como un lúgubre gemido.

—¿Qué es eso que suena?—preguntó asustada la niña.

—Nada, hija mía; es el viento.

—¡Pues yo nunca lo había oído sonar así!

—Es que en esta calle se oye mucho más que en la que vivíamos antes, y además, el viento de esta noche es horrible....

—Mamá, yo quisiera verle.

—¿Ver qué?

—El viento que suena.

—No, hijita mía; el viento se oye, se siente, pero no se ve.

—¡Déjame asomarme á los cristales!

—Te vas á resfriar.

—¡Un momentito, nada más; en seguida cerraremos las maderas... y á la camita!

—¡Bonita cosa vas á ver! Remolinos de polvo y de hojas secas...

—¡Un momentito!

La mamá de Consuelo, un poco por su carácter complaciente, y más todavía para que la niña se desengañase por sí misma de lo poco que tiene que ver una calle en noche de viento helado, abrió una de las maderas del balcón, diciendo:

—Ni gente verás apenas, porque con una noche como ésta, estará desierta la calle.

Consuelito se acercó á la vidriera con gran interés, como si fuera á presenciar un espectáculo precioso.

—¡Qué cosas tienen las criaturas!—dijo su madre al ver la prisa con que se acercaba al balcón.—¿A qué vendrá ese interés?

—¡Andal!—exclamó Consuelito.—Mira, mamá, las persianas de la casa de enfrente; ¡qué golpazos...!

—Como que en noches así es muy expuesto andar por las calles; puede caerse encima una persiana ó una chimenea...

—Mira, mira. ¿Habrás visto locos por el estilo? ¿No los ves?

—¿A quién te refieres?

—A aquel niño y aquella niña que están junto á aquella puerta.

—¡Pobres!—murmuró la mamá de Consuelo.

—¡Si serán malos para estarse á estas horas por la calle!

Y golpeando con su manecita en los cristales hablaba á los niños, como si éstos

podieran oír su voz desde la calle.

A ver si os levantáis de ahí y os vais á vuestra casa. ¡Contenta estará vuestra mamá al ver que andáis tan tarde por la calle! ¡Locos, más que locos! ¿A qué estarán jugando?

—No juegan, señorita—se atrevió á decir la doncella;—están esperando el papel.

—¿Qué papel?—preguntaron á la vez Consuelo y su mamá.

—Pues los diarios; yo los conozco de vista.

—¿Van á comprar los periódicos como los hombres?

—No, hija mía; van á venderlos. Todos

los días viene un hombre corriendo con un montón de periódicos, y los va repartiendo á varios chicos encargados de venderlos...

—¡Cuánto mejor estarían en su casa con su mamá!

—Para mí, dijo la doncella, —que esos no tienen casa ni madre.

—¿Pues dónde duermen?

—En el hueco de una puerta.

—¿Y quién los cuida?

—Nadie.

Las tres, madre, hija y sirvienta, quedaron silenciosas unos momentos.

Comenzaron á desnudar á Consuelito, y con gran seriedad fué rezando la niña con su mamá las oraciones de costumbre, y cuando al terminirlas, ya en la cama, su mamá se inclinaba para darla un beso, púsose de pronto de rodillas y dijo:

—Mamá, yo quisiera rezar otra oración más.

—¿Cuál, hija mía?

Una que no hemos rezado nunca y que me tienes que enseñar...

—¿Tu dirás...

Una oración al niño Jesús, para pedirle que dé casa y madre á los niños que no la tengan...

A la mamá de Consuelo se le saltaron las lágrimas de emoción, y la doncella cubrió de besos las manos de la niña, diciéndola mil veces.

—¡Bendita sea tu alma!

Luego rezaron la oración, y al día siguiente el padre de Consuelo, enterado del caso, consiguió que los niños de los periódicos no durmieran más en la calle, colocándolos en colegios.

Consuelo sigue rezando su oración todas las noches; porque es lo que ella dice:

—Esos ya están colocados; pero ¿y si hay más por esas calles...?

CARMEN *



APERITIVO

BYRRH

UNA FORTUNA CON EL BYRRH

1. Llegó al país Don Timoteo
De apellido Tallarines.
Empleóse en el acarreo
Penoso de los adoquines



2 Y con los pesos
ahorrados
Compró un carro
de helados

3. Logrando tanto reunir — que luego pudo adquirir,
De cuatro ruedas un carrito — de verdulero, y un
burrito



4.

De ahí llegó a ser carrero.
Y hasta tuvo cadenero



Y finalmente Timoteo
Llegó a ser patron de chata.
Ganando con el acarreo

5. Del "BYRRH" un gran caudal
de plata



6. Debido al "BYRRH"
y a la constancia,
Hoy nada en tanta
abundancia





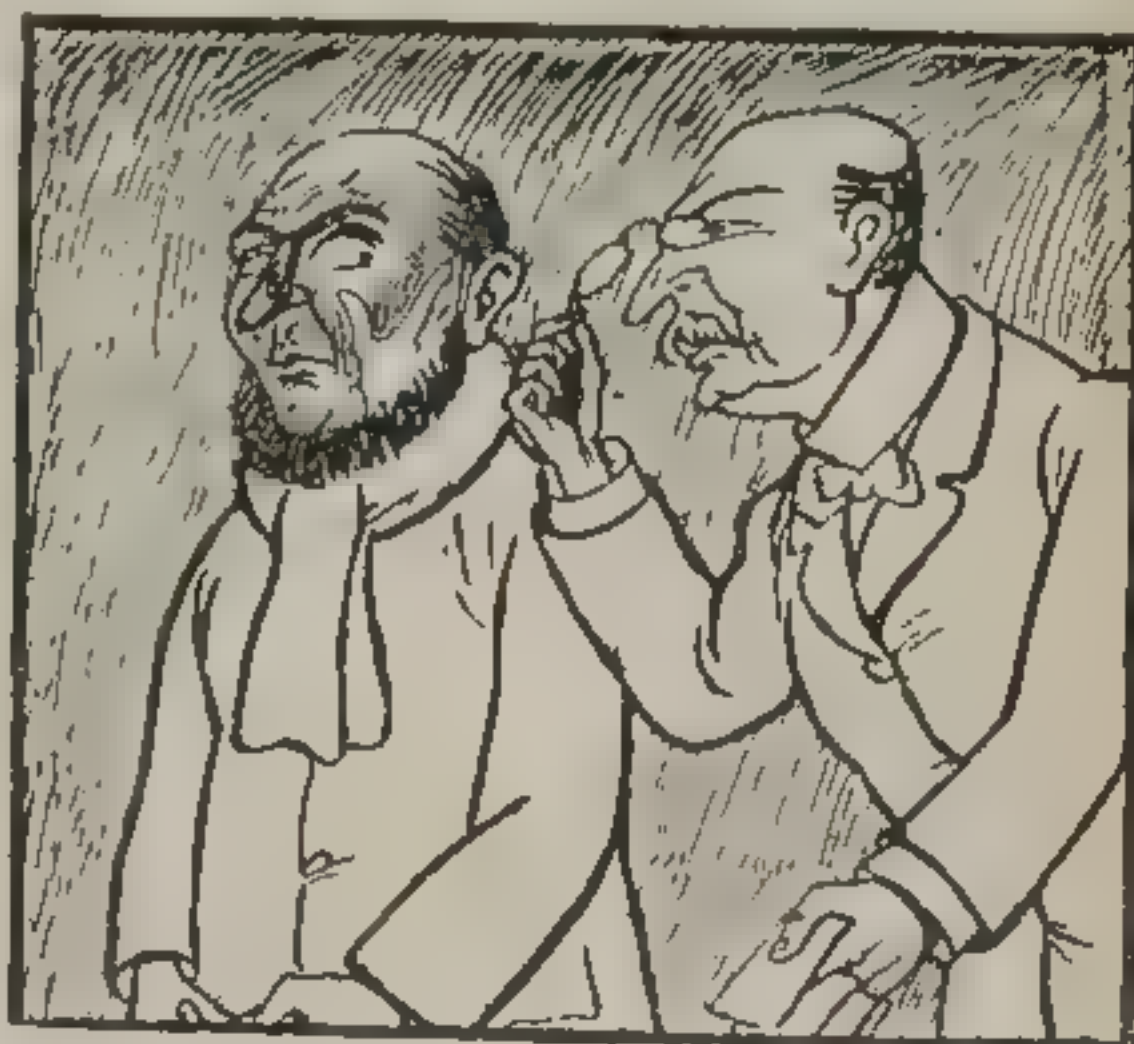
El carbonero don Kilo notó cierta vez que un señor presentaba semejanza con un famoso estafador cuyas señas daba el diario.



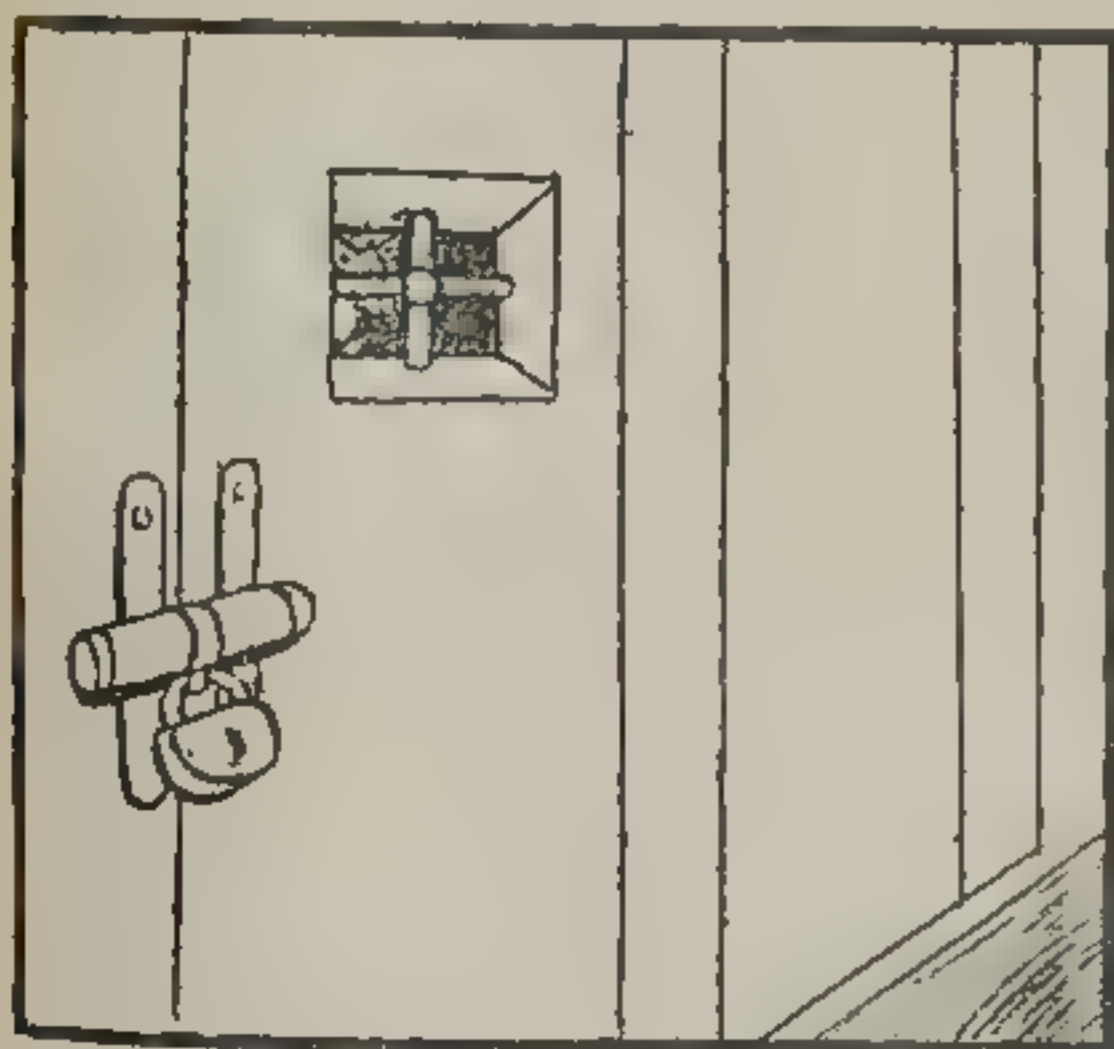
Resuelto á hacer una hombrada, se plantó delante de él y le llamó «bicho feo», salvaje enjabonado, etc.



Esto le valió, como era natural, una serie de calificativos equivalentes coronados por una bofetada ruidosa.



A los 30 minutos, estaba don Kilo en la oficina antropométrica, donde por las señas de los dedos dejadas en la tizne de su cara, identificaron al estafador.



Y á los otros 30 minutos, estaba el raso perfectamente alojado á costa del gobierno en el «Public Cerrojo Hotel».



Don Kilo, elogiado por los diarios, en grosó de satisfacción y juró que para poder repetir su proeza y trabajar por el bien público, no se lavaría más la cara.

3113

NAVAJAS VENDIDAS EN 4 MESES. La afeitada más agradable en 4 minutos, sin poderse cortar. Compre hoy una del agente

D. J. RODGER WATSON - 155 Maipú

GILLETTE



La venta anual en la República Argentina alcanza á **1.000.000** de botellas.

ÚNICOS CONCESIONARIOS:

Bargiela, Posada, López y Cia.

CALLE ALSINA 968

AGENTES: En el Rosario: Sres. Morchio, Vasalli y Cia.; Bertolotto Hnos.—En Córdoba: Sres. Cas-
 re Hnos.—En Santiago: Sres. P. Berdaguer y Cia.—En Salta: Sres. Usandivaras Hijos y Cia.—
 En Bahía Blanca: Tomás Gutierrez.—En el Azul: Goyanes, León, Detolaza y Cia.—En Mendoza:
 Sr. Enrique Castiglione.—En La Plata: Sres. Falabella y Bello.



RAREZAS Y NOVEDADES

En algunos sobres de los Países Bajos sobre estampillas de 1901 se observa una obliteration hecha con marca caliente, puesto que no solamente está quemada la estampilla, sino que ha pasado la acción del fuego á través de ella hasta el reverso del sobre.

Corresponde esta obliteration á un ensayo, que se hizo durante el mes de agosto de ese año, ensayo que no dió resultado porque, no solamente se inutilizaban el sello y el sobre, sino también la carta y documentos contenidos, si estaba muy caliente el marcador; y por el contrario no dejaba huella, si estaba un poco frío.

Como además era preciso calentarlos utilizando el gas, la obliteration exigía mucho tiempo y era más costosa.

Las estampillas así obliteradas

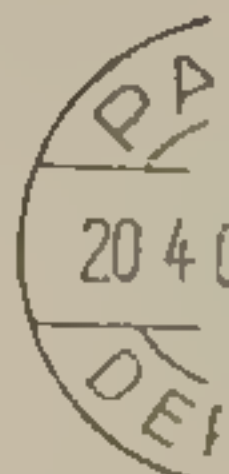
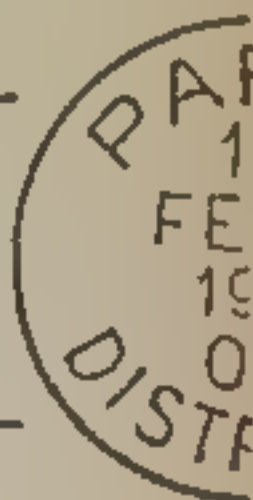
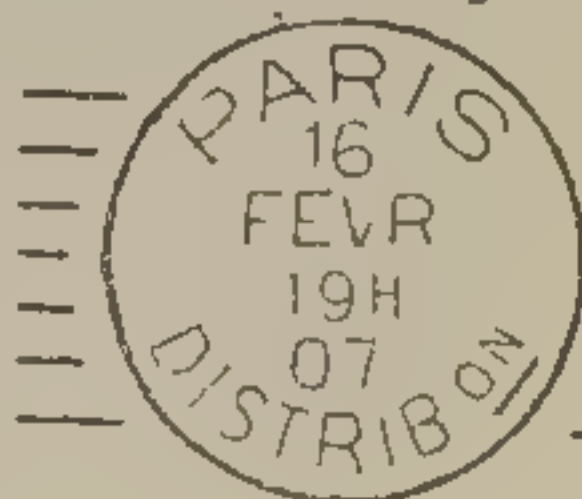


lo tanto no podían salir los paquetes de valores postales. El franqueto se hacía pagando en efectivo, y aplicándose el sello de la alcaldía. Hay otros sobres en que en vez de «Faltan sellos» aparecen las palabras «No hay sellos».

—Egipto ha puesto en circulación desde 1.º de febrero una nueva serie de estampillas de servicio. Son los mismos sellos corrientes con el sobrecargo «O. H. H. S.» y unos ca-

racteres árabes que significan «GOBIERNO». Hay seis valores, á saber:

- 1 milésimo pardo oscuro
- 2 " verde



- 3 milés. lila pardo
- 4 " rojo
- 5 " rosa
- 1 piastra azul

—España ha sobrecargado los sellos de Elobey, Annobón y Corisco de 1 céntimo, habilitándolos para diferentes valores mediante la inscripción:

«Elobey, Annobón y Corisco—1906—10 céntimos».

—Los sellos adoptados para Bruney (colonia inglesa) que han sustituido á los de Labuan sobrecargados al efecto, forman una serie bastante extensa. Comprende once valores de tipo uniforme, representando una aldea indígena edificada sobre postes á orillas del mar ó mejor dicho, en un lago tranquilo, y detrás se ve una vegetación abundante.

En primer término, se ve un indígena remando una larga piragua. Están impresos en dos colores y la serie es como sigue:

1 céntimo verde y negro
2 " rojo y negro
3 " pardo y negro
4 " lila y negro

5 " azul y negro
6 " amarillo y negro
10 " verde oscuro y negro
25 " pardo claro y negro
50 " negro y violeta
100 " pardo oscuro

son muy buscadas por los coleccionistas.

—La obliteration mecánica ha sido implantada en Francia, adoptándose el obliterator Krag.

La obliteration sin fin se compone de siete líneas paralelas, y los caracteres móviles del sello obliterator están sobrepuestos en una línea horizontal, es decir, no están circuidos por la circunferencia del sello obliterator.

—Han circulado sobres con correspondencia de las islas Canarias (España) franquetadas desde Santa Cruz de la Palma con el sello en tinta de la Alcaldía y las palabras: «Faltan sellos» impresas en tinta, bastante grandes, en una línea al lado del sello. La causa de esta irregularidad, que ha dura-

do más de un mes, consiste en que debiendo ser enviados desde Tenerife donde reinaba una epidemia, se habían suspendido todas las remesas de mercaderías y encomiendas y por





y 3 y 6 pesetas sobre los de 2 chelines y 6 peniques, y sobre los de 5 chelines rosa de gran formato. La serie consta de 9 sobrecargos.

—La administración de Correos y Telégrafos de Turquía anuncia una emisión de sellos de 10 y 20 paras y de 1 y 2 piastras, llevando como sobrecargo la letra B en caracteres turcos. Estas estampillas se destinan para correspondencia, muestras, impresos y papeles de negocios exclusivamente entre los países de la Unión Postal.

Se entregan á los establecimientos, factorías y casas importantes de comercio con 20 % de rebaja. Está terminantemente prohibido utilizarlos para el interior.

Parece que el objeto que Turquía se propone con esta emisión especial y al darla con rebaja, es

ro y verde 1 dólar gris y naranja.

—Las oficinas inglesas de Marruecos ostentan los sellos de Inglaterra con «Morocco Agencies» y valor en sobrecargo negro 5 céntimos, etc., sobre los de menor tamaño,

hacer competencia á las agencias postales extranjeras establecidas en su territorio. La idea no es mala, pero es probable que las cartas así franqueadas se consideren como faltas de franqueo al llegar á su desti-

no. Seguramente este acuerdo ocasionará reclamaciones de las potencias interesadas.

La serie se compone de 4 estampillas, á saber:

10 paras, verde aceituna.

20 idem, rosa.

1 piastra, azul.

2 idem, gris azulado.

El sobrecargo consiste en la letra turca B, impresa en carmín ó en azul, según destaca mejor en el color del sello.



Loción Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

Proveedores de la Casa Real de España; con privilegio de S. M. el Rey de Italia :: ::

MEDALLA DE ORO Exposición Internacional de Higiene de 1904.

MEDALLA DE PLATA, Exposición de Saint Louis (E. U.) 1904.

Premiada con medalla de plata por S. S. Pio X

Conserva el cabello y quita totalmente la CASPA

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la O del Uruguay, Paraguay, Francia, España y N. América. Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

Descontiad de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima :: :: :: ::

Ruiz y Roca

FLORIDA 28

Pidan siempre
Eucaliptus de
Ruiz y Roca



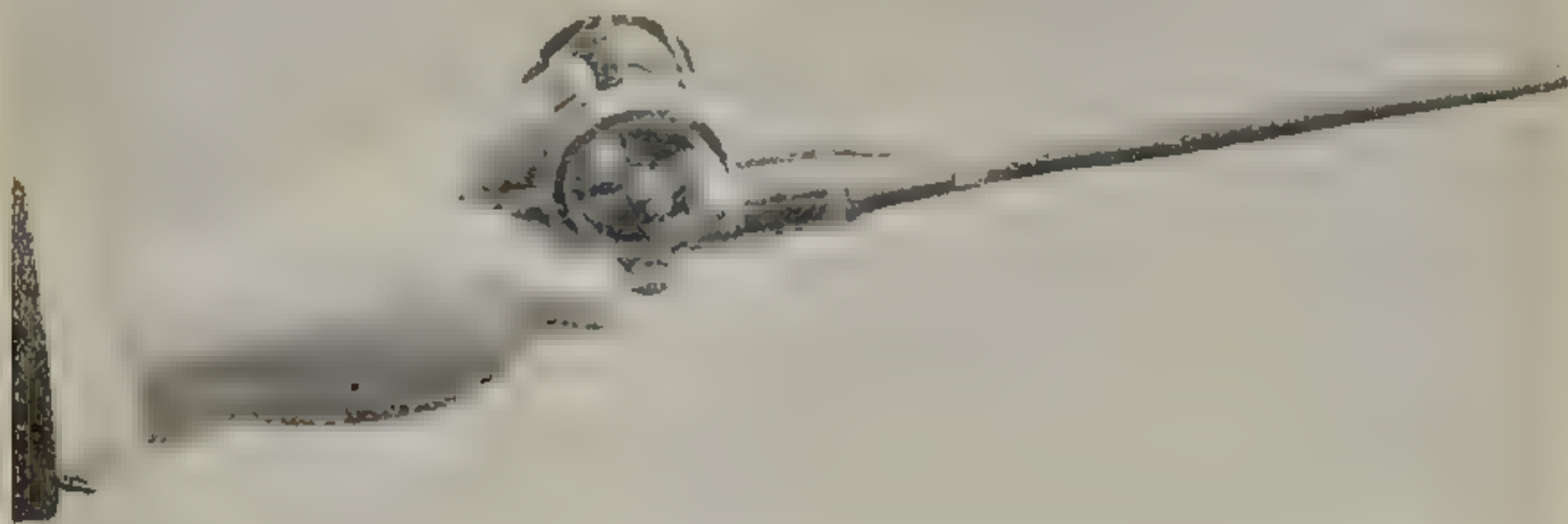
LA PESCA CON MOLINETE

Después de haber estado mucho tiempo olvidado el antiguo molinete multiplicador ó molinete de engranaje, ha hecho nuevamente su aparición entre los aficionados á este *sport*. Solamente que antaño se utilizaba el molinete fijo bajo la caña, y ahora se utiliza para lanzar á lo lejos la línea y el cebo.

En América fué donde primeramente se observó que el molinete utilizado así, daba resultados excelentes hasta con cebos y aparejos de muy liviano peso. Se vió también que era más eficaz con caña corta que con caña larga, y la experiencia demostró que como resultado de estas ventajas, podían pescarse los peces mayores con notable facilidad.

tancia. Ha habido así pescadores que han cubierto una línea de 57 metros, en un concurso de Nueva York. El manejo de este multiplicador es tan agradable como cualquier otro ejercicio al aire libre y tiene además la ventaja de servir de preparación para otro *sport*. Es además poco costoso.

El que quiera utilizar el multiplicador debe proporcionarse uno de tamaño mediano. Asegurándose de que la bobina funciona perfectamente, se dará aceite á todo el mecanismo para evitar el menor rozamiento. En seguida se envuelve en la bobina tanto hilo cuanto pueda contener, y si no hay la cantidad necesaria para envolverla completamente, debe ponerse



Posición normal de la mano para lanzar el aparejo

Estas modificaciones contenían una revolución en los métodos de pesca conocidos hasta ahora. No solamente resultan aliviados en peso y longitud los aparatos de pesca, haciéndose infinitamente más portátiles y agradables para manejar, sino que permiten pescar algo lejos á tal distancia que el pescado no recela la presencia del pescador, y presentar el cebo sostenido por una línea casi imperceptible. Con alguna práctica, se obtiene una gran precisión para lanzar el anzuelo. Resulta así la pesca ordinaria convertida en un *sport* elegante.

Los americanos que organizan concursos en que aficionados, profesionales y fabricantes de aparatos de pesca rivalizan en habilidad é ingenio han agregado al molinete el *lancer* ó *bait-casting*. Este último ha venido á constituir una especie de *sport* independiente de la pesca, comparable en cierto modo con el tiro al arco, y que se practica tanto en el agua como en la *pelouse*.

El peso reglamentario es de 14 gramos, y el blanco es un botón colorado puesto en el centro de una serie de aros concéntricos. Teniendo en cuenta la distancia que hay entre ellos y el punto donde cae el cebo, se computan el impacto y la dis-

piolín muy fino en el eje hasta darle el suficiente volumen. Cuanto más llena esté la bobina, mejor se lanza. El minimum de la hebra de seda necesaria es de 60 metros.

Deberá luego procurarse una caña especial. Si no es posible comprar una caña americana ó un bambú con nudos de ágata, de metal ó de porcelana, puede servir para el caso un mango de látigo de cochero, bien flexible y como de 1 m. 50 de largo.

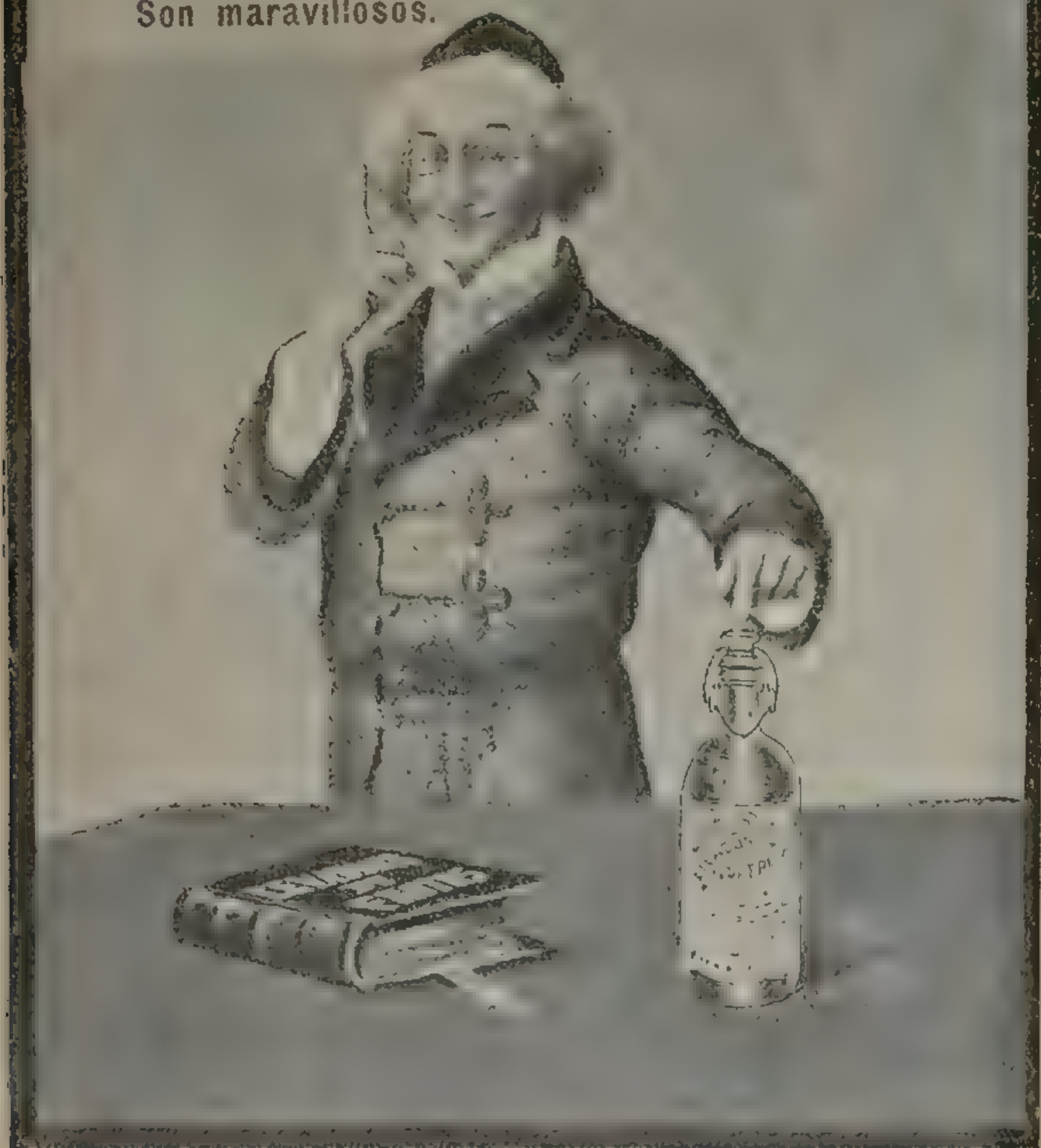
Se le adaptan 3 anillos fijos de 1 centímetro de ancho, poniendo uno en el extremo inferior, otro á 20 centímetros de distancia, y otro 50 centímetros más allá. Un pedazo de alambre de latón puede en último caso servir para el efecto. Fíjanse esos anillos sobre unas vueltas de hilo recubierto de pez, y el todo se recubre con barniz. Este aparato, por su solidez, desafía toda violencia y puede manejarse en todos sentidos con la mayor facilidad.

A unos 20 centímetros del extremo del mango se fija sólidamente el molinete multiplicador con una cinta, dando varias vueltas bien apretadas y atándolas sólidamente. El aparato resultará así bajo los anillos con la manija á la derecha.

El hilo se hará pasar entre los anillos, y á su extremidad se atará una bala de

(Sigue en la pág. 119)

Queréis estar contentos?
 Queréis sentiros felices?
 Probad los efectos de la
LEVADURA DE FRUTAS.
 Son maravillosos.



LA ALEGRÍA ES EL ESTADO NORMAL DEL HOMBRE CU-
 YAS FUNCIONES DIGESTIVAS SON NORMALES:

La Levadura de Frutas

CURA LA MELANCOLÍA

DIEGO GIBSON

Defensa 192.
 Bmé. Mitre y San Martín

plomo de unos 25 gramos. Teniendo sujeta la caña bajo el molinete, y apoyando el pulgar sobre la bobina, se hace de modo que la bala venga á colocarse cerca del anillo más alto. Si al mismo tiempo se levanta el pulgar, correrá el hilo y la bala caerá arras-trando la hebra.

Es el momento oportuno de lanzar la línea. Teniendo el pulgar fuerte-mente apoyado en la bobina, se efectuará un rápido movimiento de atrás adelante. Terminado el movimiento, se levanta lige-ramente el pulgar, y entonces la bala parte desarrollando el hilo. Sirviéndose de una caña corta, ese movimiento es muy varia-do, lo cual hace más divertido este *sport*.

Los principales modos de lanzarla son tres. De lado, extendiendo el brazo recto hacia atrás, y la punta de la caña hacia el suelo. Al ejecutarlo, con el brazo se descri-be una curva que lleva la punta de la caña adelante y hacia arriba, ha-ciendo al final un adecuado y rápido movimiento del puño.

Para lanzar la línea de revés, se pasa el brazo dere-cho ante el cuerpo, y la punta de la caña hacia abajo y á la izquierda. Se efectúa el movi-miento de izquier-da á derecha, des-cubriendo siempre una curva ascen-dente.

El modo más preciso es el vertical. La caña se mantiene perpendicular al hom-bro y hacia atrás y con un rápido movi-miento del puño se impulsa hacia adelan-te. Es el más difícil, pues en los primeros ensayos resulta que cae siempre á pocos pasos del pescador.

Conviene ensayarse en lanzar horizon-talmente para evitar el ruido del aparejo al caer en el agua, que puede ahuyentar



Devanando el hilo en el carrete

momento se puede influir en el desarrollo de ella. Cuando la bala llega á su destino, apoyando el pulgar se detendrá el movi-miento del molinete.

Para devanar el hilo, se toma con la mano izquierda la caña con el molinete para arriba, y haciendo pasar el hilo entre el pulgar y el índice, se hace girar la ma-nivela con la mano derecha, teniendo cui-dado de repartir igualmente las vueltas del hilo en el carrete. Esta operación debe

hacerse con regu-laridad para que pueda lanzarse bien nuevamente.

Algunos pesca-dores manejan el molinete con la iz-quierda. En este caso hay que deva-nar con el molinete para abajo.

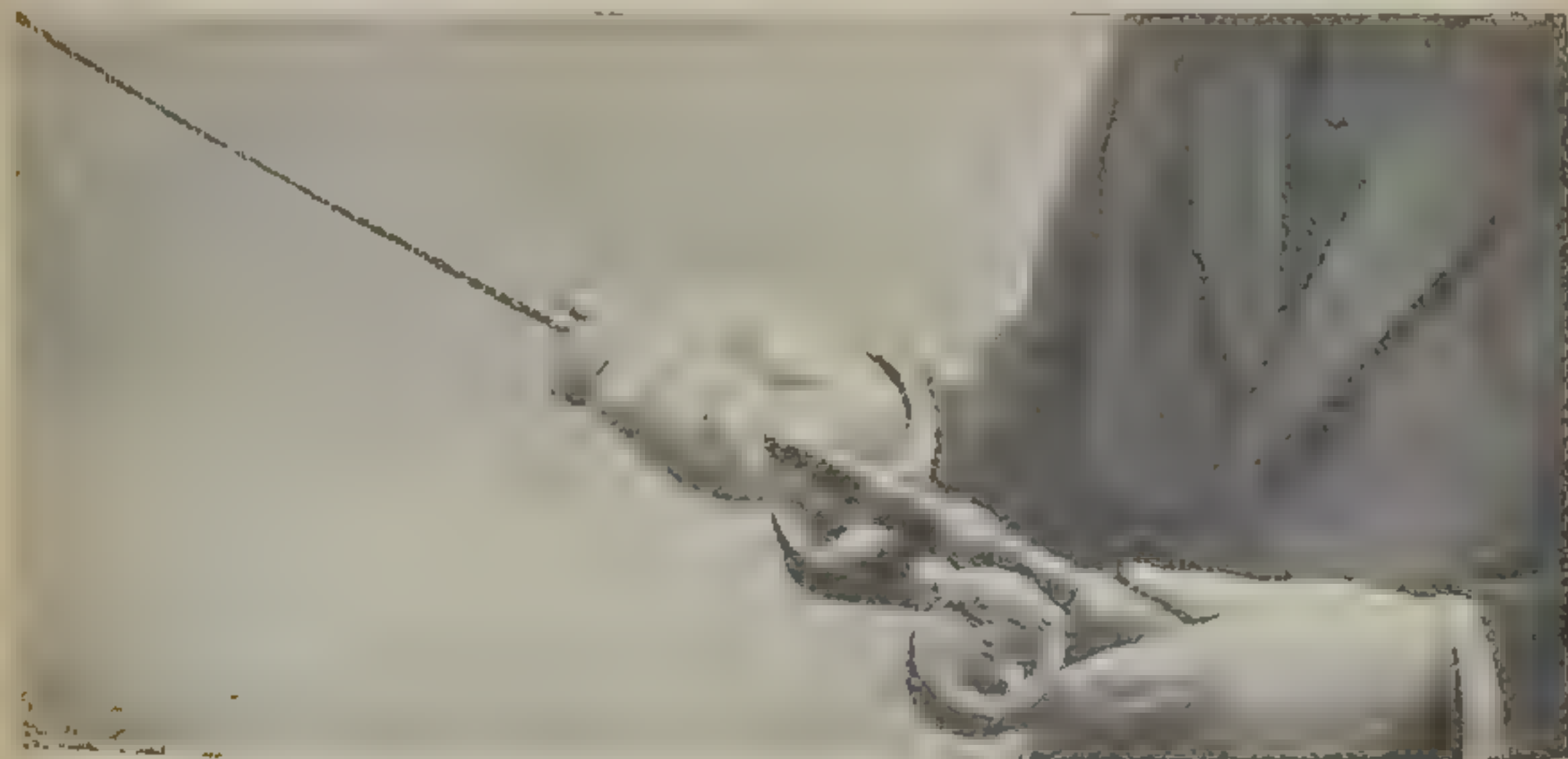
Todo lo dicho se refiere á la caña corta y liviana que se maneja con una sola mano, es decir, caña cuya longitud no pasa de 1m.30 á 2m.50. Conviene te-ner cañas de dos

ó tres longitudes diferentes, que pueden montarse sobre el mismo puño. Se em-pleará la caña más larga para el apa-rejo más liviano, y la más corta para el más pesado.

El multiplicador exige mucha práctica para saberlo manejar; pero sus efectos son notables en la pesca con caña por lo que permite ampliar su radio de acción, y está destinado á modificar sensiblemente los procedimientos de este ejercicio.



Otra posición para devanar

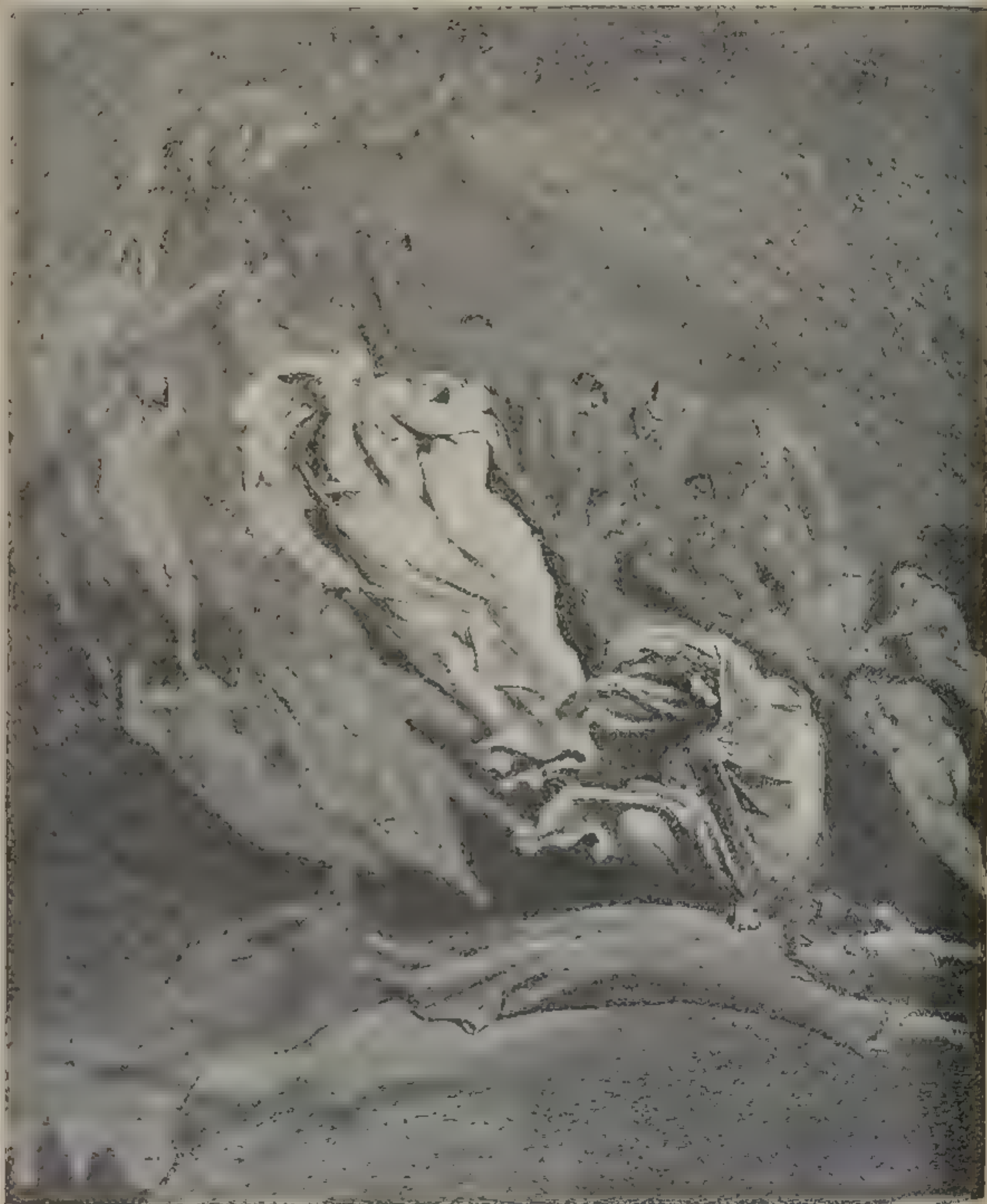


El molinete en la caña de dos manos

GALERIA

DEL

Aceite "DANTE"



Cae desplomado, como cae un cuerpo muerto. (INFIERNO, CANTO V.)

Único y verdadero **ACEITE DE LUCCA**

que se introduce en la República

Único agente: _____

VALMIRO LUCIANI

Buenos Aires



Pronto á lanzarse en el vacío. La inclinación de esta pista imprime á la bicicleta un impulso vertiginoso.



Salto en el vacío. El acróbata lags, después de dar en el vacío un salto de 15 metros, va á caer en una especie de cabaña. La menor desviación le sería funesta.

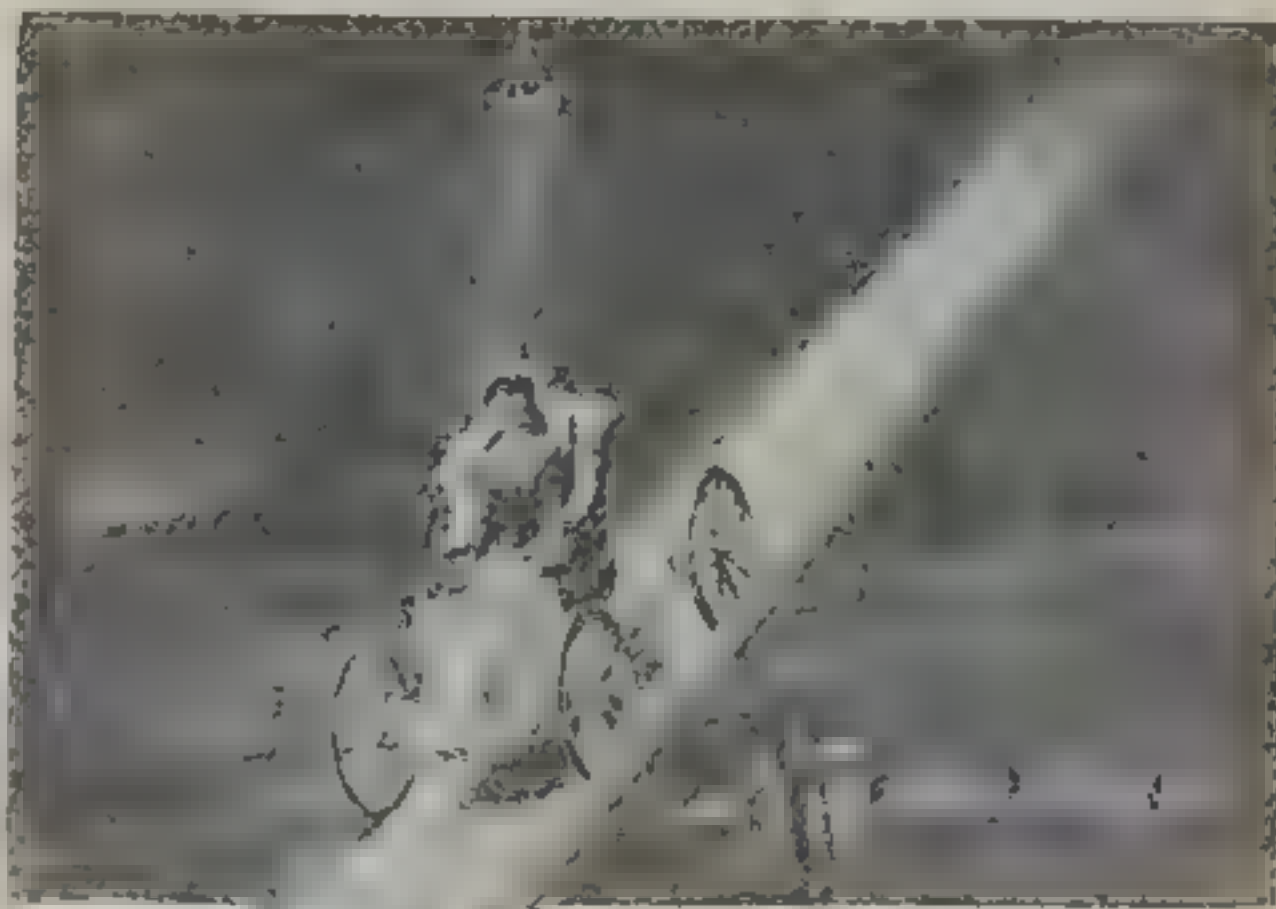
Con un extraordinario desprecio del peligro ciertos acróbatas procuran, con ejercicios cada vez más arriesgados, cautivar la atención del público. Esto les da una celebridad pasajera, que algunos pagan al precio de su vida. Una de las últimas proezas de circo ha sido el *autobólido*, esto es, un automóvil lanzado á toda velocidad á lo largo de una pista inclinada que se recurva bruscamente, lanzando el vehículo por los aires donde describe un arco de círculo, yendo á caer con gran estrépito sobre sus cuatro ruedas á un plano inclinado de madera. Terminado este ejercicio angustioso, una tempestad de aplausos recompensa á la bella heroína, que ha dado pruebas de una temeridad insuperable. La inventora de esta diversión, Mauricia de Tiers, halló hace algunos meses la muerte en los Estados Unidos. La misma desgracia sufrió Mlle. Randal, pero ésta



El cazador de nidos. Hablándose ya expuesto á una caída funesta, este cazador de nidos sucumbe á la tentación de adoptar sobre el árbol una actitud arrogante.

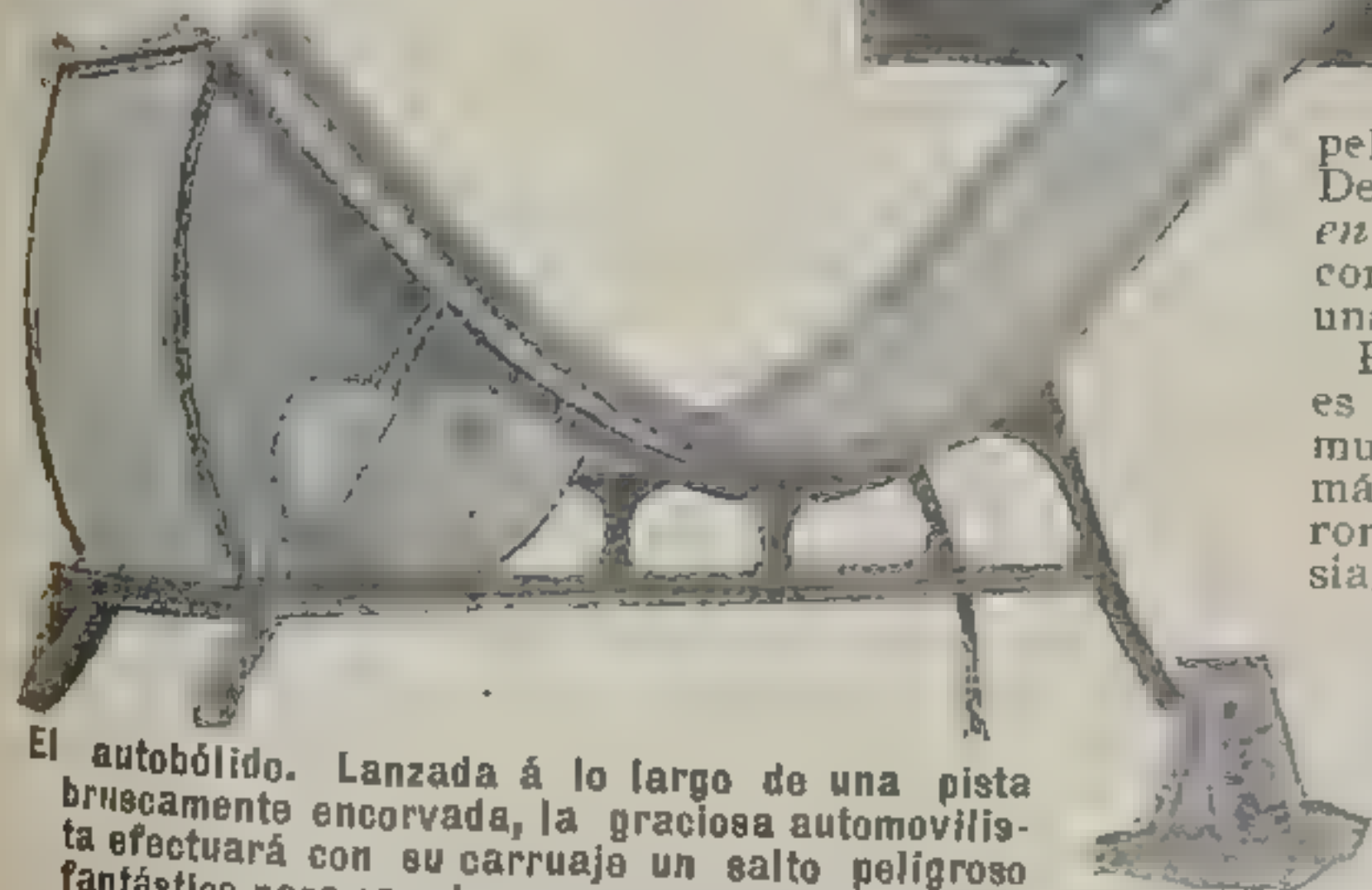
no sucumbió á un accidente, sino á una rápida enfermedad producida por las sacudidas anormales que la ejecución de esta tremenda prueba imponía diariamente á su organismo.

Si este espectáculo es el último en fecha como perfección para sobreexcitar los estragados nervios de los que buscan la sensación de riesgos inminentes, no es, sin embargo, el que ofrece más



peligro para el acróbata. De todos modos, la *mise en scène* está muy bien combinada para causar una impresión angustiosa.

En estos últimos tiempos es moda combinar en los music-halls números á cual más emocionantes. Abrieron la marcha los gimnasiarcas con pruebas cada vez más penosas; después aparecieron los juegos icarios, llevados por los hermanos Scheffer á un grado inverosímil de perfección. Aquí la agilidad, la destreza y los músculos eran cualidades indispensa-



El autobólido. Lanzada á lo largo de una pista bruscamente encorvada, la graciosa automovilista efectuará con su carruaje un salto peligroso fantástico para caer luego con estrépito sobre otro trozo de pista colocado á gran distancia.

bles para evitar un doloroso accidente. Pero á fuerza de costumbre se fijó menos la atención en estas pruebas y hubo que inventar otras más extraordinarias. Entonces apareció el *looping the loop*, que durante muchos tiempos fué la gran atracción en los circos y casinos. La primera vez que se ejecutó en París ese paradógico ejercicio de bicicleta, obtuvo un éxito, asombroso y dos *music-halls* contrataron el uno á *Diavolo* y el otro á *Me-*

fisto, que atraían todas las noches un gentío formidable. Pero estos *loopers* no

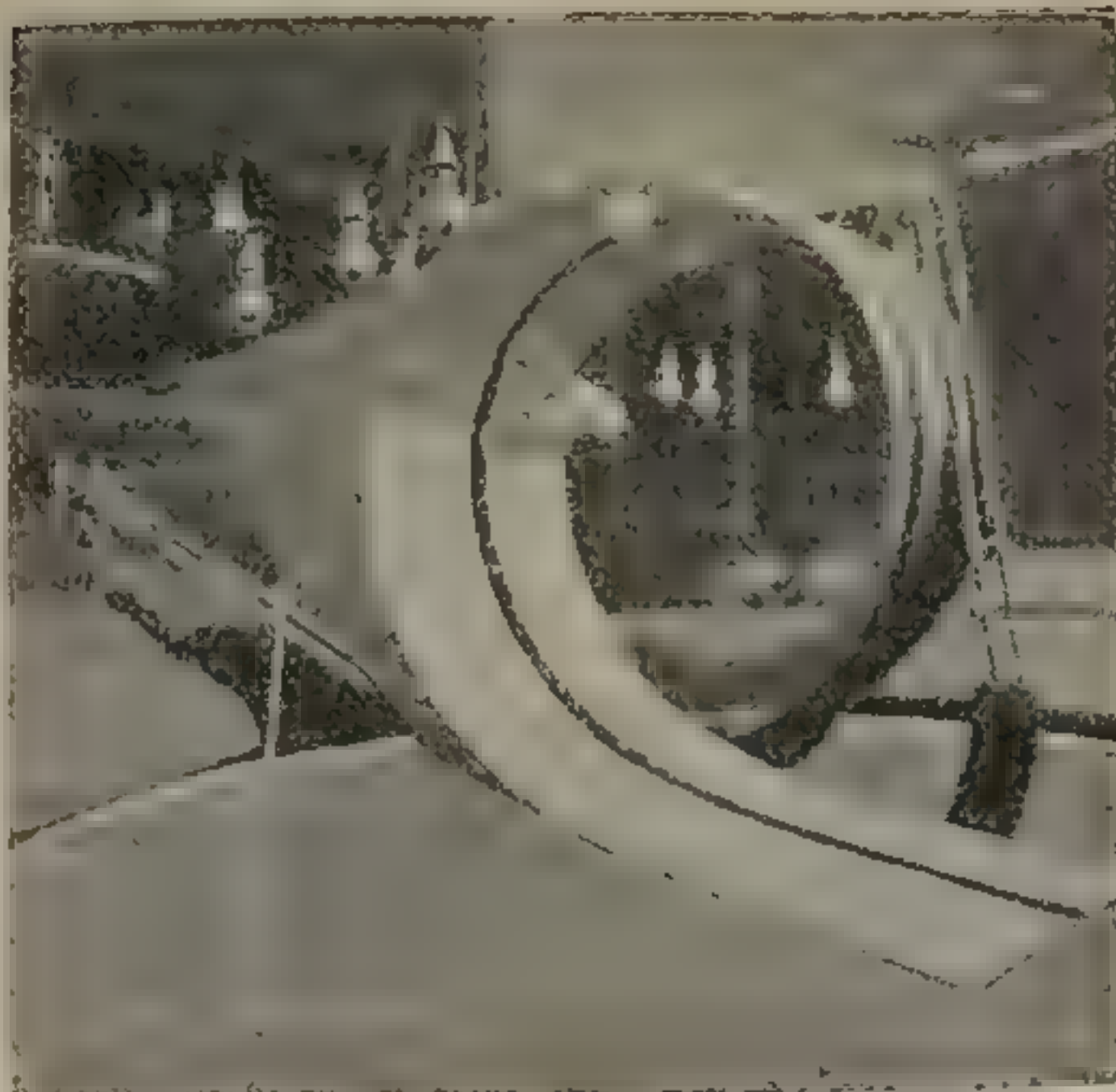
describían en realidad un círculo completo, sino una helicoide, porque la entrada y la salida de



A caballo sobre «Conspirador» el capitán Crons, ejecuta un salto tan magnífico como peligroso

la trayectoria estaban en distintos planos. Boller perfeccionó esta vuelta y estuvo á punto de dejar la piel en su primer ensayo. Otro

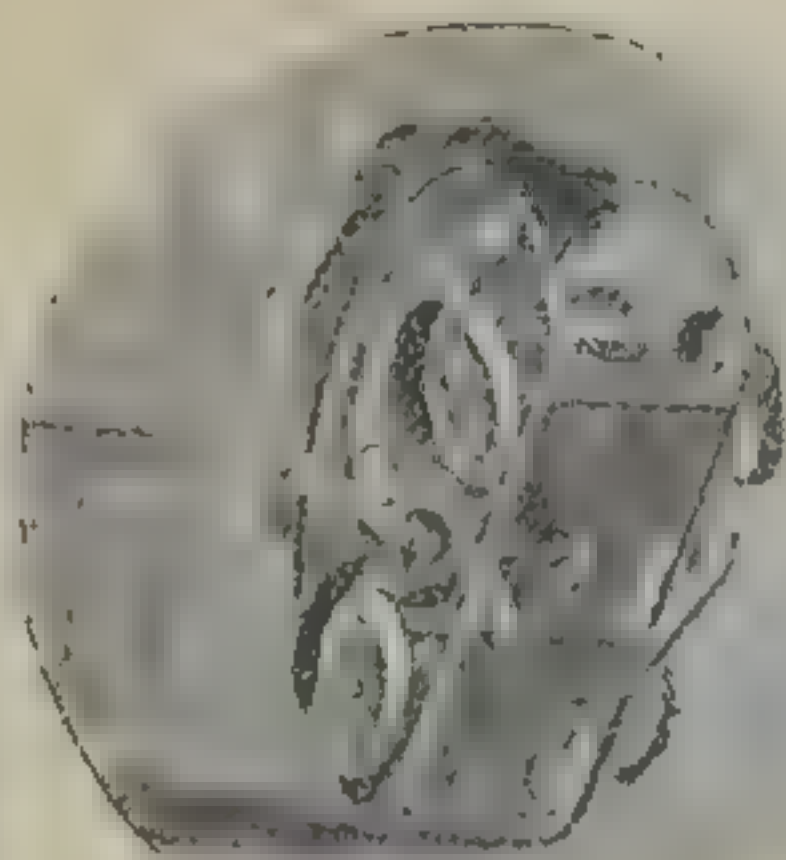
acróbata se ejercitaba sobre una pista extravagante, ejecutando una de esas suertes que parecen contrarias á la razón y que se basan, sin embargo, en una ley física. Descendiendo con gran rapidez por la rampa que le llevaba al «círculo vertical» daba una vuelta completa y se quedaba durante algunos momentos —fracciones de segundo— con la cabeza abajo



Sobre una pista paradógica. Este es un perfeccionamiento del «looping the loop». El ciclista queda algunos momentos con la cabeza abajo.

y retenido por la sola fuerza centrífuga. Este peligroso número costó la vida á cinco ó seis acróbatas en poco tiempo y no hace muchos meses dió lugar á un doloroso acontecimiento de esta índole en Buenos Aires.

Más tarde en vez de un círculo fueron dos los que hubo que franquear, pero, no obstante esas reformas, el *looping* fué destronado por otros ejercicios no menos peligrosos; por ejemplo, el *salto del abismo*

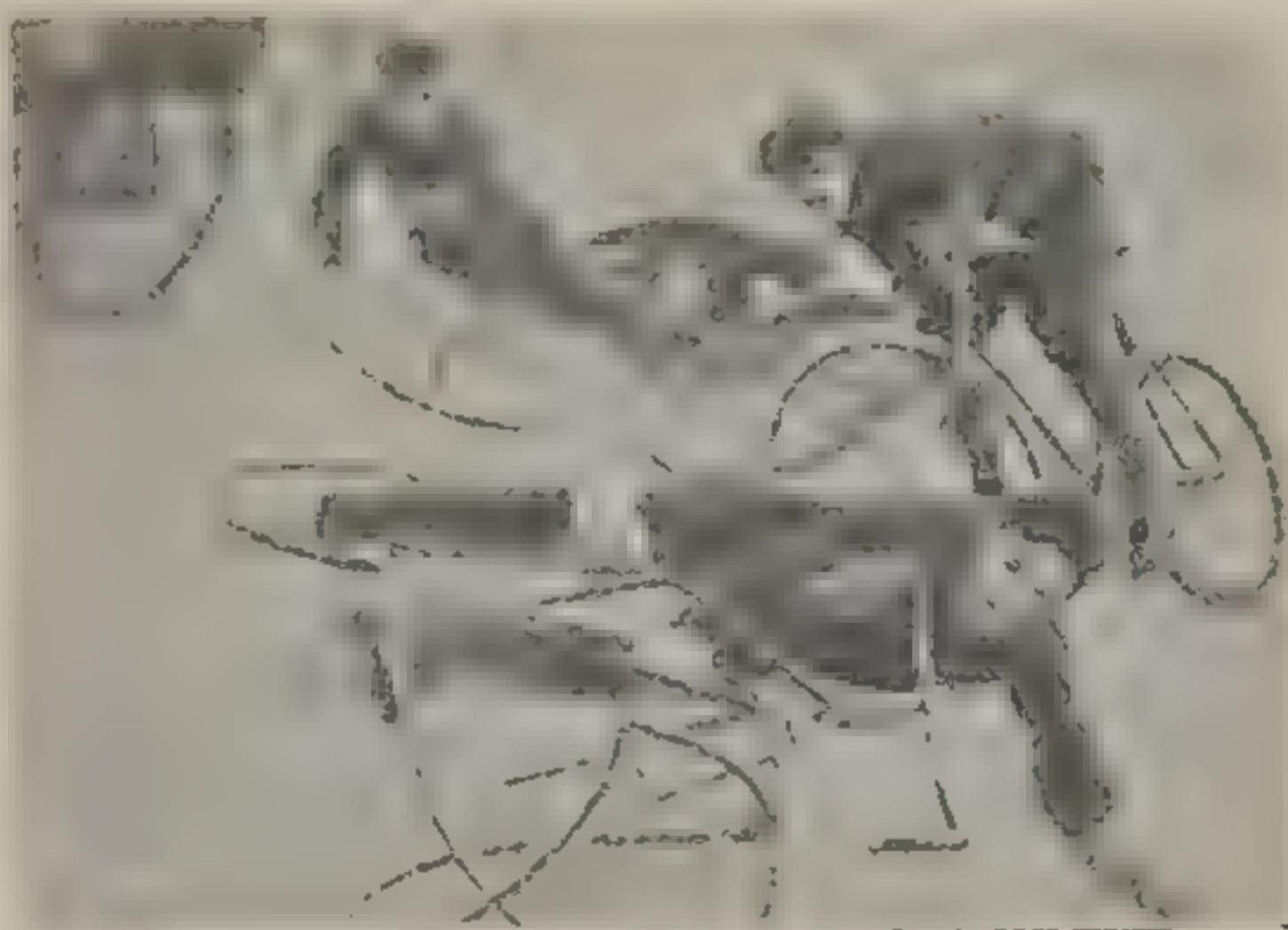


El automóvil elástico. Esas cabriolas aunque de escaso lucimiento, son muy arriesgadas, porque el automóvil se presta muy poco á estos ejercicios.

inventado por el acróbata Iags. Consiste en efectuar sobre una pista casi á pico un descenso vertiginoso, terminado por un

salto de 15 metros en el aire, después del cual el ciclista cae sobre la continuación de la pista. Un error por defecto, por pequeño que sea, produciría inevitablemente la muerte del acróbata.

«La flecha humana», de Mlle. Hélène Dutrioux, era menos peligrosa, pero más atrayente quizá, pues era ejecutada por una linda joven á quien el público podía



Un conato de record. Estos émulos de los grandes disputadores del premio «Vuelta de Francia», han querido ir demasiado aprisa y no se matan, precisamente, pero se quedan con las bicicletas y los huesos algo resentidos.

creer más impresionable y, por lo tanto, más sujeta á un accidente.

«El círculo de la muerte» fué al principio una especie de gigantesco tonel sin tapas. Los ciclistas comenzaban sus evoluciones cuando estaban en tierra; después eran elevados á 7 ú 8 metros de altura y en ese canastillo sin fondo se entregaban á giros fantásticos, que daban escalofríos al más sereno, pues estaban á merced de un descuido, de la rotura de un neumático, de cualquier incidente.

Hay tres modos de entrar en el «Todesring» ó círculo de la muerte: 1.º cuando el círculo está en tierra; entonces se le alza progresivamente mientras los corredores están en pista; 2.º por una pista en espiral que va del suelo al círculo fijo (la salida se hace por un plano inclinado); 3.º entrada en una pista fija en el aire por un plano inclinado que se encorva hasta llegar al cintraje de la pista. Con el segundo procedimiento hizo furor en los Estados Unidos el acróbata Canary, que dividía su prueba en tres periodos de emociones cada vez más violentas. La salida en espiral hasta una altura de 15 metros era un espectáculo angustioso. Después, su velocidad se hacía vertiginosa desde que entraba en el círculo hasta el momento en que, logrando escapar de la cubeta, descendía por una escalera para ganar el suelo.

Este ejercicio se ha practicado por varios ciclistas á la vez, hombres y mujeres, lo que hacía probable un choque y por con-



Un revocador audaz. ¿Qué placer ha podido encontrar este cubridor de fachadas, en ejecutar sobre el abismo esa increíble pirueta, que daría envidia á cualquier gimnasta?

bros. No le fué posible conseguirlo: cuando llevaba recorrido un buen trecho se le vió vacilar, se sofocó y tuvo la se-

renidad de poder volver sobre sus pasos. Su esposa demostró una sangre fría sobrehumana. En cuanto á Williams rehizo la tentativa yendo solo, y obtuvo éxito.

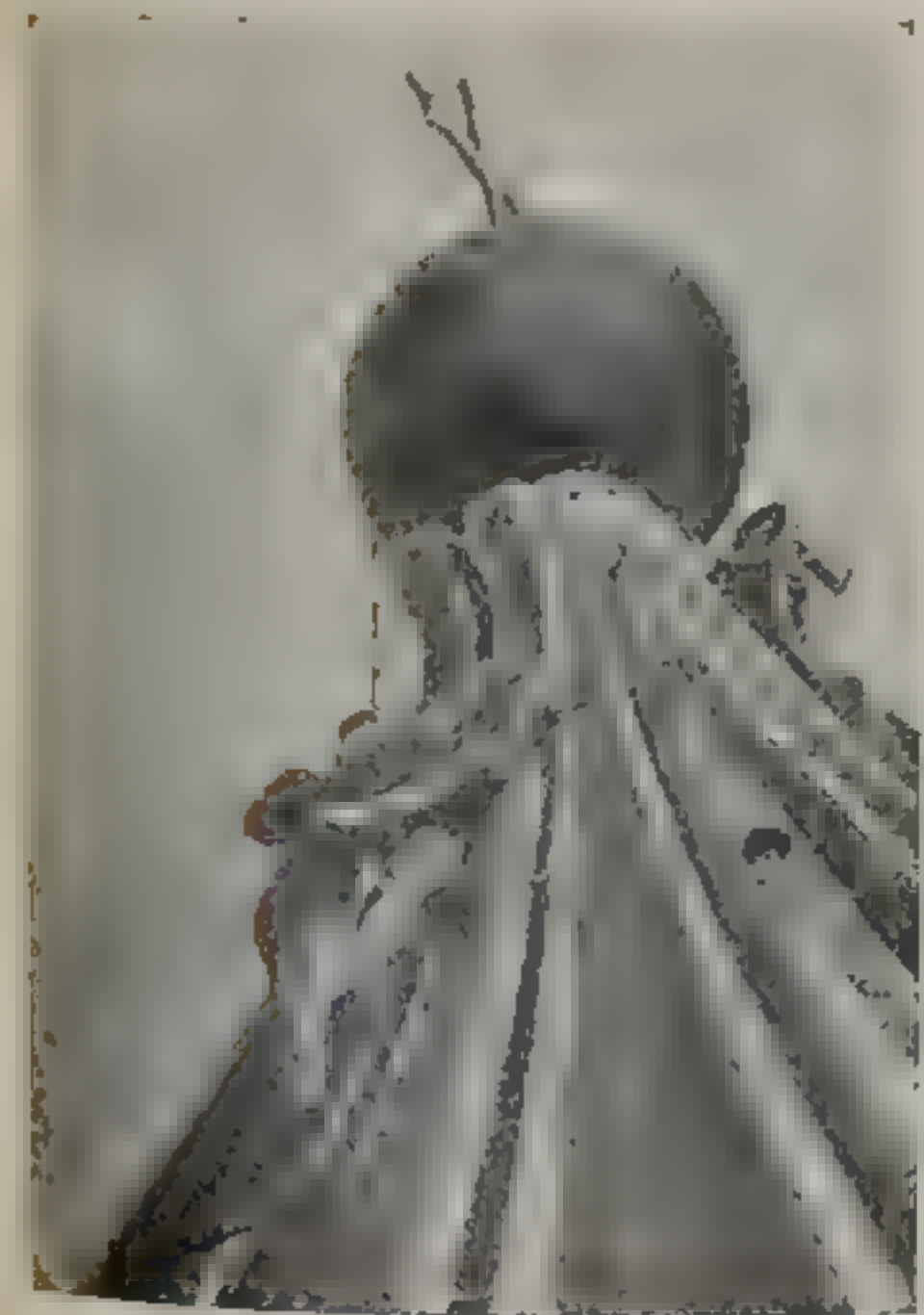
Verdad es que no se necesita ser un profesional acróbata para hacer locuras innecesarias de esta índole. El buscador de nidos, del que damos la fotografía; el cubridor de fachadas que, después de terminado su difícil trabajo tiene la fantasía de hacer el papel de bandera, y el arquitecto que se permite la coquetería de hacerse retratar en la cúspide del gigantesco edificio que acaba de terminar, son otros tantos ejemplos de temerarios por gusto. ¡Como si la vida normal no fuese ya, de suyo, una verdadera carrera de obstáculos!

siguiente, una catástrofe.

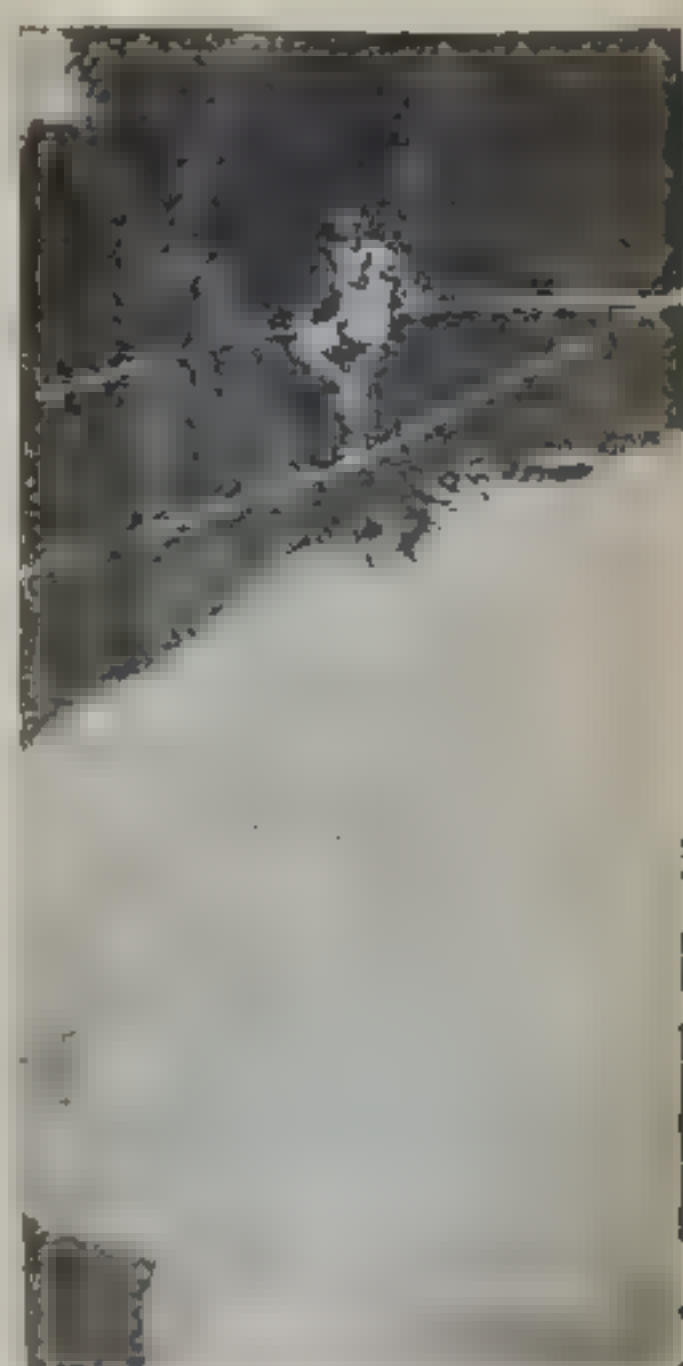
Para salpimentarlo más, se ideó practicarlo sobre una gran jaula de fieras. Mientras que el domador Juliano excitaba á sus leones, los ciclistas daban vueltas en el aire á riesgo de caer en la jaula sin techo. Esto aumentaba también el trabajo del domador, cuyas bestias enloquecidas eran más difíciles de contener. Después de haber agotado todas las combinaciones de la bicicleta, se pensó en el automóvil. Circuitos recorridos en automóvil, saltos en el abismo con el mismo aparato, todo se ensayó, constituyendo el principal atractivo en que las expuestas á morir fuesen mujeres. Y en efecto, este feroz sport costó la vida á casi todas las mujeres que intentaron ganársela de tal modo.

La fotografía que damos del capitán Crousse haciendo franquear á su caballo un obstáculo que parece fantástico, permite apreciar la gravedad que presentaría una caída siempre posible.

Una joven norteamericana, *écuyère* de mérito, se lanzaba también á caballo desde la altura de 14 metros al lago del parque Minequa en Puebla (Colorado). Los ganzañines en la cuerda floja se lanzan también á proezas que hacen estremecer. El americano Williams apostó, no ha mucho, que atravesaría sobre una cuerda el *Salto del Diablo*, llevando á su mujer sobre los hom-



Una coquetería de arquitecto. Después de haber construido en los Estados Unidos una casa de 20 pisos, el constructor ha querido hacerse fotografiar de ese modo, agarrado á la torre.



Sobre el Salto del Diablo. El americano Williams atravesó ese abismo espantoso sobre una cuerda tendida.

El «grran» poeta



—¡Cosa extraña!—me dijo Tortamplón.
—Me siento poeta como Víctor Hugo. Co-
mo él, canto la Onda, el Océano, la Ola, la
Rompiente,

la Nube, el Huracán, el Viento, la Brisa.



la Sombra, la Penumbra, el Crepúsculo,
las Tinieblas,



el Horror, el Terror, el Espanto,



la Caridad, el Alba, la Aurora, lo Subli-
me, lo Infinito, el Azul,



lo Repugnante, lo Inmundo, lo Viscoso,

BELLEZA

El Cilindro Eléctrico del Dr. GIBBS para MASAGES FACIALES,
hermosea el Cutis, Quita las Arrugas, Conserva la Cara bella y
juvenil - PRECIO: 10 \$ - De venta en todas las Farmacias
ó directamente á D. J. R. WATSON, 155 Maipú, Escritorio 6



la Cima, lo Sereno, lo Eterno,



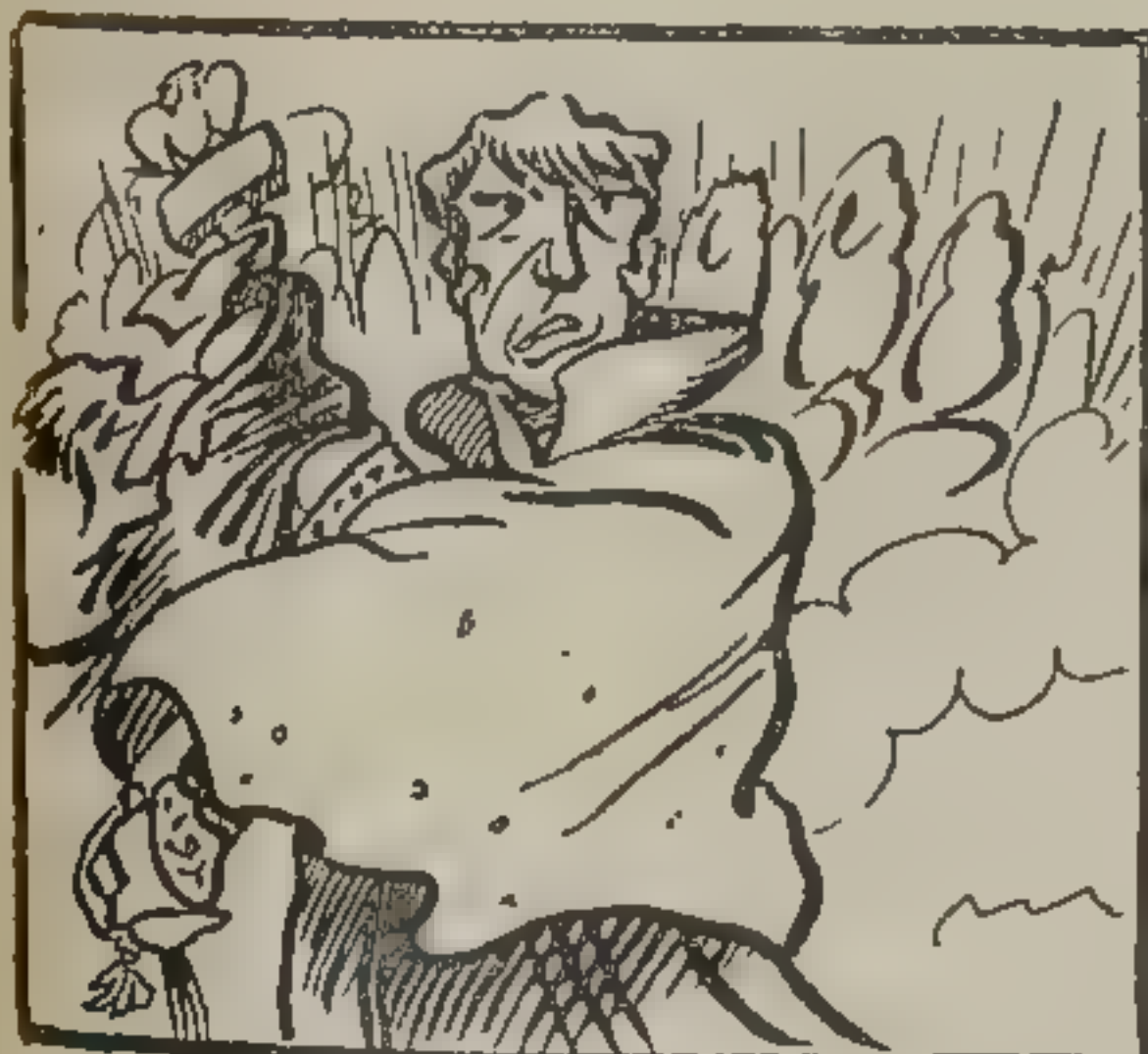
lo Infame, lo Siniestro, lo Abyecto, lo Sombrio,



el Abismo, lo Insondable, lo Torrencial,



lo que es Fuerza, lo que es Calma, lo que es Augusto,



lo que es Bronce, lo que es Rayo, lo que es Hoguera, lo que es Tumba, lo que es silencio...



Y ¡cosa extraña! —repita.— Cuando me pregunto: «¿Brilló esta vez la Obra Maestra?...» una voz me contesta: «No».

CARAN D'ACHE.



—¿ Cómo se curó tu marido del vicio
de la bebida ?

—Con un solo frasco de **REVERTERIS.**

PIDAN FOLLETOS GRATIS

Diego Gibson

DEFENSA 192 y BARTOLOMÉ MITRE esq. SAN MARTIN

DENTADURAS EN LA NARIZ Y EN EL ESTÓMAGO.—COLMILLOS QUE NO SON COLMILLOS.—CHANCHOS CON CUERNOS

No todo el mundo tiene los dientes en las encías; también hay quien los tiene en la garganta. Claro es que esto no ocurre en ninguna raza humana, sino en ciertos peces; pero en unos peces tan conocidos como son la carpa, la tenca y el barbo. Estos animalitos, tan abundantes en las aguas dulces de toda Europa, no tienen dientes en las mandíbulas, á pesar de lo cual mastican perfectamente las sustancias que les sirven de comida. Como esto no podrían hacerlo sin dientes, la Naturaleza se los ha colocado en la faringe, implantados sobre unos huesos en forma de hoz. También hay animales que tienen los dientes en la



Dientes de la garganta de la carpa

bóveda formada por el paladar; esto puede observarlo cualquiera en una rana. Semejantes hechos

lo que á los peces. Estos no se preocupan gran cosa de que se les desgaste, caiga ó rompa un diente, pues tan pronto como les ocurre alguno de estos percances, les sale un diente nuevo, y esta renovación es constante, y no limitada, como entre nosotros, á un solo cambio.

El famoso naturalista Cuvier decía que por un diente se podía clasificar un animal. Hoy se tiene esta doctrina por exagerada, y en efecto, ha conducido á errores tan disparatados como clasificar un mono entre las ardillas; mas es lo cierto, que cada grupo de animales presenta en su dentadura caracteres especiales que permite distinguirlo fácilmente. Por los dientes se diferencia, por ejemplo, un cocodrilo de un caimán. El primero tie-



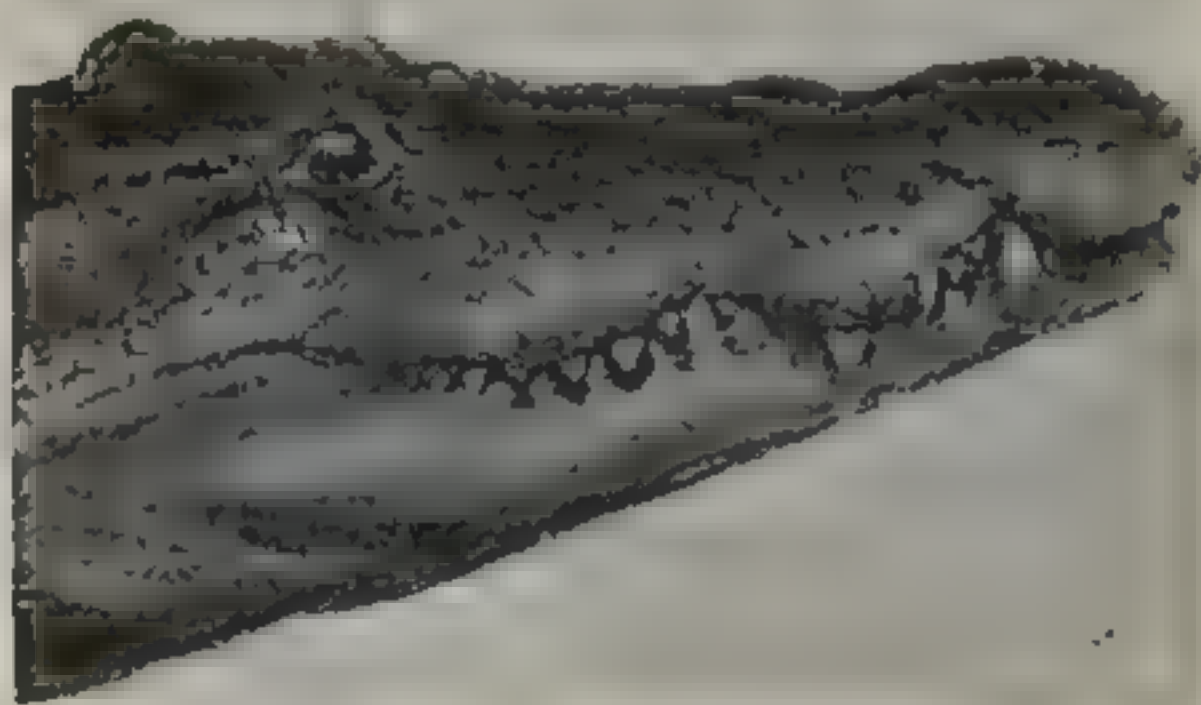
Cabeza de pez sierra con los dientes en la nariz.

son, á no dudar, realmente curiosos; pero aun lo es más el que un animal tenga los dientes en la nariz.

El pez sierra es el único que presenta esta particularidad. La prolongación de su nariz, que forma la sierra á que debe su nombre, está armada en ambos lados de una fila de grandes dientes, profundamente arraigados en sus respectivos alvéolos. Además, tiene el pez dientes en la boca; pero tan pequeños, que no le sirven para agarrar ni herir á su presa, ni apenas para morder; por eso mismo le son de gran utilidad los dientes de la sierra. Con ellos rasga el vientre á sus víctimas, haciendo salir los intestinos, que son su bocado predilecto.

Más afuera de la boca que el pez sierra, no tiene los dientes ningún animal. En cambio, los hay que los tienen en el tubo digestivo, pudiendo servir de ejemplo los moluscos. Algunos de ellos llevan toda la dentadura dentro del estómago.

Los dentistas no se harían ricos si á los hombres nos ocurriese

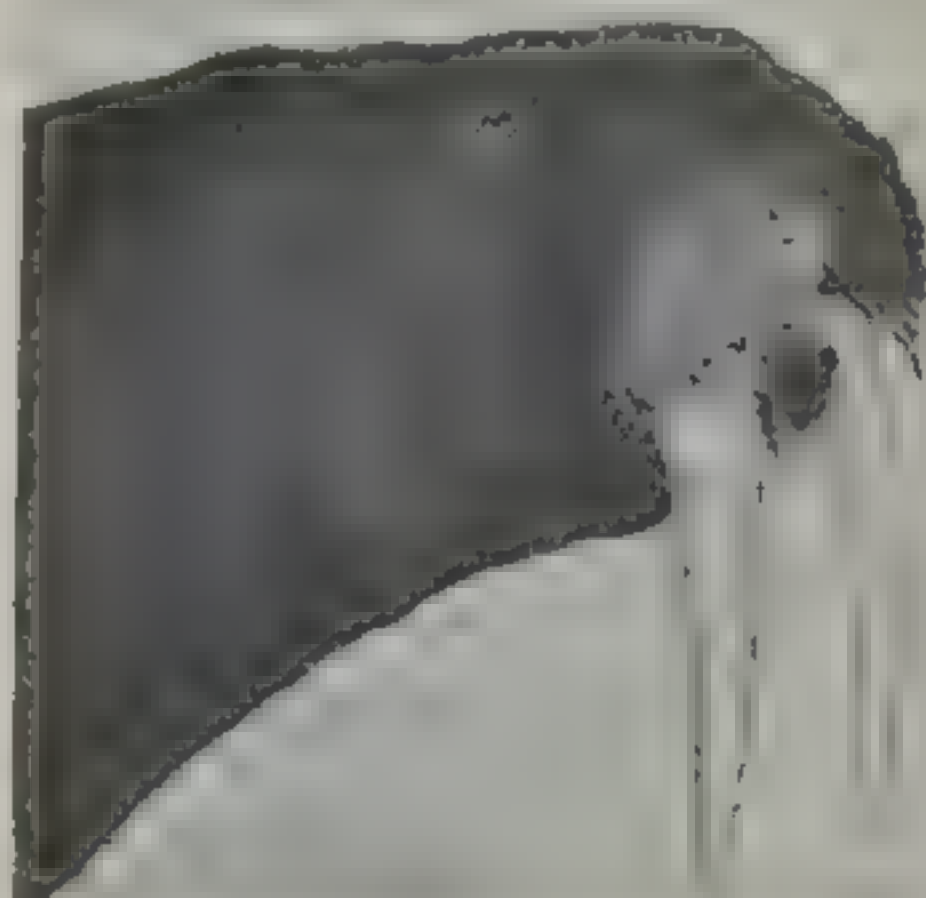


La dentadura del cocodrilo

ne el cuarto diente de abajo muy grande, de modo que, al cerrarse la boca, monta por encima del labio superior; en

el caimán no se observa nunca semejante cosa. Cocodrilos y caimanes constituyen, por lo demás, una rareza odontológica entre los reptiles, á cuya clase pertenecen; sus dientes están insertos, como los del hombre, en alvéolos, es decir, en una especie de agujeros; en los demás reptiles, á excepción de las tortugas, que no tienen dientes, éstos se hallan simplemente mon-

Cabeza de un ejemplar notable de narval con dos colmillos.

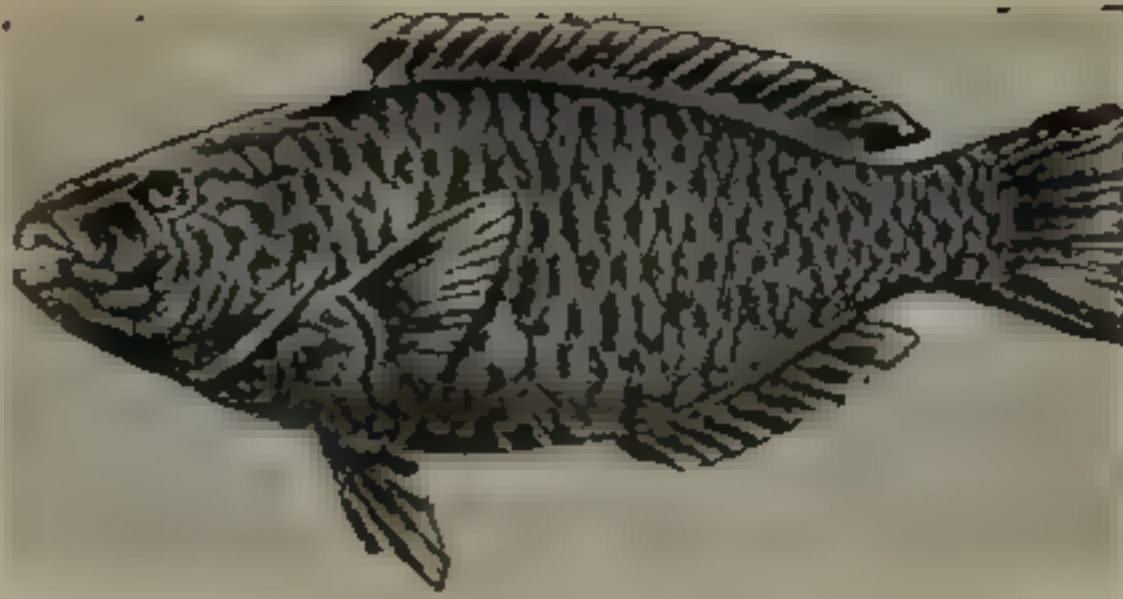


Las defensas de la morsa

tados sobre el borde de las mandíbulas, sin penetrar en ellas. Algunas serpientes tienen además dientes en el paladar, y las especies venenosas poseen también dos dientes de forma especial, con los que infieren sus fatales mordeduras. Estas armas terribles presentan la forma de ganchos, y gozan de movimiento, colocándose en posición vertical cuando el animalito muerde. Un pequeño canal lleva hasta la punta del diente el ponzoñoso licor que destila

cierta glandulilla situada junto á la raíz del mismo.

Uno de los animales que tiene los dientes más curiosos es el pez loro. Todas sus piezas dentarias están soldadas y sobresalen de la boca, formando un pico parecido al de una cotorra, disposición que es sumamente útil para romper las duras corazas de los cangrejos y langostas. Entre los mamíferos, hay también algunos que llevan los dientes fuera de la boca, empezando por el elefante. Un error del vulgo ha hecho que se llame colmillos á las defensas de este animal, cuando, en realidad, son los incisivos; los elefantes no tienen colmillos. Estos incisivos ofrecen una porción de rarezas. En primer lugar, son cilíndricos, además no sirven para masticar, que parece debiera ser su oficio, y por último, son notables por sus dimensiones. Hay en Africa elefantes cuyas defensas salen de la boca cerca de dos metros, lo cual supone que la raíz tiene casi un metro. En la especie de foca llamada morsa, las defensas, son realmente los colmillos;



Pez loro



Dos ejemplares notables de defensas de elefante

y lo mismo ocurre en el jabalí y demás cerdos salvajes. Uno de éstos, el facóccero de Africa, tiene unos colmillos casi como los cuernos de un toro. En la Malasia hay también un cerdo montaraz muy notable por la forma de sus colmillos. Estos, en vez de salir

por los lados de la boca, se abren paso á través de la parte superior de la cabeza, hasta que aparecen por delante de los ojos, y entonces sobresalen de la frente cosa de palmo y medio. Los indígenas tomando estos dientes por cuernos, han dado al animal el nombre de *babirusa*, que quiere decir «cerdo-ciervo». Curiosos son también los colmillos del narval, rectos, puntiagudos y estriados; pero mientras uno de ellos se atrofia casi hasta anularse, el otro alcanza un desarrollo extraordinario, saliendo de la boca hacia adelante como una lanza de metro y medio ó dos metros. Es raro encontrar un narval que tenga los dos colmillos fuera de la boca, y aun entonces uno es más pequeño que el otro, y por lo general mal conformado.

MAISON ASPLANATO

Chacabuco 314

U.Tel. 1392, Avenida

SPECIALITÉ EN DENTELLE, BRODERIE ET OUVRAGE POUR DAMES



Cortina núm. 1264. — Sedalina blanca y encaje
Renacimiento, largo dos metros y medio, el par \$ 5.00

DADO el creciente favor que nos dispensa nuestra distinguida clientela en nuestra sección cortinas, ofrecemos hoy un nuevo modelo cuyo precio de verdadero reclame será el *clou* de la nueva estación que empieza.

Visiten nuestra casa y se convencerán de cuanto afirmamos y podrán ver las últimas creaciones de modelos con incrustaciones de Broderie, Filet, Guipur y Cluny, que confeccionaremos á gusto de la interesada y en cualquier medida.

Acabamos de recibir Almohadones bordados sobre clarín y todos los galoncitos é hilos de picot para el encaje **BRUGES**.

Academia Asplanato

DE ENCAJES, BORDADOS,
LABORES, CORTE Y
CONFECCIÓN.

Directora la Srta. ROSA ASPLANATO, premiada en Lomas de Zamora con un Gran Premio y en Milán, 1906, con Diploma de Honor y Medalla de Oro.

PÍDASE EL NUEVO PROSPECTO ILUSTRADO

731 - CALLE MORENO - 731

(Véase el próximo número)

Entre las dificultades con que tienen que luchar los maestros de primeras letras figura en primera línea la de hacer entrar en los tiernos entendimientos de los niños las fórmulas de multiplicar y la tabla de Pitágoras.

Suelen transcurrir meses antes de que el niño conozca bien y sepa aplicar las multiplicaciones sencillas de 1×1 hasta 9×9 . Y lo peor es que en muchos niños de lento desarrollo cerebral la adquisición de esas fórmulas coincide con el olvido de las anteriores.

Recientemente un maestro elemental polaco, Procopowicz, á quien afligía el poco resultado de su enseñanza de la tabla pitagórica, ha dado con un sistema auxiliar práctico y á la vez sencillísimo.

Después de una larga serie de experiencias escolares, ha

podido establecer que las fórmulas del 1×1 al 5×5 eran fácilmente comprensibles para los muchachos y que las verdaderas dificultades empezaban desde el 6×6 . También observó que no pocos niños se servían espontáneamente de los dedos para facilitar los cálculos.

Entonces ideó un sistema basado en el uso de los dedos como multiplicadores. Aplicado en gran escala en diversas escuelas elementales ha dado resultados excelentes.

Los dedos de las manos se numeran según la siguiente regla: el pulgar de cada mano representa el número 6, el índice el 7 y el del medio el 8, el anular el 9 y el meñique el 10 (fig. 1). Se comprende desde luego que después de un poco de práctica ya no es necesario escribir el número en un papel de goma puesto sobre cada dedo (lo que puede convenir al principio) pues la memoria basta para fijar los valores respectivos.

Ahora, para multiplicar entre sí dos de estos números, basta unir por las puntas los dos dedos á que corresponden y que hacen las veces de multiplicando y multiplicador. En seguida, vueltas las manos del lado de las palmas, se cuenta el número



Fig. 1

de dedos que faltan en cada mano hasta llegar á los pulgares, comprendidos los dos que hacen de factores y los pulgares también. La suma de esos dedos dará el número de las decenas del producto. Después se multiplica el número de los dedos que quedan libres en una mano por los que quedan libres en la otra y se tendrán las unidades, que sumadas con las decenas ya obtenidas, dan la

cifra que se busca.

Pongamos un ejemplo práctico. Se quiere multiplicar 8×9 (figura 2). Unamos el dedo medio de la mano derecha con el

anular de la izquierda y sumemos el total de los dedos que hay hasta los pulgares inclusive, comprendidos los dos que se tocan por las yemas. Tenemos el núm. 7 que, por representar decenas, vale 70.

Después multiplicaremos el número de los dedos de la mano derecha colocados debajo de los unidos, por los de la izquierda que están en el mismo caso, ó sea 2×1

= 2 unidades, que sumadas con las 70 anteriores dan el número 72, que es el producto de 8×9 .

Otro ejemplo. Se quiere multiplicar 6×6 . Unamos los dos pulgares, como lo indica la fig. 9. En este caso, los dos pulgares nos dan 2 decenas ó sea 20 unidades. Multipliquemos

ahora los 4 dedos que quedan libres en la mano derecha por los otros 4 de la izquierda y tendremos $4 \times 4 = 16$ unidades, que añadidas á las 20

anteriores nos dan 36, que es el número buscado.

Las figuras 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9 y 10 dan ejemplos diversos de multiplicación de números de la primera decena.

Mas no ha de creerse que el paciente pedagogo polaco se haya limitado á esto. Muchos adultos (no excluidos

los que tienen conocimientos matemáticos) vacilan cuando se ven obligados á multiplicar mentalmente dos números de la segunda decena ó sea del 11 al 20.

El sistema de las manos puede resolver la dificultad si numeramos como antes los dedos de este modo: pulgar 11, índice 12, medio 13, anular 14, meñique 15.



Fig. 3



Fig. 7



Fig. 8

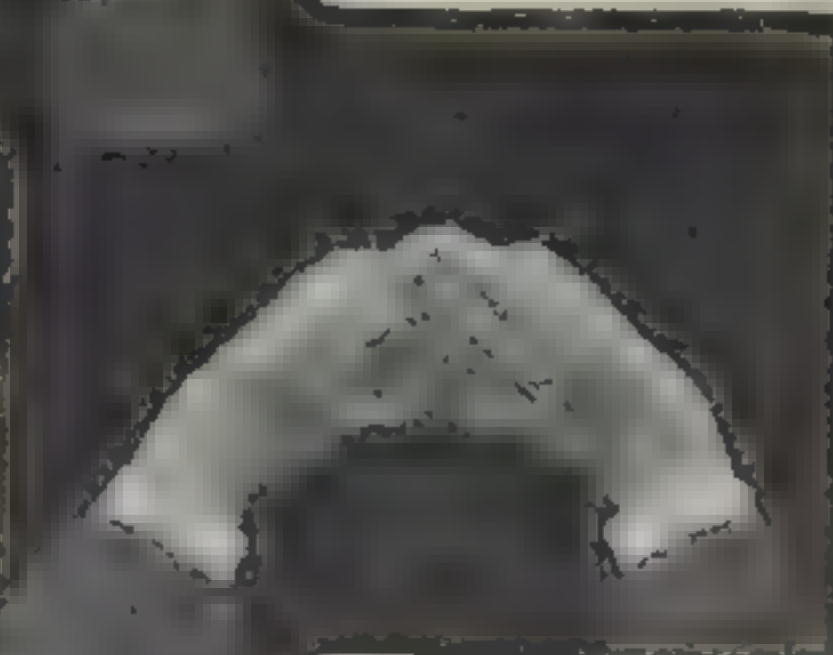


Fig. 9

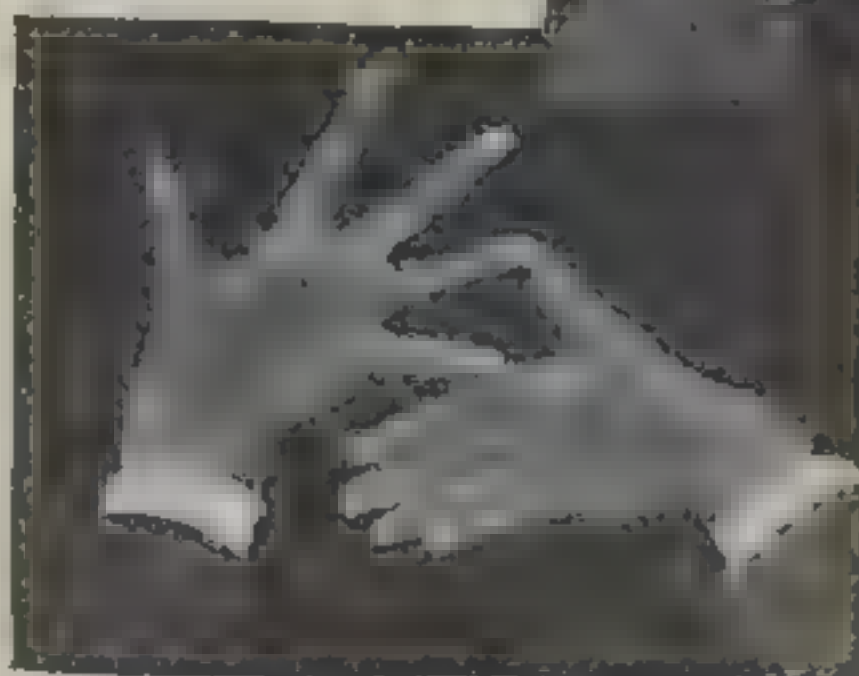


Fig. 10

El procedimiento es el mismo de antes. Se unen por las puntas los dos dedos que representan los números que se desea multiplicar y se suman los dedos libres hasta los pulgares, incluso los dos unidos. El número de estos da una cierta cantidad de decenas. Esta vez, sin embargo, los dedos libres por debajo de los unidos, no se cuentan.

Para tener las unidades se multiplica el número de los dedos de una mano situados sobre los unidos por el equivalente de los de la otra. A este producto se añade 100, á más de las decenas ya obtenidas.

Ejemplo: Vamos á multiplicar 13×14 (fig. 7). Unamos los dedos que representan estos números, anular de la izquierda, que vale 14, con el medio de la derecha, que representa el 13. Contemos los dedos que hay sobre los unidos, comprendidos éstos, y tenemos 7 decenas ó 70 unidades. Tomemos aún los mismos dedos y multipliquemos el número de los de la mano



Fig. 5 Hay otro método para obtener el mismo resultado.

derecha (4) por los de la izquierda (3) ó sea $4 \times 3 = 12$. Añadiendo ahora, según dijimos, la cifra 100 tendremos: $100 + 70 + 12 = 182$, que es el producto 13×14 .



Fig. 4

por decenas y como son 3 equivalen á 4 unidades. Después se multiplican los dedos de arriba ó sea $3 \times 4 = 12$ que son las unidades. Tenemos, pues, 7 veintenas, 3 decenas y 4 unidades $= 140 + 30 + 12 = 182$ que es el producto de 13×14 .

Si se quiere multiplicar dos números entre el 16 y el 20 se numeran los dedos así: pulgar 16, índice 17, medio 18, anular 19 y meñique 20. Después se procede como antes, sin más diferencia que añadir 200 unidades en vez de 100. Queremos, por ejemplo, multiplicar 16×17 . Unimos los dedos en la forma señalada en la fig. 8 y quedan libres 3 dedos, equivalentes á otras tantas veintenas ó sea 60 unidades. Multipliquemos después el número de dedos que hay en ambas manos bajo los unidos ó sea $4 \times 3 = 12$. Añadamos luego 200 unidades y tendremos $200 + 60 + 12 = 272 = 16 \times 17$.



Fig. 6

Vitaloids

CONTRA LA CALVICIE

Medicamento de uso interno en forma de cápsulas, que obra tonificando la sangre, dando así vigor á las raíces del pelo, impidiendo su caída y haciéndolo crecer nuevamente donde lo ha habido

Concesionario: DIEGO GIBSON-Bs. As.



ANIS HIGIENICO ESTOMACAL

DE MAHON, BALEARES

COMPITE CON EL LEGÍTIMO CHARTREUSE

Gran Digestivo

Los Médicos lo recomiendan para las perturbaciones del estómago y desarreglos intestinales.

SOLO Ó CON TÉ ES MUY AGRADABLE. PÍDASE EN TODAS PARTES

Unico Agente J. LUIS ALONSO TALCAHUANO 172

Prodigios de paciencia

131

CAROSOS ESCULPIDOS, LIBROS MINÚSCULOS, CUADRITOS HECHOS DE ESTAMPILLAS, TRABAJOS EN CABELLO Y OTRAS BAGATELAS CURIOSAS

Un religioso italiano, llamado Pietro Alumnus, que vivía en el siglo XVI, encerró el Símbolo de los Apóstoles y el Evangelio de San Juan en un espacio poco mayor que el de una moneda de diez centavos.

Este *tour de force* es para dejar pensativo á cualquiera. Los cerebros prácticos no pueden menos de admirar y compadecer esa condensación de paciencia y talento, empleados en una obra tan difícil y á la vez tan insignificante. Los trabajos delicados de los antiguos iluminadores de códices, obras de arte y de constancia á un tiempo, tienen su razón de ser, embeliesan los ojos con la armonía de los colores y la sabia combinación de los adornos, que ofrecen gran variedad de temas decorativos. Los



Cuadro hecho con recortes de estampillas. Se necesitaron muchos millares.

al florentino Salvino degli Armati, el inventor de la lupa! La lupa es un instrumento necesario, indispensable para descifrar y comprender esas pequeñas maravillas.

Jerónimo de Fabia, clérigo italiano de Calabria, se había ejercitado en otro género de industria no menos sorprendente por su dificultad. Había hecho una labor en madera que representaba todos los misterios de la Pasión y se podía encerrar en la cáscara de una nuez. Se le atribuye también una carroza del tamaño de un grano de trigo en la que se veía un hombre y una mujer, un cochero que les conducía y caballos. Estas obras fueron presentadas al emperador Carlos V y á Francisco I.

La historia cita otros



Juquetes sobre carozos de durazno. Cada una de esas bagatelas inútiles supone meses de trabajo

libros de horas y los misales de ese tiempo ofrecen páginas exquisitas y es de sentir que los monjes hábiles, verdaderos artistas algunos de ellos, que se ejercitaban en esos trabajos, hayan creído deber guardar el anónimo.

El improbable *capo lavoro* del religioso Alumnus es un juego de paciencia y destreza, que puede intentarse en pequeño escribiendo en una hojita de papel líneas muy unidas de caracteres diminutos y cruzándolas luego por otras.

Un artista, seguramente pacienzudo, presentó á la reina Isabel de Inglaterra un trocito de papel del tamaño de la uña sobre el que había escrito el Credo, los Mandamientos de la Ley de Dios, el Padre Nuestro, el nombre de la reina y la fecha del año. El autor hacía distinguir fácilmente todas las letras por medio de un par de anteojos de aumento que él había construido.

¡Bendigamos

hechos interesantes de este orden. Un artista construyó un carrito de marfil que una mosca cubría con sus alas y un bariquito, de marfil también, con todos sus aparejos.

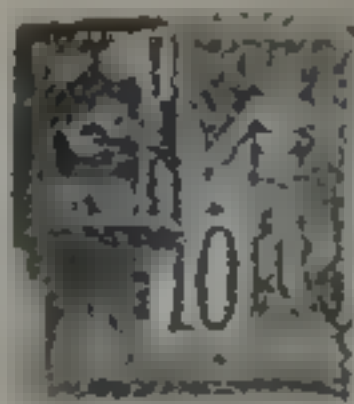
En el siglo XVII un joyero de Moulins se dió maña para atar una pulga con una cadena de oro de cincuenta eslabones. La cadena pesaba tres granos (unos 5 centigramos).

En nuestros días la manía de esta clase de pequeñeces se ha recrudecido aún más, siendo también menores las dificultades (siempre con-

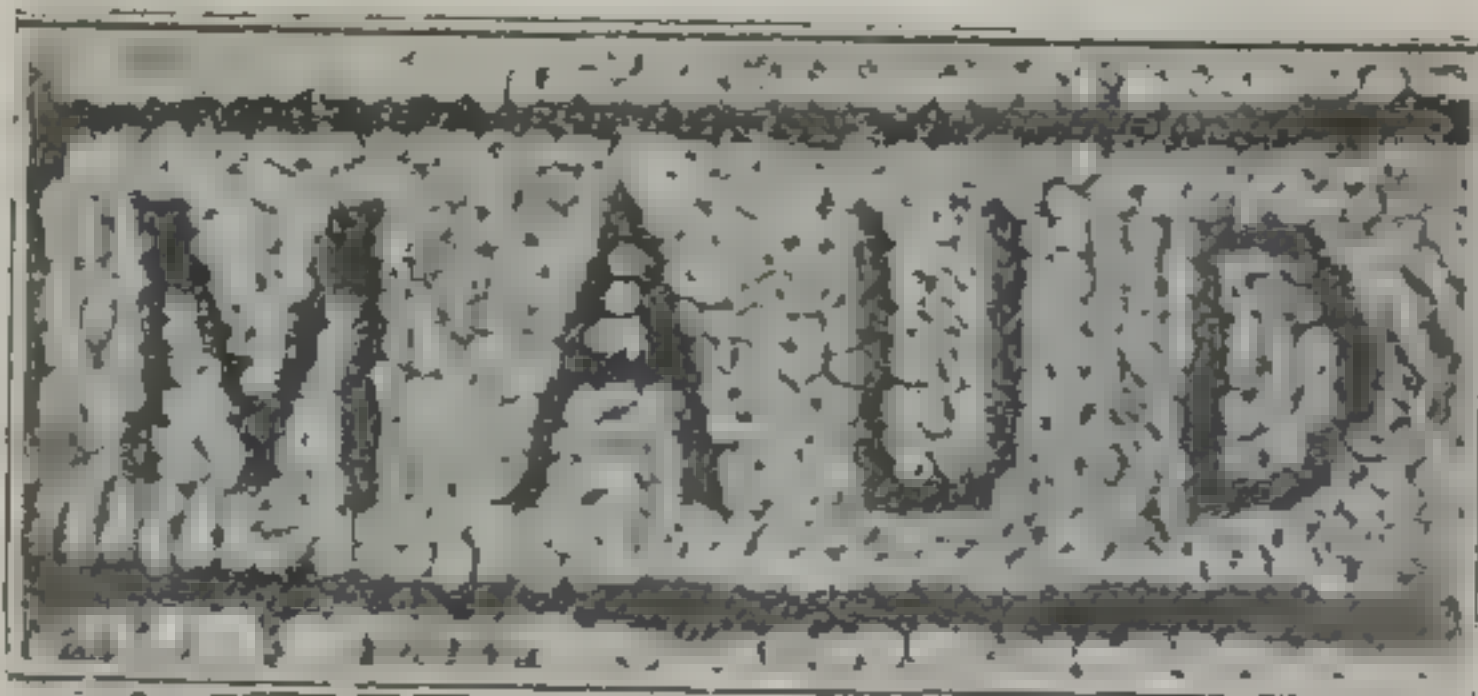
siderables) que presentan esas menudencias.

La imprenta y la caligrafía han dado á innumerables trabajadores la ocasión de ejercer toda su paciencia.

Hacia 1821 un aficionado á estas curiosidades poseía la *Iliada* de Homero impresa sobre vitela y susceptible de ser encerrada en la cáscara de una nuez. Parece que es-



El menor libro del mundo. Es *La Corte de las Flores*, cuyo tamaño es la cuarta parte del de una estampilla.



Una tarjeta poco banal. En una cartulina agujereada por millones de picaduras se introducen tiritas de papel de seda por centenares, reservando los agujeritos que formaron el nombre.

(Continúa en la pág. 133.)

A LOS CHINOS

LOS MEJORES

Cafés y Tes

CALLE ARTES 151

RIVADAVIA 2446

NOTA—Los tarritos de café de esta marca se hallan en los principales almacenes de la ciudad y campaña

F. LARTIGUE

TELÉFONOS



LAS HEMORROIDES

SE CURAN INFALIBLEMENTE con el empleo de la

CREMA DE ORO

EFFECTO SEGURO É INMEDIATO

DIEGO GIBSON

Defensa 192 · B. Mitre y San Martín

CONSULTORIO ESPECIAL PARA LOS ENFERMOS DEL PECHO, DEL DOCTOR E. Seco, Calle Esmeralda, 286. Los enfermos de esta clase se abandonan generalmente. Al principio falta de diagnóstico. Al fin, la idea de que son incurables. Se mira como natural que la enfermedad progrese. No se lucha. En este consultorio se subsanan estas deficiencias. Se llena una necesidad. Los enfermos del corazón y tuberculosos y los de cualquier otra enfermedad del pecho, deben probar este consultorio, si no ven mejorar su salud. Las tuberculosis intratables son las menos. En la gran mayoría de los casos se pueden alcanzar mejoras sorprendentes y curaciones definitivas. La tisis se cura siempre si no hay fiebre y en los más de los casos con fiebre. Esta clase de enfermos sucumben a menudo por falta de oportuna asistencia. En estas dos enfermedades el trabajo médico ilustrado se revela claramente mucho más pronto. El que a los 20 días no aprecia mejoría, pierde el tiempo y expone su vida.



GRAN
TALLER DE

PLEGADOS

DE L. CUIDET * 777, Paraguay, 777 *

La casa más antigua
y mejor acreditada

Vestidos tableados, acordeón y Sol, para señoras, señoritas y niñas. Polleras, batones, matinés, tapados, cuellos, mangas, etc. Las polleras cortadas en casa, no chingan, no vienen para delante, y no llevan más que 4.50 a 5 metros en 120.— Sin armar, \$ 8.— Armadas, \$ 10.— Se manda a cualquier punto de la República. Pedir informes: Paraguay, 777.

re libro, el más pequeño seguramente de todos los impresos, se ha perdido. Mas no falta con qué consolar-nos de esa pérdida. En un *in folio*, dispuesto á modo de biblioteca, se ha colocado nada menos que 1.380 libritos. Esos volúmenes como para muñecas, algunos de los cuales tienen más de tres siglos, encierran un texto completo. Allí están las *Máximas* de La Rochefoucauld, un *La Fontaine* y *La Corte de las Flores* del holandés C. van Lange (1674). Hasta que se averigüe donde ha ido á parar *La Iliada* de Homero, se puede considerar *La Corte de las Flores* como el libro menor del mundo en relación á su contenido. Cubre la cuarta parte de una estampilla francesa, á pesar de lo cual el texto, leído con lupa, es muy neto. La encuadernación es de piel y lleva elegantes adornos metálicos. El obrero único que trabajó en la confección de ese pequeño tesoro quedó ciego, como Milton; pero la historia no ha conservado el nombre de aquel infeliz.

Un canónigo de Santa Genoveva, en los comienzos del si-



Biblioteca de muñecas. Se han impreso libros tan pequeños, no obstante su mucho contenido, que podría formarse una regular biblioteca con los que puede contener una tarjeta postal.

glo pasado, se hizo famoso por su habilidad para escribir los textos más largos en espacios muy restringidos. Se le hacían demandas como á un pintor en boga.

Los que escriben sobre cabellos ó sobre el canto de una cartulina son bien conocidos en ciertas ferias europeas.

También abundan los artifices que tallan canastillos primorosos en un carozo de durazno. El trabajo es abrumador, pero supone poco al lado de la complicada cadena esculpida en un solo trozo de madera, que representamos en uno de nuestros grabados. Más de un mes de trabajo asiduo ha exigido esa labor.

Mr. Herman Ranch (de Lebanon, E. U.) ha hecho algo más curioso aún. Ha construido en su jardín un pueblo en miniatura: él fué el único arquitecto y el único albañil. «Yodebo á la construcción de esta villa —dice el autor— mis solas alegrías sobre la tierra». Cuando sepáis que Mr. Ranch ha tardado cincuenta años en construirla, podréis concluir que es un hombre feliz ó no los hay en el mundo.



Un portento de escultura. Cadena tallada en un solo trozo de madera, sin soldadura ni corte de ninguna especie.



Ciudad en miniatura. El norteamericano Mr. Ranch ha construido en su jardín una gran pequeña villa con algunos miles de habitantes, que son primorosas estatuillas. Ha empleado en esta tarea 50 años.



La Optica Moderna

84 - Tacuarí - 84

Tenemos el siguiente anuncio en el lugar más visible de nuestro gabinete:

"Todos los trabajos, por complicados y costosos que sean, los ofrecemos á título de experimentación, pudiendo devolverse libremente lo que no resulte satisfactorio, para cuyo efecto damos un recibo de toda cantidad que nos entregan nuestros clientes, considerándola un depósito á su disposición."

Aun cuando esto nos pone á la merced de los caprichos mismos de los clientes, lo hacemos sabiendo que está en su interés el no devolver nada y como demostración de la seguridad absoluta que tenemos en nuestros exámenes y trabajos.

Hemos importado la fabricación de lentes **TORICOS** (el último progreso) y **BIFOCALES PERFECTOS** para ver de cerca y de lejos con un solo par de anteojos.

Pidan el folleto científico sobre ojos y lentes.

CINEMATÓGRAFOS Y PELÍCULAS GAUMONT
UNICOS AGENTES GREGORIO ORTUÑO & CIA. - 1060 CANGALLO
 LARGOS PLAZOS PARA EL PAGO CATALOGO GRATIS

FOTOGRAFIA APARATOS ÚTILES Y DROGAS
 FABRICA DE TARJETAS FOTOGRAFICAS
 CATALOGO GRATIS
 GREGORIO ORTUÑO & CIA. - 1060 CANGALLO

BRONQUITIS **ASMA** **RONQUERA**
TOS Exito Sorprendente!
PASTILLAS BALSAMICO-PECTORALES
 del Dr. I. FREIXAS ROMERA
 A BASE DE BALSAMO TOLU, SAVIA PINO, TERPINOL Y EUCALIPTOL. OBRAN POR INHALACION Y ABSORCION
SON LAS UNICAS INFALIBLES PARA CURAR LA
TOS, ASMA, BRONQUITIS, RONQUERA, RESFRIADOS, IRRITACION DE LA GARGANTA y demás afecciones del aparato respiratorio. Las sustancias volátiles que contienen permiten que su radio de acción se extienda por todas las regiones pulmonares y ramificaciones bronquiales, consiguiendo una antiseptia completa esterilizando el aire que se respira.
 En venta en todas las Farmacias.
UNICOS DEPOSITARIOS **VARELA Y COSTOYA** **ALSINA 1202**
 Para la AMERICA del SUD. **BUENOS AIRES**



HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Frasco con instrucciones en París: fr. 6.35.

J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.
BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, Calle Rivadavia, 735;
 Farmacia **FRANCO-INGLESA**, Calle Cuyo, 581, etc.

UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren. Esta indicación, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse por carta únicamente á Elisa S. S., Piedad 472 (hoy Bartolomé Mitre), incluyendo estampilla.

Los métodos que desde algunos años prevalecen en la cría de los caballos y en su adiestramiento no han tenido siempre los resultados que se proponían los que, según la fórmula presuntuosa que ellos mismos emplean, tienden al mejoramiento del ganado caballar. El abuso de las carreras y de los concursos en los cuales el caballo está obligado a lucir ante todo las cualidades que más llaman la atención del público, ha contribuido a crear un tipo que tiene más apariencia que fondo y ha influido de un modo perjudicial sobre el carácter de las razas ya formadas. Los caballos de carreras, así como los que sus dueños crían y adiestran sim-



La lengua protege contra el contacto directo del freno las mandíbulas, revestidas de una piel muy delgada.

plemente con el objeto de obtener premios en las exposiciones son de constitución poco robusta, de temperamento desigual, de carácter ligero y en extremo nervioso. Más que el supuesto mejoramiento, se necesitaría una regeneración de las razas por la aplicación de métodos más racionales y sobre todo más naturales de cría.

La misma postura á la cual el caballo enjaezado está sujeto es antinatural; el ademán arrogante del corcel que *muerde el freno* no es la expresión de un temperamento fogoso, sino una posición falsa, adquirida por medio de una sujeción violenta que forzosamente debe tener una influencia perjudicial sobre

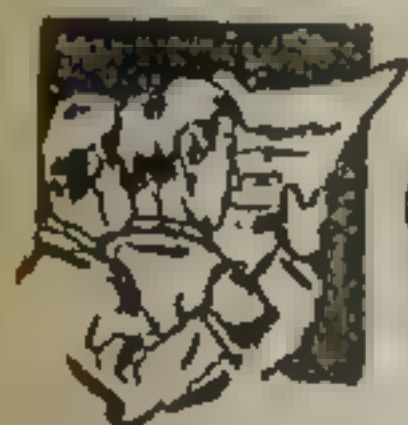


Freno doble acodado

el sistema nervioso del caballo. Es de notar la inexactitud de los términos que suelen emplearse hablando del manejo del bocado; solemos hablar de la educación del caballo por la acción del freno sobre la boca, pero para hablar con corrección deberíamos decir: *la acción del freno sobre la lengua*; ya que este órgano sirve de protector impidiendo que la tracción violenta, ejercida con las riendas, sea intolerable para el caballo. Sabido es que no hay cabalgadura, que, aguantando el freno, cuando casualmente se halla colocado por debajo de la lengua.



Cráneo y mandíbulas de caballo



GACETILLA

Las colas de los caballos del shah de Persia, en virtud del privilegio que sólo disfrutaban el soberano y sus hijos, están teñidas de color carmesí, pero no en su totalidad, sino solamente unos 12 centímetros.

Del equipo de cada soldado del ejército alemán, forma parte un ejemplar de la Biblia y media libra de chocolate.

En el Japón viven más de veinte mil personas en el cráter de un volcán apagado. El pueblo está como en un pozo rodeado de paredes verticales de 25 metros de alto, y sus habitantes rara vez salen de su recinto donde prácticamente forman una pequeña república.

Una estadística alemana ha calculado el tiempo que las mujeres pasan delante del espejo. Entre los seis y diez años las niñas consagran siete minutos a mirarse; de diez á quince años tardan quince minutos; de quince á veinte años veintidós minutos. En fin, una mujer que llega á los setenta años ha estado delan-

te del espejo cinco mil ochocientas sesenta y dos horas, que son exactamente ocho meses, día y noche.

La península de Malaca es el país que produce más estaño, puesto que da dos tercios de la producción total del mundo.

Tras varios años de experimentación, un ingeniero danés ha inventado un procedimiento para concentrar la cerveza y convertirla en una sustancia sólida, que disuelta en agua produce una bebida excelente. La cerveza así obtenida se conserva durante seis meses y el coste de la botella no llega á diez céntimos.

En el centro de África se ha encontrado un género de ratones que no tienen en su cuerpo ni un solo pelo. En atención á esta desnudez, los naturalistas les han dado el nombre de *Fornarina*.

Contra la común creencia, las casas de piedra duran menos que las de ladrillo, pues si éste es bueno y el edificio está bien construido, resiste más que si fuera de granito.



El último "Cónsul" proclamando la bondad del BUFACH.

BUFACH INSECTICIDA *
* * INFALIBLE

En venta en todas las Droguerías, Almacenes
y Ferreterías.

NUEVAS INVENCIÓNES

NUEVO CEPILLO DE DIENTES.—Se puede fácilmente observar que, ya nos sirvamos de agua, pastas ó polvos dentífricos para limpiar los dientes, el cepillo se impregna de un depósito de impurezas perniciosas para la boca, por los restos de tártaro que en ellas hay. A fin de evitarlas en lo posible, un mecánico ha imaginado un cepillo que se abra en forma de abanico y se vuelve á cerrar corriendo una sortija que se desliza por el mango.

El CERROJO FÉNIX.—El cerrojo Fénix adoptado por la Sociedad internacional de los hoteles franceses, permite no tan sólo abrir sino cerrar á distancia, sin la menor molestia, la puerta de una habitación.



El cerrojo Fénix

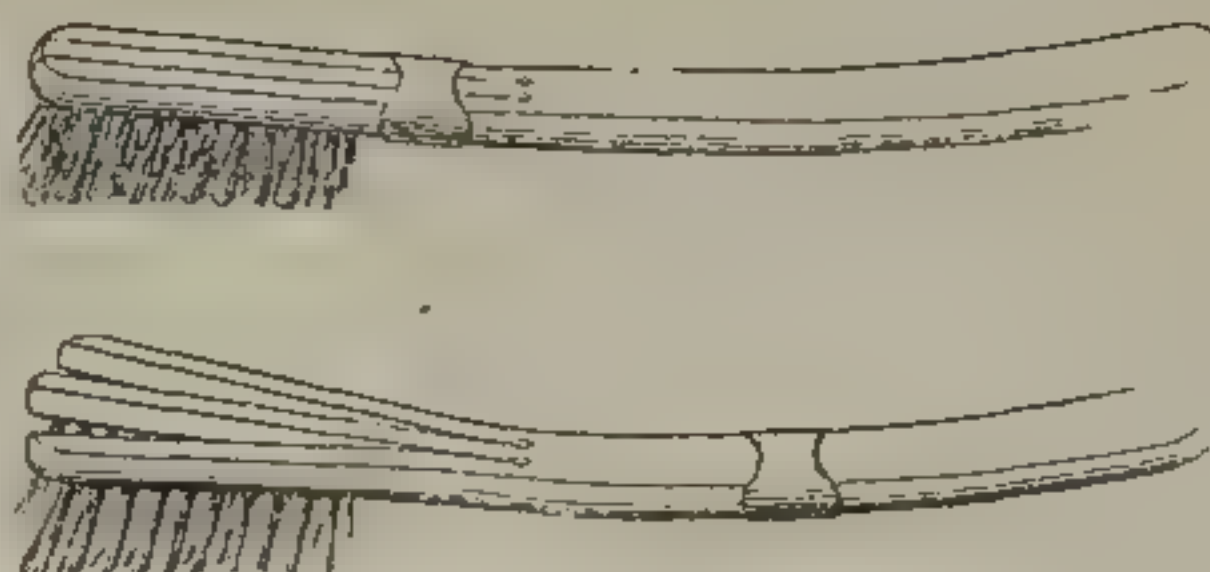
Se compone de un prisma rectangular de cobre macizo unido á una plancha del mismo metal, y equilibrado exactamente por un pequeño contrapeso

también de cobre, con el cual está unido por un cordón de longitud variable según el lugar desde donde se le haya de hacer funcionar.

Este aparatito puede ser colocado por cualquiera y de su forma da perfecta idea el adjunto grabado.

NUEVA LLAVE INGLESA.—Su funcionamiento y sus disposiciones principales no difieren mucho de la ya conocido; encontramos siempre el tornillo cuya rotación asegura el avance de la mandíbula inmóvil hacia la fija; pero lo interesante es el modo de fabricar este útil. Se vende con una economía sorprendente, presentando una robustez y resistencia superiores, simplemente porque el tallo de avance y el vástago de cerrar provienen de la misma pieza, retornada sobre sí misma, lo que da á la mano más asidero que el mejor mango de madera.

Esto mismo se ha aplicado en nuestros tiempos á distintos

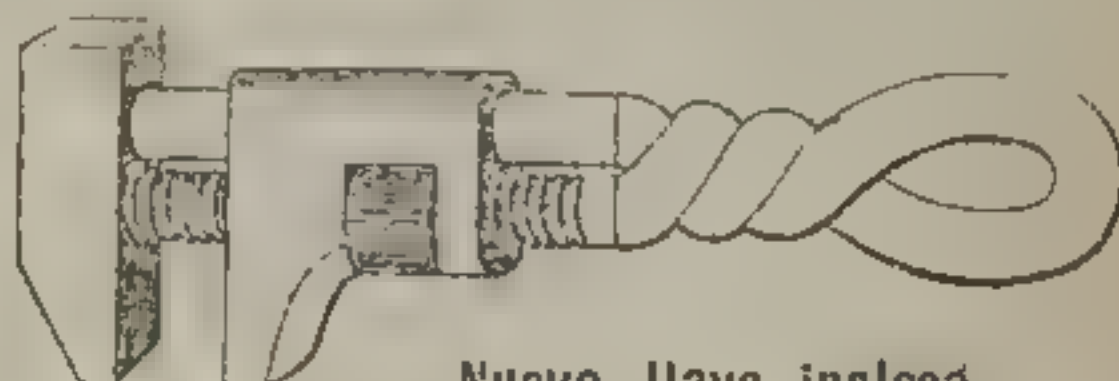


Nuevos cepillos de dientes

instrumentos y utensilios, como cuchillos etc. con igual resultado económico y de firmeza y duración. En los Estados Unidos, se fabrican muchos instrumentos con arreglo á este sistema de ventajas reconocidas, pero hasta ahora no se había usado tan ingeniosamente para

una llave inglesa.

DESTORNILLADOR DE BOLSILLO.—La lámina de este instrumento tiene la ventaja de poderse hundir completamente en el mango, lo que evita que pueda agujerear un bolsillo ó herir la mano. El mango está hecho con una plancheta de metal encorvado y sus dos extremidades se unen con un collar retráctil que permite



Nueva llave inglesa

sujetar la lámina, ya esté fuera ó dentro.

Aquí tenemos otra clase de cabo que constituye toda la especialidad del instrumento. El destornillador que en muchas ocasiones hay que llevar en el bolsillo, resulta incómodo para ello en su forma

corriente y usual. Se fabrican estos destornilladores de distintos tamaños, aunque no de proporciones muy grandes, como se comprende por el objeto á que se destinan.

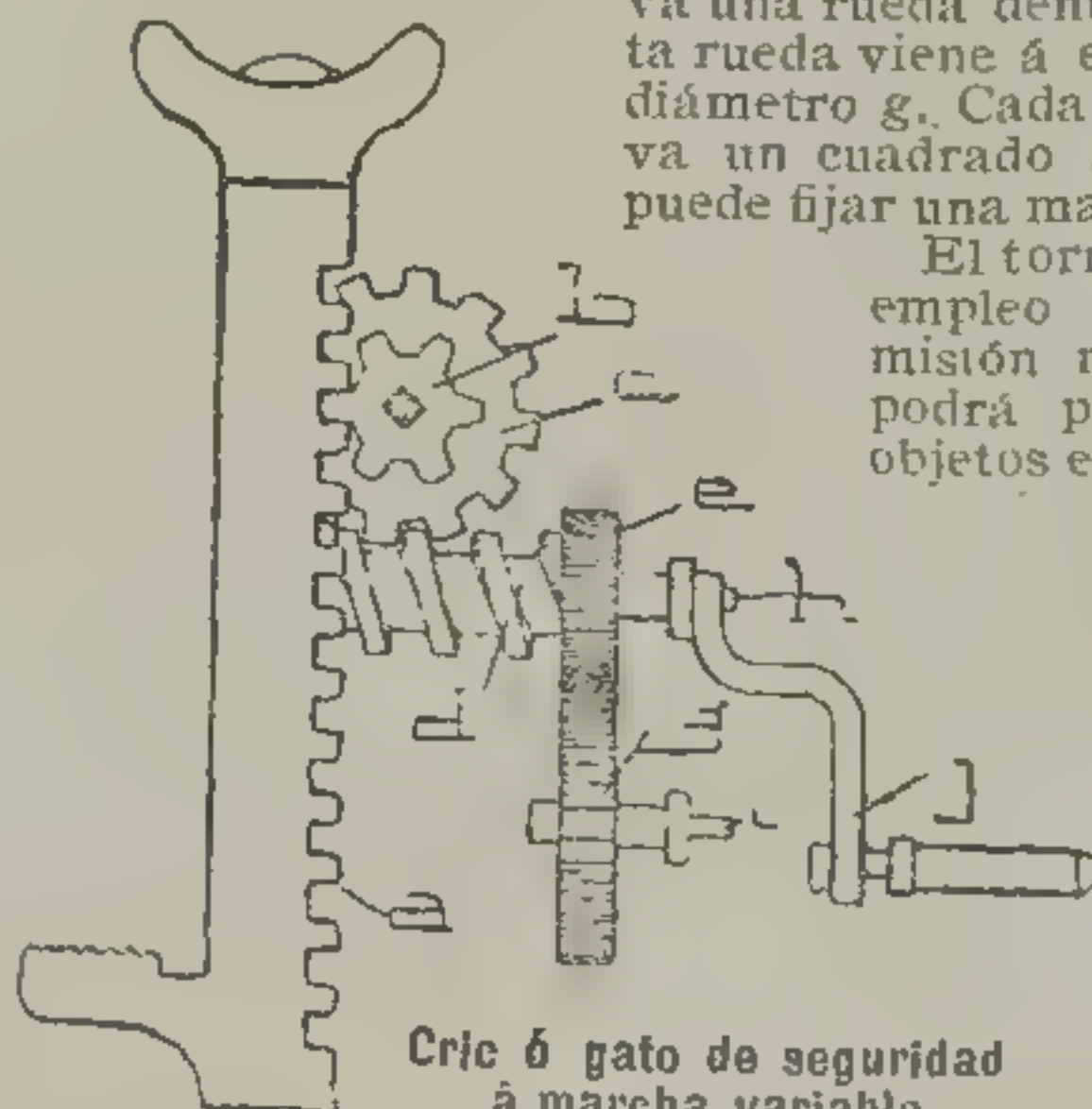
CRIC Ó GATO DE SEGURIDAD Á MARCHA VARIABLE.—Sistema *Lübecken et Hien*.—Se compone de una columna *a* provista de una cremallera.

A esta cremallera viene á engranar una rueda dentada *b* solidaria de una segunda rueda dentada concéntrica *c*.

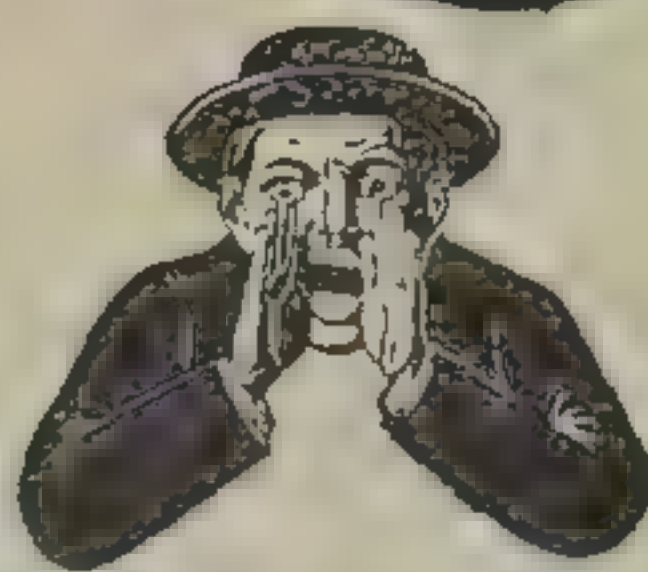
Esta rueda *c* acciona por medio de un tornillo sin fin *d*. Este tornillo sin fin lleva una rueda dentada *e*. Por último, á esta rueda viene á engranar otra de mayor diámetro *g*. Cada una de estas ruedas lleva un cuadrado *h* sobre los cuales se puede fijar una manivela *j*.

El tornillo sin fin dispensa del empleo de una, pues la transmisión no puede retroceder. Se podrá por lo tanto elevar los objetos exactamente á la altura deseada y manejar este cric con tanta facilidad para subir como para bajar pesos.

Además, adaptando la manivela *j* al cuadrado *h* ó al cuadrado *i*, se obtendrá un movimiento más ó menos rápido según el peso que se quiera levantar.



Cric ó gato de seguridad á marcha variable



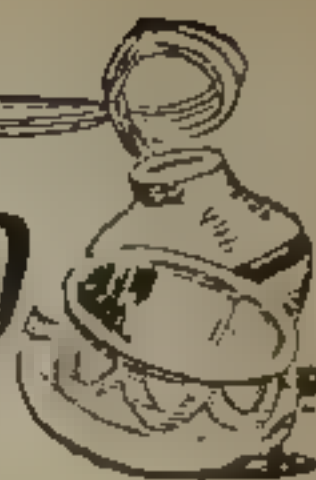
ESTIMULA EL APETITO

FACILITA LA DIGESTIÓN

TRINCHIERI



LO RARO Y LO CURIOSO



EL BAÑO DEL ZAR.—Nicolás II, siguiendo la prescripción de su médico el doctor Hirsch, pasó una hora en el

balsa, manteniéndolos en posición por medio de unos paños.

PERRO CONDENADO Á MUERTE.—En Delemont (Suiza)

agua todos los días durante el verano pasado. Estos baños los tomaba en la hermosa piscina que hay en los terrenos del palacio de Peterhof.

BALSA DE COCOS.—Los indígenas de las islas Filipinas transportan por agua los cocos de una manera ingeniosa; los reúnen y forman con ellos una



Baño para uso particular del zar en los terrenos del palacio de Peterhof

dos hombres estaban acusados del asesinato de un labrador rico. Estos presos sostenían ante el tribunal que ellos no habían cometido el crimen, sino su perro que retorció el cuello á la víctima. Finalmente, se aplicó á los acusados el máximo de la ley penal suiza y el perro fué condenado á morir á tiros.

UNA HERMOSA HARBA. —El ita-



Una balsa de cocos en las Filipinas



Perro condenado á muerte en Delemont, (cantón suizo de Soleura)



El señor José Ronchetti, de Ornavassa (Italia), cuya barba le llega á los pies

liano señor José Ronchetti, que vive en Ornavassa, pueblo cercano á Novara, tiene una barba que le llega á los pies, por más que es hombre de 1 m. 80 de estatura.

ENORME REPOLLO.—Un hortelano inglés obtuvo el gran repollo que ven los lectores en el grabado y cuyas dimensiones pueden apreciarse por comparación con las personas que aparecen junto á él. Este repollo procedía de una semilla ordinaria.



Un repollo gigantesco



Por la bondad y pureza de sus ingredientes y la perfecta combinación de éstos, por no encontrarse en él ni rastro de álcali libre, por sus propiedades suavizantes y curativas y por su perfume rico y duradero, á la vez que suave y delicado, el JABÓN REUTER es el ideal de los jabones para el uso de las señoras y los niños y en general para toda persona que se preocupe de la higiene y conservación del cutis.

El legítimo lleva el nombre JABÓN REUTER impreso en la estampilla del impuesto sanitario.

Unico Importador:

RICARDO ILLA.

Venezuela CIO.

ENCICLOPEDIA SILVSTRADA

(CONTINUACIÓN)

CATASTRO.—Operación que consiste en levantar el plano de un país, dividido por departamentos ó secciones con indicación y mensura de todas las propiedades. Es la base de la aplicación del impuesto territorial.

CATETO.—Nombre que se da á los lados menores de un triángulo rectángulo. El lado mayor se llama hipotenusa.

CATO.—Jugo gomoso, resinoso y duro, segregado por una *acacia* del Indostán. Su sabor es astringente y agradable y su olor aromático. Se masca para corregir el mal olor de la boca y afirmar las encías. Se usa mucho en Asia, especialmente en la India; pero en Europa su consumo es insignificante.

CAUCHO.—El *caucho*, *caoutchouc* ó *goma elástica*, se extrae del jugo de ciertas plantas ecuatoriales muy diversas. La extracción se efectúa en los bosques inmensos de América, de la India y del Gabón, por procedimientos muy primitivos. Se perfora la corteza del árbol y bajo la incisión se fija una taza, donde se recoge el líquido que se destila durante algunas horas. El producido de varias incisiones se reúne en una cubeta. En ésta se introduce una pala de madera que inmediatamente se retira, y luego se hace secar en humo de leña verde. Una vez seca la primera capa se introduce otra vez la pala y se vuelve á secar, continuando así hasta que la capa de caucho tiene un espesor de algunos milímetros; entonces se corta en los bordes y se levanta la hoja. De este modo se obtienen más de 10 millones de caucho anuales. El más apreciado es el del Brasil.

Tiene numerosas aplicaciones. Dispuesto en filamentos sirve para hacer tejidos elásticos, y dispuesto en hojas se elaboran con ellas vasos, calzado, correaes, tubos, juguetes, caños, etc.

El caucho tiene el inconveniente de hacerse quebradizo con el frío y viscoso con el calor. Agregándole azufre permanece inalterable en todas las temperaturas y entonces se le llama *vulcanizado*.

Son innumerables las aplicaciones del caucho vulcanizado. Aumentando la proporción de azufre se hace negro, duro y elástico como el asta y la ballena, y entonces se puede labrar y torneear como la mejor madera; así preparado se llama *ebonita*. Con él se hacen peines, botones, bastones, y otros muchos objetos.

Una de las plantas que da el caucho, la *ficus elastica*, se cultiva como planta de adorno.

No se debe abusar del calzado ni de las prendas de *caoutchouc*, pues aunque preservan de la lluvia y de la humedad, retardan la transpiración cutánea y perturban las funciones de la piel.

CAUSTICO.—Es todo lo que tiene la propiedad de destruir las partes sobre que se aplica. Estas sustancias cauterizan la piel, hacen desaparecer las excrecencias, modificar las heridas, etc. Los más empleados son: la *potasa cáustica*, la *piedra de cauterio*, el *amoníaco concentrado*, los *cloruros de antimonio* y de *cinc*, el *ácido sulfúrico*, el *nitrato de plata* ó *piedra infernal*, y el *sublimado corrosivo*. La medicina utiliza gran número de sustancias cáusticas de compleja preparación.

CAUTERIO.—Sustancia con que se cauteriza, y también un instrumento metálico que se hace enrojecer al fuego y de que se sirve para quemar un tumor ó una herida. También se llama cauterio una herida que se abre en el brazo ó en la pierna para mantener una supuración artificial.

CAUTERIZACIÓN.—Es una operación, que tiene por objeto destruir un tejido vivo por la acción del fuego ó por la de una sustancia cáustica. Se utiliza para contener hemorragias y para destruir excrecencias de carne, curar llagas, etc. Se emplea mucho en medicina y en veterinaria.

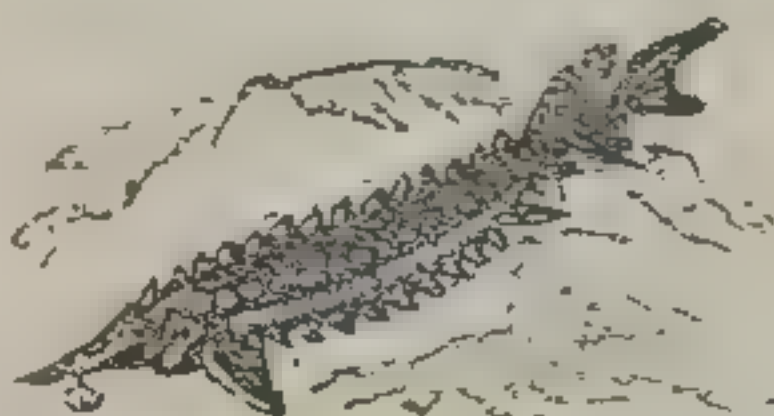
CAVIAR.—Pez de forma alargada y cabeza acorazada, cuya piel está provista de placas óseas. La boca es pequeña y sin dientes. Hay muchas especies. Habita en los mares del norte de Europa y América.



Recolección del caucho



Caucho ornamental (*ficus elastica*)



Caviar (long. 5 metros)



ECHEGARAY H^{nos.} y C^{ía.}

VICTORIA esq. BUEN ORDEN

UNICA casa especial
para artículos de viaje.

Valijas,
Baúles, Sillas, Mantas, etc.

★
Exposición
permanente de
NOVEDADES



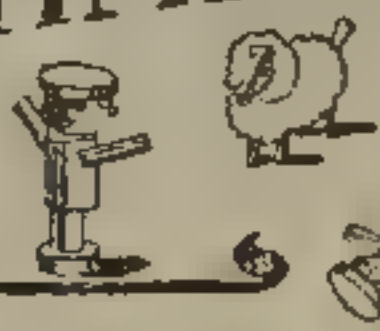
Artículos ex-
clusivos de
la casa:

Baúl-armario "INNOVATION"

Baúl-cómoda "VIATOR"

MODELOS PRACTICOS POR EXCELENCIA

ENTRETENIMIENTOS



PREGUNTA ILUSTRADA

CRUZ LOGOGRÍFICA



Léase horizontal y verticalmente: 1.^a vocal; 2.^a en el mar; 3.^a vocal; 4.^a fiera; 5.^a cualidad de esta revista; 6.^a en la iglesia; 7.^a vocal; 8.^a en poesía; 9.^a vocal.

ENIGMAS

¿Cómo puede estar sin cabeza el molinero en el molino?

¿Qué es lo que se deja quemar para guardar un secreto?



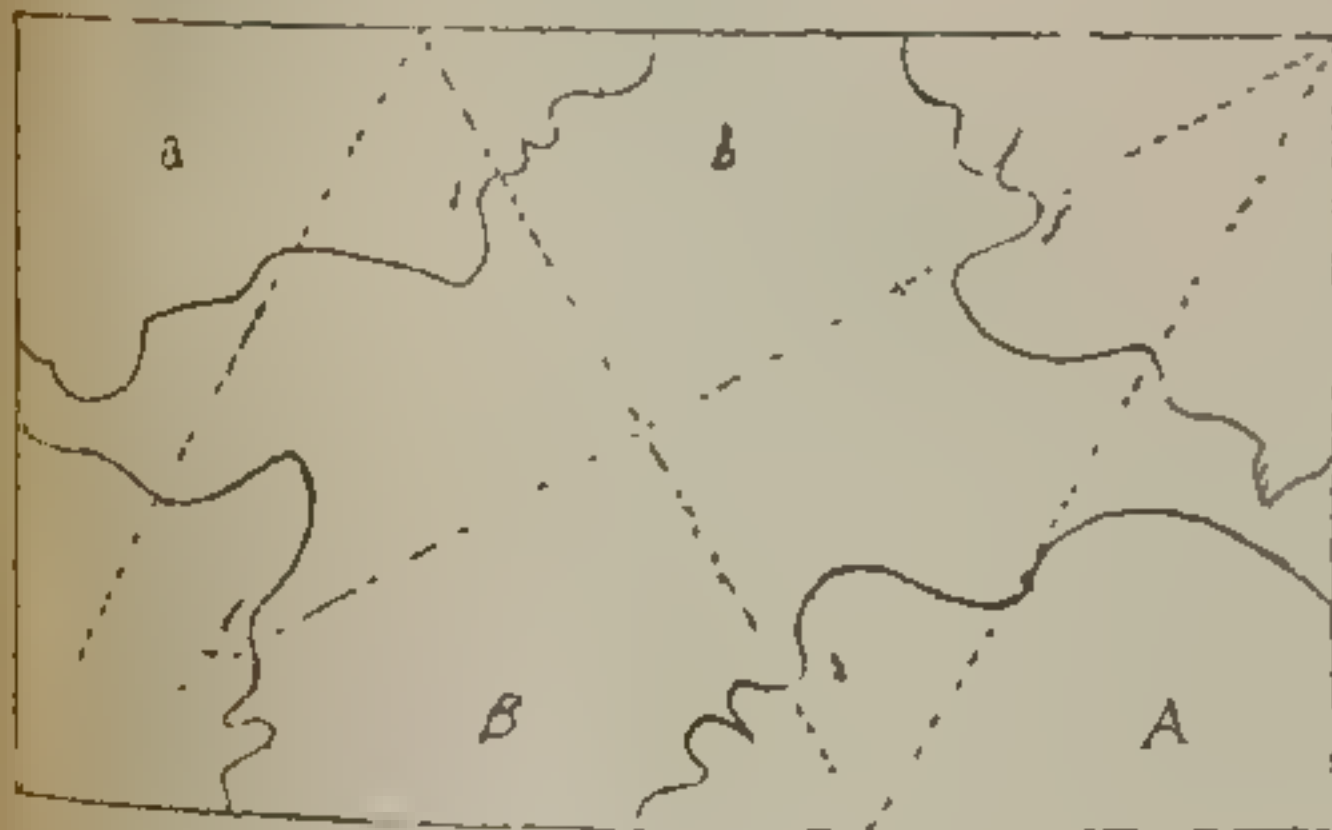
¿Qué diferencia aparece á la vista entre el coche y el hombre, que está junto á él?

JEROGLÍFICO



SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 129

Al Juego de paciencia:



Al Comprimido: ELENA.

Al Charadístico: AQUILES.

A la Charada: CATARRO.

Al Jeroglífico: CLIENTELA.

SOLUCIONISTAS

Segundo Quintana, Manuel González, Pablo Díaz, Guillermo I, Enrique Castro, Julio Caminante, Emilio González, Pedro Moreno, Santiago Marell, Irma Suárez, Carmen Camaño, Teodoro Romero, Juan Mayen, Atilio Mauciro, Catalina Bot, M. R. de A., Julieta Díaz, Rosendo Castro, Tomás Gisaro Pablo y Felipe Delgado.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada á los primeros 224 lectores de PBT., que reconstituyan el refrán: *No es malo el sastre que conoce el paño*, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada á cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con *un mes de suscripción gratuita* á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos del teatro Victoria, es necesario acompañar esta hoja *entera* con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 25 del corriente. Los sobres deben venir dirigidos al *Sr. Redactor encargado de la sección «Entretenimientos»*, y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. Sin estas condiciones, no se tomarán en cuenta.

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello de correo.

Los grandes peligros inherentes al consumo de agua no potable ó sólo sospechosa, han determinado la adopción de numerosos métodos para purificar el líquido destinado á la bebida. De todos esos procedimientos, el más sencillo y seguro, aunque no de aplicación general, es el de cocer el agua. Además, es un sistema algo costoso cuando ha de operarse en gran escala, y no sirve para convertir en aceptable el líquido referido cuando, como ocurre con lamentable frecuencia en las ciudades populosas y de ríos agitados, se presenta sucio por efecto de las turbias. En cuanto á los filtros y al aire electrizado, recursos son que exigen un gasto de relativa importancia, así como una vigilancia exquisita; circunstancias que restringen su empleo considerablemente.

Este problema de la clarificación y purificación rápida, barata é inofensiva del agua potable estaba aún sin solucionar, por lo que gran número de personas leerán con gusto la noticia de haberse dado con la clave del mismo. Un médico militar francés, Mr. Lambert, es el autor del utilísimo descubrimiento, basado en el uso de las sales de magnesio, cuya precipitación garantiza un agua completamente clara y esterilizada. El modo de operar puede averiguarse leyendo lo que sigue:

Luego de proveerse el operador de una pequeña cantidad de permanganato de potasa y de sulfato de magnesia (15 ó 20 gramos), lo repartirá separadamente en papelillos de seis centigramos, ó para no andar con pesos tan pequeños, se harán preparar en una droguería ó farmacia; un par de docenas de dichos papelillos dosificados. Los referidos productos químicos son cosa barata. Ya en presencia del agua turbia é impura, se echa en ella el permanganato, y en proporción de un papelillo por cada litro de líquido, dejando que actúe la sustancia durante unos diez minutos. Este tiempo basta al permanganato para dar cuenta de casi todos los gér-

menes vivientes que flotan en el agua. Sin embargo, todavía sobreviven allí algunos esporos, que hay que destruir inexorablemente.

A dicho objeto, se echa en el agua un papelillo de sulfato de magnesia, el cual forma en seguida un ligero precipitado conteniendo todos los gérmenes y todos los cuerpos extraños en suspensión, arrastrándolos consigo al fondo de la vasija. Hecho esto, ya no queda sino decantar el agua con algún cuidado para no remover los posos. El líquido obtenido tiene una limpidez extraordinaria, y se halla desprovisto de toda clase de microbios, con la ventaja de que gana en sabor agradable, y de ser más rico en oxígeno que antes de la operación. Hasta el agua de charcas y pantanos puede ser bebida mediante este procedimiento, si se añade á las dosis de permanganato de potasa y de sulfato de magnesia, una pequeña cantidad de carbonato de sosa.

Desde el punto de vista bacteriológico, ha podido comprobar Mr. Lambert, que aguas contaminadas por la adición de bacilos del cólera, tífus y otras enfermedades infecciosas, y hasta las mismas aguas fecales, quedaban exentas de peligro, luego de haber sido tratadas por el procedimiento de referencia.

El análisis químico del agua sometida al método Lambert, demuestra que aquella se halla libre de manganeso. Pero, en el caso de que, por aplicación defectuosa del sistema, dicho metal se hubiese mezclado con el agua, no ofrecería peligro alguno para la digestión, ya que, en la dosis de seis centigramos de sulfato de magnesio por litro de agua, no ejerce la citada sustancia efecto apreciable sobre la actividad de la pepsina ó de la pancreatina. Antes, por el contrario, favorece su acción sobre los alimentos.

De modo, que si desde hoy en adelante, bebemos agua sucia ó impura, será por que nos dé la gana.

HISTORIAS TRÁGICAS

Bombas arrojadas en bancos

Los casos de desesperados que atentan contra un banco por medio de la dinamita y que no titubean en volar juntamente con sus víctimas son, por desgracia, más numerosos de lo que se piensa. Pueden encontrarse, en efecto, varios precedentes al atentado de que fué objeto hace pocas semanas un banco de Filadelfia, y en el que perecieron los tres individuos que colocaron la bomba. Como detalle curioso de esta explosión dice un periódico norteamericano, que de las cajas atacadas salieron despedidas como millares de mortíferos *shrapnels*, cuantas monedas de oro contenían, yendo algunas á clavarse profundamente en las paredes y en el techo.

Un caso análogo ocurrió en Nueva York el 4 de diciembre de 1891, fecha en que un dinamitero entró en la casa de banca del capitalista Mr. Sage, exigiendo á éste la entrega de un millón de dólares. Como puede suponerse, Mr. Sage se negó á entregar dicha suma, á cuya negativa contestó el peticionario lanzando al suelo una bomba enorme. La explosión destruyó por completo el edificio, dando muerte al dinamitero y cuatro infelices empleados de la casa. En cuanto á Mr. Sage, si escapó del atentado debióse á su sangre fría, pues no bien advirtió con quien te-

nía que habérselas, desapareció por una puertecilla secreta situada á sus espaldas, segundos antes de la explosión.

En el «Canadian Bank of Commerce», de Skagway, otro dinamitero hizo volar con una bomba los depósitos de polvo de oro procedente de Klondyke. Más de una tonelada de la preciosa sustancia se esparció por los aires juntamente con los ensangrentados restos del autor del atentado.

Los terroristas rusos parecen, sin embargo, más cautos que sus compañeros los anarquistas norteamericanos, ya que de la veintena de bombas arrojadas por ellos contra bancos de San Petersburgo, Moscú y otras ciudades, ninguna de ellas causó la muerte de los que las manejaron.

Mas, de todos los atentados de esa especie, el más inofensivo y fructuoso para sus autores, fué el del Banco Otomano, en Constantinopla, el 26 de agosto de 1896, y que realizó una banda de revolucionarios armenios. Estos penetraron en el establecimiento arrojando bombas á diestro y siniestro, y sembrando el terror y la muerte. Las autoridades otomanas, con objeto de impedir que el banco fuera totalmente destruido, capitularon vergonzosamente con los rebeldes, dejándolos marchar sanos y salvos con su botín.

tregado á melancólicos pensamientos.

La comida había sido poco animada en el hotel de Rionsac; la vieja marquesa, algo enferma, se hallaba retirada hacia algunos días en su cámara, y el marqués había entablado un animado diálogo con Mad. Helven sobre los economistas ingleses.

Juana quiso entretenerse con su hijo, pero la institutriz había dicho al niño:

—Señorito Juan, los niños bien educados no hablan en la mesa, y sabed desde ahora que no es de buena educación interrumpir á su padre cuando está hablando.

Juan se calló haciendo un gesto, y Juana, que había comprendido que la observación era dirigida á ella especialmente, quiso protestar dirigiendo algunas preguntas á su marido; éste la contestó con política mezclada de algo de impaciencia, y luego siguió su conversación con Mad. Helven, y la marquesa tuvo que callarse.

Al levantarse de la mesa, se sintió nerviosa, irritada; quiso llevarse al niño para distraerse con él, pero la institutriz hizo observar que nada es tan perjudicial á la salud de los niños como no acostarse á horas regulares; el padre apoyó esta opinión, y Mad. Helven, triunfante, tomó al niño por la mano para llevarlo á acostar.

—En cuanto se duerma el niño, os agradeceré, señora, que vayáis á mi despacho—dijo el marqués,—porque esta noche me siento en vena y os dictaré, lo espero, todo mi importante capítulo final.

La institutriz le saludó, diciéndole que en media hora se pondría á sus órdenes, y el marqués se dirigió á su biblioteca.

Juana se halló sola en su grande é inmenso salón, y se dejó caer en su ancho sillón, sintiendo estremecerse al ruido de la lluvia y de la tempestad.

Una tristeza mortal iba invadiéndola; un silencio de muerte reinaba en el hotel; los criados, como los de grandes casas, marchaban ahogando el ruido de sus pasos; la tempestad dejaba oír sus roncós gemidos, sus desesperadas quejas.

El pálido y triste rostro de su madre política se presentó al recuerdo

de la joven, y se preguntó con ansiedad si no era el fastidio mortal de aquel hotel y el carácter de los marqueses de Rionsac, padre é hijo, lo que había petrificado, por decirlo así, á la marquesa, cubriéndola con aquel velo de inmutable tristeza...

—De seguro—se dijo—que en un año ó dos, si esta vida continúa, tendré también esa misma desesperación en los ojos y la misma nube sombría sobre la frente.

Una mujer romántica no se fastidia; sueña, se forja un ideal, forma en su cabeza una novela de amor de la que se constituye la heroína; estos sueños son malsanos, peligrosos para la virtud, pero ocupan y preservan del fastidio.

Juana no era romántica, no le ocurría la idea de buscar una quimérica

felicidad sobre un sueño culpable; pero su alma dulce, sensible, tenía una necesidad real de ternura y expansión; si hubiera tenido una madre, si hubiera tenido á su lado una hermana, una joven como ella, buena y amante, Juana sería dichosa, y jamás le hubiera ocurrido decirse que su marido no la amaba como merecía ser amada.

Pero era huérfana, no tenía una amiga íntima, y aunque sentía mucha

simpatía por su madre política, no se atrevía á manifestársela; además, en su natural timidez, no quería importunar á aquella mujer que parecía complacerse en la soledad.

Juana, pues, se fastidiaba aquella noche más que ordinariamente; sus ilusiones eran las de una mujer honrada y su pensamiento sondeaba el porvenir, y en este porvenir se veía siempre aislada en medio de los suyos. Quiso leer, pero el viento, redoblando su furia, dejaba oír tan lamentables rugidos, que se levantó azorada, tomó un bordado y se dirigió hacia el gabinete de su marido.

—Allí al menos—se dijo—no estaré sola.

—¡Qué noche más aburrida!—dijo al entrar.

Mad. Helven fijó en ella su mirada fría y plácida.

—Os engañáis, señora marquesa; yo no conozco el fastidio; cuando el espíritu se eleva á las alturas del ge-



nio, las cosas de la vida pasan desapercibidas.

—¿En qué estábamos?—dijo el marqués con mal humor.

—Decíais — respondió la alemana con su melosa voz — que el régimen parlamentario puede convenir á las razas sajonas.

Juana se sentaba ya cerca de la mesa, tratando de hacer el menor ruido posible.

—Os ruego, Juana—le dije el marqués,—que no nos interrumpáis, porque he llegado á mi capítulo principal; quiero dictarlo con calma y tratar la cuestión con toda lucidez.

—No hagáis caso de mí; me siento y no me muevo.

—Esta grave cuestión de alta filosofía interesará poco á la señora marquesa—dijo madama Helven.

—¿Qué sabéis vos, señora?—repitió la joven muy ofendida de aquella impertinencia.

—La señora de Helven tiene razón, esto os fastidiaría, nada comprenderíais y además vos estorbáis; podéis iros al salón, querida mía — replicó el marqués.

Juana se levantó sin decir palabra á esta última frase de su marido, y se alejó, cerrando la puerta algo bruscamente, dejando solos al marqués y la institutriz.

Se hallaba humillada del papel que se le hacía representar, el de una niña importuna á quien se envía á jugar; estaba herida en su dignidad de esposa y de ama de la casa.

Estaba tan nerviosa y tan entristecida, que, queriendo romper su soledad á todo trance, subió al cuarto de su niño, decidida á despertarle con sus besos para gozar un instante con él y disfrutar algunos minutos de un charleo infantil. En un rincón de la alcoba se hallaba una doncella para velar por él.

—Está durmiendo, señora marquesa—le dijo por lo bajo para que no hiciese ruido.

—¿Y bien? Le despertaré, porque quiero entretenerme con él un rato.

—¡Despertarle!—exclamó sorprendida la doncella.—¡No haga eso la señora marquesa! Mad. Helven me reprendería por haber dejado turbar el sueño del niño.

Una nube de sangre coloreó la frente de la joven, pues aquel «Mad. Hel-

ven me reprendería», la demostró una vez más que hasta para las gentes de su casa carecía de autoridad.

Luego, conteniéndose, se contentó con decir:

—Veo que mi institutriz ejecuta bien mis órdenes; el sueño calma, y en horas regulares produce un efecto saludable en los niños.

En seguida se acercó al pequeño lecho y contempló al niño que dormía con la boca entreabierta, sonriendo á los ángeles sus hermanos, á quienes veía sin duda durante su sueño.

Juana le abrazó dulcemente, el niño abrió los ojos, pasó sus brazos al cuello de su madre, la devolvió su beso, y luego cayó en la almohada; sus brazos se aflojaron y el sueño recobró todos sus derechos.

Juana se alejó con el corazón más tranquilo.

—¡El me ama, á pesar de ella!—pensó.

Al pasar por delante de la puerta de su madre política, notó la luz que filtraba por debajo de la puerta. Llamó discretamente y entró.

La marquesa se hallaba sentada en un ancho sillón, cruzados los brazos sobre el pecho, la cabeza apoyada en un almohadón y tan pálida que se la hubiera creído muerta.

Juana se sentó á sus pies en una silla baja, y la dijo:

—Os ruego, señora, me permitáis permanecer á vuestro lado. Este viento que muge, esa lluvia que azota los vidrios, el silencio sepulcral que reina en el hotel, todo esto me ataca los nervios; estoy triste y tengo miedo al verme sola.

—Quedáos, hija mía, me encanta teneros en mi compañía. La noche no es nada alegre, en efecto; pero, ¿dónde está vuestro marido?

—Está, como todas las noches, encerrado con Mad. Helven; quise quedarme con ellos, pero me hicieron comprender que estaba allí de más.

La joven dijo estas palabras con un poco de amargura.

La marquesa, sonriéndose, replicó: —Tranquilizaos; mi hijo sólo tiene una pasión: la economía política.

(Continuará).





NOTAS DE SPORT



Una feliz
hazaña ha-
brán reali-
zado los
aficiona-

dos si logran acertar mañana tres ó cuatro de las carreras que ha confeccionado el Jockey Club, pues el programa presenta toda una pieza de resistencia capaz de desbaratar los cálculos más lógicos y fundados.

Para empezar tienen en el premio Haras Viejo, 16 anotaciones, de las que es difícil decir si será Dafnina, Charlone, Mirador, ó bien Ahí Viene ó Carino el destinado al puesto de honor.

La segunda carrera cuenta con tantas candidatas recomendables como animales inscriptos. Elegimos á Estirpe, aunque no dudamos que esta prueba complicada y abierta puede defraudar de nuevo las esperanzas del público.

El premio Haras Chacabuco, para no ser menos, se presenta también con buenas anotaciones, á pesar de lo cual, no vemos más que dos probabilidades: Menelao y Champagne.

La cuarta carrera ofrece un interesante encuentro de doce productos ganadores de una sola carrera. Tanto por el número como por la distancia, 1400 metros, puede producirse alguna sorpresa. En nuestro concepto son tres los que deben andar más cerca: Orlando, Cucurucha y Olascoaga, que tiene una buena ocasión para lucir sus cualidades después de su *performance* detrás de Barzac.

Viene enseguida el premio Los Haras, base de la reunión y que con pocas variantes es la repetición del clásico Abril.

Se vuelven á encontrar á peso por edad y sobre 2000 metros Chiripa, Segura, Alhaja, Mosca Muerta, etc. A estas se agregará probablemente Primera Tiple, que reaparece aquí des-

pués del severo y bochornoso tratamiento á que fué expuesta durante dos meses consecutivos. Debido á esta circunstancia no creemos que su presencia en el clásico de mañana pueda modificar el resultado que prevemos si, como deseamos por el prestigio de nuestro *turf*, Olinda repite sus *performances* ultimas.

La hija de Orbit reúne todas las condiciones de un animal sobresaliente. A su gran velocidad debe agregarse el inusitado coraje que despliega en los finales. Colocada á la cabeza de su generación, por sus propios méritos, es innegablemente la yegua que cuenta con mejores títulos para proclamarla como la probable ganadora del premio Los Haras.



Foveretta. «Premio Industria»

Otra lucida carrera debe resultar el premio Santa Rosa de 1600 metros donde se encontrarán Delarey, El Chacho, Fernet y Pescador con 51 kilos. La elección del pronóstico es en extremo difícil, pero confiamos en La Favorita que con 45 kilos desempeñará un papel de primera fila. Montaraz con 54 kilos es nuestro candidato en la prueba final. Don Paco y Falu-

cho, lo mismo que los livianos, tienen buena colocación en el encuentro y discutirán encarnizadamente por la prima

Son en definitiva nuestros pronósticos:

- 1.^a carrera — ST. TOUCHSTONE
- 2.^a » — ESTIRPE
- 3.^a » — MENELAO
- 4.^a » — OLASCOAGA
- 5.^a » — OLINDA
- 6.^a » — LA FAVORITA
- 7.^a » — MONTARAZ



Las anotaciones

La tribuna oficial al correrse el clásico
«Horse Flat Race»La señora Torre de Castex, familia y amigos
en el HurlinghamEl coronel Oliveira Cézar y comandante Oliveira Cézar
con la familiaEl caballo ganador de la 1.^a y 2.^a
carrera

PROGRAMA OFICIAL

PUBLICADO CON AUTORIZACIÓN DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

1.ª CARRERA

á la 1.15 p. m.

Premio HARAS VIEJO

Para todo caballo con un año de residencia inmediata en el país, ganador de una ó dos carreras.
Peso: 54 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de dos carreras

Distancia: 1.600 m. Premio: \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º Entrada: \$ 30

Sea King	1	Sea Fennel	oscuro	3 57	Sea King	Florida	ch. solf. m. y g. marrón
Touchstone	2	Bright Eye	alazán	3 57	Ojo de Agua	Venus	ch. ver. n. m. a. y g. sal.
idem	3	Mirador	tordillo	3 54	Le Basilic	Mirabelle	idem
Nautilus	4	Dafnina	alazana	3 55	Sargento	Dafné	ch. viol. gor. naranja
Pet. Ecurie	5	Bamba	color'da	3 55	Eridan	Britannia	ch. bl. a. oro, g. bl. y oro
Las Mercedes	6	Casta Diva	alazana	3 55	Neápolis	Capuchina	ch. oro, m. bl. g. á casc.
idem	7	Divina	color'da	3 52	Orbit	Dido	idem
Royal	8	Capataz	coloradº	3 54	Victor	Beata	ch. bl. y p. á r. vt., g. p.
Prisionero	9	Caporal	alazán	3 54	Sargento	Cravate	ch. nar. m. viol. g. á c.
Atucha	10	Charlone	alazán	3 54	Kendal	Mª Eugenia	ch. cer., m. y g. gris
Indécis	11	El Zorrino	zaino	3 51	Flying Fox	Quimera	ch. az. y p. á r. v., g. az.
Don Gonzalo	12	Carino	zaino	3 54	Gay Hermit	Carina	ch. gran. gorra verde
Suzette	13	Dulce	alazán	3 54	Ranquel	Winsome	ch. nar., b. y gorra cel.
América	14	Ahi Viene	zaino	3 54	Acherón	Hidalga	ch. bl. m. y gorra verde
Savoia	15	Sincera	zaina	3 52	Simonside	Saudades	ch. m., b. y gorra turq.
Jubilée	16	Adriática	alazana	3 52	Don Pepe	L. Adriatic	ch. bl. y n. á r. h. g. oro.

2.ª CARRERA

á la 1.45 p. m.

Premio HARAS HENRY HAWKINS

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado: Peso: 54 kilos

Distancia: 1.200 m. Premio: \$ 3.500 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada: \$ 35

Orange	1	Serenata	alazana	2 54	Orange	Sirena	ch. neg., mang. y g. oro
Lagrange	2	Tejedora	zaina	2 54	Orbit	Tarántula	ch. nar. gorra violeta
Pet. Ecurie	3	Estirpe	zaina	2 54	Orange	Enfantine	ch. bl. a. o., g. bl. y oro
Villanueva	4	Cantinera	alazana	2 54	Sargento	Carcajada	ch. r., c., b., p. y g. neg.
San Luis	5	Mendoza	alazana	2 54	Vendome	Cholita	ch. v. bl. y c. á r. h., g. bl.
El Jazmin	6	Terre Promise	zaina	2 54	Bolívar	The Siren	ch. az., b. bl., gorra col.
Bonheur	7	Huanchaca	zaina	2 54	Gay Hermit	Veta	ch. nar. y bl. á r. h., g. n.
D. Gonzalo	8	Margot	zaina	2 54	Gay Hermit	Carina	ch. granate, gorra verde
Tetuán	9	Mensonge	color'da	2 54	Stiletto	Tiranía	ch. punzó á lun., g. azul
idem	10	Avispa	zaina	2 54	Alacrán	Ultima	idem
Mr. Hope	11	Dorila	zaina	2 54	Simonside	Delicia	ch. v. pintas bl., g. verde

3.ª CARRERA

á las 2.15 p. m.

Premio HARAS CHACABUCO

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Distancia: 1.200 m. Premio: \$ 3.500 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º Entrada: \$ 35

Brown	1	Fore Mast	alazán	2 54	Le Mat	Aleluya	ch. turq. m. y g. v. osc.
A. Lincoln	2	Free Simón	zaino cº	2 54	Simonsw'd	Sultana	ch. y gorra verde
Tonic	3	Tulipán	zaino	2 54	Tonic	Violette	ch. punzó, m. y g. amar.
Stone Cross	4	Semafor	alazán	2 54	Stone Cross	Sorpesa	ch. bl., mangas y g. oro
Aventura	5	Evento	zaino	2 54	Valero	Medea	ch. punzó, gorra oro
León	6	Aconcagua	zaino	2 54	Acherón	Tapera	ch. a. y o. á r. h., m. y g. m.
Amianto	7	Ordago	zaino	2 54	Orbit	Julia	ch. bl. m. y gorra punzó
Don Gonzalo	8	Neuquen	doradº	2 54	Buenos As.	Primera	ch. granate, gorra verde
Los Incas	9	Pirata	oscuro	2 54	Cartouche II	Pólvera	ch. bl. y l. á r. h., g. lila
Santa Rosa	10	Dragón	zaino	2 54	Le Mat	Thebaide	ch. solf. gorra verde
Mon Réve	11	Champagne	alazán	2 54	Neápolis	Chara II	ch. m. y n. á r. h., g. nar.
La Aldea	12	Lavalleja	zaino nº	2 54	Valero	Eritrea	ch. bl. y a. á r. h., g. col.
Mahoma	13	Menelao	alazán	2 54	Gay Hermit	Olimpiada	ch. y g. v., m., r. a. y b. o.

COMERCIAANTES

SE DESEA TRANSFERIR LA AGENCIA DE
UN EXQUISITO JABÓN de TOILET.
CONDICIONES VENTAJOSAS.

D. J. Rodger Watson — 155 Maipú.

150

4.ª CARRERA

á las 2.45 p. m.

Premio HARAS SAN JACINTO

Para productos de 2 años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica

Peso: 55 kilos

Distancia: 1.400 metros

Premio: \$ 4.000 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 40

Carnot	1	Orlando	alazán	2 55	Secreto	Sabina	ch. bl. á l. col., gorra az.
Polvorín	2	Trampolin	alazán	2 55	Lidiador	Terpsichore	ch. t., c., b., p. y g. neg.
Las Golondr.	3	Rondinella	zaina	2 53	Neápolis	Ráfaga	ch. nar., m. v., gorra col.
Petite Ecurie	4	Odeón	zaino	2 55	Orbit	Fatinitza	ch. bl. a. o., g. bl. y oro
El Jockey	5	Tímido	zaino	2 55	Tonic	Monona	ch. oro, gorra verde
Suipacha	6	Arazati	zaino	2 55	Alerta	Altea	ch. o. viejo, a. y g. nar.
Las Cañas	7	Olascoaga	zaino	2 55	Orbit	Isolina	ch. p. y bl. á r. v., m. y g. p.
Lagrange	8	Cucurucha	zaina	2 53	Pillito	Caprice	ch. nar., gorra violeta
Las Rosas	9	Morisca	zaina	2 53	Simonside	Moraima	ch. az. y o. á r. v. g. oro.
Zubiaurre	10	Regia	zaina	2 53	Stiletto	Regalina	ch. bl. á lun., gorra azul
Don Juan	11	Branca	zaina	2 53	Alerta	Bryonia	ch. y g. bl., banda azul
San Lorenzo	12	Bonsoir	alazana	2 53	Ovación	Batalla	ch. p. al. bl. g. á cascos

5.ª CARRERA

á las 3.15 p. m.

Premio LOS HARAS

Para toda yegua.—Peso por edad

Distancia: 2.000 metros

Premio: \$ 10.000 á la 1.ª, 1.000 á la 2.ª y 500 á la 3.ª

Entrada: \$ 75

Ayui	1	Miss Darell	zaina	3 55	Simonside	L. Ormonde	ch. mar., m. y g. naranja
El Jockey	2	Prim. Triple	zaina	4 58	Tonic	Corista	ch. oro, gorra verde
Printemps	3	Chiripa	zaina	3 55	Neápolis	Cuchufleta	ch. n. y p. á r. h., g. n. b. o.
Hawkins	4	Olinda	alazana	3 55	Orbit	Ondina	ch. az. á l. gorra punzó
idem	5	Bohéme	zaina	3 55	Alcalde	Musetta	ch. idem
Iceache	6	Mosca Muerta	alazana	3 55	Pillito	Morena	ch. bl., c. b. y g. verde
Lagrange	7	Breva	alazana	6 58	Orbit	Britannia	ch. naranja, gorra violeta
La Maison'tte	8	Alhaja	zaina	3 55	Mariscal	Aguja	ch. y g. turq., b. plata
Villanueva	9	Segura	zaina	3 55	Simonside	Corina	ch. r., c. b., p. y g. neg.

6.ª CARRERA

á las 3.45 p. m.

Premio Haras SANTA ROSA

Handicap para todo caballo que haya ganado más de \$ 10.000

Distancia: 1.600 m.

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 40

Petite Ecurie	1	Delarey	zaino	3 57	Orange	Disoluta	ch. bl. alam. oro, g. b. y o.
Lowland Boy	2	El Chacho	coloradº	3 56	Neápolis	Ecume	ch. tur. m. y g. gran.
Laprida	3	Bijou d'Or	zaino n.	4 54	S. Anthony	Brilliant	ch. marr. m. v. g. gran.
Lagrange	4	Fernet	alazán	4 51	Camors	Fugitive	ch. nar. gor. violeta
Zubiaurre	5	Pescador	alazán	4 51	Ituzaingó	Esperanza	ch. bl. á lun. gor. azul
Don Gonzalo	6	La Favorita	alazana	3 45	Kendal	Ie ia	ch. gran. gorra verde

7.ª CARRERA

á las 4.15 p. m.

Premio Haras EL DORADO

Handicap para todo caballo

Distancia: 2.500 m.

Premio: \$ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 45

Petite Ecurie	1	Armenio	zaino	4 60	Orange	Alejandria	ch. bl. alam. oro, g. b. y o.
Lowland Boy	2	Don Paco	zaino	3 56	Sargento	Abbesse	ch. turq., mgs. y g. gran.
Mahoma	3	Montaraz	zaino	3 54	Kendal	Olimpiana	ch. y g. viol. g. r. al. y b. o.
Ayui	4	Miss Darell	zaina	3 53	Simonside	L. Ormonde	ch. mar. m. y gor. nar.
Zanetto	5	Falucho	zaino nº	4 51	Picquet	Kilrea	ch. blanca, mgs. y g. azul
Don Gonzalo	6	Deception	alazana	3 51	Kendal	Promesse	ch. gran., gorra verde.
Zubiaurre	7	Patricio	zaino nº	5 50	Porteño	Flo'er Queen	ch. bl. á l. gor. azul
Charrúa	8	Aldao	zaino	3 50	Acheron	Cuñatay	ch. bl. m. azul., b. y g. p.
El Jockey	9	Lady Geof	alazana	4 47	Sir Geoffrey	Bobtail	ch. oro, gorra verde
Buenos Aires	10	Quidam	alazán	3 47	Coquimbo	Lioness	ch. punzó, gorra gran.



PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	5.00	10.00
Año	9.00	18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 "	80 "

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	6.00	12.00
Año	11.00	22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 "	1.00

EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre	4.00	7.00
Año	8.00	14.00

ENCUADERNACIÓN:

Por encuadernar cada tomo	
corresp. á un bimestre . . .	\$ 1.60
Por cada tapa suelta	0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4282 (Central)



Errátil, Buenos Aires. — Es interminable. Parece hecho á la medida de Tedin.

Orestes, Buenos Aires. — ¡Cuándo

se establecerá otra multa de 50 pesos para los que faltan á la ortografía!

Juvenal, Buenos Aires. —

Ese cuento no está ni bien ni mal, pero debo decirle francamente que ya lo ha publicado mucha gente señor de Juvenal:

publicarlo otra vez no está decente.

T. S. R., Buenos Aires. — Pregúntele á Zedillo y verá como pragmática y escolástica no son consonantes.

H. I. M., Buenos Aires. —

¡Abrigo con ache!

¡bendiga con ve!

¿En qué diccionario lo ha encontrado usted?

V. A., Buenos Aires. —

Desde que me invocó su edad temprana, comprendí que sería una macana.

Trovador, Buenos Aires. —

Déjese usted de pamplinas,

porque por estos confines

nadie ha visto serafines

y hay muy pocas serafinas.

M. S., Buenos Aires. —

El oroño, no sé qué color tiene:

usted dice que es gris.

Bueno, pues que lo sea, si conviene para los adelantos del país.

Sífrido, Buenos Aires. —

¿Quiere que ría, Sífrido?

¡Ja! ¡ja! ¡ja! ¡Ya me he reído!!

S. H., Buenos Aires. —

¿Conque las aves se callan

y el pobre mendigo tiembla,

los árboles se deshojan

y los capullos se cierran?

¡Es claro! Si canta usted

se pierde hasta la cosecha

y se aumentan los acridios

y los casos de viruela.

H. O., Buenos Aires. — Las primeras víctimas de esa Noche trágica, fueron el sentido común y la métrica.

S. T., Buenos Aires. —

Brillan los astros

cantan las aves.

La lira lanza

notas muy suaves.

Todo es delicia

y éxtasis místicos.

¿Qué trovadores

más macanísticos!

H. F., Bariloche. —

¿Sabe usted lo que creo?

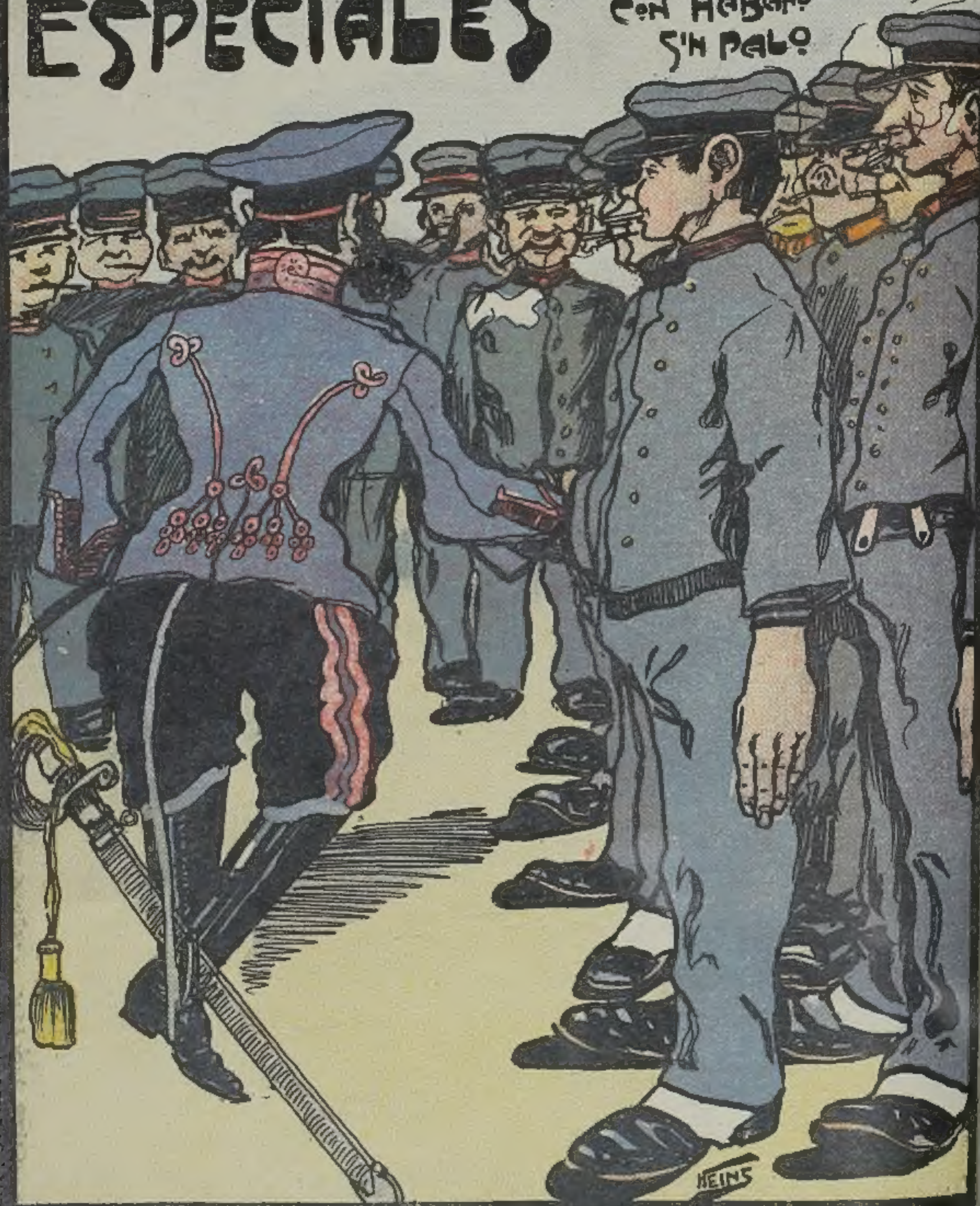
que el escribir tan mal, es vicio feo;

deje usted ese vicio en Bariloche

y no escriba de día ni de noche.

CIGARRILLOS VUELTA ABAJO ESPECIALES

CON HABANO
SIN PALO



- Soldados: para hacer un cañón se toma un agujero y se rellena de metal.
- ¿Y cómo se hace un cigarrillo **VUELTA ABAJO**, mi teniente?
- Se forma un agujero con papel riquísimo y se rellena con el mejor tabaco del mundo.

PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR	
En la Capital	0.20
En el Interior	0.25

EDICIÓN DE LUJO	
En la Capital	0.40
En el Interior	0.50